



La OTAN bombardeará el cerco de las tropas serbias a Sarajevo

Los aviones españoles no participarán en los ataques, anuncia el ministro de Exteriores, Javier Solana

La guerra de la antigua Yugoslavia puede entrar en una nueva y dramática página en el conflicto entre serbios, croatas y musulmanes, tras la decisión de la OTAN de atacar las bases serbias, sino se interrumpe el cerco a Sarajevo.

La decisión de la OTAN es un claro mensaje de advertencia a las tropas serbias de Bosnia al anunciar su intención de bombardear sus posiciones si mantiene el mencionado cerco.

Reunidos en Consejo extraordinario y a instancias de Estados Unidos, los 16 países de los Estados miembros emitieron un comunicado en el que amenazan a los agresores con romper por la fuerza el asedio a la capital Bosnia.

El ministro español de Exteriores, Javier Solana, ha dicho que los aviones españoles no participarán en los bombardeos selectivos sobre Bosnia, acordados por la OTAN. «España ha participado su colaboración estricta para el control del espacio aéreo en el cielo de Bosnia, pero no participará, al menos en la fase inicial».

PAGINA 40



EFE

UN FALLO HUMANO CAUSA DE LA CATASTROFE FERROVIARIA.—El presidente de FEVE, Gonzalo Martín, informó ayer que el accidente de ferrocarril registrado el día anterior en Asturias que costó la vida a doce personas y heridas graves a siete, según el último balance hecho en la madrugada de ayer, se debió a un fallo humano. El tren mercancías debió esperar en la estación de Santa María de Grado el paso del tren de viajeros. Ambos chocaron brutalmente en el interior de un túnel, en Vega de Anzo. El hecho de producirse en el túnel, que las locomotoras fuesen de gasoil y la falta de un enlace de radio agravaron el suceso.

PAGINA 38

Doce pueblos de Burgos se abastecen de agua con camiones cisternas

Nuestra provincia está a la cabeza de la región castellano-leonesa en localidades con alerta roja

de los peregrinos con motivo del Año Santo Jacobo, ha visto incrementada su carencia del abastecimiento del líquido elemento.

Las localidades a las que se suministra agua en estas condiciones son: Castrojeriz, Peñalba de Castro, Vivanco, Pinillos de Esgueva, Población de Arriba, Montejo de Bricia, Saseta, Valluércanes, Villoviado, Camino, Viérgol de Mena y Quintanaéiz. En toda la región son cuarenta y tres los pueblos que padecen esta misma situación.

La Corporación Provincial tiene en proyectos dos importantes realizaciones que vendrían a paliar los problemas de la falta de agua. Se trata de los pantanos del río Odra y del Oca.

PAGINA 11

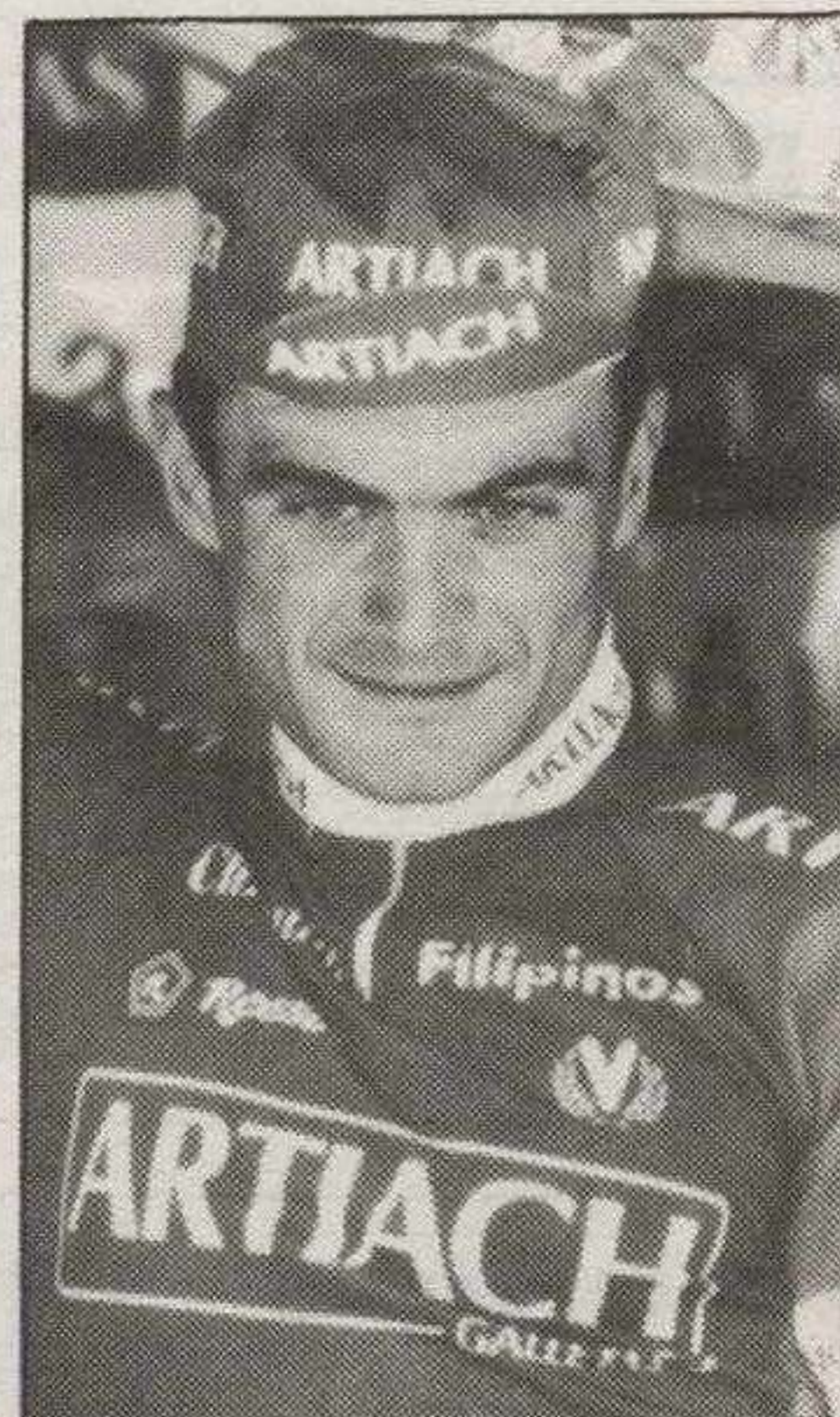
Alfonso Gutiérrez, del Artiach, se impuso en el sprint de Aranda de Duero, en la Vuelta

Hoy se disputará la etapa reina de la ronda burgalesa entre Lerma y Las Lagunas de Neila

En la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Burgos, que discurrió entre Salas de los Infantes y Aranda de Duero, se impuso al sprint el corredor cántabro Alfonso Gutiérrez, del Artiach, con un tiempo de 4 horas 25 segundos.

Neil Stephens, de la ONCE, sigue de líder en la ronda burgalesa, aunque su liderazgo peligrará en la etapa reina, Lerma-Lagunas de Neila, que se disputa hoy.

CUADERNILLO ESPECIAL



LORENZO MATIAS

Alfonso Gutiérrez.

Las obras del Goya deberán ajustarse a la licencia

El Ayuntamiento de Burgos ha conminado a la empresa NAV, S.A., para que en el plazo de un mes se subsanen las irregularidades registradas en las obras de construcción del nuevo edificio, en el solar de los antiguos cines Goya y Consulado, sito en la céntrica calle de San Pablo, donde se levanta un inmueble destinado a viviendas, apartamentos, locales comerciales y despachos profesionales.

El decreto fue firmado ayer por el alcalde accidental, Miguel Vallecillo Rodríguez. Los trabajos quedan paralizados mientras se hacen las reparaciones que ajusten todo a lo estrictamente otorgado por la licencia municipal.

PAGINA 6

HOY EN



DB

5 El 85% de las embarazadas piden la presencia de su pareja en la ecografía

6 Tierra Comunera protesta porque se desmantele Villafraja

12 Técnicos del CEROA restauran varias tablas de la Colegiata de Covarrubias

35 «Ikusi» no pagará rescate por liberar a Julio Iglesias

verano

En páginas centrales

FIRMA INVITADA

Desprivatizar la Fe

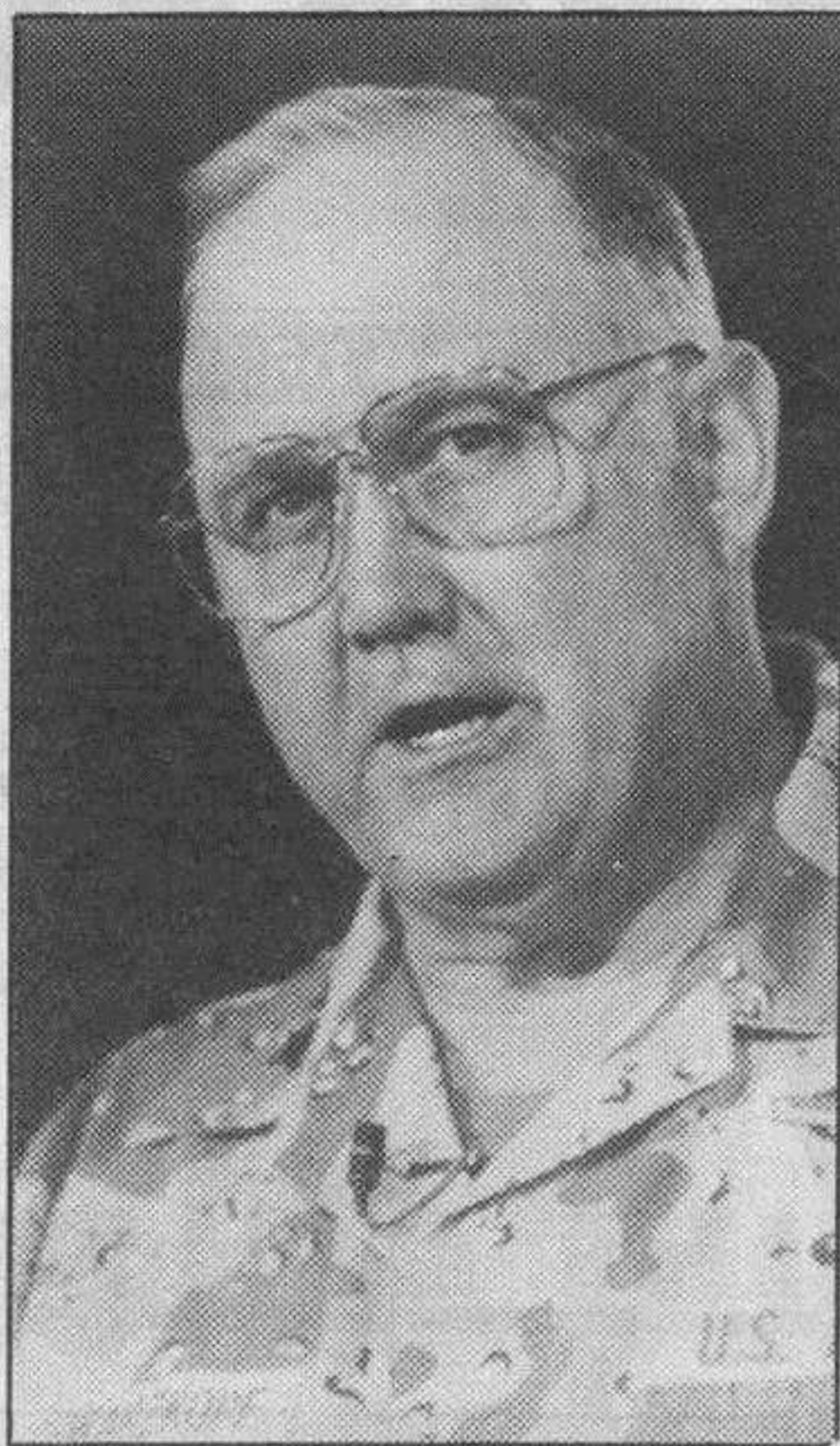
CURIOSAMENTE, a los ojos y plumas de observadores sociales y políticos, el discurso con más eco e impacto de los pronunciados por el Papa Juan Pablo II en su aún reciente viaje a España fue el pronunciado en Huelva en el que se pedía la desprivatización de la Fe. Es tanto como afirmar que el mayor problema que tenemos en nuestro país, en la relación Fe-Cultura, ya no es el del ateísmo beligerante, o el clericalismo rabioso. El mayor problema es la falta de plausibilidad y relevancia de la Fe, y con ello del cristianismo, a nivel social. Me explico: tanto las denominadas derechas como las izquierdas sociales y políticas proclaman que la Fe, y las manifestaciones religiosas, son algo privado, para la conciencia o para la sacristía. En una sociedad pluralista, aconfesional, democrática y secularizada el discurso y las prácticas religiosas son algo personal y privado. La derecha no acaba de entender qué tiene que ver lo religioso con lo económico y lo político, y la izquierda, sin perseguir abiertamente a lo religioso, denuncia la intromisión de la ética religiosa en la vida pública, que por definición y compromiso es plural y pretendidamente neutral.

Juan Pablo II ha venido a recordarnos al menos dos realidades: que la Fe cristiana sin raíces culturales, no es nada, y acaba muriéndose, y que la Fe, cuando lo es de verdad, es totalizante y abarca todas las dimensiones de la persona: lo individual, lo familiar, lo social, lo ético, lo cultural, económico y político. Esto no es teocracia ni levitismo. La Fe sabe como nadie de los valores, dignidad y derechos de la persona humana. Y está comprometida en hacer realidad la civilización del amor y de la vida.



RAUL BERZOSA

PERSONAS



Administración. El militar retirado cobrará un salario anual de 18.000 dólares, más 1.000 dólares por cada reunión a la que asista.

PABLO BARBADILLO trabaja en la erección del esperado monumento a Félix Rodríguez de la Fuente en Poza.

Su trabajo consiste en dejar realizada la figura y reconocido el esfuerzo de quienes lo han hecho posible en esa especie de obelisco que será el vigía del parque natural del gran naturalista, el gran proyecto de la Junta de Castilla y León para goce de todos, especialmente de Poza que nos dio un hijo tan ilustre.

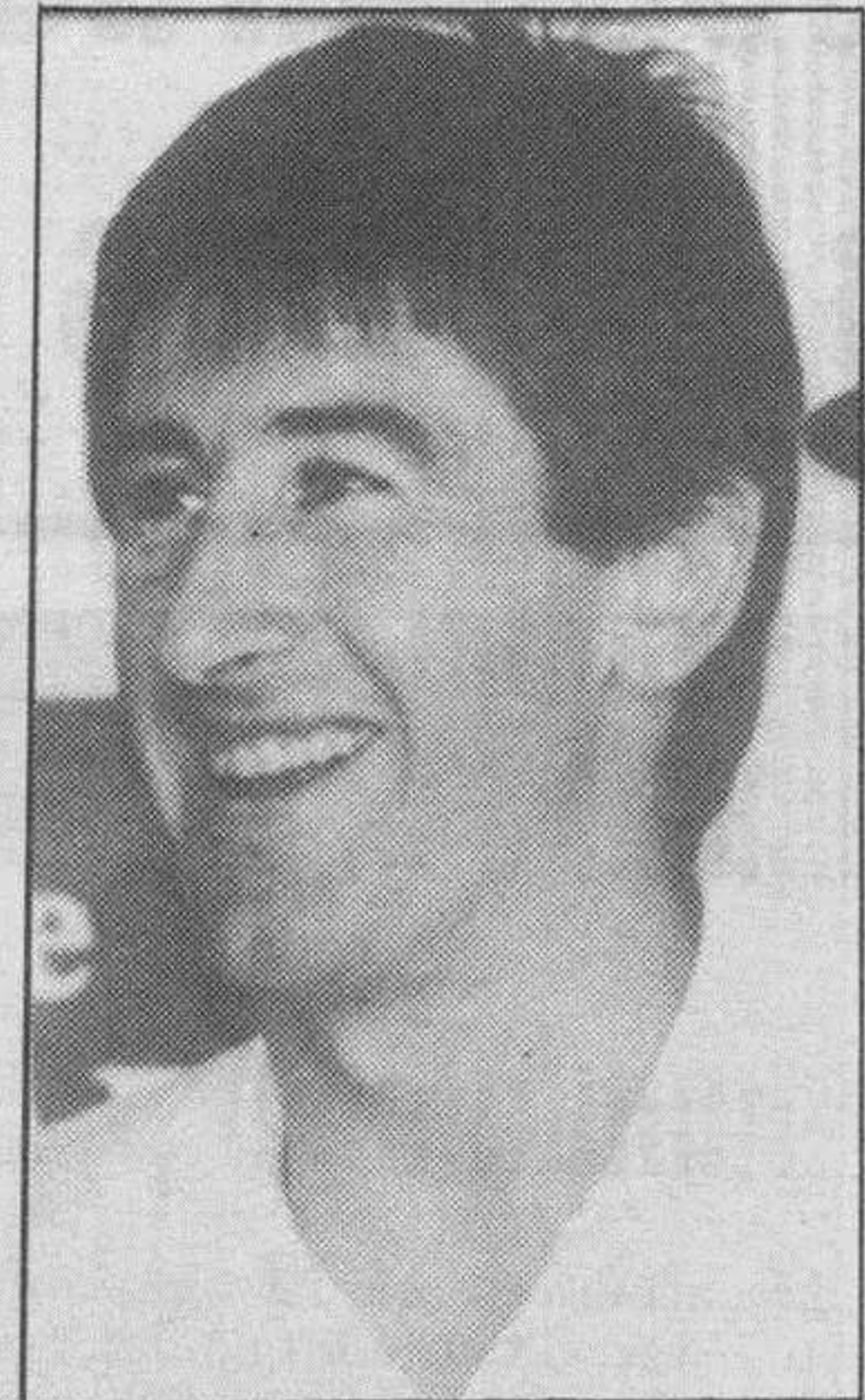
NORMAN SCHWARKOPF, general norteamericano conocido por su actuación durante la Guerra del Golfo, ha cambiado las armas por las reuniones de los consejos de administración.

La empresa norteamericana de sistemas de seguridad Borg-Warner, la más grande de Estados Unidos, anunció la elección del general como su noveno miembro del Consejo de

NATIVIDAD, viuda de José Celis, el trabajador de la estación de servicio de Olmillos de Sasamón, no ha recibido una peseta de indemnización después de la muerte violenta de su marido en acto de servicio, esto es, mientras trabajaba. Las sentencias no sirven para nada en cuanto se trata de insolvente. Esta mujer con dos hijas ha de sacar a la familia adelante y no

hay procedimiento alguno para paliar siquiera una situación auténticamente delicada.

MARINO LEJARRETA, el cuatro veces ganador de la Vuelta a Burgos, sigue siendo uno de los grandes colaboradores de esta gran prueba deportiva burgalesa. Ahora su ayuda vendrá como coordinador de



CARLOS ESPINOSA DE LOS MONTEROS, presidente del Círculo de Empresarios, ha sido muy claro al analizar la situación de crisis que tiene España. Resulta necesario que se adopten medidas de urgencia antes de que las cosas sean demasiado tarde. Los pactos pueden ser importantes, pero más que se tomen las medidas que vengán a paliar los efectos de un deterioro económico progresivo. Tres millones y medio de parados oficiales hay en España y ellos lo demandan.

MARTINA NAVRATILOVA, la polémica tenista que alcanzó fama por su juego y sus romances con dos mujeres que después la demandaron, ha firmado un contrato para escribir tres novelas de misterio vinculadas al tenis.

Para la realización de estas tres obras, Navratilova contará con el auxilio de la escritora Liz Nickles.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

4 DE AGOSTO DE 1968

- Noticias llegadas directamente de Villamartín de Sotoscueva señalan que se han registrado salidas de petróleo en el pozo «Arco Iris», que desarrollan con carácter exploratorio INI-Valdebro, asociadas a un industrial de Tejas en estas prospecciones.
- Días pasados contrajeron matrimonio la señorita María Teresa Delgado Oviedo y el teniente de Ingenieros don José Luis Martínez Calleja.
- Francisco Orden Vigarra, nombrado seleccionador-entrenador del equipo de la F.I.S.E.C.
- Más de catorce millones de pesetas se han concedido en créditos a entidades agrícolas burgalesas.
- La temperatura máxima de ayer fue de 26,2 grados y la mínima de 15,3.

HACE 50 AÑOS

4 DE JULIO DE 1943

- Don Emilio de la Calle Matute, presidente de la Audiencia Territorial de Burgos.
- En la reunión de la Royal Society de Edimburgo ha sido elegido miembro honorario de dichas Sociedad el profesor burgalés don Emilio Gimeno, ex rector de la Univer-

sidad de Barcelona y Premio «Franco» de Ciencias de 1941.

- La temperatura máxima de ayer fue de 22,4 grados y la mínima de 14,3.

HACE 75 AÑOS

4 DE JULIO DE 1918

- Ayer, en término de Uzquiza, un criado de Ciriaco Renuncio, tabernero de La Ventilla, recibió un par de coces de la mula que conducía el carro, cuasándole la muerte. El infeliz deja cinco hijos.
- La temperatura máxima de ayer fue de 19,4 grados y la mínima de 9,0.

HACE 100 AÑOS

4 DE JULIO DE 1893

- En la villa de Lerma se presentó ayer un imponente nublado repitiéndose los espantosos truenos y relámpagos, temiendo los naturales que descargara un pedrisco que asolará el hermoso viñedo de aquella zona. Por fortuna no fue así.
- En el día de ayer se han inscrito en el Registro Civil de esta población tres nacimientos, seis defunciones y un matrimonio.
- Por falta de número de señores concejales no ha celebrado sesión el Excmo. Ayuntamiento.

HOY

• Cursos Merimee de Sebastián.- A las 17.00 horas, en la Caja de Ahorros del Círculo Católico, Plaza de España, seminario de cine «El cine de los años ochenta». Intervendrán el señor Larranz de la Universidad de Gijón y el burgalés Antonio Gregory. Una hora más tarde, en la sala azul de la misma entidad César Hernández, de la Universidad de Valladolid disertará sobre «El castellano arcaico».

• Cursos de Verano.- «Escritura en el camino. Primeros testimonios escritos: Reinterpretación de las Glosas», es el tema elegido por César Hernández Alonso, catedrático de la Universidad de Valladolid. Una hora más tarde, intervendrá Emilio Alarcos, de la R.A.E. de la Lengua, con «El camino francés en la palabra de Berceo». La clausura será a las 12.30 horas, con una conferencia de Manuel Alvar López, de la R.A.E. de la Lengua. Estos actos en el Conservatorio Las Bernardas.

• Semana de Música.- Capilla de Música de Las Bernardas. A las 20.15 horas. Orquesta Helvética de Berna.

AYUNTAMIENTO DE SARRACÍN BURGOS ANUNCIO

Aprobado inicialmente por el Pleno de la Corporación en sesión celebrada el 29 de Julio de 1993, las Normas Subsidiarias de Planeamiento de este Municipio, y de conformidad al artículo 114 del Texto Refundido de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, de 26 de Junio de 1992, se expone al público, por el plazo de un mes, contado desde la última publicación del presente anuncio en un «Diario Oficial» durante el cual podrán ser examinadas, en la Secretaría de este Ayuntamiento, por cuantas personas se consideren afectadas y formular las alegaciones que estimen pertinentes. Asimismo se hace pública la suspensión del otorgamiento de licencias de parcelación de terrenos, edificación y demolición de las unidades de ejecución y áreas del suelo apto para urbanizar, al estar afectadas por las nuevas determinaciones del Planeamiento.

Sarracín, a 29 de Julio de 1993
El Alcalde,
Fdo.: Alberto Arlanzón Pablo

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardeña, 34. Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

Hoy

FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, publica una sección titulada Hoy FELICITAMOS a..., destinada a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas. Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviarnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Deberán dirigir sus cartas a Diario de Burgos, Calle San Pedro de Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (Sección Hoy FELICITAMOS a...)

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico. No se devolverán las fotografías, se publiquen o no se publiquen.

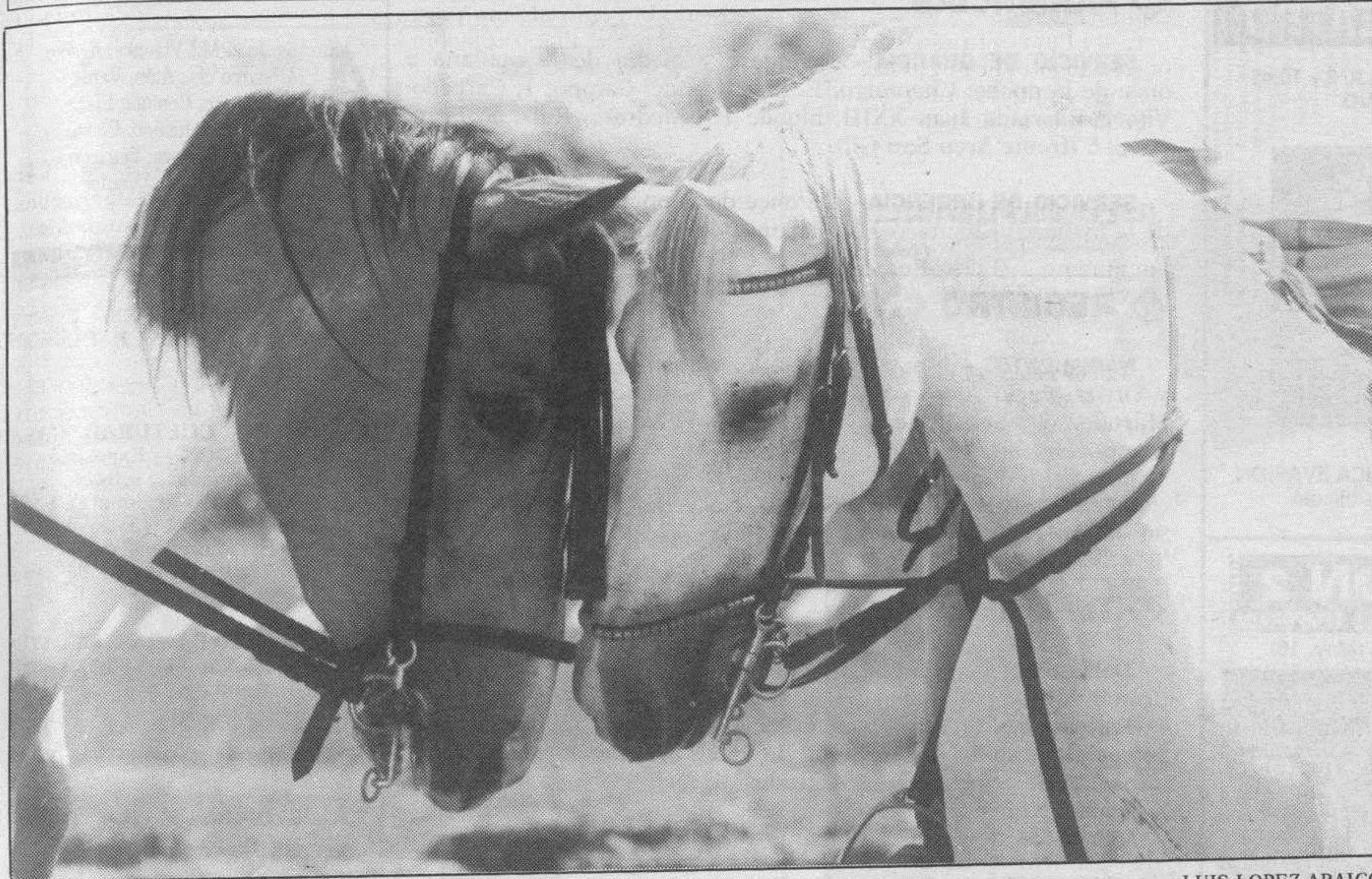
Nombre N.º SUSCRIPOR en caso de serlo
Apellidos
Fecha de nacimiento Localidad
Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre
Domicilio Teléfono

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I.

RETINA



LUIS LOPEZ ARAICO

ELEGANTE ESTAMPA.— Así de cariñosos, así de concentrados estaban los protagonistas, segundos después de iniciarse el espectáculo. Fue en Vivar del Cid, una de las localidades que ha celebrado recientemente sus fiestas. La Asociación de Vecinos de Vivar, organizadora del programa festivo, incluyó por segundo año consecutivo, un curioso apartado haciendo referencia al Campeador. En el espectáculo no falta un torneo medieval donde el héroe burgalés sale triunfante. Los espectadores que acuden a la era, sólo tienen que aportar unas gotas de imaginación para trasladarse a aquella época. Al finalizar el torneo, a todos les aguarda una sabrosa «parrillada».

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Arlanza

La Consejería de Cultura de la Junta ejercerá el derecho de retracto sobre una parte del monasterio de San Pedro de Arlanza, cuna de Castilla, que pasará a ser de titularidad pública previo pago de cuatro millones a la empresa propietaria de los terrenos.

Esta adquisición se une a la hecha por el Ministerio de Cultura, que pagó algo más de diez millones por otra parte del edificio que incluía el claustro pequeño, la casa de los guardas, antiguas celdas de los monjes y refectorio.

Con las compras del Ministerio de Cultura y la Consejería se ha conseguido reintegrar la casi totalidad de los terrenos del monasterio, declarado Bien de Interés Cultural, a la titularidad pública, aunque algunas parcelas siguen aún

en manos de particulares. Más vale tarde que nunca.

Cursos

Los cursos de verano Merimée-De Sebastián, los más antiguos de España, ya han empezado a andar.

«El cine español de los años 80», y «El Poema del Mío Cid» son los dos seminarios con los que se abren las actividades académicas, junto al dedicado al «Arte burgalés en el Camino».

Los diferentes actos celebrados hasta ahora han puesto de manifiesto las excelentes relaciones existentes entre la ciudad y estos cursos.

Piscinas

Una lectora nos escribía para alertar del posible peligro del robo de bolsos

en las piscinas municipales de San Amaro.

Ahora se ha puesto en contacto con nosotros el responsable de estas instalaciones, para asegurar que en tres años tan sólo se ha denunciado la desaparición de un bolso, y que no conviene alarmar a los usuarios de dichas piscinas.

Vuelta

Los aficionados están siguiendo masivamente las diferentes etapas de la Vuelta Ciclista a Burgos.

Tradicionalmente, la etapa de las lagunas de Neila es la que más público arrastra, tanto por la espectacularidad de la subida como por la trascendencia de la etapa, ya que el que sale de líder en esa jornada tiene muchas posibilidades de convertirse en el triunfador final.

Pero la verdad es que

todos se merecen el reconocimiento general por el esfuerzo realizado.

Carril-bici

Está llamando poderosamente la atención a los transeúntes la señalización que se ha hecho del carril-bici, especialmente en la zona del paseo del Conde de Vallellano.

Son muchas las personas que se preguntan sobre qué es esa franja que se ha pintado en la zona, y qué finalidad tiene.

Al comentarles que es una zona para el paso de bicicletas les parece muy bien, especialmente tras el «boom» que se ha registrado en los últimos años, y porque consideran que al no tener que circular por la carretera, junto a los turismos y camiones, disminuyen considerablemente los riesgos.

OROS

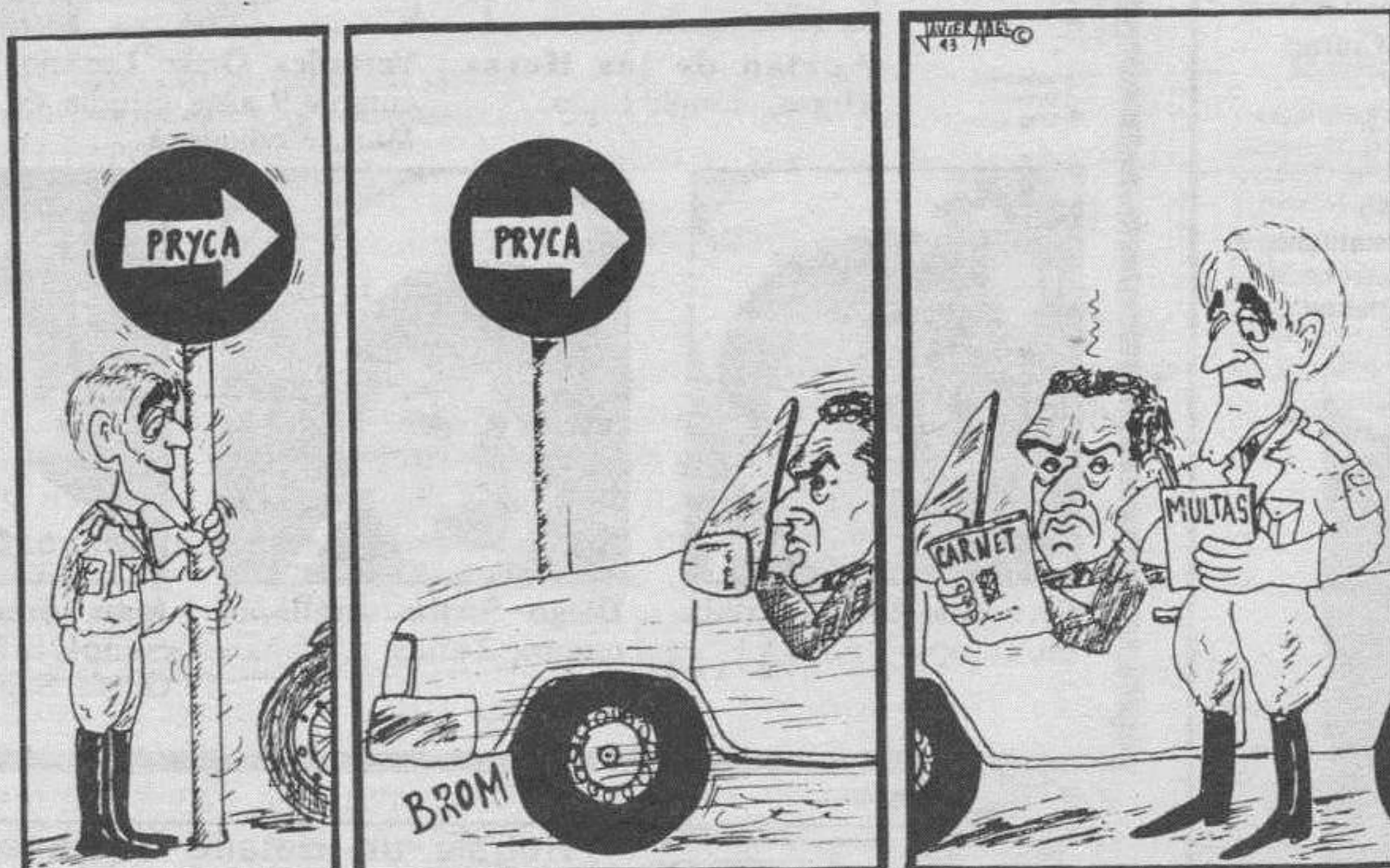
ANTONIO GARCIA ABAD

Cónsul español en Toulouse
«Para el francés todo lo español representa la creatividad y la alegría de vivir»

PASCUAL SALA

Presidente del Consejo General del Poder Judicial
«Los jueces españoles llevan a cabo operaciones en las que desempeñan una función puramente investigadora que deberían hacer los fiscales»

JAVIER ABEL



EDITORIAL

Los «cascos azules» blancos del odio

Los últimos acontecimientos ocurridos en la antigua Yugoslavia están cuestionando seriamente la presencia de los «cascos azules» en aquellas tierras de odio y guerra en las que se están acometiendo las más grandes atrocidades desde el final de la segunda guerra mundial. Los padres y familiares de los españoles que están allí cumpliendo una misión de paz, viven momentos de enorme tensión y preocupación ante el progresivo deterioro de la seguridad y el conocimiento de los casos de muerte. El bombardeo de la madrugada del pasado viernes parece haber cuestionado aún más la actual situación de las tropas de las Naciones Unidas. Hay voces que piden la inmediata retirada de las tropas de España como de otros países que no son respetadas. El único pecado cometido por estos legionarios es llevar medicamentos a los enfermos o heridos de uno u otro bando, y eso lo pagan con la vida como esos diez soldados muertos aparte de los numerosos heridos que se están produciendo.

Hay voces que se elevan para decir que todo eso «es por nada». Tampoco ese es el caso. Seguro que con su misión de paz han salvado muchas vidas de ancianos, de mujeres y de niños, incluso habrán evitado peligros ciertos que corre la población a uno u otro lado de las líneas de fuego, nada definidas, sorpresivas, guerrilleras en definitiva.

Pero creemos que el Gobierno no puede precipitarse enseguida para hacer manifestaciones. El ministro Rubalcaba se ha apresurado a decir que no se cuestiona la presencia española en Yugoslavia, pese a lo ocurrido, mientras hay voces en la calle que piden o la retirada o la orden de respuesta a los ataques que están siendo objeto, lo contrario es condenar a unos hombres a perecer por el fuego cruzado de las partes o por ser el blanco de los bombardeos como la noche del viernes, mientras dormían en su campamento de Jablanica. Es responsabilidad de la ONU y del Ejército español es adoptar alguna medida a tiempo a fin de evitar que siga derramándose sangre española en Bosnia, sin que siquiera puedan defenderse de los ataques de alguien a quien no consideran enemigo.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso y Juan Ángel Gozalo.

Redacción:

Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Saiz,

Inmaculada Pascual, Jaime Valdiviebo, Juan José Saiz, Pedro Sarrats,

Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González,

Mar Blázquez, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña

Heras. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José

Ángel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Ángel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicación y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgenfilla,

7,5. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4,2.º

☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16,

☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Bur-

gos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Telefax: 39703. Fax: 268003.

Publicidad 277219. Apdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Cartelera

GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A LAS 5,30 8 y 10,45 ESTRENO

CINE DE AUTENTICA EVASION (Todos los públicos).

CORDON 1

CINES DE ESTRENO. 26 27 27. DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

5,30 - 8 y 10,45 (May. 18)

SELECCION OFICIAL FESTIVAL INTERNACIONAL SITGES 1992

EL EJERCITO DE LAS TINIEBLAS
(ARMY OF DARKNESS)

Bruce Campbell y Dridget Fonda en la aventura del mago de la acción: Sam Raimi.

CORDON 2

5,30, 8 y 10,45 (May. 18)

ROBERT REDFORD DEMI MOORE WOODY HARRELSON

UNA PROPOSICION INDECENTE

EL MARIDO.
LA ESPOSA.
EL MULTIMILLONARIO.
UNA PROPOSICION.

¿...Estarías dispuesto a vender la fidelidad de tu pareja por un millón de dólares?
(2.º MES - EXITO)

AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71

MIÉRCOLES DIA DEL ESPECTADOR 350 PESETAS.

5,30
COMPARTE LA MAGIA DE WALT DISNEY (6.ª SEMANA)

«Bambi»
APTA PARA TODOS.

ATENCIÓN AL HORARIO: 10,30
En su vida el mismo día se repite una y otra vez.

«Atrapado en el tiempo»
De HAROLD RAMIS. Con Bill Murray y Andy McDowell.
(APTA PARA TODOS).

5,15 - 8,00 - 10,30
Continúa la historia de «Rejas de Cristal»...

CHICOS DE LA CALLE

NO REC. MEN. 18

5,30 - 8,10
Regresan las tortugas más simpáticas del cine. En la aventura más excitante en 400 años.

«Las Tortugas Ninja 3»
APTA PARA TODOS

ATENCIÓN AL HORARIO: 8,00 10,30
MAGICA Y ROMANTICA... El plato está servido ahora toca degustarlo.

«Como agua para chocolate»
De ALFONSO ARAUN. Con MARCO LEONARDI, LUMI COVAZOS.

ATENCIÓN AL HORARIO 5,15 - 8,00

Walt Disney presenta un largo viaje a través de la aventura, protagonizado por dos perros y un gato.

«De vuelta a casa»
APTA PARA TODOS

10,30
Donde se funde la aventura y la magia.

«Escapada al Sur»
De MIKE NEWELL. Con: Gabriel Byrne, Ellen Barkin, Ciaran Fitzgerald.
No Rec. Men. 13.

5,15 - 8,00 - 10,30
Cuando la vida de un hijo peligra y el tiempo corre en contra, la única solución es arriesgarse.

LORENZO'S OIL
NO REC. MEN 13.

5,30 - 8,10 - 10,45
Irma es una joven actriz, insatisfecha con un trabajo que no le ofrece las oportunidades que ella desea...

DAMA DE PAJA
Con Iciar Bollain y Marina Bollain.

◆ FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De nueve y media de la mañana a once de la noche: Chamorro, E. Martínez del Campo, 1; Carcedo, Vitoria-Barriada Juan XXIII, bloque 1.º; Medrano Ruiz, S. Francisco, 5 (frente Arco San Gil).

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Chamorro, E. Martínez del Campo, 1.

◆ REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS.- Jonatan Hernández y Castillo, Victoria Carrasco y Ortiz, Mario Alonso y Miguel, Ana Sendino y Miguel, María Martínez y Sanz, Marcos Condado y Pereda, Silvia Casado y Campo.

DEFUNCIONES.- Encarnación García y Barbero, de Villadiego, 94 años; Balbina Moreno y Esteban, de Milagros, 81 años.

◆ TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafraja.

Barómetro. - Presión atmosférica, 688,8 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima, de 28,2 grados, a las 17,20 horas de la tarde. Mínima, 13,2 grados a las 7,30 de la mañana.

Viento: Noreste.

Humedad: 31 por ciento.

● EFEMERIDES

- 1909.- Se acuerda suprimir en España la redención del servicio militar por dinero.
- 1914.- 1 Guerra Mundial: fuerzas alemanas penetran en Bélgica.
- 1927.- El Gobierno español prohíbe trabajar a las mujeres desde las nueve de la noche hasta las cinco de la mañana.
- 1937.- El Gobierno de Burgos establece por decreto los Estatutos de FE de las JONS.
- 1969.- España gana la Copa Galea de Tenis.
- 1973.- La empresa automovilística española SEAT fabrica el último «600», dieciséis años después de su aparición en el mercado.
- 1976.- Se publica en España el Real Decreto por el que se concede la amnistía por delitos políticos en el régimen franquista.
- 1988.- El rey Hussein cesa a 21.000 funcionarios.

HOY

4 Ss. Juan M.ª Vianney, Agabio, Aristarco cfs.; Atón, Varos, Baidomero, Centola, Elena, Crescencio, Justino, Eleuterio, Epifanio, Isidoro, Peregrino, Misa: De S.J. M.ª Vianney.

Salas de arte

- ☐ **TRADING COLOURS.**- Expone RAFAEL PEÑALVER. Laín Calvo, 10.
- ☐ **CENTRO CULTURAL CASA DEL CORDON.**- Exposición de obras premiadas y seleccionadas en el Concurso Regional de Fotografía. Hasta el 13 de Agosto. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.
- ☐ **CLAUSTRO BAJO DE LA CATEDRAL.**- Exposición Iconográfica de Santiago. Hasta el 31 de Octubre. Horario: de 16 a 19,30 horas.

Salas de fiestas

- ☐ **ABRAXAS.**- Calera, 10.
- ☐ **COTTON.** - C/. Vitoria, 56. ☎ 207484.
- ☐ **ARMSTRONG.** - C/ Clunia, 13. ☎ 227266.
- ☐ **JARDIN.** - Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.
- ☐ **IRIS.** - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.
- ☐ **RANCHO BILL.** - Ctra. Burgos-Soria, kilómetro 5. ☎ 406871

Varios

- ☐ **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierto diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

ABUTAXI
Calzadas, 55 - BURGOS

RADIO TAXI

27 77 77

FUNERARIA SAN JOSE

SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83
Tfnos. 209452 - 222907

CUPON PRO-CIEGOS

58510

Nº PREMIADO

MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Adrián de las Heras Orgaz, cumple 1 año.



Verónica Ortiz Lozano, cumple 9 años estudia en María Mediadora.



Natalia Moradillo Renuncio, cumple 7 años estudia en Antonio Machado.



Fernando Sicilia Arellano, cumple 2 años.



Diego Sicilia Arellano, cumple 2 años.



Juan Lorenzo Magariño, cumple 4 años y asiste Gdría. Sagrado Corazón.



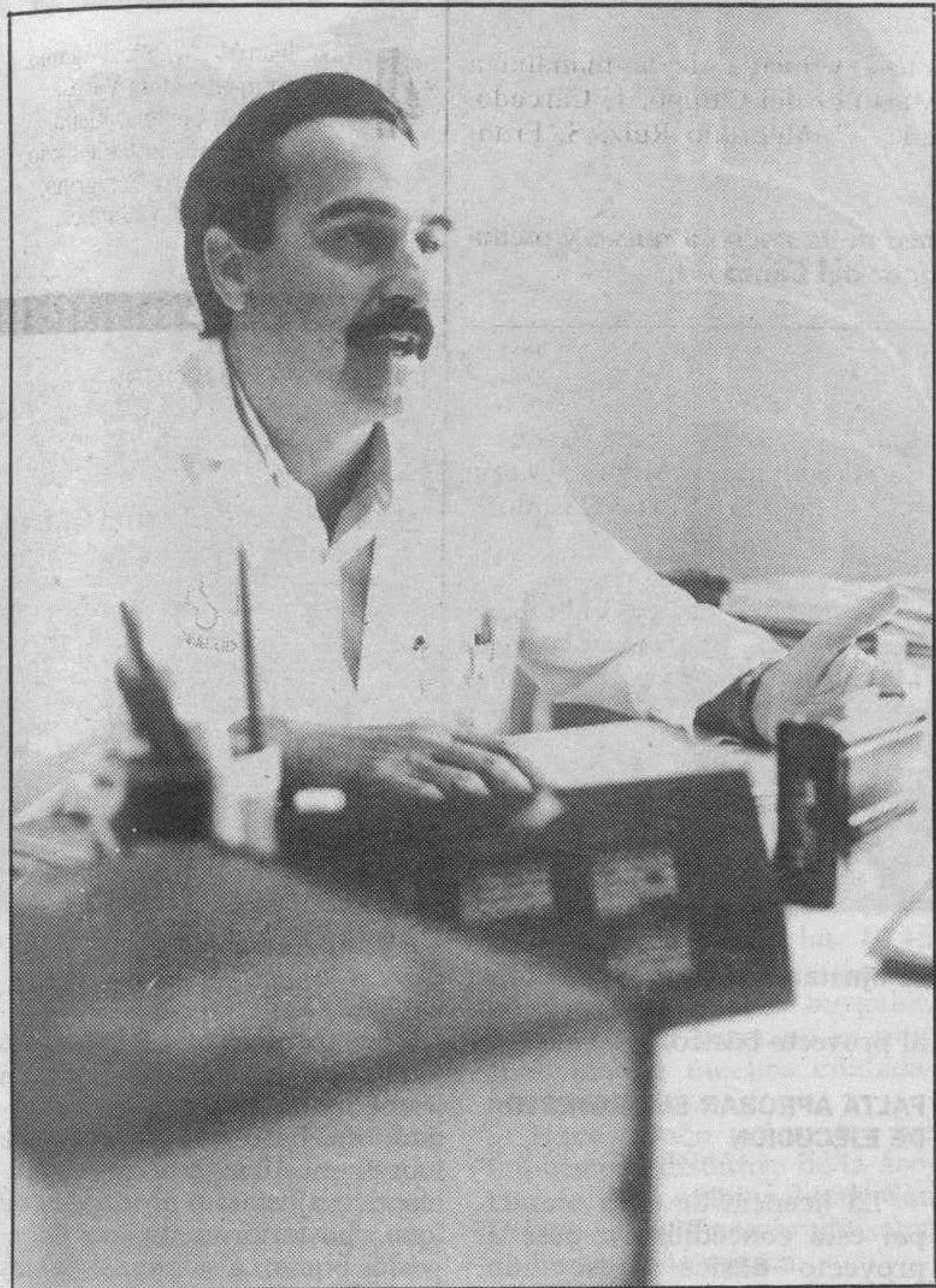
Ricardo Fernández Alvargonzález, cumple 8 años estudia en S. Familia.

JOYEROS ARTESANOS BURGOS

Regale un detalle de joyería artesana: **JOSE JOYEROS**

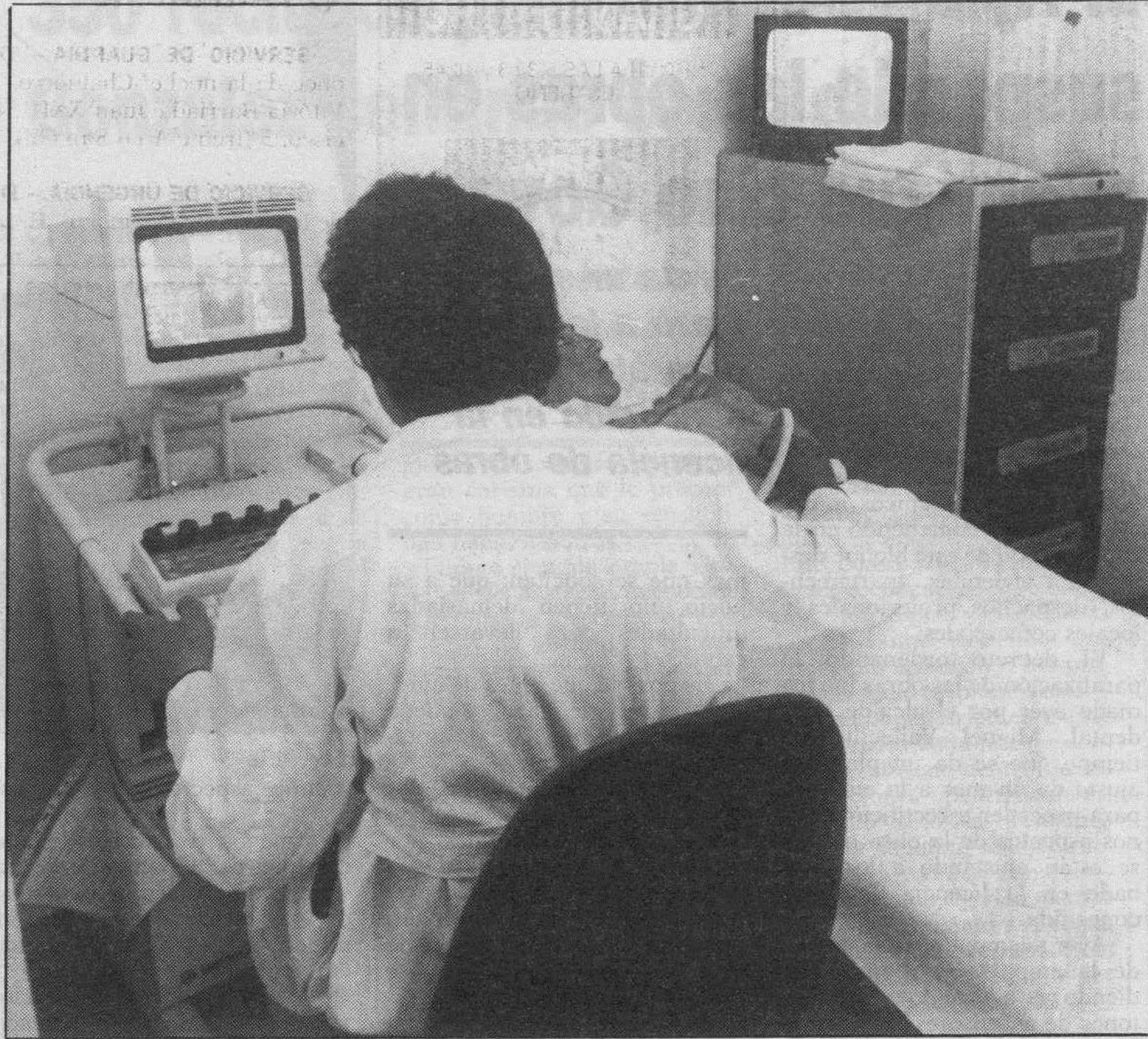
Pablo Cassals, 13 y Sabeco (Grandmont.)

Exija en sus reparaciones la tarjeta de garantía.



LUIS L. ARAICO

Jesús Berzosa, responsable de Tocología del hospital burgales.



LUIS L. ARAICO

El Servicio de Ginecología del «Yagüe» realiza entre 20 y 25 ecografías diarias.

El 85% de las embarazadas quieren que su pareja esté presente en la ecografía

Según un estudio del doctor Jesús Berzosa entre 500 pacientes del hospital «Yagüe»

Consideran de gran importancia «compartir el embarazo con su pareja»

BURGOS/ A.UREÑA.- El ochenta y cinco por cien de las mujeres embarazadas que asisten en Burgos a una exploración ecográfica demandan la presencia de su compañero a la hora de realizar la misma, según refleja un estudio realizado por el jefe de sección y responsable del área de Tocología del hospital «General Yagüe», Jesús Berzosa. El Servicio de Obstetricia y Ginecología del centro espera atender esta demanda a partir del próximo mes de octubre, de acuerdo con la petición mayoritaria de las gestantes y distribuir una hoja informativa previa para explicar los objetivos de la exploración.

El estudio, realizado a partir de una encuesta realizada entre 538 pacientes entre febrero y mayo, pretendía conocer cómo vive la pareja el embarazo desde el punto de vista ecográfico, qué temas interesan del diagnóstico y el posicionamiento de las gestantes ante el sexo de su hijo.

Ahora se impide que cualquier acompañante pueda estar presente en la ecografía, debido a la infraestructura del hospital. En la quinta planta del «Yagüe» se simultanea la consulta externa y la hospitalización y sus responsables pretenden evitar así la posible masificación del servicio, para no alterar la tranquilidad de las hospitalizadas y los recién nacidos. Diariamente se hacen de 20 a 25 ecografías.

Según los resultados de la encuesta, la embarazada acude acompañada el 52% de las veces y sola en el 48%. De ese 52%, un 65% vienen con su pareja, un 20% de la madre y menos frecuentemente de una hermana, amiga u otros parientes. «Con mucha diferencia son más

las mujeres que vienen acompañadas en su primer embarazo que en los siguientes», indica el doctor Berzosa.

«En este caso, la mujer vive con una sensación de angustia mucho mayor que los siguientes embarazos, en los que el miedo no se concreta tanto en el periodo de gestación, sino al momento del parto», asegura.

De acuerdo con el estudio, las mujeres vienen acompañadas más al final, que al comienzo de la gestación. Relacionándolo con el número de gestaciones, las que viven su primer embarazo se hacen acompañar más al final, mientras las que han tenido más hijos vienen más al principio, para conocer el diagnóstico.

«La realidad del embarazo se empieza a asumir a partir del quinto mes porque antes sus manifestaciones son más escasas o muy específicas, entonces hay una percepción clara de los movimientos fetales, toma cuerpo dentro de ella la propia rea-

lidad de un nuevo ser y a partir de ahí la preocupación es saber si está bien formado, vivo y si será niño o niña».

La presencia del marido es demandada por un 85% de las mujeres. Un 11% se muestra indiferente y está en contra un 4%, argumentando la mayoría que el marido se pone muy nervioso o por motivos laborales.

COMPARTIR EL EMBARAZO

Las razones por las que se requiere la presencia del marido fueron, como primera razón y más importante, la necesidad de compartir el embarazo, el deseo de que el marido vea el feto, que el embarazo es cosa de dos o porque es expresado por el propio compañero.

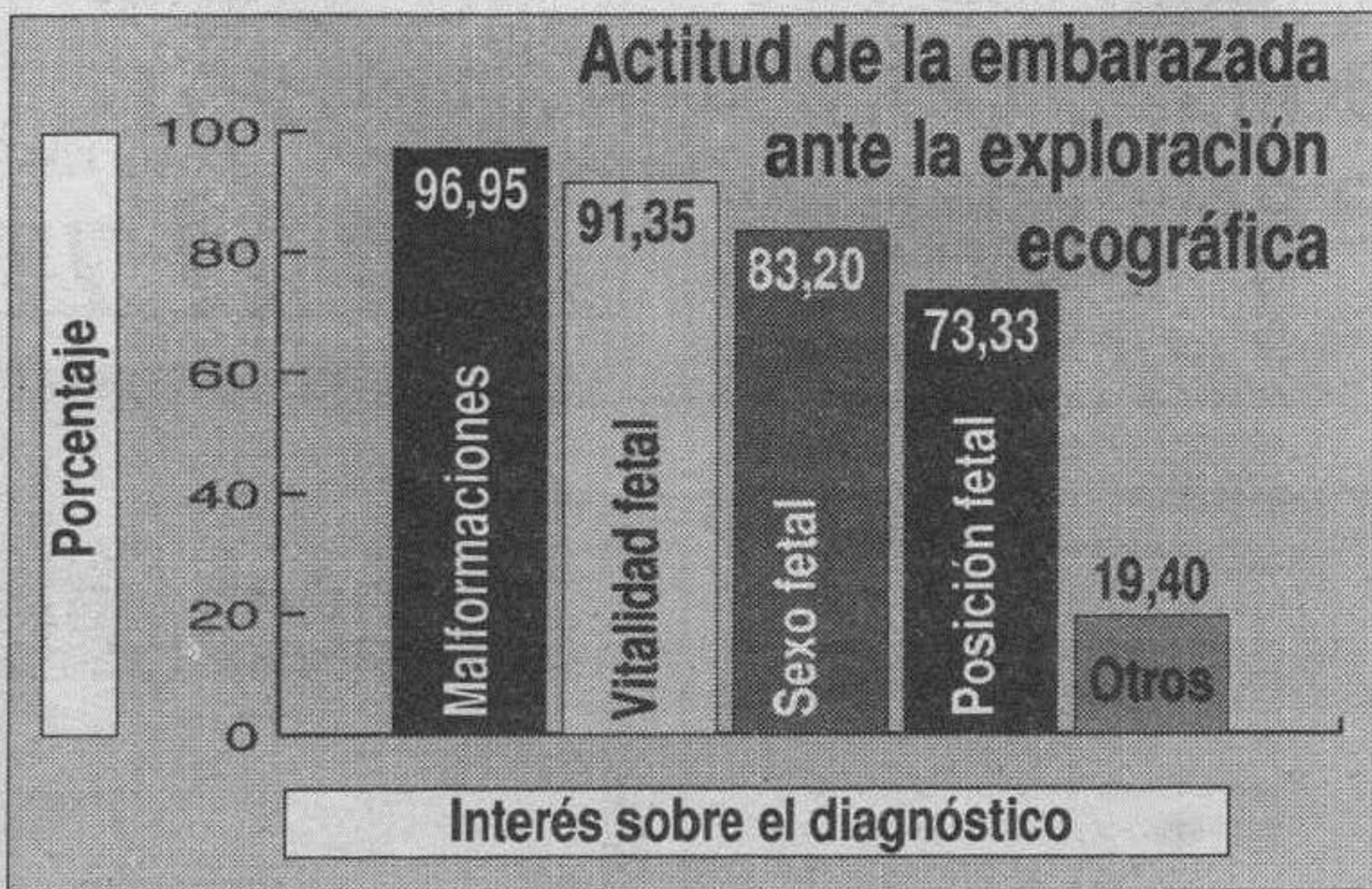
«La presencia del marido, con relación al número de gestaciones, no supone diferencias. Se demandada exactamente igual por la que vive su primer embarazo y por la que ha tenido más», concluye el doctor Ber-

zosa según las conclusiones del estudio. Aumenta la presencia del marido al final de la gestación y las indiferentes empiezan a bajar.

DESCARTAR MALFORMACIONES

Respecto al diagnóstico ecográfico, al 96% lo que más les interesa es descartar posibles malformaciones y en segundo lugar la vitalidad del niño en los primeros meses. El diagnóstico de sexo es demandado por el 83,2% y también les preocupa la posición del feto (73%), «porque intuyen que un parto en presentación de nalgas puede ser más complicado que si es de cabeza», destaca Berzosa.

Otras demandas que les interesa en menor proporción son comprobar el crecimiento del feto, su bienestar, más información y explicación en la ecografía, la situación de la placenta, edad gestacional o fecha del parto. Otra reclamación es poder que se vea con una foto.



Ellas prefieren que sea una niña, antes que un varón

Al preguntarlas sobre su deseo de conocer el sexo del feto, el 56% contesta que se debe a la curiosidad, otras que por preparar la ropa o por personalizar la relación. «Esto es importante ya que con los avances técnicos se pueden escuchar los latidos del corazón del feto y la imagen es ya definitiva para completar esa sensación de maternidad», dice el ginecólogo. Al tiempo, permite una mejor comunicación entre madre y feto. Le hace más consciente de su propio papel y ser más responsable a la hora de los cuidados prenatales. Sobre el sexo deseado para su hijo, la mayoría contestaron que preferían niñas en 38,6, indiferente 32,2 y varón 23,2. Si ha tenido un hijo anterior varón, deseaba una niña en el 73%. «El deseo de pareja cuando se tiene ya un varón es altísimo, pero cuando la primera es mujer el deseo de varón es del 39%. En conjunto quieren tener una hija en el 52% y un hijo el 18%». «Confirma que todos tenemos un sentido gremialista de la vida y que esta sociedad camina a pasos agigantados hacia el igualitarismo, añade Berzosa, que asegura que la predicción de sexo es casi segura en el cien por cien, si la posición del feto es correcta y la resolución de la máquina alta.

El Ayuntamiento suspende las obras en el antiguo cine Goya

Se da un mes de plazo a la empresa para ajustarse a lo concedido en la licencia de obras

□ **BURGOS/I.P.**—La empresa «Nav, S.A.», promotora de las obras que se llevan a cabo en los antiguos cines Consulado y Goya deberá suspender estas obras y proceder a subsanar las irregularidades que, según los informes de los técnicos municipales, están cometiendo en la construcción de este bloque destinado a viviendas, apartamentos, despachos profesionales y locales comerciales.

El decreto ordenando la paralización de las obras fue firmado ayer por el alcalde accidental, Miguel Vallecillo, al tiempo que se da un plazo de ajuste de un mes a la empresa para proceder a rectificar algunos aspectos de la obra que no se están ajustando a lo aprobado en la licencia de obras concedida.

Ayer mismo, los trabajadores de la empresa estaban procediendo ya a tirar los dos casetones de ascensores que habían levantado en el tejado del edificio. Según señaló Miguel Vallecillo, se mantienen las conversaciones entre el técnico municipal y el director de obra de la empresa y espera que en los próximos días se llegue a un acuerdo para hacer las refor-

mas que se solicitan, que a su juicio, no tienen demasiadas dificultades para llevarse a cabo.

Es posible que antes de cumplirse el mes de plazo, se pueda firmar el decreto de levantamiento de las obras.

La construcción de los dos casetones es una de las cinco irregularidades cometidas por la empresa respecto a lo que recoge el proyecto básico presentado y sobre el que el Ayuntamiento concedió la licencia de obra. Es, igualmente, la parte más fácil de corregir.

Una segunda anomalía no contemplada en la licencia se refiere a la planta de entrecubierta (debajo de los casetones). Las condiciones de la licencia de obra permitían en esta planta un retranqueo de tres metros y medio respecto a la fachada y la empresa se ha retranqueado



LUIS LOPEZ ARAICO

Algunos aspectos constructivos no se ajustan a la licencia de obras.

algo menos, tres metros treinta centímetros. Igualmente se ha superado la altura de arranque de 2,35 metros que estaba permitida en la propia planta de entrecubierta.

Por otra parte, las condiciones de altura máxima en cada planta de piso, incluso en la planta baja, se han superado igualmente y, según el segundo informe de los técnicos presentado el pasado viernes, día 30, los vuelos de la fachada de las plantas primera y segunda, se han modificado también respecto

al proyecto básico.

FALTA APROBAR EL PROYECTO DE EJECUCION

La licencia de obra municipal está concedida en base al proyecto básico presentado. Posteriormente, en el proyecto de ejecución (aún no aprobado por el Ayuntamiento), la empresa ha introducido algunas modificaciones respecto al primero, algunas de las cuales inciden en los aspectos considerados ahora irregulares.

Los técnicos municipales, sin embargo, consideran que en estos momentos hay que trabajar en base a la licencia de obra concedida, a la que es preceptivo ajustarse, al margen de que, posteriormente, se de el visto bueno a algunas de las modificaciones incluidas en el proyecto de ejecución.

De ahí que en los informes municipales, tras las inspecciones realizadas en el edificio, se haya hincapié en las anomalías detectadas y en la obligación de subsanarlas en 30 días.



A juicio de TC, Burgos reúne las condiciones para contar con un aeropuerto de uso civil.

Tierra Comunera se muestra «enérgicamente» contraria al desmantelamiento de Villafría

□ **BURGOS.**—Tierra Comunera-Partido Nacionalista Castellano (TC-PNC) ha manifestado su más enérgica oposición al desmantelamiento del aeródromo militar de Villafría.

En un comunicado, esta formación indica que «ante las recientes manifestaciones del Ministerio de Defensa de proceder en breve a desmantelar las instalaciones de Villafría, TC-PNC quiere manifestar su más enérgica oposición ante tal medida que supone en la práctica el truncamiento definitivo de las legítimas aspiraciones

burgalesas a contar con unos servicios, aunque sean limitados, de la aviación civil».

Añaden que a su juicio, «Burgos reúne las condiciones necesarias para contar con un aeródromo de uso civil para el transporte de mercancías y determinados vuelos de pasajeros, poseyendo ya la infraestructura básica que utiliza el Ejército del Aire; se trataría de un proyecto de escasa repercusión presupuestaria, acorde con criterios de autofinanciación de las instalaciones y siguiendo las directrices que en los últimos meses

han elaborado distintos organismos empresariales de la provincia». Para esta formación, «el uso civil del aeródromo se justifica, además de en criterios económicos, en la necesidad social de este tipo de comunicaciones, en una Comunidad que siendo la más extensa de Europa muestra un enorme y discriminatorio déficit en materia de transportes aéreos».

Por último, TC «hace un llamamiento a la sociedad para impedir que se consuma este nuevo golpe contra el desarrollo de Burgos y de Castilla».

Un bando municipal advierte a ciclistas y poseedores de animales

Los derechos de aquéllos no pueden interferir en la seguridad del resto de ciudadanos

□ **BURGOS.**—El alcalde accidental firmó ayer un bando destinado, fundamentalmente, a los conductores de bicicletas y a los poseedores de animales domésticos, recordando las disposiciones administrativas «que condicionan sus legítimos derechos de uso y disfrute de estos bienes frente a la seguridad y bienestar del resto de la comunidad ciudadana».

El bando municipal advierte a los ciclistas que, con este vehículo se debe circular en hilera por la parte derecha de la calzada, respetando los semáforos, preferencias de paso y demás normas de circulación.

«Cuando el ciclista circule por las pistas señalizadas sobre las aceras—dice el bando—debe hacerlo con las máximas precauciones y respeto hacia el peatón, cruzando la calzada a la vez que los peatones donde no existan semáforos de regulación específicos para bicicletas».

Se prohíbe la circulación de ciclomotores por la pista señalizada para bicicletas,

continúa el bando. «La Policía Local pondrá especial atención en hacer cumplir al ciclista las obligaciones indicadas anteriormente, y al automovilista guardar las distancias de seguridad, especialmente en el adelantamiento, que debe quedar un espacio superior a un metro entre las partes más salientes de ambos vehículos».

El bando advierte a los poseedores de perros u otros animales domésticos, la obligación de cumplir el bando de Alcaldía de fecha 2 de mayo de 1986 y en especial conducir a los animales mediante correa por personas mayores de 14 años, así como el no ensuciar la vía pública, paseos y jardines con los excrementos de los animales.

El único lugar donde, como mal menor, se consentirá esta acción será en los alcorques de los árboles, se añade. Como norma general será el propietario del perro quien recoja los excrementos.

La Policía Local pondrá especial atención en hacer cumplir el bando y en especial el último párrafo, según se lee en el bando, que termina manifestando que de no cumplirse lo dispuesto, las sanciones establecidas al efecto.

Falleció en el cenobio de Miraflores el hermano cartujo Tarsicio Tajadura Mata

Natural de Las Quintanillas, murió a los 93 años, tras más de 70 en la Orden de San Bruno

□ **BURGOS/J.SALGADO.**— Con la alegría por contar con un nuevo santo en el Cielo y el dolor humano por la pérdida de un amigo y compañero en la Tierra, los padres y hermanos cartujos de Miraflores dieron sepultura en la mañana de ayer a Tarsicio Tajadura Mata, de 93 años, de los cuales más de setenta vistió el hábito y vivió cumpliendo en esta vida las reglas de San Bruno.

Tarsicio Tajadura Mata acudió a la Casa del Padre el lunes, festividad de Nuestra Señora de la Asunción. Falleció a causa de un cáncer que le fue detectado por los médicos el pasado año. Durante todo este tiempo el hermano Tarsicio llevó su enfermedad con auténtica alegría, al permitirle el dolor acercarse al sufrimiento que en la Cruz padeció el Salvador y Redentor de los Hombres.

Tarsicio Tajadura Mata,

nació en la localidad burgalesa de Las Quintanillas, el día 18 de octubre de 1900. Ingreso en la Cartuja de Miraflores el año 1922 y dos años más tarde hizo la donación de su persona a la Orden fundada por San Bruno y en 1930 se consagró solemnemente con sus votos perpetuos.

Durante su largos setenta años de cartujo pasó por diferentes monasterios, la mayor parte de ellos en la Cartuja de Miraflores donde vivió y supo morir como cartujo.

Durante muchos años, el hermano Tarsicio ayudó en la misa diaria de las nueve de la mañana y en la de las 10,15 de los domingos. Fue también portero del cenobio burgalés, por lo que el hermano es muy conocido de muchos ciudadanos burgaleses.

Hace cinco años le fue impuesto el distintivo de la Asociación «Incondicionales de San Bruno», siendo nombrado socio de honor de la misma.

Al dar cuenta a nuestros lectores del fallecimiento de hermano cartujo Tarsicio Tajadura Mata, nos unimos en la alegría auténtica y el dolor humano a la comunidad de San Bruno en el monasterio burgalés.

350 reclusos piden que Máximo González continúe como director

Los internos valoran positivamente el actual clima de entendimiento

□ **BURGOS.**— Los 350 internos del centro penitenciario valoran positivamente la labor realizada por el actual director en funciones y su deseo de que permanezca en el centro. El comunicado íntegro es el siguiente:

Los internos que actualmente cumplimos condena en este Centro penitenciario, deseamos hacer saber a la opinión pública que en la actualidad y desde que el anterior director de este Centro se marchó, se ha hecho cargo de este Centro una persona de cuya trayectoria penitenciaria tenemos constancia por los internos que más tiempo llevan (por desgracia), en diferentes prisiones y cuya humanidad no nos ha pasado por alto siendo visible que su comportamiento es muy digno y profesional, por lo que en la actualidad queremos reseñar que si fuera por nosotros nos sentiríamos muy «orgullosos que fuera esta persona la que en el futuro diri-

giera este Centro, dado el gran carisma que le precede como hombre y su sensibilidad hacia nosotros.

Como ejemplo simple y llano es de destacar que desde que tomó la dirección de este Centro ha recibido a numerosos internos que le han solicitado audiencia, el trato con los compañeros ha sido ejemplar y muy digno, atendiendo a ellos como persona con la sensatez que tiene un verdadero profesional y ocupándose de los asuntos que cada interno le ha planteado. Quedando muy a gusto nuestros compañeros con sus respuestas y el interés tomado en cada caso particular.

Por ello al reconocer su

trabajo y el cambio que hemos notado desde que este señor se ha hecho cargo de la dirección de este Centro, deseáramos que la dirección general le nombrara oficialmente como nuevo director, ya que pensamos que el clima de respeto entre nosotros así como el respeto hacia los funcionarios irá en beneficio de toda la sociedad, dado que lo único que deseamos es que se nos trate como seres humanos y poder reeducarnos para hacer una vida digna y respetar la Ley, máxime sabiendo que podrá dar solución a los problemas que le planteamos y que reglamentariamente esté en su mano dada la experiencia que el tiene dentro de las instituciones penitenciarias. Por ello sólo le deseamos suerte y adelante señor director, puede contar con nosotros para que la vida dentro del establecimiento sea digna y las actividades terapéuticas que pueda tomar podamos ser todos partícipes de ellas».

SUCESOS

Robados un incensario, un cáliz y dos pinturas policromadas en Villambistia

□ **BURGOS.**— Un cáliz de plata, un incensario y dos pinturas en madera policromada fueron robadas de la iglesia de Villambistia en la madrugada del pasado jueves.

El cáliz es de plata, liso. Según la estimación de Fermín Baldazo, sacerdote de la localidad, fue donado por un cura hacia finales del siglo XVIII o principios del XIX y tiene escaso valor histórico.

Una de las pinturas representa a San Francisco y data del siglo XVII, la otra, es una copia de un fresco de Rafael que se encuentra en las instancias vaticanas. El incensario, de cobre, es muy corriente.

Una vecina del pueblo, Modesta Ayala, notó por la mañana como la puerta había sido forzada e, inmediatamente, avisó a Fermín Baldazo.

Actualmente, la Guardia Civil está investigando el caso. El alcalde de Villambistia dijo a DB que, entre las gestiones que se están haciendo, figura la declaración de un joven del pueblo. El muchacho vio un turismo matrícula de Castellón salir de la localidad hacia las siete de la mañana. Los vecinos de Villambistia sienten las pérdidas de algo suyo y lamentan la indefensión que padecen los pueblos pequeños.

INCENDIOS

Diversos incendios en tierras

de labor, especialmente de cereales, se han declarado en las últimas fechas, según ha comunicado el Gobierno Civil.

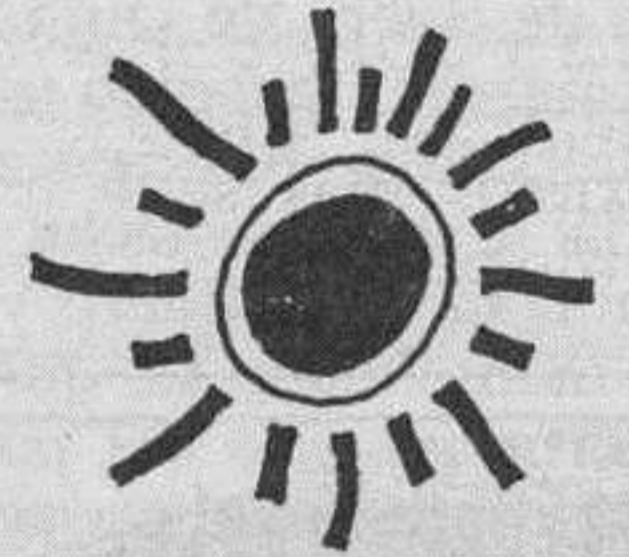
A última hora de la tarde de ayer se quemó en Villarmero una extensión de entre 7 y 9 hectáreas de cereal, la mayor parte cosechado. Según informa el servicio de extinción de incendios, para sofocar las llamas fue necesaria la presencia de efectivos de la Guardia Civil, bomberos y vecinos de la localidad.

En la localidad de Hontoria de la Cantera, se declaró un incendio que afectó a 12 hectáreas de trigo y ocho de cebada, así como a una cabina cosechadora y ruedas de remolque. Colaboraron en las labores de extinción miembros del parque de Bomberos de Burgos, vecinos de la localidad y fuerzas de la Guardia Civil.

Por otra parte, en una finca de la localidad de Villacomparada se declaró un incendio que afectó a 3,5 hectáreas de cebada sin cosechar, y a dos hectáreas de matorral y monte bajo, valorado todo ello en cerca de 400.000 pesetas.

En un almacén-pajar sito en la localidad de Neila, se declaró otro incendio, quedando la instalación totalmente destruida. El valor de los daños se eleva a 800.000 pesetas. Colaboraron en la extinción del fuego bomberos de Salas y de Quintanar, Guardia Civil y vecinos.

Tu verano con la Caja



LOS NIÑOS REALIZAN NUMEROSAS ACTIVIDADES FORMATIVAS Y RECREATIVAS EN SALDAÑUELA



Los niños y niñas de Burgos capital y de diversas localidades de la geografía provincial, que desde el pasado día 2 de agosto se encuentran en el Palacio de Saldañuela, podrán realizar variadas actividades culturales, al aire libre y deportivas, además de excursiones y marchas a lugares de interés.

Los integrantes de este turno de colonias permanecerán en el histórico palacio hasta el día 16 de agosto.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

CURSOS DE VERANO '93

Leyendas en el Camino, los frutos imaginados de la tradición oral

□ **BURGOS/J. SAIZ.**—El Camino de Santiago, ruta de peregrinación y encuentro de reyes, religiosos, artesanos, comerciantes, campesinos y juglares, favoreció la transmisión durante la Edad Media de toda clase de leyendas gestadas, en numerosas ocasiones, en interminables tertulias alrededor de un fuego o una humilde comida.

Así lo corroboró ayer, durante su intervención en el Curso sobre «Lengua y Literatura en el Camino de Santiago», el catedrático emérito de la UNED y afamado experto en temas literarios de inspiración jacobea, José Fradejas Lebrero.

En su opinión, de aquellas reuniones surgieron increíbles —pues todo era producto de una fecunda imaginación— creaciones populares anónimas, transmitidas de generación en generación con las peculiaridades propias de cada pueblo. Historias de ficción que acrecentaron la riquísima tradición oral en torno al Camino de Santiago.

Aunque incluido en el apartado de crónicas caballerescas, la gesta de Suero de Quiñones, según aparece recogido en el libro de Pedro Rodríguez de Lena, da fe de un hecho real protagonizado por Suero y sus nueve «mantenedores», quienes defendieron el paso del puente de Orbigo durante julio y agosto

Emilio Alarcos y Manuel Alvar clausurarán hoy el Curso en Las Bernardas

de 1434, desafiando a todos los caballeros que peregrinaban a Santiago. El relato de hechos reales como el anteriormente citado dio paso a un mundo legendario repleto de historias absolutamente falsas, fruto de la imaginación, entre otros, del mismísimo Carlomagno.

A juicio de este catedrático, la zona, burgalesa por la que discurre el Camino de Santiago es la «más maravillosa que existe en uno de los temas universales menos conocidos: la liberación de los cautivos», capítulo en el que se inscriben los milagros de Sto. Domingo de Silos, narrados por Pedro Marín, o los atribuidos a Sto. Domingo de la Calzada y San Amaro.

En esta línea, José Fradejas dedicó buena parte de su intervención al comentario de una singular leyenda enraizada en la tradición popular de la ciudad zamorana de Valverde de Lucena, que sufrió el sitio de Carlomagno y su maldición, por la cual, se sumergió completa-

mente en las aguas, escuchándose desde entonces el sonido de sus campanas únicamente en la noche de San Juan. Cabe recordar que en esta localidad se desarrolla la novela de Miguel de Unamuno «San Manuel Bueno y Mártir».

La segunda jornada del Curso también contó con la intervención del profesor de la Facultad de Filosofía y Letras de Burgos, Antonio Álvarez Tejedor, quien disertó sobre la música ligada a las peregrinaciones; melodías, versos, técnicas de interpretación musical e instrumentos que recorrieron toda Europa hermanando tierras y acercando gustos y modos de hacer y sentir.

Por ello —aseguró—, la música del Códice Calixtino, de las Cantigas de Santa María, del Códice de Huelgas y del Llibre Vermell son testimonio de un modo de componer y crear europeo, más que exclusivamente hispano.

Igualmente, Gonzalo Martínez Díez, catedrático emérito de la Universidad de Valladolid, analizó las huellas del Camino en la toponimia de Castilla y León; enclaves que añadieron a su nombre el apelativo del Camino —Redecilla, Espinosa, etc.—, o tomaron el nombre de Calzada —Rabé, Calzada del Coto, etc.—, sin olvidar, en la toponimia *menor*, nombres



LUIS L. ARAICO

José Fradejas Lebrero, catedrático emérito de la UNED.

como hospital o rua.

En otro orden, la jornada de hoy se iniciará a las 10,00 horas con la conferencia del coordinador del Curso, César Hernández Alonso, quien disertará sobre la escritura en el Camino

y la reinterpretación de las Glosas. A las 11,00 horas, el académico Emilio Alarcos hablará sobre «El Camino Francés en la palabra de Berceo». La conferencia de clausura correrá a cargo de Manuel Alvar.

Convocado el Segundo Certamen Municipal de video para aficionados

□ **BURGOS.**—El Ayuntamiento convoca el segundo Certamen Municipal de Video, en el que podrán participar los aficionados que lo deseen (condición que deberán justificar con una declaración jurada en la que se acredite no ejercer actividades profesionales ni abonar licencia fiscal por este concepto), con trabajos en soporte VHS, VHS-C y 8 mms., referidos al Castillo de Burgos o a cualquier tema alusivo a la ciudad, tanto a nivel urbanístico como monumental, folklórico, etc.

Los concursantes deberán presentar con cada video una memoria sobre su realización y un guión o resumen del mismo. El tiempo de duración del video no superará los 15 minutos y los originales se presentarán, debidamente sonorizados, en la sección de Cultura del Ayuntamiento hasta el próximo día 30 de octubre, una vez cumplimentado el correspondiente boletín de inscripción.

Se establecen los siguientes premios:

a) Trabajos sobre el Castillo: 175.000 pesetas y placa.

b) Trabajos de tema libre sobre la ciudad: 175.000 pesetas y placa.

El jurado también podrá conceder un accésit de 50.000 pesetas al video que resulte seleccionado en cualquiera de ambos apartados.

La música de Haendel, Vivaldi, Boccherini y Silvestri abre la Semana «Antonio de Cabezón»

El concierto inaugural correrá a cargo de la Orquesta de Cámara de Berna

□ **BURGOS.**—La Orquesta de Cámara Helvética de Berna, fundada en 1989 y dirigida por el violinista rumano Alexander Ianos, abrirá hoy (20,15 horas) en la capilla de Las Bernardas la Semana de Música «Antonio de Cabezón», incluida en el programa de los Festivales de Verano «Reina Sofía».

Este conjunto instrumental fue creado con el propósito de cubrir el espacio camerale-orchestral, no demasiado abundante en la capital suiza, y en la actualidad suele llenar los huecos de programación de la Orquesta Sinfónica de Berna.

Su director, Alexander Ianos, cuenta con una gran actividad como violinista, director y pedagogo, habiendo estudiado con Ewald Körner y el mítico Sergiu Celibidache en Munich. Durante varios años fue el concertino de la Orquesta de cámara de Friburgo y dirigió al coro «Madrugal» de Bucarest y a la Filarmónica de Kiev.

Andrej Melik-Parsadanov,



Componentes de la Orquesta de Cámara Helvética de Berna, dirigida por Alexander Ianos.

violoncello, empezó sus estudios de este instrumento a la edad de 7 años en la Escuela de Música de su ciudad natal, Tiflis (Georgia), donde, tras un período de perfeccionamiento en los Conservatorios de Moscú y Zürich, obtuvo los primeros premios de los concursos

de violoncello, así como los de la antigua Unión Soviética y Kiev.

El programa de su actuación de hoy se iniciará con el Concierto Grosso, número 21, de Haendel, continuando con dos conciertos —Primavera y Verano— de «Las Cuatro

Estaciones» para violín y orquesta, de Vivaldi.

En la segunda parte, la Orquesta de Cámara de Berna interpretará el Concierto para cello y orquesta, Op. 34, de Boccherini, concluyendo con Tres Piezas para orquesta de cuerdas, de Silvestri.

CURSOS MERIMÉE-DE SEBASTIAN

«Buñuel no es conocido en España por motivos extra-cinematográficos»

El catedrático de Dijon, Emmanuel Larraz, dirige un seminario sobre el director aragonés

□ BURGOS /A. UREÑA.- «Vida y obra de Luis Buñuel» es el título del seminario que sobre el cine español se inició ayer tarde en el marco de los cursos Merimée-De Sebastián, que se celebran a lo largo de este mes en nuestra ciudad.

Las sesiones del seminario, que se prolongarán hasta el viernes, correrán a cargo del catedrático de Cine de la Universidad francesa de Dijon, Emmanuel Larraz, un asiduo a la cita académica estival.

Con motivo de haberse celebrado recientemente el décimo aniversario del director aragonés Luis Buñuel, el seminario pretende «destacar la importancia de este autor que en España no es conocido suficientemente», indicó el profesor Larraz.

En opinión del catedrático, ese desconocimiento del genial director de Calanda se debe a que «por motivos extra-cinematográficos las películas que rea-



ALBERTO RODRIGO

El profesor de la Universidad de Dijon, Emmanuel Larraz dirige el seminario sobre Buñuel.

lizó no se vieron en su momento». En ese sentido puso como ejemplo el que la primera, «Un perro andaluz», estuvo censurada 40 años «porque se consideraba obscena e inmoral y sin

embargo ahora se proyecta en los colegios como un clásico».

El seminario analizará las distintas etapas de la vida de Buñuel y la influencia de éstas en su obra, en concreto las pelí-

culas realizadas en España, su inicio en el cine francés y su etapa mejicana, «quizás la menos conocida y que está formada que una veintena de filmes».

En Francia el cine es una asignatura en los institutos

□ Emmanuel Larraz, catedrático de Cine de la Universidad de Dijon, ciudad situada al Sur de París y conocida mundialmente como «la capital de la mostaza», es un experto en la cinematografía española. Larraz, hijo de españoles procedentes de Huesca, imparte clases en otras universidades españolas y americanas.

El profesor es un asiduo de los Merimée desde 1967. Aunque abandonó algunos años, luego se ha reenganchado con el nuevo equipo que los dirige «joven y dinámico», dice.

Larraz destaca la importancia del cine en Francia, que se imparte como asignatura en los institutos, y el creciente interés por las películas españolas. Aprovechando su estancia, el profesor dirigirá la próxima semana un coloquio sobre Buñuel en el Encuentro Internacional de Cine, que contará con la presencia de Agustín Sánchez Vidal, el mejor conocedor de la obra del autor aragonés.

Nuevos horarios Julio-93

Zatrans

SERVICIOS REGULARES EN AUTOCAR

BURGOS - BARCELONA

| SALIDAS DE BURGOS | LLEGADAS A BARCELONA | SALIDAS DE BARCELONA | LLEGADAS A BURGOS |
|-------------------|----------------------|----------------------|-------------------|
| 08,00 (1) | 15,35 | 07,00 (2) | 14,30 |
| 10,45 (2) | 18,30 | 11,00 (3) | 18,45 |
| 15,00 | 22,30 | 16,00 (1) | 23,35 |
| 23,00 | 06,30 | 19,30 | 03,00 |

(1) Excepto sábados, domingos y festivos (2) Excepto domingos (3) Excepto viernes

INFORMACION Y VENTA

| | |
|---|--|
| BURGOS Est. Autobuses Telf.: 947/ 26 63 70 Fax: 947/ 27 61 71 | BARCELONA Est. VILANOVA-NORT Telf.: 93/231 04 01-231 05 81 Fax: 93/231 17 04 |
|---|--|

Servicios conexonados en Burgos con SANTANDER



El Golf GTI este mes viene con ventajas. Aire Acondicionado* o descuento equivalente.

Sin que sirva de precedente, ahora los Concesionarios Volkswagen te lo ponen muy fácil para que puedas ponerte al volante de tu Golf GTI.

Te van a dar facilidades. Te van a dar ventajas. Vas a descubrir que tener el coche que siempre has deseado, es más fácil de lo que pensabas.

Pero —un consejo— no se lo digas a nadie. Puede que sean más rápidos que tú.

Gama Golf desde 1.550.000 pts. Precio final recomendado (IVA, transporte, impuesto de matriculación y promoción incluidos). Oferta válida hasta fin de mes. Para vehículos en stock.

* Golf GTI 2.0 115 CV.

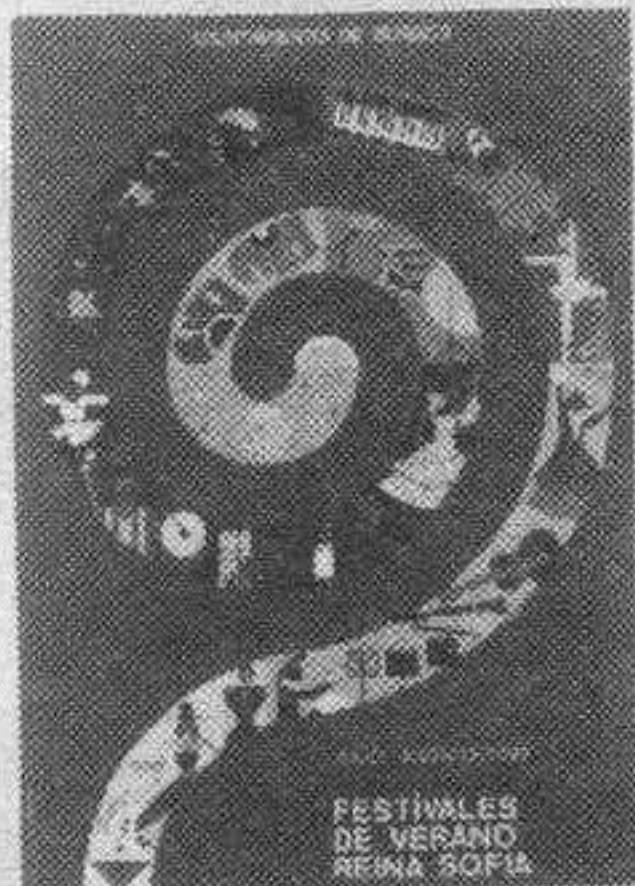


VOLKSWAGEN

VLALO EN:

Red de Concesionarios Volkswagen

AYUNTAMIENTO DE BURGOS



FESTIVALES DE VERANO REINA SOFIA

Julio - Agosto / 1993

SEMANA DE MUSICA "ANTONIO DE CABEZON"

Hoy miércoles, 4 de Agosto, en la Capilla de Música de Bernardas, a las 20,15 horas.

ORQUESTA HELVETICA DE BERNA

Con obras de Haendel, Boccherini y Silvestri.

Entradas: Librería Espolón y Capilla de Música de Bernardas, 1 hora antes del concierto.

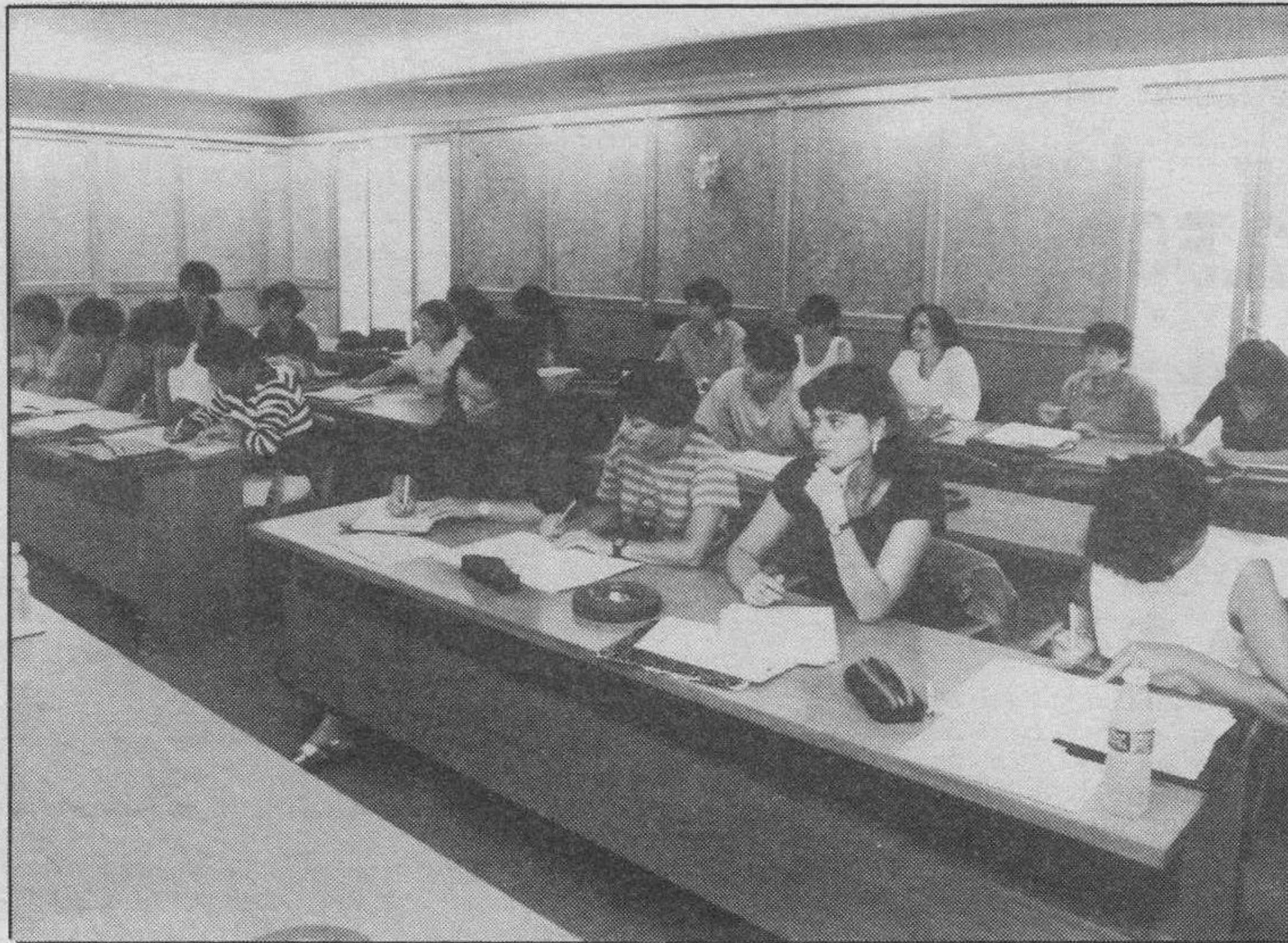
Veinte profesores titulares de Francia perfeccionan su español en Burgos

Catedráticos y personalidades ofrecen por las tardes diversas conferencias

□ **BURGOS/S.D.**— Naima Bendafi, de 24 años, es una de las veinte alumnas-profesores seleccionadas por el Ministerio de Educación francés para acudir a los cursos de español, que se realizan en nuestra ciudad hasta el 27 de agosto.

Profesora de español desde hace tres años en el Colegio Voltaire, en el Norte de Francia, es el primer año que acude a los cursos. Para ella la estancia en la ciudad le va a permitir profundizar más en nuestro idioma y también a conocer las costumbres españolas. Aunque ya había visitado nuestro país es la primera vez que viene a Burgos, y le está pareciendo una ciudad preciosa.

Entre los alumnos se encuentran también cinco profesores que ya han estado anteriormente becados por el Ministerio para realizar estos cursos en Madrid y Granada, como Jackveline López, de 48 años profesora de español en Montpellier. Estuvo el verano pasado en Granada, una ciudad que a pesar de la fama que tenía le pareció muy poco acogedora. Aunque la experiencia finalmente fue positiva, porque aprendió mucho en las clases, espera llevar mejor recuerdo de Burgos. Además, estos cursos le van a permitir



LUIS

Por las mañanas, los profesores titulados reciben clases de Literatura, Arte y lengua española.

conocer bien la región.

Entre los veinte alumnos-profesores se encuentra un matrimonio de docentes franceses, los Balsac, que imparten clases de español en Perpignan. Ellos ya estuvieron en Granada en el 89 y en Madrid el año pasado.

Aunque llevan pocos días en Burgos los alumnos están bastante satisfechos de la organización. El único inconveniente es la Residencia ya que está muy lejos de la Cámara de Comercio, donde se imparten las clases.

Para Henri Ayala, director de los cursos, el principal motivo de elegir Burgos fue porque él anteriormente estuvo dirigiendo los «Merimée-De Sebastián», y cuando los dejó tenía muchos amigos y le gustaba estar en la ciudad en agosto. Entoncés se dirigió al Ministerio francés para que también vinieran 20 profesores a la ciudad a perfeccionar su castellano.

Los alumnos franceses recibirán clases todo el día. Por las mañanas Henri Ayala, Alberto Ibáñez y Fernando

Celada imparten las clases de Historia de la Lengua, Arte y Literatura, respectivamente.

Los franceses también recibirán conferencias de catedráticos y personalidades burgalesas por las tardes. Entre otros, estarán Fernando Mena, fiscal de la Audiencia Provincial y profesor de Historia del Derecho, José María Achirica, subdirector general de la Caja de Ahorros Municipal, Miguel García Posada, crítico Literario de El País y José Luis Miguel de la Villa, secretario de la Cámara de Comercio.

Urbanismo verá la construcción de una central hidroeléctrica

□ **BURGOS.**—La Comisión Territorial de Urbanismo estudiará, en su reunión de mañana jueves, el proyecto de construcción de una central hidroeléctrica en Aranda de Duero y de una nave industrial con destino a autoescuela de educación vial infantil promovida por las autoescuelas «Stop» y «Santi», en la carretera de Cortes.

El delegado territorial, Ignacio Marín, presidirá esta reunión, en la que también se tratarán los proyectos de construcción de una nave agrícola en la localidad de Lerma, un centro de selección y preparación tecnológica de cereales en Olmillos de Sasamón, la ampliación de una cuadra en Vallejo de Mena y una industria de elaboración de morcillas en la ciudad de Frías.

En el orden del día se incluyen también las autorizaciones para la construcción de viviendas unifamiliares en las localidades de la Merindad de Sotoscueva, Villalva de Duero, Santa Gadea del Cid, Sasamón, Santa Cruz del Valle Urbión, Briviesca y Valle de Valdelucio.

Los expedientes presentados en el área de planeamiento son ocho: dos planes parciales en el Condado de Treviño, otro en Quintanaortuño y diversas modificaciones puntuales del Plan General de Ordenación Urbana de Aranda de Duero en el ámbito del plan parcial residencial «Allendeduero 2 fase».

Por último, se estudiarán las normas subsidiarias municipales de las localidades de Villarcayo, Valle de Tobalina y Condado de Treviño (localidades de Franco, Cucho, Golernio y Treviño).

El sábado comienza el novenario en honor a Santa María la Mayor

□ **BURGOS.**— El solemne novenario en honor de Santa María la Mayor, Patrona de la Diócesis burgalesa, comenzará el sábado, día 7 de Agosto.

Desde esa fecha hasta el día 14, los actos previstos comenzarán a las siete y diez de la tarde, con rosario, preces de la Novena y misa concelebrada con asistencia del cabildo. Pronunciará la homilía el M.I. José Ruiz López, canónigo de la Catedral.

DÍA 15

El domingo, día 15, solemnidad de la Asunción de la Virgen María, los actos darán comienzo a las doce del mediodía, con la procesión por el interior de la Catedral y misa estacional presidida por el arzobispo, doctor Santiago Martínez Acebes, que pronunciará la homilía.

Al final impartirá la Bendición Papal.

En este acto, el alcalde presidente del Ayuntamiento, que asistirá en Corporación, renovará la consagración de la ciudad a Santa María la Mayor.



La ciudad renovará la consagración a la Patrona de la Diócesis.

Reconocida la Unidad de Investigación de Atención Primaria del Insalud

Supondrá un impulso a nuevas líneas y tareas de investigación por parte de los profesionales de Atención Primaria

□ **BURGOS.**—El Ministerio de Sanidad y Consumo ha ratificado una resolución de la Comisión Administradora del Fondo de Administración Sanitaria por la que reconoce la Unidad de Investigación Clínico-Epidemiológica de la Dirección de Atención Primaria del INSALUD de Burgos, informa el Gobierno Civil.

ACCESO A LAS AYUDAS

Este acuerdo, además de posibilitar el acceso a diversos tipos de ayuda para la adquisición de infraestructura —sigue informado la fuente citada anteriormente—, supone un reconocimiento, por parte del organismo responsable de tutelar y acreditar los proyectos de formación e investigación, de la

trayectoria investigadora de varios Centros de Salud de Burgos y Provincia debidamente asesorados por la Unidad Técnica de la Dirección de Atención Primaria.

ESTUDIOS DIVERSOS

Los temas son tan diversos como estudios de mortalidad, registros de tumores, evaluación de actuaciones en materia de salud buco-dental, modificación de las actuaciones de los profesionales frente a determinadas patologías tras la implantación de protocolos de actuación, o controles de calidad en los programas de salud en el área sanitaria de Burgos.

Esta información facilitada por el Gobierno Civil continúa diciendo que este reconocimiento supondrá un importante impulso a nuevas líneas y tareas de investigación clínico-epidemiológica referidas en todo caso a todos los profesionales de Atención Primaria de la provincia de Burgos.

DECLARADA LA ALERTA ROJA POR SEQUÍA EN UNA DOCENA DE PUEBLOS DE LA PROVINCIA

La Diputación coordina el abastecimiento mediante camiones cisterna a las localidades afectadas. Mientras, permanecen en proyecto los embalses del río Odra y Oca, que en un futuro solucionarán el problema en las comarcas de La Bureba, Montes de Oca y zona Oeste de la provincia

Más de 2.500 habitantes afectados por la falta de agua

ALFONSO VARA MIGUEL
BURGOS

MAS de una decena de localidades burgalesas viene padeciendo desde inicios de julio los efectos desoladores de la escasez de agua. Saseta, Villoviado, Valluércanes, Peñalba de Castro, Vivanco, Pinillo de Esgueva, Población de Arriba, Montejo de Bricia, Cameno, Viérgol de Mena, Castrojeriz y Quintanaélez son, según la Diputación, los 12 pueblos en estado de alerta roja declarada.

De esta forma, Burgos, con cerca de 2.500 habitantes afectados, se sitúa a la cabeza de la Comunidad Autónoma en lo que a municipios en alerta roja se refiere. En total son 43 las localidades castellano-leonesas que se abastecen con camiones cisterna y más de 5.600 los castellanos perjudicados.

El problema tiende a acrecentarse en estos días. «Hay que tener en cuenta, comenta Alberto Arlanzón, jefe del servicio técnico de la Diputación, que durante el mes de agosto la población de estos municipios tiende a triplicarse por la llegada de veraneantes».

Desde la Diputación se están coordinando las labores de abastecimiento de agua potable mediante camiones cisterna en los pueblos con menos de 500 habitantes. En las localidades de mayor población, «es recomendable, afirma Arlanzón, que los propios ayuntamientos adquieran sus propias cisternas industriales y que después nos pasen la factura».

El proceso para declarar la alerta roja es que el Ayuntamiento afectado no pueda abastecer 50 litros por habitante y día, solicitando en consecuencia, la pertinente ayuda a la Diputación. Esta se encarga de la distribución del agua mediante los camiones cisterna y de la puesta en marcha de pequeñas obras de emergencia como, por ejemplo, la conversión de un pozo privado en público, mediante unas motobombas.

En los últimos días, y gracias a los trasvases realizados, explica Arlanzón, ha disminuido la lista de pueblos en alerta roja. «Además, en algunos municipios, como Castrojeriz, se están llevando a cabo obras de captación de pequeña envergadura para abastecer de agua a sus habitantes. Se pretende suministrar agua por medios normales e incluso gracias a la cola-

boración de particulares, mediante el bombeo con tractores», comenta.

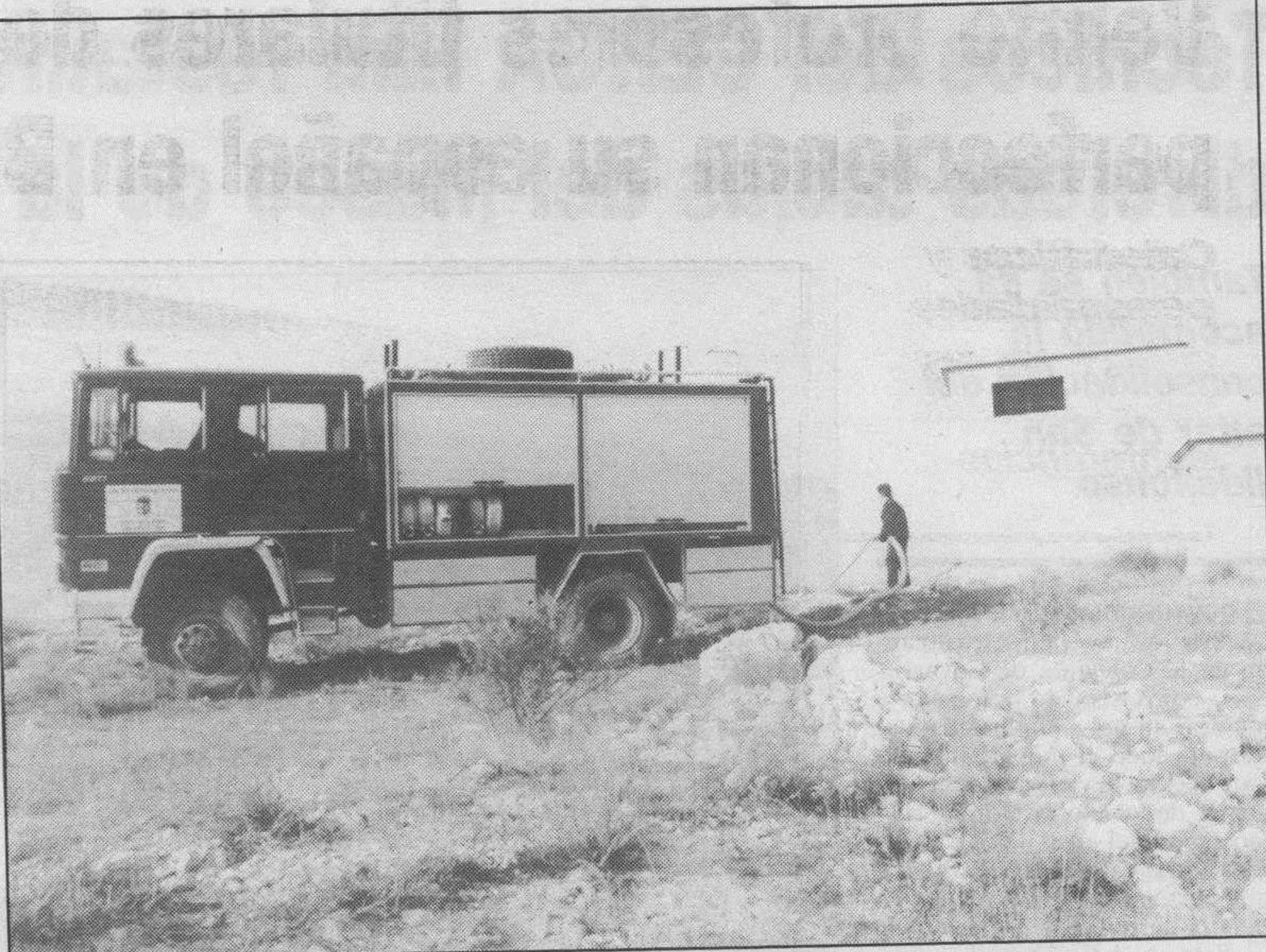
Por desgracia, la escasez de lluvias ha hecho descender el nivel de muchos manantiales superficiales y se espera que para agosto, sean una veintena el número de pueblos afectados por la sequía. Para remediar esta situación, Arlanzón insiste en que «se siga haciendo un control muy estricto del agua y evitar los abusos. Lo que no es de recibo es utilizar el agua para riego en estos pueblos con problemas de suministro. Es palpable como en los pueblos que disponen de contadores se ha reducido considerablemente el problema.»

La insolidaridad de algunos vecinos es uno de los factores claves de la sequía y frente al cual unen sus esfuerzos Diputación y las propias corporaciones. Los abusos y las tomas ilegales de agua vacían los depósitos irremediablemente. Entre una serie de medidas a tomar contra estos sujetos, se está barajando la posibilidad de dar

Diputación y ayuntamientos pretenden tomar medidas muy severas contra el riego

a conocer públicamente en cada pueblo el nombre de los infractores, aunque no hay nada establecido todavía.

Por otra parte, los responsables de la Diputación se mues-



En estas fechas, el servicio de bomberos de la Diputación apaga la sed además de los incendios. DB

tran satisfechos porque cada año se va reduciendo progresivamente el número de poblaciones que se declaran en alerta roja. Eduardo Francés, responsable del Área de Medio Ambiente de la Diputación, afirma que «la situación respecto a años anteriores no se puede calificar de catastrófica, pero hay que tener en cuenta que es a partir de agosto cuando surgen los problemas más serios, debido a la llegada masiva de veraneantes».

Francés hizo hincapié en la existencia de zonas tradicionalmente desabastecidas durante el período estival. Es el caso, por ejemplo, de Valluércanes. Con una población cercana a los 150 habitantes, se está terminando una obra de captación, transporte y distribución. Es una obra completa, financiada en su mayor parte por la Junta, en colaboración con la Diputación y el Ayuntamiento.

Según Francés, «es la obra más ambiciosa puesta en marcha en estos momentos».

Por otro lado continúa Francés existen los conocidos proyectos de embalse de la

cabecera del río Oca y del río Odra. Estas dos presas abastecerían a las comarcas de la Bureba y Montes de Oca, y zona Oeste de la provincia, respectivamente. Ambas son comarcas muy importantes y, tradicional-

La llegada de peregrinos ha complicado la agónica situación de Castrojeriz

mente, con un importante déficit de abastecimiento de agua. Las presas solucionarían de forma muy notable las deficiencias que en el futuro puedan producirse.

EL PROBLEMA DE CASTROJERIZ

Castrojeriz es un caso especial. Con una población de unos 1.500 habitantes, últimamente ha ido acrecentándose la sequía que padece desde los últimos años. La escasez de nevadas durante el invierno parece ser uno de los factores del actual bajo nivel acuífero de los manantiales y las abundantes lluvias primaverales no han podido paliar este problema. De hecho, afirma Francés, también

alcalde de la citada localidad, «desde marzo de 1992 venimos regulando el consumo diario de agua, teniendo que cortar el suministro cuando se agotaba el depósito que recoge las aguas durante la noche».

En junio del presente año, se solicitó ayuda a la Junta y a la Diputación. Fruto del convenio entre ambos, se contrataron los servicios de un camión cisterna que regularmente aporta el déficit de agua que tiene el pueblo.

Además, este año jacobeo la escasez se ha hecho más acuciante por la masiva llegada de peregrinos al pueblo. Es un problema añadido, afirma Francés. «Comprendemos que resulta muy incómodo a los más de 200 caminantes que llegan diariamente a la localidad, no poder siquiera ducharse tras recorrer 30 ó 40 kilómetros. Por fortuna, el problema se ha ido solucionando gradualmente con la continua llegada de camiones cisterna». No hay que olvidar que durante estos meses de verano la población se ha duplicado por la llegada de turistas: de unos 700 en invierno a 1.500 habitantes en la actualidad.

Otro pueblo en alerta roja es Saseta. En la actualidad, más de cuarenta personas sufren las consecuencias de la falta de agua, teniendo que acudir el camión de bomberos de La Puebla cuando se les llama. Los vecinos ven como hasta los graneros que antes nadie quería, hoy se están convirtiendo en hermosas casas. Todos son hijos del pueblo que viven en Vitoria, Burgos e incluso Barcelona, y que acuden al pueblo casi todas las semanas. «Lo malo es lo del agua, que nos obliga a amontonar la ropa sucia y luego lavarla en nuestro lugar de residencia», afirman estos veraneantes.

Ernesto Argote, alcalde del Condado de Treviño, ha conseguido que mediante un plan de urgencia, la Diputación aprobase un presupuesto extraordinario de cinco millones. «Una vez aprobado el proyecto, las obras saldrán inmediatamente a subasta y comenzarán los trabajos, esperando poder finalizarlos en el plazo más rápido posible», afirma el regidor.

Presencio sufre graves problemas de agua

□ **PRESENCIO/CHELIS.** La población de Presencio, a pesar de no estar incluida dentro de la lista de localidades en alerta roja, sufre en estos momentos gravísimos problemas de agua a causa del mal estado en el que se encuentra la infraestructura. El concejal José Eduardo Ruíz ha manifestado que «el problema viene por las tuberías y las bridas que ocasionan continuas roturas y fugas muy abundantes».

Según los ediles de Presencio, dos pozos artesanos de 200 metros de profundidad dan la suficiente agua para que el pueblo no sufriese las restricciones que padece. «Los depósitos se vacía hacia

el mediodía y el pueblo se queda sin agua hasta el día siguiente, aunque también hay que reconocer que, pese a los bandos que ha dado el alcalde, Inocencio Porras, la gente sigue regando las huertas», comenta Ruíz.

Presencio se encontraba dentro de un plan elaborado para la comarca y que contaba con un presupuesto de más de 280 millones, de los que la Junta aportaba el 90% y la Diputación el 10% restante. El proyecto no se llevó a efecto y actualmente es la Diputación la que va a ejecutar la obra. «La Diputación, afirman los concejales, se va a encargar de cambiar las tuberías del extrarradio, pero

para evitar los problemas que tenemos, habría que cambiar la del todo el pueblo».

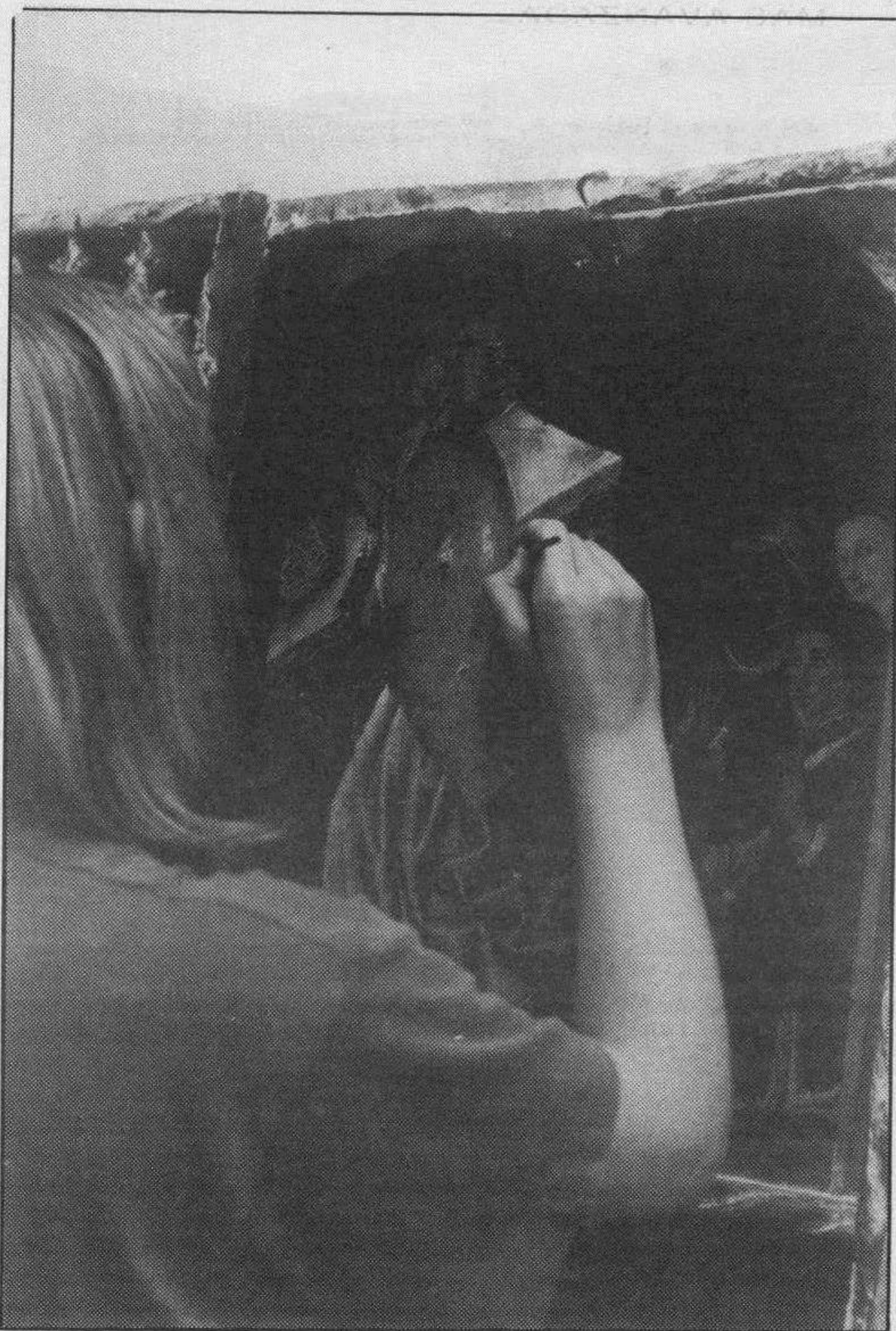
Según ha manifestado el vicepresidente de la Diputación y responsable de los planes provinciales, José María Martínez, «la Diputación sólo ha hecho aprobar el proyecto que envió el Ayuntamiento de Presencio y que asciende a unos nueve millones. Las obras comenzarán enseguida».

En cuanto al cambio de las tuberías que discurren por el casco, Martínez matizó que «lo que debe hacer Presencio es solicitar las ayudas correspondientes dentro de los planes provinciales, cuyo plazo finaliza el 30 de septiembre».

■ COVARRUBIAS

Técnicos del CEROA han restaurado diversas tablas del Museo de la Colegiata

También se ha acometido la consolidación del altar de San Ildelfonso



Los técnicos del CEROA han trabajado durante el mes de julio

quia, según explicó Francisco Javier Gómez Oña, abad de la Colegiata y párroco de Covarrubias, que se muestra satisfecho de los resultados obtenidos. «Después de las horas de trabajo,

han puesto de manifiesto la belleza de colores y la expresión delicada de las figuras de unas tablas, que por su suciedad y deterioro se había retirado. Desde ahora, se exhibirán en el museo parroquial por méritos propios», aseguró el sacerdote.

En la labor de restauración, aseguró Gómez Oña, se han seguido los criterios más respetuosos tanto en la conservación de la madera, reposición de estucos y limpieza de pinturas. «Para las zonas ya perdidas se ha utilizado el sistema regatino, que unifica el conjunto y además es reversible para cualquier ulterior restauración. Al final, con el barnizado de toda la superficie queda la obra en perfectas condiciones para su exposición pública», comentó.

Por otra parte, informó el párroco, la tabla de «La Virgen del libro», atribuida a Van Eick, se encuentra en el Instituto de Restauración de Madrid para su recuperación. «Hace cuarenta años se realizó una mala restauración y ahora es necesario quitar los repintes y realizar otras labores para asegurar su conservación», según explicó el abad. Esta ha sido solicitada para exponerse en la Edades del Hombre que tendrá lugar en Salamanca.

Por otro lado, el responsable de la Colegiata indicó, que dentro de la programación cultural de agosto, están previstos dos conciertos de órgano en este templo. Francisco García, organista del Conservatorio de Bilbao, ofrecerá dos audiciones los días 14 y 28 de este mes, a las ocho de la tarde.

■ VALLE DE MENA

El Ayuntamiento ha organizado un ciclo de cine al aire libre

■ VALLE DE MENA/E.NAVA.- La Comisión Municipal de Cultura, que preside Pedro María de Palacio, ha hecho público el programa del ciclo de cine al aire libre que se celebrará en agosto. Para la organización de este evento cultural se ha contado con un presupuesto de 534.980 pesetas. La gran acogida dispensada por los amantes del cine a esta programación ha animado al Ayuntamiento a mantener la convocatoria para este mes.

Las proyecciones tendrán lugar en el anfiteatro de la Plaza San Antonio, de Villanueva de Mena semamalmente, a partir del día 6, a las 10,30 de la noche. La entrada será gratuita. El ciclo se abrirá con «Solo en casa I». El día 7 se proyectará «Tiempos de Gloria»; el día 14 «De repente, un extraño»; el día 15, «Durmiendo con su enemigo»; el día 21 «Mi novia es una extraterrestre»; día 22, «Caza salvaje»; el día 27 «Armas de mujer», y el día 28, «Golpe en la pequeña China».

Por otro lado, dentro de los actos culturales programados por el Ayuntamiento, el día 8 está previsto un concierto de música barroca a cargo de Rubén Sagredo (flauta tenor) y Leonor Uriarte (flauta contraalto). La audición tendrá como marco el claustro del Colegio de San José de Villanueva de Mena, a las 19 horas. En el programa se incluye obras de Moreley, Marcello, Corelli, Telemann, etcétera.

■ VALLE DE TOBALINA

Cruz de Castro pide colaboración y diálogo para solucionar los problemas del PENBU

■ BURGOS/J.A.G.-El nuevo director general de Protección Civil, Francisco Cruz de Castro, considera que los problemas del Plan de Emergencia Nuclear de Burgos (PENBU) sólo se solucionarán si hay buena voluntad y diálogo por parte de todas las instancias implicadas.

En este sentido indicó que desde el Gobierno Civil y desde los municipios del entorno de Garoña deben dejarse de lado «las rencillas y prejuicios en aras de solucionar todos los problemas porque ante todo lo que se debe buscar es el bienestar de los habitantes de estas zonas», aseguró Cruz de Castro quien mostró su confianza en el que sentido común de unos y otros permita encontrar soluciones.

El director general de Protección Civil no ocultó su agrado por la confianza mostrada por los alcaldes en su persona, pero indicó que, al mismo tiempo, está preocupado porque siga habiendo dificultades en el PENBU cuando en otras provincias los planes están en marcha.

Cruz de Castro recordó que

El director general de Protección Civil se entrevistará con dirigentes de la AMAC

en su etapa de gobernador civil se plantearon algunos problemas y divergencias pero confiaba en que este tiempo ya se hubieran superados. «No ha sido así y pero ello es necesario poner todos algo de nuestra parte para que el PENBU funcione y sea operativo», añadió.

REUNION

El responsable nacional de Protección Civil aseguró que en el mes de septiembre tiene previsto mantener reuniones con los gobernadores civiles de las provincias donde están ubicadas las plantas nucleares así como con directivos de la Asociación de Municipios Afectados por Centrales Nucleares (AMAC) para abordar a fondo todas las cuestiones de los pla-



ARCHIVO

Francisco Cruz de Castro

nes de emergencia y carencias. «Mi intención también es analizar detenidamente el PENBU para ver lo que se puede hacer para conseguir que no haya retrasos», aseguró.



NO SE DUERMA, haga su agosto al comprar un SEAT TOLEDO.

MATRICULADOS KM. 0

TOLEDO CLASS 1.6 i. 1.480.000,- Pts.

TOLEDO CLASS 1.8 i.

TOLEDO CLASS 1.8 i. a. a.

TOLEDO SPORT 1.8.

TOLEDO GLX 1.8. a. a.

TOLEDO GLX 2.0.

TOLEDO GLX 1.9 T.D. a.a., y... etc.

Nunca un coche ha reunido tantas ventajas, además de precio.

Apresúrese unidades limitadas!

Infórmese en:

B-AUTO. Ctra. Madrid, 10.

HEMOS MODERNIZADO EL BANCO.

HEMOS INCORPORADO LA TECNOLOGÍA
MÁS AVANZADA.

HEMOS PREPARADO A FONDO A NUESTRA GENTE.

HEMOS REORGANIZADO TODA LA ESTRUCTURA
PARA ORIENTAR EL BANCO HACIA EL CLIENTE.

HEMOS OPTIMIZADO LOS RECURSOS.

HEMOS DESPERTADO LA CONFIANZA
DE LOS MEJORES INVERSORES EXTRANJEROS.



AHORA BANESTO AMPLÍA CAPITAL

SU DINERO TIENE UN NUEVO PROYECTO DE FUTURO.

CONOCEMOS LOS NUEVOS RETOS. CONOCEMOS LOS NUEVOS MERCADOS. SABEMOS CUÁLES SON LAS NUEVAS EXIGENCIAS DE LOS CLIENTES.

Y HEMOS PREPARADO EL BANCO PARA SER MÁS COMPETITIVO. CON LA CONVICCIÓN PROFUNDA DE QUE SÓLO ASÍ PODRÍAMOS OFRECER A NUESTROS ACCIONISTAS UN PROYECTO AMBICIOSO DE FUTURO.

YA ESTÁ AQUÍ.

Y AHORA, USTED TIENE UNA OPORTUNIDAD HISTÓRICA PARA AMPLIAR EL FUTURO DE SU DINERO.

El folleto informativo ha sido registrado por la CNMV. Dicho folleto puede obtenerse gratuitamente en el domicilio social del Banco, P^o de la Castellana, 7, Madrid, y en sus sucursales. Igualmente, el folleto informativo está a disposición del público en la Sociedad de Bolsas y en las Sociedades Receptoras de las Bolsas de Valores.

COMPRE FUTURO, COMPRE BANESTO.

Las nuevas acciones de Banesto se suscriben a razón de una por cada tres antiguas. Si usted no es todavía accionista, podrá suscribirlas adquiriendo derechos de suscripción preferente en la Bolsa. Pregunte en cualquier oficina de Banesto.

O llame al teléfono

900 - 20 30 20

Su dinero encontrará todas las respuestas. Ahora. Y en el futuro.

El periodo de suscripción de las nuevas acciones está comprendido entre el 7 de Julio y el 6 de Agosto de 1993.

AMPLIAMOS CAPITAL. AMPLIAMOS FUTURO.

El tramo entre Cornudilla y Los Barrios de la BU-510 se abre hoy al tráfico

Está previsto que la totalidad de las obras concluyan antes de finales de este año

F. TRESPADERNE
BRIVIESCA

El tramo de la carretera BU-510, entre Los Barrios de Bureba y Cornudilla, quedará abierto de forma provisional al tráfico hoy, según ha declarado Felipe Berganza, ingeniero de la Junta de Castilla y León. En un principio estaba previsto abrir este trazado el pasado día 30, pero un tormenta de agua impidió realizar los riegos asfálticos previstos.

Hoy se quitarán las vallas colocadas en la carretera, así como las señales que indicaban a los conductores los desvíos alternativos. A lo largo de los dos últimos días, la empresa encargada de las obras de mejora -Elsan- ha concluido los trabajos entre los puntos kilométricos 18 y 19, concretamente en un trayecto de curvas peligrosas cercanas a Cornudilla.



El proyecto de acondicionamiento de la BU-510 tiene un presupuesto de 228 millones.

Este tramo ya concluido de forma provisional, junto a la variante y puente de Los Barrios de Bureba, es una de las actuaciones más importantes contempladas en el proyecto elaborado en el día por la Junta, que tiene un presupuesto de 228 millones y un plazo

de ejecución de 18 meses.

Según ha manifestado Felipe Berganza las obras de la variante y del puente de Los Barrios, «siguen el plazo de ejecución previsto y la obra completa -si las condiciones climatológicas lo permiten- estará terminada antes de fin

de año». En principio, no están previstos nuevos cortes de carretera en la BU-510, ya que el resto de las obras no afectarán al tráfico rodado hasta que se proceda a la totalidad del asfalto -desde Briviesca a Cornudilla-, que se realizará en último lugar.

El colectivo ADECA contrario a la construcción de la presa en el río Oca

La Asociación para la Defensa de los Ecosistemas Castellanos (ADECA) se ha mostrado contraria a la construcción de la presa del Oca, por los posibles daños medioambientales que ocasionaría la citada presa en el desfiladero de La Hoz.

Para ADECA, «el emplazamiento elegido es de un incalculable valor ecológico tanto por las rapaces que allí anidan, como por el estado de conservación global del conjunto del ecosistema. La construcción de la presa supondrá un terrible impacto paisajístico sobre el espacio natural».

Este grupo ecologista manifiesta que, «hay que buscar soluciones alternativas que palién las necesidades puntuales de agua en algunas localidades de La Bureba, sin tener que llegar a soluciones tan agresivas».

Según ADECA, se podrían obtener caudales cercanos a los tres o cuatro hectómetros cúbicos anuales de agua, con perforación de sondeos en algunas localidades, la construcción de balsas o la captación de determinados caudales del río Ebro.

Finalmente, en el comunicado, ADECA hace un llamamiento a los técnicos responsables y a las instituciones oficiales «para que se estudie el replanteamiento del proyecto, y se analicen alternativas de menor impacto que la construcción de una presa de 38 metros».



Los niños se acercaron a contemplar la forma de trabajar de este escultor con el torno.

El ceramista Angel Gil mostró sus técnicas y arte en la Plaza Mayor

MARIA JOSE FERNANDEZ
BRIVIESCA

Angel Gil, joven escultor que trabaja a caballo entre el País Vasco y la provincia burgalesa de la cual procede, eligió la Plaza Mayor como escenario para la demostración de su labor ceramista.

Gil dedicó la jornada por un

lado a mostrar cómo se trabaja la cerámica tradicional y por otro, a la exhibición de su cerámica artística -no alfarera- porque según apuntó «la gente cuando te ve trabajar, siente curiosidad por ver cómo queda acabada la pieza».

Los niños, que se acercaron a contemplar la labor de Angel Gil, recibieron una pieza que

luego en casa debían rematar, adornar o pulir. Así, de esta manera «les motivo a que sigan trabajando la pieza, a que se impliquen en ella», explicó.

Angel Gil, enamorado ceramista y escultor, señaló que su próximo proyecto será la realización de un busto en bronce de la benefactora de Villсандino «Doña...».

■ BREVES

Explotación minera de arcillas en Pancorbo

PANCORBO.- La Consejería de Medio Ambiente ha hecho pública, en el BOCL, la resolución de declaración de impacto ambiental del proyecto de explotación de arcillas denominado «Pared Nueva» en esta localidad.

La explotación, promovida por Cerámicas Cuartero, está situada en el P.K. 301 de la N-1, y comprende cuatro cuadrículas mineras de las que se extraerán 9.000 metros cúbicos anuales durante 30 años. La explotación minera se realiza a cielo abierto.

Concierto de órgano de Alonso Ciarso en Frías

FRIAS.- Antonio Alonso Ciarso -natural de Guecho- ofrecerá esta tarde un concierto de órgano, en la parroquia de San Vicente, dentro de los actos organizado con motivo del «Agosto musical». El concierto comenzará a las 18 horas.

Alonso Ciarso, que comenzó a tocar el órgano a los 15 años, es en la actualidad organista titular en la parroquia de «Las Mercedes», en Las Arenas (Vizcaya), y por lo tanto el encargado del Gran Órgano del Teatro Real de Madrid, instalado en este templo en el año 1.991.

Inscripciones para la «X Marathón de Fútbol»

BRIVIESCA.- El próximo sábado comenzará a disputarse la «Marathón de Fútbol», organizado por el Colectivo Cultural Peña «Sin Fondos» y que llega a su décima edición. Las inscripciones se puede realizar hasta mañana, a las diez de la noche en el bar «Chasis».

El torneo comenzará el sábado y concluirá el domingo a las ocho de la tarde. En esta edición las dos novedades importantes son, por una parte las instalaciones cubiertas del Polideportivo Municipal y, por otra, la presencia de árbitros federados.

El precio de la inscripción es de 6.000 pesetas, por equipo. Los equipos estarán formados por ocho jugadores, menores de 16 años. El sorteo, para emparejar a los diferentes equipos, se realizará mañana -a las diez de la noche- en la Plaza Mayor.

Tercer Campeonato de «Mus Relámpago»

BRIVIESCA.- El próximo sábado se disputará la tercera edición del Campeonato de «Mus Relámpago-Ciudad de Briviesca», en el Hogar del Jubilado de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, sito en la Plaza Mayor.

El campeonato, que comenzará las 10.45 horas, tiene establecidos cuatro premios. El primero será de 24.000 pesetas más el 35% de la inscripción y «chapelas y trofeos». La inscripción es de dos mil pesetas.

BREVES

Mesa de seguimiento de la peatonalización del centro

ARANDA.-La Asociación de Comerciantes de Aranda y Comarca (ACOA) ha remitido un escrito al Ayuntamiento en el que insta a éste a que les comunique el nombre de los miembros que formarán parte de la mesa de seguimiento de Peatonalización y Urbanismo del Casco Antiguo en representación del equipo de gobierno, conforme al compromiso verbal adquirido en la reunión del 26 de julio. Además solicitan que lleve a cabo las medidas necesarias encaminadas a conseguir una perfecta armonía entre los intereses de los comerciantes y la reestructuración urbanística de la zona centro. La petición está dirigida a fijar una fecha para la primera reunión constitutiva de la mesa de seguimiento.

Conferencia de las Mujeres Progresistas sobre el vestido

ARANDA.-La Asociación de Mujeres Progresistas «Rosa de Lima Manzano» ha programado para hoy miércoles una interesante conferencia sobre el tema «El vestir según ocasiones y momentos». La charla, que dará comienzo a las 20,30 horas en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal, estará impartida por Azucena González.

Adjudicada la remodelación de la Plaza Mayor de Gumiel

GUMIEL.-El Ayuntamiento de Gumiel de Izán ha adjudicado a CODUSA las obras de urbanización y remodelación de la Plaza Mayor. Los trabajos se inician el 13 de septiembre y el plazo de ejecución es de 7 meses. El proyecto se acomete gracias a una subvención del MOPT de 45 millones.

El taller de vidrio acaparó el interés de la inauguración de la Semana Joven

El ciclo «Cine Bajo las Estrellas» registra una masiva afluencia de público

La muestra se clausura el próximo viernes

JUAN CARLOS ONTORIA
ARANDA DE DUERO

La novedad que supone un taller de vidrio en Aranda acaparó el pasado lunes el interés de la jornada inaugural de la Semana Joven que se prolongará hasta el próximo día 6 de agosto. La escasa afluencia de público en el momento de la apertura, debido al fuerte calor que hacía a las seis de la tarde, y el pobre interés por participar en los talleres fueron las notas dominantes de los primeros instantes, aunque a medida que fue cayendo la tarde y disminuyeron las temperaturas creció la animación en el patio del Colegio Castilla.

El acto inaugural contó con la presencia de la concejala de Juventud, Pilar García, y del alcalde en funciones, Gerardo Pinto, así como de responsables de la Casa de la Juventud. Bajo el lema «Anda que te anda, pero para en Aranda», en clara alusión a hacer un alto en la ruta jacobea, este año se ha elaborado un programa de la Semana



FLORENTINO LARA

Los niños constituyen el colectivo que ha mostrado más interés en participar en los talleres.

Joven en el que los talleres de artesanía y el ciclo «Cine bajo las estrellas» son los principales argumentos.

Ambientados en un simulacro de pueblo artesano, realizado por la Escuela Taller, se han ubicado en el patio del colegio Castilla cinco talleres en los que durante estos días se podrán aprender las técnicas de manipulación y creación de materiales tan variados como el mimbre, la cerámica, el hierro o los hilos. Llama la atención por lo exótico y novedoso el de manipulación de vidrio de los Hermanos Pineda, quienes a base de calentar con una candileja

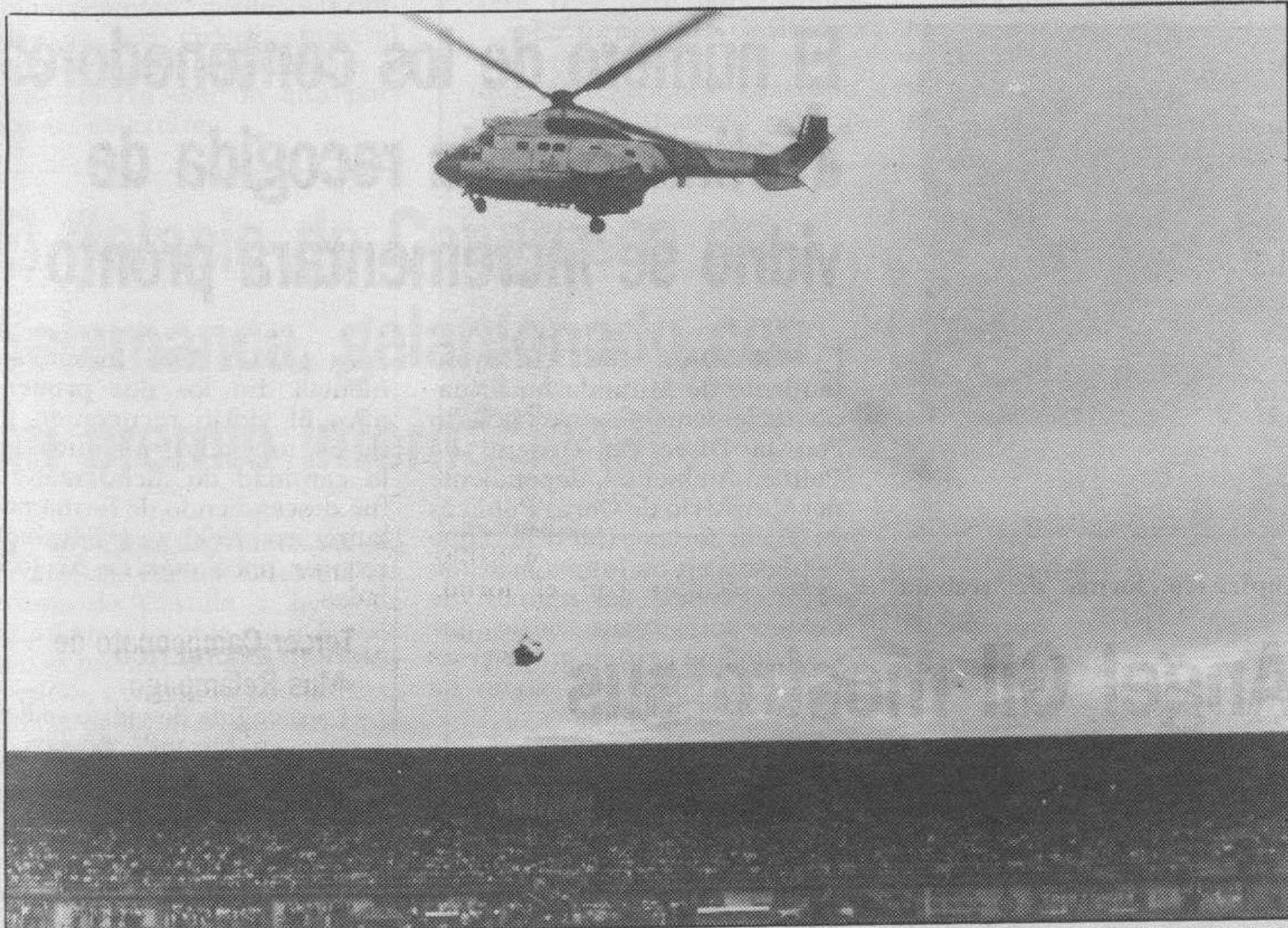
unas barritas de vidrio y mucho pulso van realizando bellas y frágiles figuritas que han cautivado el interés del público.

Según el coordinador de los talleres, el ceramista arandino Miguel Ángel Martínez Delso, en esta ocasión se ha pretendido huir de las ferias tradicionales y por ello se puso como condición que no se vendiesen al público objetos artesanales. «Hemos querido que la gente vea lo que es la artesanía y participe, luego me imagino que el año siguiente haremos otra vez lo mismo que en años anteriores».

Durante estos días también

mostrarán su trabajo los escultores Carlos Armiño y Gad Silberman. Con una técnica muy personal, construyendo un molde de arena compactada y rellenándole de hormigón, realizarán una obra que posteriormente pasará a formar parte del mobiliario urbano de la ciudad.

Al margen de esto, las proyecciones de cine al aire libre han despertado gran expectación y ya el primer día se superaron las perspectivas de afluencia. Hoy miércoles podrá verse la película «El último Boy Scout» y el ciclo se cierra mañana con «Los Reyes del Mambo».



FLORENTINO LARA

LOS HELICOPTEROS NO ESTARAN EN LAS FIESTAS PATRONALES. El Centro Cultural Nuestra Señora de Loreto ha cancelado las actividades que tenía previsto incluir en el programa de las fiestas patronales de 1993 debido a una falta de entendimiento con la Concejalía de Festejos para recibir una subvención. En un comunicado aseguran que la Concejalía les comunicó que para cobrar la ayuda económica era necesaria una factura del Ejército del Aire, algo que consideran imposible ya que éste no cobra sus emolumentos ya que si así fuera la factura sería muy elevada. Este año nos quedaremos sin perros amaestrados, paracaidistas ni reactores y nos privarán de contemplar la ciudad a vista de pájaro.



OFICINA MUNICIPAL DE PROMOCIÓN Y DESARROLLO

Información sobre la Lonja Agropecuaria de Aranda de Duero

FECHA DE CELEBRACIÓN: 31 de Julio de 1993

COTIZACIONES AL CIERRE:

| | | | |
|-----------------------|------------------------------|-------|-----------------|
| PATATAS | Blanca | - | Ptas. kilo |
| | Desirée | S. C. | " " |
| CEREALES | Trigo (no panificable) | - | Ptas. kilo |
| | Trigo (panificable) | - | " " |
| | Cebada (2 carreras) | 18,50 | " " |
| | Cebada (6 carreras) | 18,50 | " " |
| PORCINO CEBADO | Selecto (90/96 Kg.) | 145 | Ptas. Kg. vivo |
| | Normal (96/105 Kg.) | 137 | " " |
| | Graso (más de 120 Kg.) | - | " " |
| | Cerda desvieje | 85-95 | " " |
| LECHONES | 20 Kg. genética | 165 | Ptas. Kg. vivo |
| | 20 Kg. corriente | 160 | " " |
| GANADO VACUNO | Ternera carne blanca | - | Ptas. Kg. canal |
| | Ternera carne rosada | - | " " |
| | Añojos extra | 530 | " " |
| | Añojos primera | 505 | " " |
| | Añojos corriente | 470 | " " |
| | Vacas extra | 395 | " " |
| | Vacas primera | 345 | " " |
| Vacas segunda | 285 | " " | |
| Vacas industria | 250 | " " | |
| GANADO OVINO | Corderos 18-22 Kg. | - | Ptas. Kg. vivo |
| | " 23-28 Kg. | - | " " |
| | Lechales hasta 11 Kg. | - | " " |
| Ovejas | - | " " | |

Comentario:

- CEREALES: Se ha establecido precio de la nueva cosecha a la espera de la intervención del SENPA.
- PORCINO CEBADO Y LECHONES: Repiten precio, ante un mercado que ha cedido en las importaciones, debido al bajo precio existente en nuestro país por los continuos descansos de semanas precedentes. Continúa el descontento en el sector en espera de que se adopten medidas.

LA PRÓXIMA SESIÓN de la Lonja se celebrará el día 7 de Agosto 1993, a las 13 horas.
CONSULTAS TELEFÓNICAS: 50 72 74 (Contestador Automático)

La Policía traslada a un anciano al Hospital, donde ingresa cadáver

□ **MIRANDA.**—Agentes de la Policía Local recogieron a una persona mayor que se encontraba tumbada en la calle, el pasado día 28, que posteriormente fue trasladada al Hospital Comarcal «Santiago Apóstol» donde ingresó cadáver. También fue trasladado al servicio de Urgencias del Ambulatorio un menor que había sufrido agresiones por parte de otros tres menores.

El mismo día, y según informan las mismas fuentes, la Policía comprobó que tres menores ahogaban, en una fuente de la Plaza Prim, a unas palomas que recogían de la calle. El día 29, fueron identificadas dos personas que sacaban muebles del Centro Ocupacional «La Casita». Una de estas personas tenía antecedentes.

Por lo que se refiere al capítulo de estupefacientes, la Policía Local identificó en la última semana a ocho consumidores habituales de drogas, tres de ellos en la zona de la ribera del Ebro y otros tres tras haber subido a por droga a un domicilio particular de Miranda. La Policía Local también identificó, en el período de tiempo mencionado, a varias personas que tenían antecedentes.

Agentes del mismo cuerpo recuperaron varios vehículos cuyo robo había sido denunciado anteriormente. Durante al pasada semana se produjeron cuatro accidentes urbanos por colisiones de vehículos, con el resultado de un herido y daños materiales. La Policía Local también colaboró con el servicio de Extinción de Incendios para sofocar dos fuegos que se produjeron en una finca de la Carretera de Fuentecaliente y en la ribera del Ebro, a la altura de la calle Eras de San Juan.

Valentín Villanueva gana por cuarta vez el concurso del cartel de fiestas

Once originales se han presentado a la nueva edición del certamen

El colorido es el aspecto más destacable de la obra ganadora

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

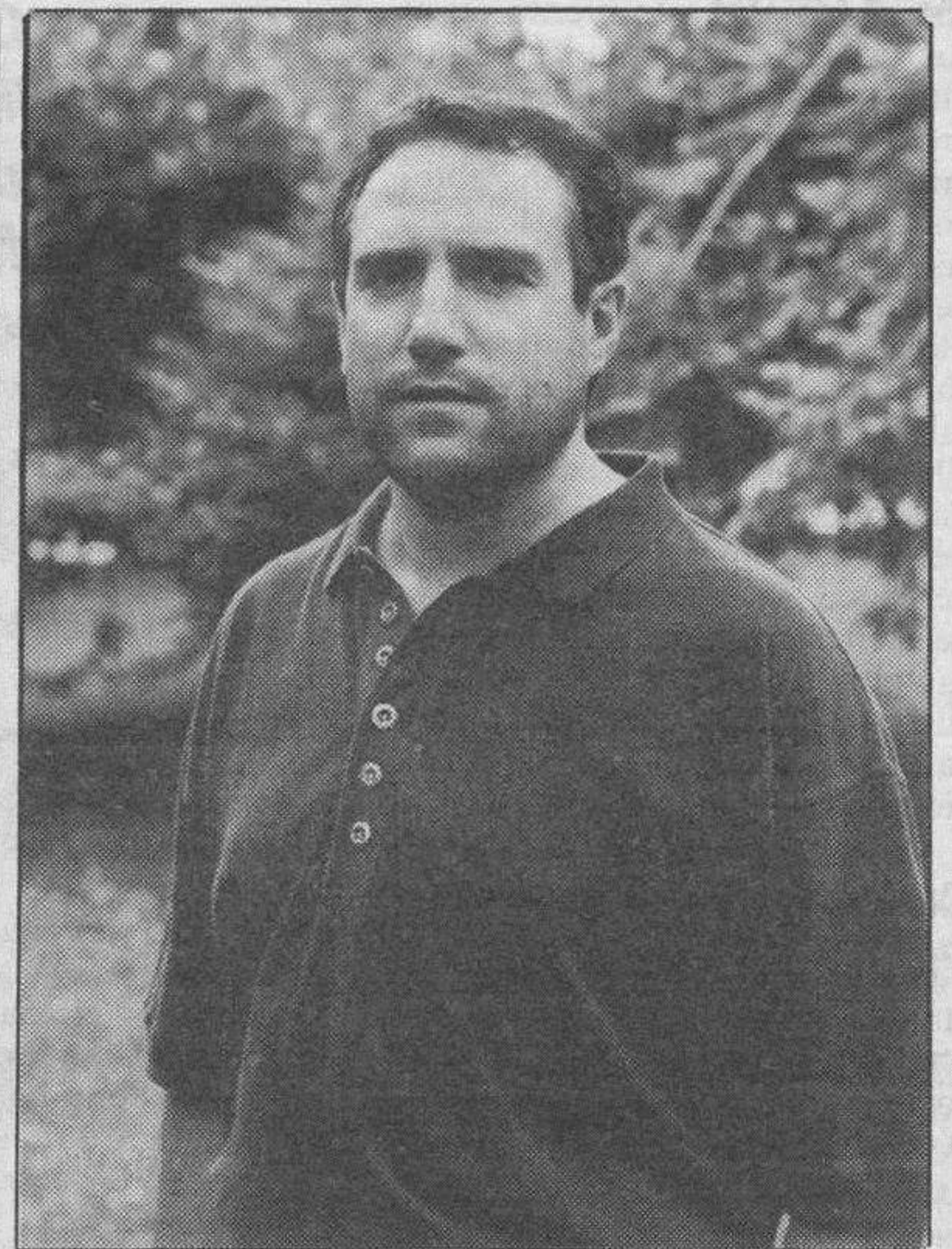
□ El artista mirandés Valentín Villanueva ha ganado por cuarto año consecutivo el concurso del cartel anunciador de las fiestas patronales. Su obra, titulada «Atracciones», ha sido la elegida por el jurado entre los once originales que se han presentado a esta nueva edición del certamen.

Valentín Villanueva ha utilizado un diseño similar al de otros años a la hora de realizar el cartel, que presenta un fondo azul sobre el que el autor ha colocado el texto y el dibujo. En primer plano aparece una noria como símbolo de la feria, mientras que unos fuegos artificiales en el centro y el dibujo del puente sobre el Ebro en la parte inferior completan la imagen.

El aspecto más destacable de este cartel es el colorido utilizado, que hace que la obra sea llamativa a primera vista. «Para el fondo he elegido un color azul que representa la noche de la fiesta. El texto "Fiestas Patronales" aparece



El cartel titulado «Atracciones», realizado por Valentín Villanueva, fue el elegido por el jurado.



TRUCHUELO

en azul claro y viene a significar el día de la fiesta, mientras que las palabras «Miranda de Ebro» tienen un color naranja como representación del atardecer, y el año aparece en blanco», explica Valentín Villanueva.

UNA IMAGEN FESTIVA

Para conseguir ofrecer una imagen festiva, el autor ha plasmado primeramente en el cartel el dibujo para pasar después a acoplar los colores. No obstante, el texto también es parte fundamental de la obra, ya que ocupa un amplio espacio de la misma. La técnica

empleada en la realización del cartel es el aerógrafo.

El tamaño del original exigido en las bases del concurso era de cien centímetros de alto por setenta de ancho. Para el ganador de este nuevo certamen, el tamaño puede beneficiar o perjudicar a la hora de elegir un determinado diseño. Valentín señala que en otras ciudades las dimensiones que se piden en las bases se asemejan más al tamaño de la reproducción final, que suele ser de 70 por 50 centímetros. «De esta forma no hay que reducir tanto el cartel y la obra gana en expresividad», matiza el artista local.

Aunque este mirandés ha ganado el concurso durante cuatro ediciones consecutivas, lleva más de quince años presentando sus obras en anteriores convocatorias. «Para llegar donde estoy ahora, he realizado muchos carteles que no han resultado premiados. Además, considero que hay que conocer el mundo del cartel y trabajar muchos años para saber elegir el mensaje que tienes que transmitir», señala Valentín Villanueva, quien añade que tanto los carteles clásicos como modernos son válidos. En este sentido, señala que lo más importante es conseguir el impacto visual.



TRUCHUELO

NUEVA UBICACION DE LA ADMINISTRACION DE LOTERIA NUMERO 1.—Las dependencias de la Administración de Lotería número 1 de la ciudad se trasladarán en un plazo de diez días a su nueva sede, que estará ubicada en la esquina de la calle Fidel García en su encuentro con Ronda del Ferrocarril. El motivo de este cambio de ubicación es el derribo de la manzana donde esta Administración ha permanecido desde hace años y que en un futuro albergará nuevas viviendas. Los responsables de esta Administración esperan que en poco más de una semana las nuevas dependencias puedan abrirse al público, una vez que se terminen las obras de acondicionamiento.

El número de los contenedores destinados a la recogida de vidrio se incrementará pronto

□ **MIRANDA/I. LOPEZ.**—El Ayuntamiento de Miranda ha firmado recientemente un concierto con la Dirección General de Política Ambiental, dependiente del Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT), que implicará en un futuro próximo el incremento del número de contenedores para vidrio que actualmente existen en diversas calles de la ciudad, según ha señalado el alcalde.

Además de la adquisición de 15 nuevos receptores de vidrio, el Ayuntamiento tiene la intención de realizar una distribución de los ya existentes en Miranda, lo que permitirá que las diferentes calles y barrios cuenten con contenedores en un radio cercano.

Los primeros contenedores de vidrio se instalaron en Miranda en el año 1984. De quince receptores que había en 1985, se pasó a un total de 25 en el año 1992. Las toneladas de vidrio recuperadas entre los

años 1985 y 1991 fueron quinientas. En los dos primeros años el vidrio recuperado fue de 84 toneladas, mientras que la cantidad de dicho material fue descendiendo de forma paulatina en 1990 y 1991, hasta recoger poco más de 57 toneladas.

AHORRO ENERGETICO

La recogida de vidrio se lleva a cabo en Miranda por medio de un convenio existente entre el Ayuntamiento y la empresa «Anfevi», que es la encargada de realizar esta tarea. Entre las principales ventajas que supone la recogida y selección del vidrio se encuentra el ahorro energético, ya que el material puede ser reutilizado y se puede volver a elaborar con un costo mucho menor. También se consigue un ahorro en cuanto a materias primas iniciales se refiere, como es el caso del sílice en el vidrio.

Mineros impiden el paso de carbón a la térmica de Velilla

□ **PALENCIA/ICAL.**—Los mineros de la Plataforma de Defensa Empresarial y Laboral —compuesta de 13 factorías mineras de la Comarca de Guardo-Valderrueda, Palencia y León— se movilizaron ayer para conseguir cupos que permitan la venta del carbón extraído a la central térmica de Velilla del Río Carrión, «Terminor». Alrededor de 20 trabajadores intentaron impedir el paso a los camiones cargados de carbón procedentes del Bierzo con destino a la central, concretamente en el cruce de las carreteras comarcales 620 y la 615. La medida de presión no tuvo efecto a primera hora de la tarde ya que no ha llegado ningún camión.

Los mineros piden a la Dirección General de Minas de Madrid que les adjudique, a través de Iberdrola, unos cupos para vender el carbón subterráneo a «Terminor». Según los trabajadores, los empresarios se deshacen del mineral a bajo precio «siendo de la misma calidad que el procedente de Ponferrada».

Además de las concentraciones, la Plataforma se ha dirigido a los alcaldes de Guardo, Velilla del Río Carrión y Valderrueda por ser los representantes que mejor conocen la problemática social y económica de la Comarca. «Hemos apelado el apoyo de los sindicatos y a los 500 trabajadores desempleados ya que ellos son quienes podrían recolocarse en caso de que se reindustrialice la zona».

Los mineros afectados denuncian que el carbón se vende a muy bajo precio a empresas situadas a muchos kilómetros de la Comarca «pero que posteriormente devuelven a la zona para que se quemé en la central de Velilla». A esta crítica se suma la emisión de humos contaminantes desde «Terminor» ya que compra mineral procedente de explotaciones a cielo abierto con un alto porcentaje de azufre.



JESUS J. MATIAS

Gavilán acusa a Lucas de no hacer gestiones para conseguir que la IP-4 pase por Zamora.

La Junta acusa al gobernador de Zamora de ser «osado y torpe»

Angel Gavilán acusa a Lucas de no lograr que la carretera IP-4 pase por Zamora

□ **VALLADOLID/EFE.**—La Junta de Castilla y León acusó ayer al gobernador civil de Zamora, Angel Gavilán, de ser «osado y torpe por decir al Gobierno autónomo lo que tiene que hacer».

Fuentes de la Junta de Castilla y León mostraron su «sorpresa y perplejidad» por unas declaraciones de Angel Gavilán en las que puso las relaciones e intercambios mantenidos por la Xunta de Galicia con Portugal como ejemplo para la Junta de Castilla y León y criticó al Gobierno regional y a su presidente, Juan José Lucas, por no hacer gestiones para que la carretera IP-4 pase por Zamora.

«La torpeza de Gavilán es aún mayor por desconocer que las relaciones internacionales, por mandato expreso

de la Constitución, competen sólo al Gobierno central», dijeron esas fuentes. Para la Junta, «es una osadía decirle a un Gobierno autónomo lo que debe hacer o no, porque para el control del Ejecutivo, cuyo presidente ha sido elegido por voluntad popular, están las Cortes».

«Nuestra sorpresa es aún mayor por tratarse de un momento en el que acaba de ser nombrado un nuevo delegado del Gobierno en la

Comunidad, al que pedimos que todos los gobernadores civiles actúen con la misma prudencia y voluntad de diálogo».

En las declaraciones replicadas por la Junta, Angel Gavilán manifestó su reconocimiento al presidente de la Comunidad gallega, porque «en lugar de hacer no sé qué titulares, los hace yendo a trabajar y hacer las cosas «con los vecinos portugueses».

Angel Gavilán se mostró seguro al afirmar que definitivamente el Gobierno de Portugal no llevará a cabo el trazado original de la IP-4, con lo que eliminaría de paso el tramo más costoso y complicado del proyecto, a causa de la orografía del terreno, entre Braganza y la frontera zamorana de Alcañices.

Zapatero resuelve un tema de minas por la inhibición de Bécker

□ **VALLADOLID/AGENCIAS.**—El presidente de la Junta, Juan José Lucas, ha encargado al consejero de Cultura y Turismo, Emilio Zapatero, la resolución del expediente para contratar un estudio sobre seguimiento y control de la mina la Gran Corta de Fabero, en la provincia de León.

Lucas ha tomado esta medida por inhibición del titular de la Consejería de Economía y Hacienda, Fernando Bécker, responsable de la política minera, supo ayer Efe de fuentes del Gobierno regional.

Bécker se inhibió de este asunto acogiéndose al artículo nueve de la Ley de Incompatibilidades de los Miembros de la Junta de Castilla y León, que obliga a tomar esta medida a los consejeros que, dos años antes de su toma de posesión, hayan intervenido en la dirección, administración o asesoramiento de empresas o sociedades a las que afecte una resolución que tuvieran que tomar.

Asimismo, también es preceptiva la inhibición cuando esos supuestos afecten a su cónyuge o personas de su familia dentro del segundo grado civil.

DIRECTOR DE ECONOMIA

En otro orden de cosas, el director general de Economía de la Junta de Castilla y León, Javier Rodríguez Segovia, permanece ingresado en estado grave, aunque su vida no corre peligro, en el hospital de la localidad Mont de Marsan, al Sur de Francia, tras sufrir un accidente de tráfico el pasado sábado en una autopista francesa, a pocos kilómetros de la frontera con España.

Se desconocen aún con precisión las causas que provocaron el accidente, aunque se ha confirmado que no hubo colisión de vehículos. El director podría haber perdido el control del volante.

El Palacio de Congresos de Salamanca, galardonado con un premio internacional

□ **SALAMANCA/AGENCIAS.**—El Palacio de Exposiciones y Congresos de Castilla y León en Salamanca ha sido galardonado con el premio «Arquitecturas de Piedra», concedido por la Feria Internacional Intermarmach93 de Verona a las mejores construcciones realizadas durante los dos últimos años con materiales de mármol y piedra.

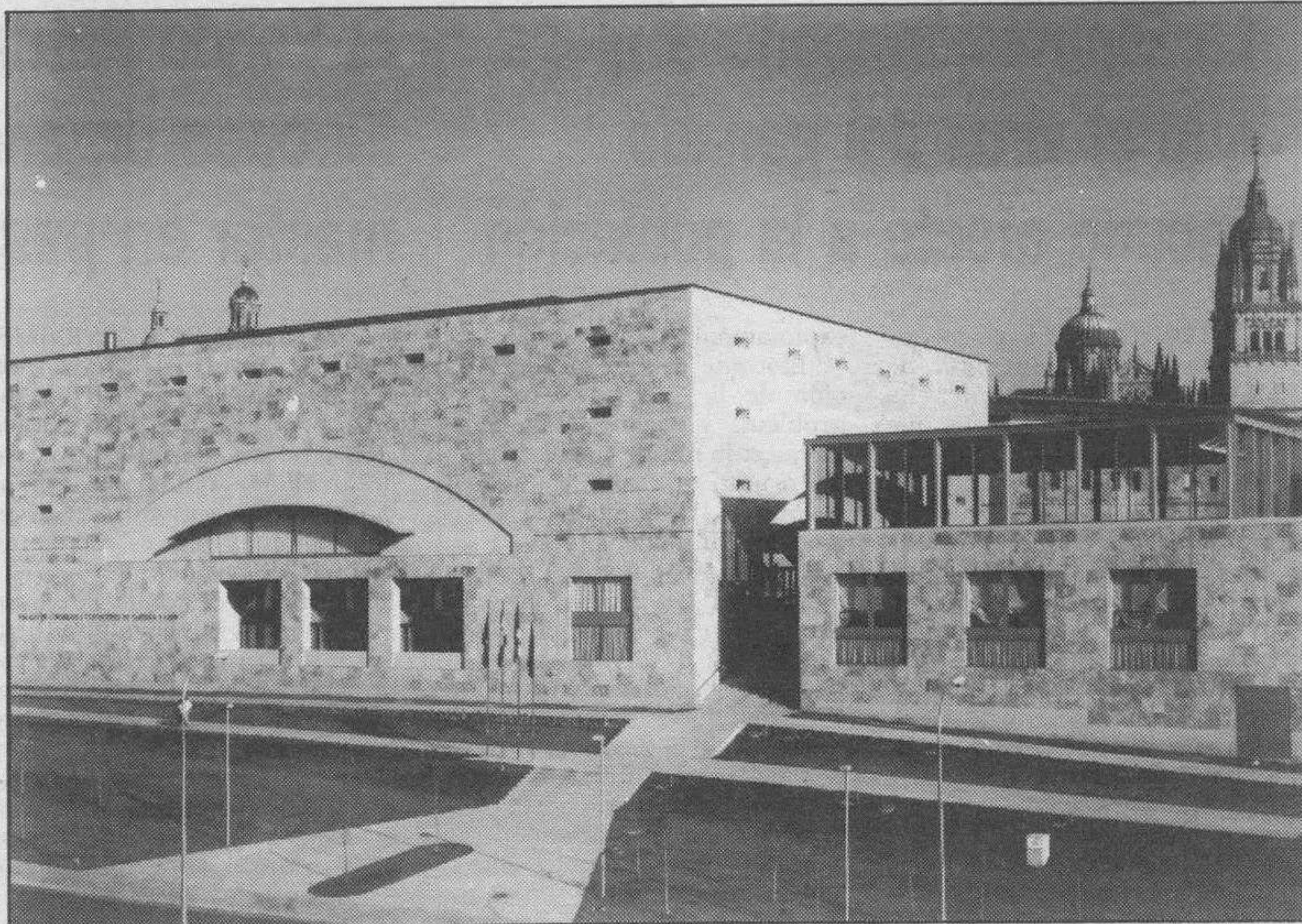
El Palacio de Congresos y Exposiciones de Castilla y León, inaugurado a principios de este año, recibe así el reconocimiento internacional a su vanguardismo y formas arquitectónicas, informaron ayer fuentes del Gobierno Regional.

El consejero de Cultura y Turismo de la Comunidad Autónoma, Emilio Zapatero, ha valo-

rado positivamente la distinción y considera que «el arte clásico se ve complementado con la moderna arquitectura».

El jurado que ha concedido el premio, formado por arquitectos de diversas nacionalidades, ha destacado «el sentido cultural del Palacio» y reconoce «la utilización de elementos nobles en su construcción dentro del conjunto salmantino en el que la típica piedra local proporciona a las edificaciones una identidad precisa y una personalidad altamente contrastada».

El jurado del premio estuvo presidido por el arquitecto italiano Vincenzo Pavany y constituido por los arquitectos Ignasi de Solá, Bernard Huet, Fluvio Irace y C. Norberg Schulz.



SANTIAGO SANTOS

El Palacio de Exposiciones y Congresos obtuvo un premio internacional en Verona.

La presente campaña de saneamiento ganadero controlará 5 millones de cabezas

Burgos registró, el pasado año, la mitad de casos de tuberculosis que en la campaña 1991

□ VALLADOLID/ICAL.-La campaña de saneamiento ganadero de la Junta de Castilla y León, que comenzó en abril y concluirá en octubre, controlará este año a cuatro millones de ovejas, algo más de 800.000 vacas y cerca de 300.000 cabezas de caprino. Esta región cuenta con las mayores cabañas de ovino y bovino del país.

Las campañas para luchar contra la tuberculosis en vacuno y brucelosis en vacuno, ovino y caprino comenzaron a ejecutarse en la región en 1979. En 1986 se incorporó la leucosis y en 1990 la perineumonía bovina. La novedad de la última campaña fue la vacunación antibrucelosa masiva y por vía conjuntival en ovino y caprino. El coste en 1992 ascendió a 5.000 millones de pesetas, distribuidos entre indemnizaciones por sacrificio de reses, subvención al transporte a matadero y a reposición y ejecución sanitaria «de campo» de la campaña. En tuberculosis bovina se pasó del 6,2% de media al 3,4, aunque se controlaron 100.000 nuevas cabezas; en brucelosis bovina descendió del 1,52 al 1,14. En 1992, en la provincia de Burgos, se controló todo el censo bovino, con un porcentaje en tuberculosis del 1,46%, la mitad que en 1991. Se vacunaron más de 400.000 reses adultas de ovino y caprino, y hubo planes especiales en varias comarcas por la incidencia de la brucelosis, a la que se atacó mediante diagnóstico serológico y sacrificio de animales reaccionantes. En Avila se saneó la totalidad del censo vacuno, cuando el objetivo era llegar al 80%. Destaca el descenso de positividad



Las reses que se encuentran en las dehesas constituyen el mayor problema para el saneamiento.

LUIS L. ARAICO

en tuberculosis bovina (11,6 en 1991 y 4,8 en 1992). En ovino y caprino, se vacunaron 350.000 animales adultos. En León se controló por primera vez todo el censo bovino, que supuso un incremento del 143% sobre 1991. En tuberculosis se llegó a una positividad del 2,63%. En ovino y caprino se vacunaron más de 500.000 cabezas, con planes especiales en el sur de la provincia. En Palencia se controlaron todas las explotaciones y reses (50.017), con unos porcentajes de positividad en tuberculosis que bajaron del 2,99 al 1,77 y en brucelosis bovina del 2,25 al 1,9. En los demás tipos se sanearon más de 300.000 cabezas. Salamanca se encuentra aún a niveles muy bajos respecto al

resto de la región. Durante 1992 se controlaron 7.776 explotaciones de vacuno (el doble que en 1991), con 113.365 animales. En brucelosis se bajó del 2,9 en 1991 al 1,31 en 1992, y entre ovejas y cabras se sanearon casi 500.000 cabezas. La Junta no logró sanear en 1992 toda la cabaña vacuna de Segovia, dada la existencia de explotaciones extensivas cuyo control es dificultoso al encontrarse en pastos de montaña la mayor parte del año. En tuberculosis se llegó al 5,56% (porcentaje más elevado de la región), un 3% menos que en 1991; en brucelosis se registró un 1,23%. En ovino y caprino se vacunaron más de 360.000 animales adultos. El control sanitario en Soria llegó al total de las explotaciones

de vacuno y a 425.000 reses de ovino y caprino. La positividad en tuberculosis fue de 4,67, casi la mitad que en 1992; también en brucelosis se rebajó la tasa al 0,85 frente al 1,7 de 1991. En Valladolid se controlaron un total de 1.010 establos de ganado vacuno con 25.283 cabezas, es decir, el total del censo. En las otras especies se vacunaron 400.000 reses adultas. La tuberculosis bovina descendió del 7,8 al 4,7, como la brucelosis. Por último, en Zamora se pasó de una tasa de tuberculosis del 5,8 al 3,18, mientras que en brucelosis se registró un aumento del 0,54 al 1,4, por la elevada positividad del ganado de las dehesas incorporadas al control. En ovino y caprino se vacunaron contra la brucelosis más de 600.000 reses adultas.

La Diputación leonesa niega que el virus del ganado vacuno afecte a la población

□ LEÓN/ICAL.-El vicepresidente de la Diputación de León, Matías Llorente, ha asegurado que los virus que afectan al ganado vacuno de la provincia «no tendrán ninguna repercusión ni en las personas ni en la calidad de la carne o de la leche». Asimismo, el vicepresidente señaló que «en ningún momento se ha mencionado la necesidad de un sacrificio masivo de reses ni de vacunar a toda la cabaña leonesa» como se ha afirmado. Matías Llorente destacó la conveniencia de coordinar a las diferentes administraciones, «ya que este virus supone básicamente una pérdida de rentabilidad para las

explotaciones ganaderas». Llorente criticó la actuación de la Junta ante este problema y declaró que «no ha querido nunca saber nada del asunto y lo que le duele es que la Diputación se le haya adelantado». «Queremos que la Junta incluya en las campañas de saneamiento ganadero los virus BVD e IBR, como se hace en Dinamarca, Austria y Suiza», dijo Llorente. Respecto a la mala calidad del semen utilizado por la Diputación para el Plan de Inseminación Ganadera, Llorente manifestó que «sólo se compran dosis de seminales incluidos en la lista de los mejores del mundo».

El Fondo Patrimonio Nacional Europeo organiza el primer master en pastoreo de España

□ CACERES/ICAL/SERVIMEDIA.-El Fondo Patrimonio Nacional Europeo (FPNE) organizará en Cáceres el primer «master» en pastoreo que se desarrollará en España. Según la institución organizadora, el objetivo del curso es recuperar el oficio de pastor. Para ello, el Fondo Patrimonio Nacional Europeo impartirá durante el próximo mes de octubre en una finca de Monfragüe, situada en Cáceres, clases sobre manejo del ganado, gestión y comercialización de los productos obtenidos, reconocimiento de los pastos y de calendarios para el mejor aprovechamiento de las especies. Para realizar los trabajos prácticos, los alumnos de este master dispondrán de 200 ove-

jas merinas, 20 vacas, 100 cabras, 20 cerdos ibéricos y 300 gallinas. Otro de los objetivos que persigue el «master», que contará con financiación por parte del Instituto Nacional de Empleo, es, según sus organizadores, recuperar y mejorar las dehesas y distintos ecosistemas del sudoeste español. El Fondo Patrimonio Nacional Europeo no descarta poner en marcha en el futuro iniciativas similares en otras provincias. Esta asociación organizó en el pasado mes de julio el «Proyecto 2.000», destinado a recuperar las cañadas tradicionales de trashumancia en Castilla y León.

La región, primera en ayudas por jubilación anticipada

□ MADRID/ICAL.-Castilla y León fue la comunidad autónoma que recibió el mayor montante de ayudas en materia de jubilación anticipada en la actividad agraria, con un total de 776 millones distribuidos entre 245 beneficiarios. El total nacional de agricultores que cesaron fue de 815, con un importe global de 2.529 millones, según datos del MAPA.

Este régimen de ayudas, destinado a fomentar el cese en la actividad agraria, se planteó como una fuente de renta alternativa concretada en indemnizaciones anuales a los titulares que cesen definitivamente y a los trabajadores por cuenta ajena o miembros de la familia que también tengan que abandonar la actividad.

Las ayudas también incluyen el importe de las cuotas a pagar a la Seguridad Social y una prima anual por hectárea repoblada.

Con todo, la población activa agraria nacional se situó en el primer semestre del año en 1.211.000 personas, que representan un 9,3% del total, según datos del INE.

Por provincias, han disminuido los ocupados en Avila, Salamanca, Segovia o Zamora, y han aumentado en Castellón, Orense o Huelva.

UPA aconseja vender cereal por el SENPA para mantener el precio

□ VALLADOLID/EFE.-La Unión de Pequeños Agricultores de Castilla y León (UPA) recomienda a los agricultores vender el cereal mediante la intervención del Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA), para evitar la caída del precio de este producto, que ahora se sitúa en 21,10 pesetas el kilogramo.

Así lo señala este sindicato en un comunicado hecho público ayer, en el que expone la necesidad de no saturar el mercado con una venta indiscriminada.

La UPA aconseja también a los agricultores que deseen almacenar el cereal que utilicen las cooperativas para rentabilizar el producto.

La UPA afirma que «la bajada de las importaciones de otros subproductos es sinónimo de un clima favorable para el sector del cereal».

Por otro lado, COAG ha solicitado al ministro de Agricultura, Vicente Albero, «que defienda ante el Gobierno un razonable aumento del gasto para Agricultura».

Así lo señala COAG de Castilla y León en un comunicado que afirma que «las líneas maestras de los presupuestos del Ministerio para 1994 deben recoger un aumento para las partidas relativas a la aplicación de las medidas agroambientales de la Reforma de la PAC».

EL ICOSAEDRO

Retazos de Apocalipsis

TOMÁS HOYAS

Si uno ha de fiarse de las profecías del Apocalipsis, deberá convenir que en este país ya hace tiempo que estamos acudiendo a algunos de los espantables prodigios que precederán al irremediable fin de los siglos. Al menos, en lo que se refiere a la proliferación de esos falsos profetas de lenguas engañosas y saduceas, que parecen negar la inmortalidad de las almas a base de sanar con alevosías las desesperaciones de los cuerpos.

Todo ello, además, con cobertura televisiva, publicitaria y línea telefónica dedicada ad maiorem bolsa y gloria de los nuevos dioses, de profetas mayores y menores. Algunos parecen eternamente salidos del vientre de la ballena para dar testimonio televisivo de la palabra revelada, sea de valor universal (el Barça volverá a ganar la Liga), o íntimo y particularmente enternecedor (su nieto está bien, señora, tan sólo está por ahí de chuflla con unos buhoneros).

Otros, han abandonado su predicación en los oasis de los poderosos -o los otrora fieles discípulos les han abandonado a ellos y ahora pregonan la palabra en los desiertos de humildes beduinos y desesperados nómadas del dolor. Vestidos a modo del comendador de los creyentes, ni siquiera se asemejan mínimamente al eremita que llamaron Bautista, todo lo contrario, son capaces de bailar con Herodías, subastar la cabeza del propio Herodes y, sobre todo, vender ilusiones a los acongojados por cualquier plato de confusas y desorientadas lentejas.

A los pervertidos profetas del desvarío y la alucinación, se suman ahora los nuevos curadores de leprosos, inefables sanadores de vistas turbadas, profesionales de un engaño que, disfrazado entre sangre y vísceras, sin lágrimas ni dolor, adquiere la resonancia milagrera de lo esotérico, de lo desconocido, cuando no llega más allá que a un remedo mendaz y desmesurado de la más absurda e ignorante sugestión.

Pero el problema va mucho más allá de la simple constatación de la existencia de angustias insuperables, deseos insatisfechos, dolorosas pérdidas a reparar e incomprensidas desapariciones, es decir, un eterno compendio de la constante y tremenda

aflicción del género humano. El verdadero problema estriba en el descubrimiento, por parte de quienes se erigen en sus mentores -televisiones y pseudocomunicadores- de eso que pomposamente denominan «realitishou», al parecer, la nueva panacea universal de la publicidad más lasciva y despreciable.

Han descubierto la piedra filosofal del éxito y resulta no ser otra que convertir en vil metal cualquier tribulación ajena. Sobre todo, si se presenta en el Coliseo romano a una multitud enfurecida, sedienta de desgracias ajenas y orgullosa de su desequilibrada normalidad. El público demanda pan y circo, desgracias de cualquier prójimo que encubran las propias. Mientras inclinarán con suficiencia miles de pulgares amenazadores. El emperador televisivo y su cohorte se las ofrendan entre entusiastas aclamaciones, pues es misión del César satisfacer a todos sus implacables súbditos.

Se abre, pues, cada día, el obscuro tinglado de la antigua farsa, suben al ofensivo estrado del estudio televisivo: oráculos y pitonisas; augures, aurispices y sacerdotes del dolor; eternos representantes de los más terribles dioses; adivinos de la nada; profetas y sacrificadores del deseo y la amarga ilusión. Ofrecen el bálsamo de Fierabrás, un infalible filtro amoroso o el elixir de la eterna e infinita felicidad. Los creyentes asienten, asumen, se sienten reconfortados.

Acaso sea que tenía razón el viejo Chesterton: «cuando ya no se cree en nada, se acaba creyendo en todo».

El baile de nombramientos

PEDRO ALTARES

UNO de los espectáculos más fascinantes de estos días, exactamente desde la toma de posesión del nuevo Gobierno salido de las elecciones de junio, es la lectura del Boletín Oficial del Estado. Y seguir en él los nombramientos surgidos en los sucesivos Consejos de Ministros. Es lástima que politólogos y sociólogos no les presten la atención debida. Sin duda, merece la pena. Verían así las tremendas diferencias que separan a los cargos estrictamente de confianza política de los que, en un sentido amplio del término, podrían denominarse como tecnócratas o simplemente técnicos. Habría además un tercer apartado para aquellos que despedidos de un lugar (pongamos, por ejemplo, el caso de Rosa Conde) se crea otro «ad hoc», normalmente con categoría de Secretaría de Estado, para que encuentren acomodo.

El asunto de la creación de secretarías de Estado, viceministros se dice, resulta especialmente interesante: se multiplican en cada crisis ministerial, no importa que estemos en crisis económica, y aunque parece que Narcís Serra ha parado algunos por el momento, en cada Consejo de Ministros salen unos cuantos nuevos o con categoría de tal.

A juzgar por la experiencia son puestos de «quita y pon», con lo que queda la razonable duda de si responden a una necesidad objetiva o son fruto de muy particulares aspiraciones personales.

Respecto a los nombramientos políticos, obvio resulta decirlo, es un fiel barómetro de por donde andan los equilibrios de poder en la cúspide del Gobierno. En los de estos días se puede observar con nitidez la barrida de hombres cercanos o fieles a Alfonso Guerra y el imparable ascenso de los próximos al vicepresidente Serra. En este capítulo, se contemplan casos de auténtica crueldad, tanto en el fondo como en la forma. Los casos de Roberto Dorado en Presidencia y el de Martín Tóval, al que se ha negado incluso formar parte de la Diputación Permanente del Congreso, son los más significativos. Aunque, por supuesto, no son casos únicos.

Frente a ellos, resulta especialmente notable lo que sucede en ciertos cargos considerados como técnicos y que, apenas sin excepción, son recuperados, inmediata o simultáneamente, para otros ministerios en puestos similares a los que ocupaban anteriormente. Son técnicos todo terreno, flotan como el corcho, y saltan de uno a otro ministerio sin al parecer importarles la especialidad de la que salen ni en la que entran. Están al abrigo de los cambios y de los equilibrios de poder y van formando una impenetrable e inamovible clase de supuestos buenos administradores. Unos y otros componen ese baile de nombramientos que lo dice todo sobre como se hace política en este país.

Macedonia: la tentación de existir

RICARDO ANGOSO

MACEDONIA fue una de las últimas repúblicas de la extinta ex Yugoslavia que se declaró independiente. El reconocimiento internacional, a pesar de la oposición de Grecia en el seno de la Comunidad Europea y la ONU, llegó unos meses más tarde. Ahora, cuando parece consumarse la partición de Bosnia-Herzegovina en tres estados en función del componente étnico, el Gobierno de Macedonia parece preocupado ante la imprevisible extensión del conflicto bélico en el Kosovo y en su propio país. Por ahora, los Estados Unidos y la CE han enviado a varios centenares de observadores a Macedonia para evitar lo peor.

«No es descartable que el conflicto balcánico se internacionalice y que en él se vean envueltos países como Grecia, Turquía, Albania, Bulgaria y la misma Macedonia», declaraba hace unos meses el secretario del Partido Democrático de Macedonia, Mithaz Emini. Además, según su opinión, la comunidad internacional no intervendrá en el caso de que las fuerzas serbias lleven a cabo su política de depuración étnica en el Kosovo (vecina de Macedonia) y en su país.

Y la preocupación es lógica. Si la Gran Serbia avanza inexorablemente en Bosnia y en Croacia, ¿quién puede garantizar a los macedonios que no van a correr la misma suerte que sus vecinos bosnios? En la misma Kosovo, donde el 90% de la población es albanesa, los serbios llevan a cabo una política de indisimulado apartheid: controlan el poder judicial, la policía es mayoritariamente serbia y el Gobierno de Belgrado nombra a las autoridades locales.

Sin embargo, el presidente de Macedonia, Kiro Gligorov, cree que la situación de Macedonia es distinta a la del Kosovo: «La idea de una Gran Serbia, apoyada por Grecia, ha fracasado. No pueden doblegar la voluntad de los pue-

blos por las armas. Ahora apuestan por ahogarnos económicamente y provocar un conflicto social. Sólo así puede explicarse el bloqueo a que nos han sometido Serbia y Grecia desde el Norte y el Sur».

La composición étnica de Macedonia no resulta atractiva para Serbia. De sus dos millones de habitantes, tan sólo 40.000 son serbios frente a más de 450.000 albaneses. Ello hace que el régimen serbio fije más sus ambiciones territoriales en otros territorios o bien intente conservar los que ya posee, como ocurre con el caso del Kosovo, integrado en la actual Yugoslavia.

Precisamente la minoría albanesa constituye uno de los principales problemas del nuevo Estado macedonio. Buena muestra de ello ha sido la reciente petición de autonomía de un grupo de diputados albaneses al parlamento macedonio, exigiendo el autogobierno para una autodenominada «República de Ilirida».

No obstante, para algunos observadores de la realidad macedonia, la propuesta tan sólo parece esconder el desco de algunos círculos radicales albaneses por construir la «Bali Kombetar» (Albania Grande). Y ya se han producido los primeros incidentes entre las fuerzas de seguridad macedonias y grupos «terroristas» albaneses. En el año 1992, según informaba el Ministerio del Interior de Macedonia, 23 de los 26 detenidos por llevar ilegalmente armas eran albaneses. También la

minoría albanesa representada en el

La composición étnica de Macedonia no resulta atractiva para Serbia

Parlamento macedonio votó en contra del preámbulo de la constitución que declara: «Macedonia es el Estado Nacional del pueblo macedonio». Por su parte, el Gobierno de Grecia nunca ha aceptado la «usurpación» del nombre de Macedonia por parte de esta nueva república. Su Gobierno, primero desde la presidencia de la Comunidad Europea y luego desde otros foros, ha bloqueado cualquier iniciativa tendente al reconocimiento internacional.

Pero la antigua república yugoslava no aceptó «bajo ninguna presión», cambiar su nombre para obtener el reconocimiento internacional. Era parte de su identidad, de su historia. No era un mero capricho. Para la mayoría de los serbios los macedonios no son otra cosa que búlgaros, y para los griegos la esencia cultural macedonia está enraizada con su propia base territorial.

«Macedonia, como dice Atenas, no es una invención de Stalin. Eso es ridículo. Sólo hay que ver las informaciones de la prensa del siglo pasado, en que se habla de las luchas de los macedonios contra los turcos», asegura el presidente macedonio.

Esa lucha, en el actual contexto, balcánico, va a continuar. La espada de Damocles de la invasión serbia pende de un hilo sobre la tentación de existir de Macedonia.

El consumo infantil

FRANCISCO ARIAS SOLIS

Las actitudes consumistas de los primeros años, entre los 6 y 10 años, se desarrollan en función de la publicidad y de las decisiones de sus padres. Sin embargo a partir de esa edad, el entorno de consumo se amplía y se dejan influir también por lo que opinan y tienen sus amigos. Al mismo tiempo aumenta el interés de los pequeños por manejar dinero, inexistente en los primeros años de la infancia.

La ropa es uno de los primeros territorios en los que los chavales actúan independientemente en su elección y presionan a los padres a la hora de elegir marcas. Su gran objetivo se convierte en conseguir del siempre receloso bolsillo paterno lo que quieren: esa y aquella marca que también tiene su amiga o amigo.

Ninguno de ellos busca la calidad de las prendas de vestir, tan sólo les

importan las etiquetas. Aquí es donde se producen los primeros «chantajes» infantiles. Si los mayores les compran ropa que ellos no han elegido o les disgusta, amenazan a los padres con no ponérsela.

En cuanto a otras compras, las más habituales se refieren a temas domésticos: los tradicionales «recados» donde los más pequeños comienzan a desarrollar una educación consumista mediante la observación. Lo mismo ocurre, cuando va con sus padres a hacer compras alimenticias, presionando a los mayores para que compren aquellos alimentos de su preferencia, dejándose llevar por la publicidad, los envoltorios

y las modas. El dinero, algo que en un principio carece de interés para los más pequeños, se convierte a partir de los 10 años en una necesidad. Las fuentes de ingresos son muy variadas, desde las propias por hacer algún trabajo en casa, las recompensas económicas por los aprobados, el dinero recibido por el cumpleaños, la paga semanal que puede oscilar entre las 300 y 600 pesetas, cantidad que no incluye el goteo de dinero que significa para los padres la compra de bollos para la merienda o los cines.

Lo más normal es que los niños dediquen sus ingresos habituales, cuando son pequeños, a golosinas, cromos y juguetes de poco valor. A partir de los 10 años este dinero se destina a hamburguesas o pizzas, los platos favoritos de los niños. Los ingresos extraordinarios más cuantiosos, lo dedican a compras más caras, como son los

videojuegos, cassettes y discos. En algunas familias, los ingresos extraordinarios de los pequeños se colocan en una cartilla de ahorro.

Para los padres el deseo consumista de los pequeños se relaciona con los objetos que hay en el mercado, por lo que detectan una falta de imaginación de sus hijos.

Además, manifiestan que la influencia de la publicidad es total a la hora de consumir. Sus presas de vestir, sus juguetes y demás productos son elegidos por los pequeños en función de la publicidad.

En definitiva, para los niños consumir es intercambiar un producto por el dinero y repetir hasta la saciedad, la tan odiada frase de: «¡quiero eso!». Algunos padres dirán como el poeta: «Como quien oye llover / te estuve escuchando tanto / que no te pude entender».

Camino de Santiago

Si la «Expo» y la Olimpiada trajeron a multitudes no se le queda a la zaga Santiago de Compostela. Hay, sin embargo, al menos, una muy significativa diferencia enmarcada en el contexto religioso que atrae a muchos peregrinos dispuestos al sacrificio.

La concha, el bordón, la calabaza y la cruz aparecen estos días por carreteras y caminos de nuestra provincia y por calles y plazas de nuestra ciudad.

Es muy significativo el testimonio de los miles de jóvenes, procedentes de distintos países, que llegarán a Santiago para participar en la magna concentración de homenaje y plegaria al Apóstol.

Ha sido testimonial y emotivo el sencillo peregrinar del Príncipe y de las Infantas por tierras burgalesas el pasado día 21, previa la participación en una Eucaristía, alimento para el Camino.

De signos y testimonios está necesitada nuestra juventud que tiene en muchos de sus miembros valores inestimables. Es muy bueno ponerles de relieve para contrarrestar los contravalores que en tantas ocasiones se presentan como si fueran los únicos móviles capaces de ilusionar a la desencantada, con frecuencia con muchas razones, sociedad española.

Quiera el Apóstol Santiago seguir siendo Patrón de España y hacer de valedor para devolver la paz a los que no la tienen, el trabajo a los que lo andan buscando, sin encontrarlo, y sobre todo el amor de unos hacia otros y de todos a quien es amor y reparte amor.

Alipio Lastra Barrio.

Los hiper

Me pide un amigo que conoce mi afán epistolar, y que al mismo tiempo puede certificar mi «autoridad» en la materia, que escriba algo sobre este tema, tan de actualidad; sin duda queriendo acarrear agua a su molino y aquí me tienen, con afán sólo, de aportar alguna luz, no de hacer de aguador, y ante todo, para poner a los hiper en su sitio, en medio de tantos amigos y enemigos como arrastran.

Hay que empezar por reconocer, que para una ciudad

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

como esta, el no contar con alguno de esos «monstruos» y que además se anuncien en su Prensa hipers de otras ciudades cercanas, y allá acudan muchos burgaleses a comprar, llega a constituir un oprobio o cuando menos puede crearnos un complejo.

Pero esto no quiere decir que en los hiper aten los perros con longaniza y que teniéndolos estemos dando un servicio vital e imprescindible al ciudadano y menos aún, que sirva de algún modo para paliar la crisis.

Hoy, en ciertos núcleos de población, hay que tener un hiper que llevarse a la boca, de la misma forma que se debe tener un polideportivo o un auditorio.

Estos establecimientos nacieron, como no podía ser de otra forma, en los Estados Unidos,

como consecuencia del gran desarrollo experimentado por las técnicas de autoventa, en aquella primera sociedad de consumo, y alguno de sus «secretos» pueden ser estos.

Un 95% de los clientes compran más cosas de las que habían previsto, a veces llevan hasta el doble (esto es lo que llaman ventas por impulso).

Ellos saben que el comprador sólo recuerda, por término medio, el 10% de los precios de los productos que está viendo y saben explotar esta circunstancia magistralmente, porque intuyen de qué productos se trata.

Como todos sabemos, establecen unos precios gancho, de gran impacto y en un buen número de productos, y la distribución, dentro del establecimiento de estos artículos y los que trabajan con buenos márgenes, está perfectamente diseñada, no dejando nada al azar.

Solamente trabajan un corto número de marcas y dentro de ellas en menor cantidad de formatos, con lo que se asegura una gran rotación, la ausencia de maulas, y un stokaje mínimo.

Venden siempre al contado rabioso y pagan a sus proveedores lo más tarde que se dejan, a partir de los mayores plazos que estos conceden.

Logran precios de costo mínimos, dado su enorme potencial de compra, pero además, normalmente tienen concertado con las fábricas un rapell por consumo anual muy sustancioso.

Hace unos días cayó en mis manos una publicación especializada, con un estudio hecho, de precios al público en los hiper y las diferencias apreciadas en muchos productos no considerados estrellas, eran en algunos casos, hasta el 20% entre dos hiper de la misma ciudad, con lo que se demuestra que los márgenes ajustados, no son tales.

En una palabra, se trata de unos magníficos negocios, explotados sabiamente por multinacionales, y en nuestro caso casi siempre de capital francés, que no vienen a hacernos ningún favor, y a los que con tanta polémica, les estamos haciendo, sin querer, una buena publicidad, totalmente gratuita.

Bajo mi punto de vista, los Ayuntamientos deben obtener buenas compensaciones económicas, a cualquier facilidad de tipo urbanístico, o de cualquier otro que pretendan estos señores, antes, durante y después de la instalación, sin miedo a que esto pueda repercutir en los futuros precios de sus productos, y sin miedo a que por eso no se instalen; si como en el caso de Burgos, la plaza les interesa, vendrán, y desde luego puestos a que vengan, que sean dos mejor que uno.

Luego nos queda por analizar el impacto en el comercio burgalés.

En cuanto a alimentación se refiere, que es su punto fuerte, el detallista de este sector, ya lleva reconvirtiéndose por su cuenta y sin ninguna ayuda,

hace muchos años, desde la aparición de los primeros supermercados, ha ido buscando su salida, al principio, agrupándose en cadenas de compra o cadenas de venta -Cooperativa San Miguel y Cadena Spar-. Después, especializándose, con tiendas sólo de congelados, charcutería, frutería, panaderías convertidas en pequeñas tiendas de alcance, carnicerías y pescaderías, bien montadas, y en otros casos, cambiando de actividad, a tiempo, como fue mi propio caso personal o simplemente cerrando, sin que en ningún caso, como era tradicional, siguieran los hijos.

En estos momentos, los que van a recibir el impacto mayor, son los supermercados, que han precedido a los hiper y que ahora no sepan o no puedan reaccionar.

La pérdida de puestos de trabajo en los super, se verán compensados con los creados por los hiper.

Para los otros sectores, electrodomésticos, electrónicos, automóvil, etc., etc., no les queda más remedio que espabilarse y buscar su puesta al día, en lo que los hiper no dan, como es, un gran surtido, una gran especialización, un mejor servicio o unas facilidades de pago, etc., etc.

En cuanto a las tiendas de ropa, zapatos, regalos, etc., ahí están para él que las solicite, y por tanto por su propia naturaleza, no deben constituir una competencia especial; deberán pagar al hiper su buen alquiler por el espacio y queriéndolo o sin querer, pasan a formar puntos de apoyo para el propio hiper en su norma de «todo bajo el mismo techo».

Nos queda comentar el proyecto de la Federación de Comercio de Burgos de hacer su propio hiper y al que el alcalde dice apoyaría de mejor gana. ¡Pues claro que sí! ¡Y yo también! Pero no lo veo viable en absoluto, por muchas razones que pudieran ser muy parecidas a las que llevaron al fracaso a Kampeón o Kanguro, entre otras, por falta de profesionalidad y experiencia, y sobre todo por falta de volumen; un establecimiento aislado y sin el respaldo de una gran organización, como las que nos ocupan, no tienen nada que hacer y siento mucho tener que decirlo, pero es así.

Sagitario



Gobierno y agentes sociales acuerdan el temario de la negociación del pacto

Protección social, política de rentas, mercado de trabajo y apoyo a la producción

□ MADRID/EFE.- El secretario general de Empleo, Marcos Peña, y los representantes de sindicatos y empresarios, acordaron ayer el temario de la negociación del pacto sobre el empleo que se articulará en cuatro grandes temas: protección social, política de rentas, mercado de trabajo y medidas de apoyo a la producción.

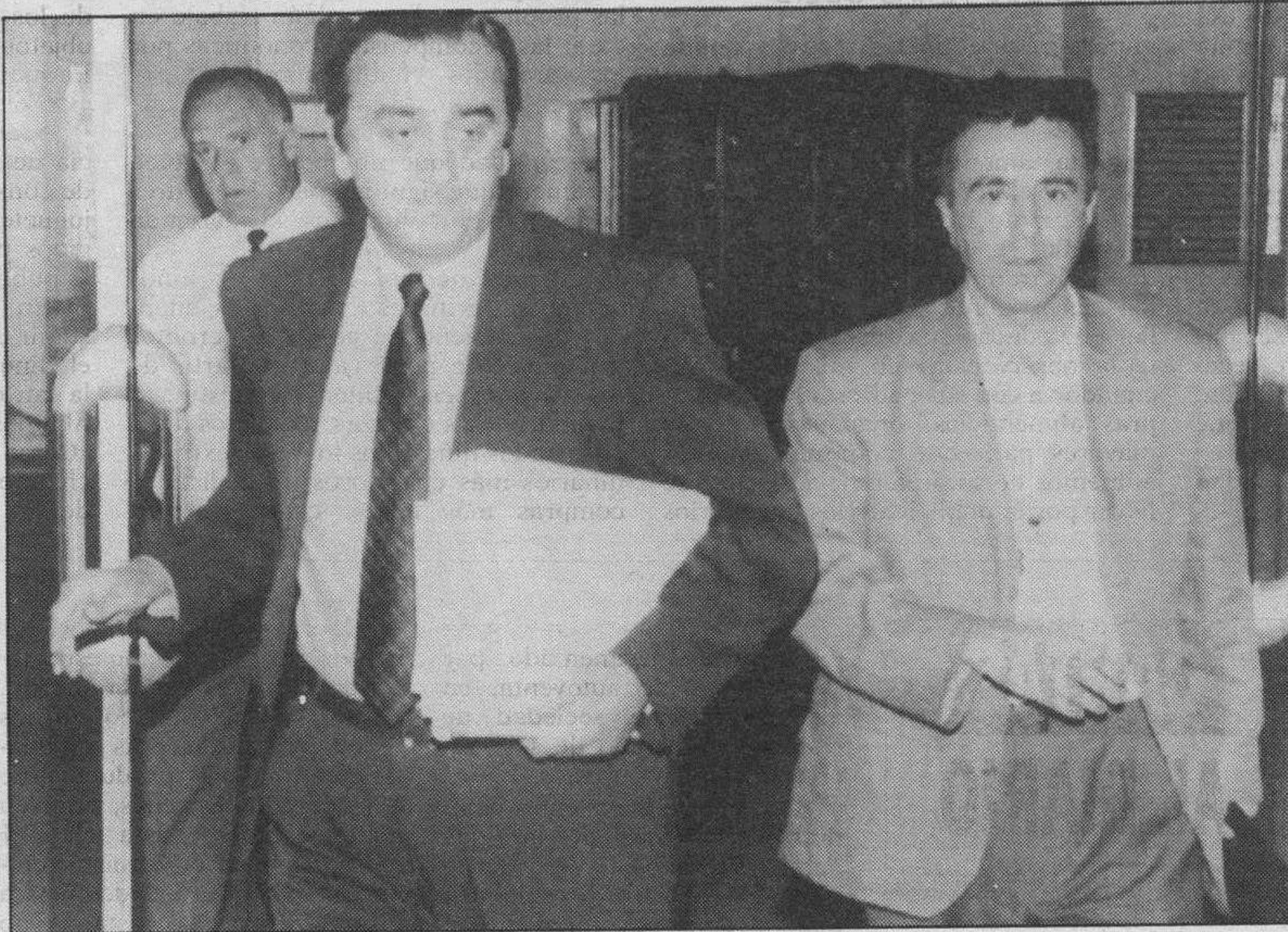
Además, según informó Peña en rueda de prensa tras la reunión, el Gobierno y los sindicatos mantendrán contactos bilaterales sobre las cuestiones comprometidas, como la Ley de Huelga y la normativa de elecciones sindicales.

Sin embargo, el secretario general de Empleo descartó que existan compromisos en materia de salud laboral o restitución de la cláusula de garantía salarial para los funcionarios.

El calendario de reuniones se reanudará con la remisión por parte del Gobierno a sindicatos y empresarios del documento con las orientaciones de política económica y presupuestaria, y un nuevo encuentro tripartito el día 2 de septiembre.

Marcos Peña anunció que el Gobierno tiene la pretensión de negociar «intensa y extensamente», y explicó que el objetivo es conseguir que el acuerdo de rentas esté firmado antes del 20 de septiembre para que tenga encaje en los presupuestos de 1994.

El Ejecutivo, que se compromete a admitir cualquier nuevo tema de negociación que propongan las partes, fracasó en la reunión de ayer en su pretensión de que los agentes socia-



J.M. PASTOR/EFE

El secretario general de Empleo, Marcos Peña, con Apolinar Rodríguez al entrar a la reunión.

les firmasen un protocolo en el que se precisasen los objetivos de la negociación y la voluntad de alcanzar acuerdos ante la gravedad de la situación económica.

Los cuatro grandes apartados incluyen aspectos concretos, que en el caso de la protección social son: pensiones, cobertura desempleo, ILT, invalidez, sanidad y financiación de la Seguridad Social.

En el apartado de rentas se negociará sobre salarios, Salario Mínimo Interprofesional (SMI), beneficios, fiscalidad y control de la inflación.

La reforma del mercado de trabajo se articulará mediante la discusión sobre el INEM, la formación profesional, las ordenanzas laborales, negociación colectiva y relaciones laborales, aspecto en el que se incluyen

contrataciones, movilidad y despido.

Finalmente, Gobierno, sindicatos y empresarios negociarán diversas medidas de apoyo a la producción como inversión, política industrial, pequeñas y medianas empresas, investigación y desarrollo y análisis de los costes no salariales (costes energéticos y tipos de interés).

El secretario general de Empleo se refirió a la propuesta de acuerdo de rentas, que ha despertado recelos en los sindicatos, y dijo que «no sé si hemos sido oportunos, pero pretendíamos ser claros y evitar la confusión en la negociación».

El secretario de Acción Sindical de UGT, Apolinar Rodríguez, dijo que las centrales no aceptan la propuesta de congelación salarial del Ejecutivo por cuestiones sociales, ya que no

resulta equitativo, ni económicas, ya que no sería eficaz para la creación de empleo.

Rodríguez señaló que si el Gobierno mantiene invariable su postura «estará demostrando que no negocia».

Para Agustín Moreno, secretario de Acción Sindical de CCOO, el Ejecutivo «está apuntando un plan equivocado, con una obsesión patológica por el déficit y el recorte de salarios, que difícilmente generará más empleo». Sin embargo, consideró positiva la reunión de ayer que ha servido, a su juicio, para mostrar que la negociación «va hacia adelante a buen ritmo».

El secretario general de CEOE, Juan Jiménez Aguilar, insistió en la postura patronal de «no retrasar la toma de decisiones más allá de lo estrictamente necesario».

Para UGT, el Gobierno no ayuda a la tranquilidad

□ El secretario de Acción Sindical de UGT, Apolinar Rodríguez, ha declarado a Onda Cero que la congelación de los salarios que el Gobierno quiere llevar a cabo «es una medida extrema porque una cosa es pedir sacrificio a los trabajadores y otra bien distinta que sean ellos los que lo paguen con todo el esfuerzo».

Apolinar Rodríguez ha añadido que «una política más ajustada y equilibrada de tratamiento de las rentas salariales, de equiparación de la protección social, puede servir de base para un nuevo relanzamiento económico».

El representante sindical cree que «el planteamiento del Gobierno no ayuda sino que dificulta las posibilidades de un pacto social» y ha recalado la importancia de la negociación en materia de «protección social, mantenimiento y defensa de las pensiones y subsidios de desempleo, política de rentas y reforma del mercado de trabajo».

Según Rodríguez, el Gobierno no ha puesto en marcha medidas reactivadoras que relancen la economía y generen empleo. «Por eso -ha añadido- creo que la negociación está muy verde todavía y las posiciones iniciales del Gobierno no facilitan la consecución de un acuerdo».

En cuanto al desempleo, para Apolinar Rodríguez es «el reflejo de una situación de degradación económica y social y, por tanto, no se puede analizar aisladamente».

Enrique Linde pretende mejorar el acceso de los ciudadanos a los bienes culturales

□ MADRID/COLPISA.- El nuevo subsecretario del Ministerio de Cultura, Enrique Linde Paniagua, declaró ayer en su discurso de toma de posesión que la cultura constituye un necesario elemento integrador y subrayó que Iberoamérica será el punto fundamental de proyección de la cultura española en el extranjero.

La titular del departamento, Carmen Alborch, presidió el relevo entre Santiago de Torres, subsecretario saliente, y Enrique Linde.

En el acto, Carmen Alborch, mostró su agradecimiento al nuevo subsecretario por haber aceptado la propuesta de ocupar el cargo, en el que en un principio había confirmado a Santiago de Torres. La ministra declaró que pretende que el proyecto cultural del próximo año sea «el mejor proyecto cultural

del mundo, a pesar de los tiempos difíciles».

Por su parte, Enrique Linde, en declaraciones a los periodistas afirmó que la generalización de la cultura, que supone mejorar su acceso de los bienes culturales a todos los ciudadanos, la creación de infraestructuras culturales, la coordinación entre las Comunidades Autónomas y la proyección hacia el extranjero serán las ideas básicas que regirán este nuevo periodo y sobre las que se asentará la política cultural española.

En concreto, Enrique Linde manifestó que la proyección exterior de la cultura española se centrará en los países iberoamericanos lo que permitirá consolidar la unidad de este grupo de naciones.

La titular del departamento, Carmen Alborch, ha propuesto

a Enrique Linde para el nuevo cargo «por ser un hombre de su entera confianza, a quien conoce desde hace veinte años y con el que compartió responsabilidades en el gobierno valenciano».

Nacido en Castellón el cuatro de Enero de 1947, Enrique Linde se doctoró en Derecho por las universidades de Valencia y Bolonia. Profesor de Derecho Administrativo, ha desempeñado distintos cargos en la Administración del Estado: Subsecretario de Justicia, Secretario General del Banco Exterior de España, Asesor del presidente de la Generalitat Valenciana y presidente del ente público de la Radiotelevisión Valenciana.

El nuevo subsecretario ha publicado más de un centenar de trabajos sobre temas jurídicos entre los que destaca «Amnistía e Indulto».



J.M. PASTOR/EFE

Carmen Alborch felicita a Enrique Linde por su toma de posesión.

Baltasar Garzón tomó posesión como delegado del Gobierno contra la droga

El ex magistrado inisnuó un nuevo organismo con mayores competencias

Corcuera advierte que las Fuerzas de Seguridad las coordinará siempre el M. del Interior



DANIEL BLANCO/EFE

La ministra Cristina Alberdi, con los nuevos cargos de su Departamento, Garzón y Torres.

□ **MADRID/COLPISA.** El ex magistrado de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón dejó entrever ayer que diseñará una nueva estructura para el Plan Nacional sobre Drogas que podría incluir la coordinación de las Fuerzas de Seguridad del Estado dedicadas a la lucha contra el narcotráfico, proyecto que, en cualquier caso, deberá ser estudiado por el presidente del Gobierno y aprobado por el Consejo de Ministros. De esta manera, Garzón dejó la puerta abierta a que su departamento pueda asumir en el futuro mayores competencias, incluso por la vía de posibles reformas legales.

No obstante, el ministro del Interior, José Luis Corcuera, dejó meridianamente claro que Garzón ni tiene ni tendrá en el futuro mando sobre la Policía o la Guardia Civil en materia de lucha contra el narcotráfico.

POSIBLES MODIFICACIONES

Garzón tomó ayer posesión de su cargo como nuevo delegado del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas en un acto presidido por la titular de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, y que levantó una gran expectación debido a la presencia de otros cuatro ministros, entre ellos Corcuera, implicados en las medidas de prevención, tratamiento o represión de la droga. A la ceremonia, donde también prometieron sus cargos otros altos cargos de Asuntos Sociales, asistieron todos los titulares de los departamentos que integran la comisión interministerial del Plan Nacional sobre Drogas -de Sanidad, Angeles Amador; Interior, José Luis Corcuera; Justicia, Juan Alberto Belloch; y Educación, Gustavo Suárez Pertierra, además de Cristina Alberdi- excepto el ministro de Trabajo, José

Antonio Griñán.

Durante un comparecencia informativa previa, Garzón precisó que las competencias que asume con su nuevo cargo, ascendido al rango de secretario de Estado, son idénticas a las que desempeñaron sus antecesores, Miguel Solans y Jesús García Villoslada, aunque precisó que tiene el encargo del presidente del Gobierno de elaborar informes no vinculantes sobre la coordinación en todos los ámbitos, incluidas las fuerzas policiales, en materia de lucha contra el narcotráfico. Sin embargo, insinuó que de estas propuestas se podrían derivar en el futuro, si así lo considera el Gobierno, una serie de reformas legales para dotar al organismo que dirige de mayores competencias.

Inicialmente, Garzón afirmó que las propuestas que eleve a Felipe González «no tienen la pretensión de modificar legislación orgánica alguna ni sustraer competencias a otros Ministerios». Resaltó por ello que sus funciones primordiales se centran actualmente en las tareas relacionadas con la prevención y rehabilitación en materia de drogas, aunque, a continuación, subrayó que el presidente del Gobierno y el Consejo de Ministros decidirán, en base a sus informes, «si es necesario o no introducir modificaciones legislativas o cualquier otras medidas que consideren oportunas». De la noche a la mañana Baltasar Garzón, de manera vela-

da, no descartó que el organismo que dirige asuma nuevas competencias en el futuro y argumentó que «una ampliación potencial de competencias no es una cosa que se haga de la noche a la mañana. Exige un periodo de reflexión y estudio y una serie de cuestiones, que son precisamente las que me ha encargado el presidente del Gobierno que ponga a su disposición para, a la luz de ellas, decidir lo que se considere conveniente». «Es muy difícil -prosiguió- crear un nuevo organismo y nuevas competencias sin la meditación necesaria que se exige en estos casos».

DECLARACIONES DE CORCUERA

El nuevo delegado del Gobierno contra la droga insistió en que no ha existido ninguna reticencia a su nombramiento por parte del ministro del Interior, José Luis Corcuera. «Me consta exactamente lo contrario», dijo. Sin embargo, Corcuera evidenció claramente sus recelos a que Garzón pudiera asumir en el futuro cualquier competencia, de coordinación o mando, sobre las Fuerzas de Seguridad. El titular afirmó que esa hipótesis «tiene poco que ver con la realidad» y advirtió que las competencias en esa materia no sufrirán modificación alguna ni ahora ni nunca. «Lo que sí les aseguro -manifestó es que a las Fuerzas de Seguridad se les coordina hoy desde el Ministerio del Interior, y así ocurrirá

siempre», declaró tras el acto de toma de posesión.

«Estoy seguro de que Baltasar Garzón -dijo Corcuera- imprimirá su propia personalidad al Plan Nacional sobre Drogas y continuará con un trabajo bien hecho por sus antecesores. En aquello que tenga que colaborar el Ministerio del Interior, lo hará siempre con satisfacción, porque no es la primera vez ni será la última».

CONFIRMACION

Baltasar Garzón confirmó ayer, durante su comparecencia ante los medios informativos, que no presidirá la comisión parlamentaria «relacionada con temas de corrupción» que anunció el presidente del Gobierno, Felipe González, durante la pasada campaña electoral. El ex magistrado recordó que el jefe del Ejecutivo avanzó que le propondría como presidente de una comisión para investigar la financiación de los partidos políticos, «pero también aludió a que podía trabajar en temas relacionados con la droga, como el que ahora voy a desempeñar». Felipe González, agregó Garzón, «ha optado por esta segunda alternativa».

Baltasar Garzón insistió en que «siempre he dicho que la lucha contra la corrupción no es necesario que la encarne una persona concreta. Si se considera necesario, debe crearse dentro del Parlamento para que cumpla su misión».

EL PSOE apoya el bombardeo de los serbios en Sarajevo

□ **MADRID/EFE.** El portavoz de Asuntos Exteriores del Grupo Socialista, Miguel Ángel Martínez, apoya la decisión de la OTAN de bombardear, bajo mandato de la ONU, las posiciones serbias que cercan la ciudad de Sarajevo.

En declaraciones a Efe, Miguel Martínez, que es también presidente de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, manifestó que «esta es una medida de presión indispensable que esperamos surta efecto sin necesidad de llevarse a cabo».

En opinión del portavoz socialista «el cumplimiento de las resoluciones de la ONU que garantizan la seguridad de distintas ciudades o enclaves, y especialmente de Sarajevo, es algo que está pendiente y que obliga a la comunidad internacional» a adoptar este tipo de acuerdos.

Martínez puntualizó, no obstante, que deben ser los organismos correspondientes de Naciones Unidas (el Consejo de Seguridad y el secretario general, Butros Gali) «quienes tomen las decisiones de estos operativos y asuman la responsabilidad».

Lleida acusa al PSOE de engañar en la campaña electoral

□ **BARCELONA/EFE.** El presidente del Comité de Gobierno de UDC, Josep Antoni Duran i Lleida, acusó ayer al PSOE de haber engañado a los electores durante la campaña electoral al esconder las medidas que pensaba adoptar para afrontar la crisis económica, aunque consideró «imprescindible» la moderación salarial.

Duran acusó al PSOE de haber escondido durante la campaña la necesidad de proceder a una moderación de los salarios y opinó que ésta es una prueba más de que el programa socialista «no sirve para sacar a España de la grave situación económica en que se encuentra». El dirigente de CiU dijo que la moderación salarial debe ir acompañada de otras medidas económicas.

LA DIPUTACION PROVINCIAL DE BURGOS AGRADECE LA COLABORACION DE LAS SIGUIENTES FIRMAS PATROCINADORAS EN LA XV EDICION DE LA VUELTA CICLISTA A BURGOS 1993.

DIARIO DE BURGOS:
COPE:
JUNTA DE CASTILLA Y LEON:
CERVEZA SAN MIGUEL:
RIBERA DEL DUERO:
CAMARA OFICIAL DE
COMERCIO E INDUSTRIA:
PERSIANAS TOR:
SEGUROS LA ESTRELLA:
RESTAURANTE LAS QUEMADAS:
INMOBILIARIA RIO VENA:
IBERDROLA:
CAJA DE AHORROS MUNICIPAL:

DIARIO OFICIAL
EMISORA OFICIAL
METAS VOLANTES
BANDEROLAS LINEA DE META
GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA
PREMIO A LA REGULARIDAD
TRIBUNA DE PREMIOS
PRIMER NEOPROFESIONAL
ENTREGA DE PREMIOS
GENERAL POR EQUIPOS

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO:
AUTOCID FORD:
FLORISTERIA CASTILLA:
COCA-COLA:
C.H.D. INFORMATICA:
AUTO ESCUELA STOP:
CIERRES METALICOS:
DYA:
VIDEOSON:
MODEL SPORT:
ESABE:
JESUS DE LA MUÑOZA-OLIVETTI:
SISCOPI:

GENERAL POR EQUIPOS
VEHICULO OFICIAL
ENTREGA DE FLORES
CONTROL DE FIRMAS
INFORMATIZACION
SONORIZACION
SEGURIDAD
COPIADORA OFICIAL

VUELTA A BURGOS

DIARIO DE BURGOS

DIARIO OFICIAL DE LA VUELTA



LORENZO MATIAS

Trece corredores se escaparon del pelotón -entre ellos Lale Cubino- pero pronto fueron cazados.

Alfonso Gutiérrez triunfó en el sprint de Aranda

Alfonso Gutiérrez, uno de los hombres más rápidos del pelotón nacional, se impuso al sprint en la meta de Aranda de Duero. El corredor cántabro de la escuadra del Artiach voló en los 200 metros finales para adjudicarse la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Burgos.

Neil Stephens, de la ONCE, continúa de líder. Hoy tendrá que trabajar mucho para mantener el jersey morado, aunque todos los pronósticos apuntan a un triunfo de Lale Cubino.

José Luis López Cerrón, director del Seguros Amaya, tiene perfectamente preparada la estrategia y sus hombres no permitirán ninguna alegría en el pelotón.

El bejarano Lale Cubino debe lograr hoy el liderato en el ascenso a Las Lagunas de Neila, la etapa reina de la Vuelta Ciclista a Burgos, que tomará la salida en Salas de los Infantes.



INMOBILIARIA RIO VENA,
con la Vuelta Ciclista
a Burgos 1993



CRONICA



La cuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Burgos finalizó al sprint en Aranda de Duero, igual que el día anterior en Miranda de Ebro. Sin embargo, fue mucho más competida y los hombres de la ONCE y del Seguros Amaya

controlaron la carrera y no permitieron ninguna alegría al pelotón. Al paso por Torrepadre, un grupo de trece corredores se escapó. El líder Neil Stephens y el gran favorito para la victoria final Lale Cubino estuvieron atentos

al corte y consiguieron meterse en él. Al final, el corredor de la ONCE continúa una etapa más con el jersey morado y el ganador en Aranda fue Alfonso Gutiérrez, de la escuela del Artiach.

ONCE y Amaya, pensando en Neila

ANA ISABEL ANGULO
ARANDA DE DUERO

El corredor cántabro Alfonso Gutiérrez pudo disfrutar de la victoria en Aranda de Duero. Estuvo mucho más atento que sus rivales, los demás sprinters de otras formaciones, y consiguió imponerse en la meta al sprint.

La gran mayoría del pelotón entró con el mismo tiempo a la meta y Neil Stephens, de la ONCE, continúa de líder en la Vuelta Ciclista a Burgos.

La etapa de ayer resultó muy propicia para el ciclismo, con un terreno adecuado y un fuerte viento de costado para favorecer las escapadas. Sin embargo, los hombres de la ONCE y del Seguros Amaya tenían órdenes de no permitir excesivas alegrías en la carrera.

Tal y como estaba previsto, a las doce menos veinte comenzó la etapa en Salas de los Infantes. Los corredores, después de la anterior jornada de tedio y tranquilidad, imprimieron desde el primer momento un fuerte ritmo. Rodaron muy estirados y con unos minutos de adelanto llegaron a la meta volante de Covarrubias. El primero en pasarla fue Dik Dekker, del Wordperfect; seguido de Pierre Herrinne, de Lotto y Julio Coello, del Clas.

Las ganas de hacer algo en la etapa provocaron el primer salto de la carrera. Thierry Laurent, del Histor Laser y Néstor Mora, del Kelme, se escaparon nada más superaron la histórica localidad de Covarrubias. Su escapada no fructificó pues al paso por Puentedura fueron neutralizados.

Poco después, fue José Manuel García, del Clas, quien lo intentó. También sus intentos



JESUS JAVIER MATIAS

Alfonso Gutiérrez, del Artiach, levanta los brazos victorioso en la meta de Aranda de Duero.

El líder, Neil Stephens, y el gran favorito para la victoria final, Lale Cubino, estuvieron atentos al corte, que se fraguó al paso por la localidad de Torrepadre. ONCE y Amaya controlaron la carrera

fueron vanos. La Villa Ducal vio el rápido discurrir de un pelotón agrupado pero muy estirado.

A un ritmo rápido siguieron el curso del río Arlanza, atravesaron los campos de Castilla y llegaron a Santa María del Campo, donde estaba fijada la segunda meta volante del día.

El primero fue Julio Coello, del Clas; después, Dik Dekker, del Wordperfect y Pierre Herrinne, del Lotto.

El pelotón siguió agrupado, pero empezó a detectarse un cierto movimiento. Se estaba fraguando una escapada y los hombres parecían que se estaban colocando bien a la cabeza.

LA PELICULA DE LA ETAPA

| | | | | | |
|---|---|---|---|--|--|
| <p>Km 71 En la meta volante de Sta. María del Campo Julio Coello precede a Dekker y a Pierre Herrinne.</p> | <p>Km 84 A su paso por Torrepadre saltan 13 corredores, entre ellos Cubino, el líder Stephen y Laurent Dufaux.</p> | <p>Km 112 Los trece escapados son neutralizados a la altura del municipio de Torresandino.</p> | <p>Km 143 Pierre Herrinne, Dekker y De Konning cruzan, por este orden, la meta volante de Sta Gadea del Cid.</p> | <p>Km 145 El clas José M. Uría salta del pelotón, pero es alcanzado nueve kilómetros después.</p> | <p>Meta 1º Alfonso Gutiérrez 2º Jo Planckaert 3º Angel Edo Alsina</p> |
| | | | | | <p>Neil Stephen m.t. puesto 15 Lale Cubino m.t. puesto 31 J. M. Uría m.t. puesto 40 C. Miranda</p> |

Vuelta a Burgos 93

Información patrocinada por gentileza de las siguientes firmas comerciales

auto-bazar
ANAMAR
BICICLETAS - ELECTRODOMESTICOS
Calle Madrid 9 y 11

INURCA
INVERSIONES URBANAS CASTELLANAS, S.A.
Avda. del Cid, 4, 3º D
Tlf. 20 09 21

Cristalerías Luysán
TODO EN VIDRIO
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS
Servicios a domicilio y empresas.
Alfareros, 19. Tlf. y Fax (947) 27 36 81
BURGOS

MARCE
recambios
Padre Flórez nº 3. Tlf. 21 53 53

CEMASA
CENTRO MATERIAL SANITARIO
MOBILIARIO MEDICO
MATERIAL DE LABORATORIO
ORTOPEDIA - ELECTROMEDICINA
Avenida del Cid Campeador, 88
Tfnos. (947) 22 81 54 / 22 81 58

RECONOCIMIENTOS PSICOMEDICOS
REMPSA
PERMISOS DE CONDUCIR Y ARMAS
Lunes a Viernes de 9.30 a 1.30 - 5 a 7.30.
Sábados de 11 a 1.
Avda. del Cid nº 4 - 1 D. Tlf. 20.73.03

ALMACENES
Cámara, S.A.
Maderas y Material de Construcción
San Pedro y San Felices, 22.
Tlf. 204041. Fax 271773

DOBLE G
INMOBILIARIA
Francisco González Alonso
INMOBILIARIA DOBLE G
Avda. Gral. Yagüe, 15, Duque de Frías, 10 - 1.º
Teléfonos: 23 94 08 - 21 32 54

Ciclos
Cano
Dr. Albiñana, 1 - Tlf. 27 42 88

CRONICA



Se corrió a fuerte ritmo y el pelotón siempre estuvo controlado por los hombres de la ONCE y del Seguros Amaya. Los corredores llegaron a la meta de Aranda agrupados y la victoria hubo de disputarse al sprint, ganando Alfonso Gutiérrez.

Trece hombres saltaron del pelotón, pero los corredores claves estuvieron muy atentos al corte. El grupo de cabeza estaba formado por Laurent Dufaux, José María Ahedo y Neil Stephens, de la ONCE; Lale Cubino y Murgialday, del Seguros Amaya; Alvis Norm y Steve Larsen, del Motorola; Ignacio García Camacho, del Kelme; Moreno Argentin, Alberto Volpi, Eugeni Berzin, Uladislav Bobrik, del Mecair y Jerome Simon, del Gan.

La escapada, debido al terreno que se estaba recorriendo, tenía muchos visos de fructificar. Estaba el líder, perfectamente acompañado por Dufaux y Ahedo; y el corredor que prácticamente tiene todas las papeletas para la victoria final, Lale Cubino. El bejarano también estaba bien escoltado por Javier Murgialday.

El Telekom, quien ha venido a Burgos con dos buenos sprinters -Uwe Ampler y Erik Zabel- estaba muy poco interesado en que el grupo de cabeza entrara el primero a la meta. Por ello, empezó a tirar del grueso de la carrera para neutralizar a los escapados.

FUERTE RITMO

Al paso por Villafruela la diferencia era de poco más de un minuto. Poco a poco, el pelotón acortó diferencias y en Torresandino fueron neutralizados. La comarca del Esgueva, que nos llevaba directamente a la Ribera del Duero, fue testigo del pedaleo de un pelotón muy estirado, que rodaba a fuerte ritmo. Hubo varios intentos de demarraje, pero ninguno de ellos fructificó. El Seguros Amaya y la ONCE mantenían un férreo control de la carrera.

Se imprimía un ritmo tan fuerte, que cuatro corredores empezaron a quedarse rezagados. Destaca el retraso de Julio Coello, del Clas, que estaba haciendo una buena Vuelta a



LORENZO MATIAS

El pelotón rodó a un fuerte ritmo y siempre muy estirado durante toda la etapa de ayer.

Burgos; y de dos hombres del Lotus Festina, Thierry Marie y Roberto Torres.

La llegada a Roa se produjo con diez minutos de adelanto sobre el horario previsto, sin embargo, esto no impidió que numerosos raudenses se agolparan en la carretera para presenciar el sprint que realizaban los corredores para adjudicarse la meta volante.

El primero en cruzar la pancarta fue Pierre Herrinne, del Lotto; seguido de Dik Dekker y De Konning, ambos del Word-

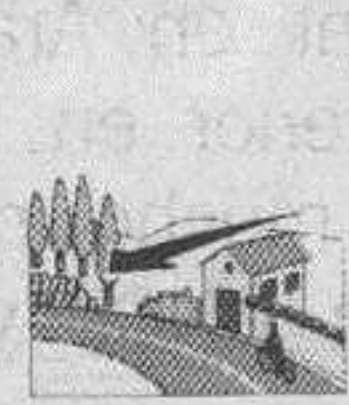
perfect. Con este paso, Dik Dekker sigue encabezando la general de las metas volantes. Sobre este capítulo hay que señalar que Franc Tesyssier, del Lotus Festina, sigue al frente de la general de la montaña. El corredor mantendrá este liderato desde la segunda etapa, ante la ausencia de puertos de montaña en las dos últimas etapas -tercera y cuarta de la Vuelta-.

Siguiendo con la carrera hay que decir que poco antes de llegar a Berlangas de Roa, José Manuel Uría, del Clas quiso

intentar su aventura en solitario. Saltó del corredor. Nunca logró una gran diferencia, pero durante varios kilómetros estuvo escapado. No llegó a ser neutralizado hasta que no se divisaban los primeros edificios de Aranda. Al final, llegada disputada al sprint, donde Alfonso Gutiérrez se impuso con algunos metros de ventaja.

En resumen, la cuarta etapa resultó movida, pero estuvo perfectamente controlada por los hombres del Seguros Amaya y de la ONCE.

EL TERRENO



La cuarta etapa de la ronda burgalesa era totalmente llana. No

hubo ni un solo puerto de montaña.

Sobre la zona Sur de la provincia rodó el pelotón rápido, pero se encontraba con un terreno muy propicio para permitir que algún «héroe» realizara una larga escapada.

También se registró, en algunas ocasiones, un viento que pudo permitir abanicos y propiciar algún corte.

Lo cierto, es que los hombres del Seguros Amaya y de la ONCE no estaban por la labor y no permitieron ninguna escapada en solitario. Todas fueron neutralizadas rápidamente, tanto los saltos de un corredor como de un grupo de ellos.

Al final, llegó a Aranda de Duero el pelotón perfectamente agrupado y se disputó la victoria parcial al sprint.

EL VENCEDOR



Se sabía desde un principio que el triunfo de la cuarta etapa

de la Vuelta Ciclista a Burgos iba a decidirse al sprint. Lo que se desconocía era quien iba a ser el afortunado.

Cuando llegó la hora de la verdad, se pudo ver en acción a todos los sprinters del pelotón y quien «se llevó el gato al agua» fue Alfonso Gutiérrez.

Este corredor, que lo había intentado en Miranda de Ebro y que al final se vio superado, ayer se esforzó al máximo y consiguió imponerse en la capital de la Ribera del Duero.

Sin duda, es un triunfo muy gratificante para los burgaleses. Este corredor cántabro se encuentra en la misma escuadra que el joven ciclista arandino Carmelo Miranda, del Artiach. Carmelo no ganó en su tierra pero trabajó para que Alfonso Gutiérrez lograra la victoria. Sin duda, eso también es importante y gratificante.

INFORMACION PATROCINADA POR :



Mercedes-Benz
TURISMOS
Calidad, Confort y Seguridad

URETA MOTOR SA
Un SERVICIO Profesional
al nivel de exigencia
Mercedes-Benz

Mercedes-Benz
FURGONETAS
Manejables, Resistentes, Duraderas

URETA MOTOR SA
Tlfs. 224854 - 220412

Mercedes-Benz
CAMIONES GAMA MEDIA
Solución del transporte a
la medida de su empresa.

URETA MOTOR SA
Ctra. de Logroño km. 110,3

Mercedes-Benz

URETA MOTOR SA
Ctra. de Logroño km. 110,3

Mercedes-Benz
CAMIONES
Rentabilidad:
El km. más barato del mercado.



ENTREVISTAS

ALFONSO GUTIERREZ/El ganador de la etapa

«A pesar de encontrarme débil he podido disputar la etapa»

CRISTINA VIVAR
ARANDA DE DUERO

El cántabro Alfonso Gutiérrez ha cumplido su objetivo y se ha impuesto al sprint en la capital de la Ribera. El corredor que milita en las filas del Artiach, a pesar de tener problemas intestinales, ha arrancado muy bien y se ha colocado en la posición indicada para salir vencedor.

Según comentaba el ganador sus fuerzas iban mermadas porque no se sentía muy bien. «Anoche me sentó mal la cena o bebí agua muy fría después de la etapa, lo que me provocó diarreas. A pesar de sentirme débil he podido disputar la etapa».

La cuarta jornada también se decidió al sprint, pero ayer la pequeña cuesta de la recta final favorecía al ganador que con estas palabras resumía su triunfo: «Ha arrancado Angel Edo del equipo Kelme, he salido a su rueda y en el momento que él iba al lado de la valla, yo le he chillado para que me dejara el puesto ya que él no iba tan fuerte. Creo que ha conocido mi voz y muy deportivamente me ha dejado paso, entonces no he tenido ningún problema para adjudicarme la etapa».

Durante el desarrollo de la jornada, el corredor de Torrelavega, ha pasado momentos difíciles sobre todo cuando se ha producido la escapada de



LORENZO MATIAS

El vencedor de la etapa Alfonso Gutiérrez, subió al podium para recibir el premio a su esfuerzo.

«Ha arrancado Angel Edo del Kelme y he salido a su rueda. Yo le he chillado para que me dejará el puesto ya que no iba tan fuerte y muy deportivamente me ha dejado paso»

trece ciclistas tras pasar el avituallamiento. Pero el esfuerzo del Telekom por neutralizar la escapada le ha ayudado a adju-

dicarse el triunfo.

Alfonso Gutiérrez lleva dos temporadas con el Artiach, aunque su equipo no cuenta con

sus mejores bazas porque están disputando la Vuelta a Portugal. El ciclista ha reconocido que «detrás de mis victorias siempre

está la labor del equipo, aquí no estamos todos pero hay unos grandes corredores como Eduardo Chozas, Navarro, Carmelo... que me han ayudado a conseguirlo». El triunfo más importante del corredor del Artiach fue adjudicarse una etapa en la Vuelta a España.

Dentro del pelotón español, Gutiérrez es uno de los sprinters más destacados. Ayer buscaba una victoria para el equipo y al final lo han conseguido. «En Miranda fui como un toro de fuerte y no me salieron las cosas bien. Pero en esta etapa tenía miedo a Erik Zabel, del Telekom, porque es un corredor con mucha fuerza y especialista en este tipo de llegadas. Aunque finalmente he conseguido meterme y ganar».

Otra de las bazas importantes del equipo es el burgalés Carmelo Miranda. Alfonso Gutiérrez definía las buenas cualidades de su compañero: «Carmelo es el hombre fuerte y le hemos dejado un poco libre porque mañana -por hoy- tiene muchas posibilidades».

Igualmente el director deportivo del Artiach, Francisco Giner, nos confirmaba la estrategia de cara a la jornada de hoy: «Carmelo quiere tener un buen día y llevarse la etapa. Nosotros vamos a intentar meterlo en alguna escapada, antes de que lleguen las Lagunas y allí, que decidan sus propias fuerzas».



JESUS JAVIER MATIAS

José Luis López Cerrón, siguiendo la carrera.

JOSE LUIS LOPEZ CERRON/Director del Amaya

«Los principales enemigos de Lale Cubino son los dos primeros en la general»

ARANDA DE DUERO/ANA ISABEL ANGULO. - José Luis López Cerrón se muestra cauto a la hora de comentar lo que va a pasar hoy en la Vuelta a Burgos, concretamente al ascenso de las Lagunas de Neila.

«Nosotros nos vamos a dedicar a controlar la carrera. No podemos permitir ninguna escapada. Supongo que la ONCE hará lo mismo, pues no le interesa que nada se escape de su control. Cuando ya falten unos pocos kilómetros Laudelino Cubino se esforzará por llegar el primero a la meta. Este es el objetivo», comenta el director del Seguros Amaya.

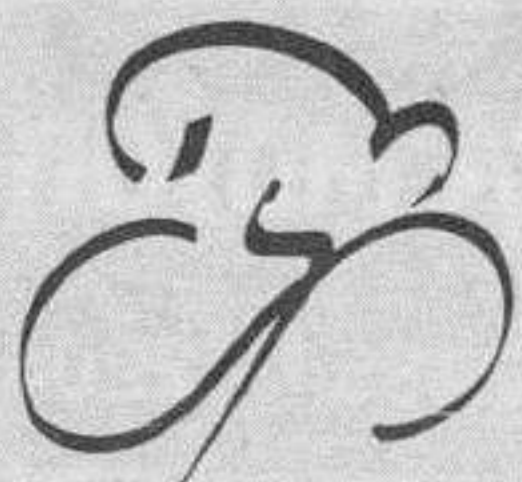
«La baza del Seguros Amaya -continúa- podía ser Zarrabeitia, pero lo cierto es que su ausencia del Tour le impiden tener la forma adecuada. Como Lale Cubino ha venido del Tour de Francia en excelentes condiciones, por ello considero que es el hombre adecuado. La baza real es Lale Cubino y sus principales enemigos son los dos primeros clasificados en la general: Neil Stephens y Laurent Dufaux, de la ONCE».

Por último, José Luis López Cerrón comenta el tema del retraso de la jornada anterior. «Sé que Gregorio Moreno dijo al pelotón que tenían que avivar

el ritmo. Lo sé porque Antequera me lo comentó y me dijo que el pelotón estaba bastante molesto. Hay que entender que la gente está muy cansada del Tour de Francia; que en principio se realizó una contrarreloj por equipos y después se subió Lunada. El pelotón tiene también que reponer fuerzas y más sabiendo que luego les espera el durísimo ascenso a Las Lagunas de Neila.

Además, ese retraso, de cara a la afición, se evita haciendo dos previsiones horarias en los libros de ruta.

Pienso que eso es más lógico y menos perjudicial para todos».



metalplástica PERICA, s.l.

CARPINTERIA DE ALUMINIO
EXPOSICION Y VENTA
CALZADAS, 4 - TELF. 27 12 63

TALLERES:
FRANCISCO SALINAS, 57
TELF. 20 48 48 - FAX 27 50 65
BURGOS

BAR AZALEA

ESPECIALIDAD EN PINCHOS Y MEJILLONES
JULIAN TOVAR VARONA

C/. Legión Española, 5 Bajo
Teléfono 27 33 54 - 09001 BURGOS

J. GONZALEZ
joyero

zatorre, 3 telf. 26 17 14 Burgos

DISTRIBUCIONES
E. OSCAR BUENO

CERVEZAS DAMM
RIOJA DAVID MORENO
Fco. Garcia Lorca, 7 - Telf. 22 92 74

Bar Villadiego

Calle Casillas, 9 - Telf. 26 61 62
09002 - BURGOS

Ciclos
García



VENTA Y REPARACION
DE BICICLETAS
PASAJE ISAAC ALBENIZ, 2
Teléfono 23 88 87

ORDOÑEZ

MUEBLES DE ESTILO
EBANISTERIA

EXPOSICION Y TALLERES:
FRANCISCO SALINAS, 22 - TELF. 26 90 26
09003 BURGOS

Neumáticos Fernández

EQUILIBRADO, REPARACION
Y VENTA DE NEUMATICOS
ALINEACION DE DIRECCIONES

C/. GENERAL MOLA, 7 - TELF. 26 14 47
09002 BURGOS

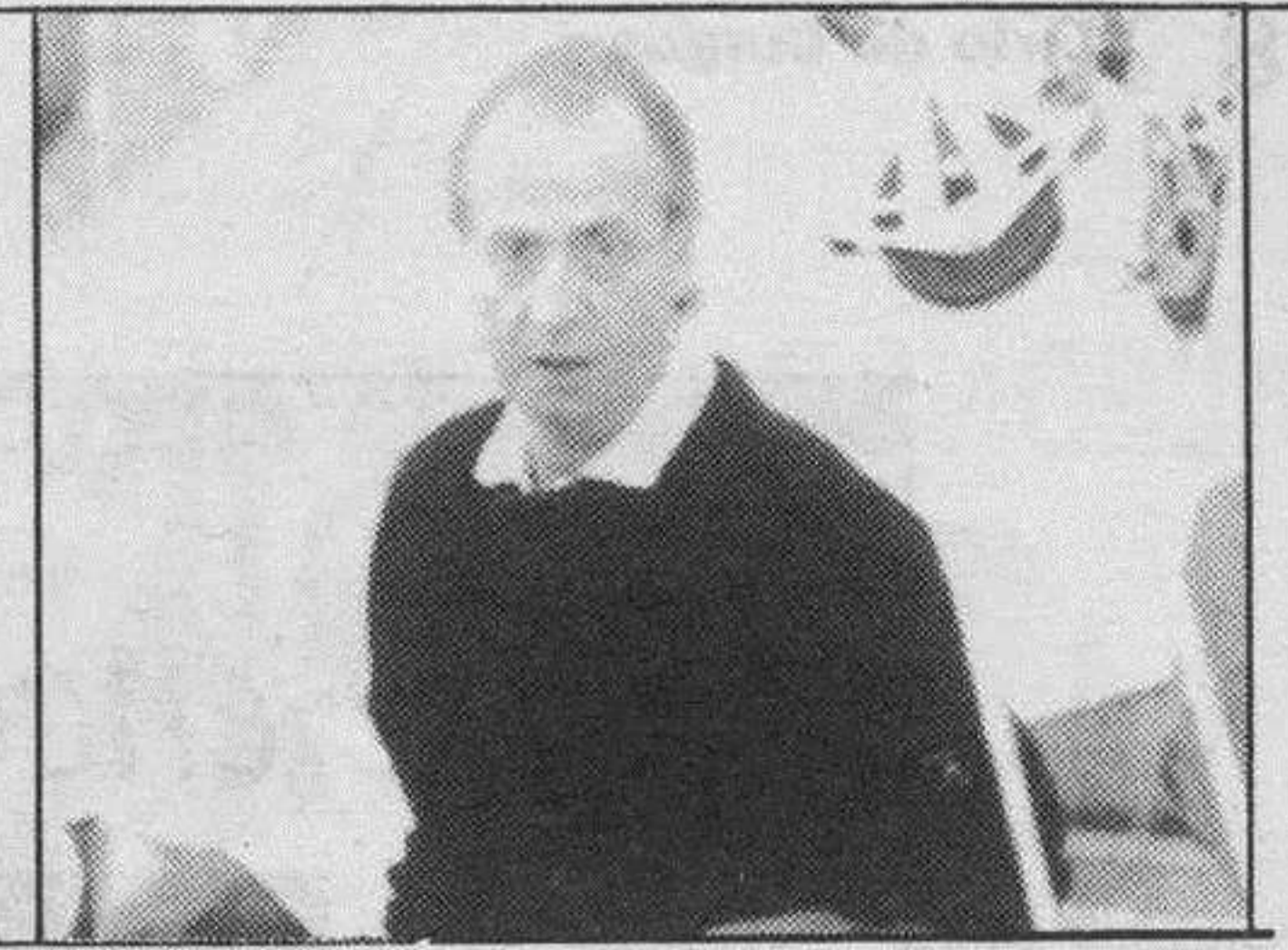


Cristalerías
Luysán

TODO EN VIDRIO
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

Alfareros, 19
Telf. y Fax (947) 27 36 81 BURGOS

de diario Verano



EFE

El Rey navega en Mallorca

El Rey Don Juan Carlos descansa en Mallorca. Allí se dedica a sus ocupaciones preferidas, entre las que está la vela. Sin embargo, por ello no descuida sus asuntos de Estado y recibirá durante el mes a diferentes miembros del Gobierno. El resto de la familia real hace diversas actividades.

PAGINA 30



Jorge y Félix son los hospitaleros encargados de la base de acampada de la localidad de Villafranca Montes de Oca.

LUIS L. ARAICO

El Tozo celebra su fiesta en La Piedra

Una docena de localidades de la zona del Tozo se han unido para celebrar una fiesta conjunta. El Ayuntamiento, ubicado en Basconcillos del Tozo, es el patrocinador de las fiestas, que este año se celebrarán en el pueblo de La Piedra.

Aprovechando las fiestas, tendrá lugar además la presentación de un libro sobre dicha localidad. Escrito por cinco pedrenses, habla sobre la economía, costumbres, fiestas, geografía, historia, etc. de la localidad.

PAGINA 29

Dos hospitaleros en Villafranca Montes de Oca

Los peregrinos siguen pasando por la provincia, aunque cada vez en menor número. Villafranca es uno de los lugares más jacobeos, y allí los caminantes cuentan con una base de acampada, cuyos encargados son Jorge y Félix.

PAGINA 28



LUIS L. ARAICO

Villafranca se caracteriza por su profundo apego a Santiago. Félix y Jorge reavivan la tradición con su trabajo.

Al pie de los montes de Oca

La base de Villafranca resucita su unión con el Apóstol

ROBERTO VILLARREAL
VILAFRANCA MONTES DE OCA

LA visita del Príncipe de Asturias a finales del mes pasado lanzó la imagen de Villafranca Montes de Oca a todos los rincones de España de la mano de locutores, fotógrafos y cámaras.

Los buenos peregrinos conocían los montes de Oca mucho antes de la visita real; cuna de maleantes durante siglos, se convirtieron en un hito jacobeo con la presencia de San Juan de Ortega en sus inhóspitas laderas.

Aún hoy el pueblo conserva un profundo sabor jacobeo: la parroquia de Santiago, el Hospital de la Reina, y el albergue permanente constatan tal vocación.

Las bases de acampada han reavivado el tradicional espíritu de acogida: Félix y Jorge, de la asociación de tiempo libre «Pico verde» han tomado el testigo de los grandes santos que poblaron el Camino.

LA EXPERIENCIA HUMANA

Llevan un mes en las antiguas escuelas del pueblo y han llegado a la conclusión de que «la gente es lo que interesa en esta experiencia. Hay gente para todo: muy habladores y otros que no abren la boca, más y menos agradecidos, auténticos peregrinos y turistas... ayer mis-

mo tuvimos a un bailarín. De todo, hay de todo. Hace poco pasó un francés con la capa, las sandalias, el bordón y la calabaza».

Les encontramos jugando al dominó para combatir las horas muertas. El patio de cemento donde se han instalado las tiendas, antiguo lugar de recreo, está desierto. Los peores ratos los han pasado luchando contra el aburrimiento o «escuchando algunas quejas, sobre todo relacionadas con las jerarquías en la acogida. Es casi imposible mantenerlas».

No obstante, en sus días se

El verdadero cáncer que atenaza el Camino son las prisas. La serenidad, uno de sus tesoros, no brilla en el 93

impone la filosofía del agradecimiento. Se han acostumbrado a ver llegar rotos a peregrinos que «sólo piensan en comer y dormir. Si acaso comparten contigo una conversación o un juego de mesa. Llegan destrozados», afirman ambos jóvenes.

Apenas tienen ocasión de compartir con los caminantes actividades de entretenimiento. Sus pies destrozados expresan que «no están para nada cuando llegan al final de la jornada». El Camino supone simplificar al máximo el «modus vivendi». Supone preocuparse sólo por

las necesidades más inmediatas. Los que lo han recorrido dicen que cambia las actitudes ante la vida. Los que no lo conocen, como Jorge, se limitan a espetar un lacónico: «eso dicen».

EL DÍA A DÍA

En Villafranca Montes de Oca no han surgido problemas de aglomeraciones. La llegada de grandes grupos, de veinte o treinta personas, organiza un pequeño caos, aunque desde el Día de Santiago la afluencia de peregrinos ha

descendido. Jorge y Félix explican que «muchísima gente viene a sellar de paso hacia San Juan de Ortega, que es más típico».

Mientras charlamos,

una rubia joven presenta varias credenciales con una sonrisa. Es alemana. Apenas unos gestos de cortesía y emprende de nuevo el viaje. Al cerrar la puerta los hospitaleros comentan otro más obstáculos en su labor: «Como has visto, las barreras con el idioma también restan muchas posibilidades a la convivencia».

Sin embargo, el verdadero cáncer que atenaza al Camino son las prisas. Los hospitaleros certifican que «hay gente que parece que está haciendo una contrarreloj». La serenidad, uno



LUIS L. ARAICO

de los tesoros de la Ruta, no brilla en el 93.

Conforme se alejan de Compostela, los albergues están menos ocupados: En Castrojeriz menos que en Frómista, en Villafranca menos que en Castrojeriz... Esta curiosa cadena demuestra que la falta de tiempo obliga a las gentes a construirse un Camino «a la medida», con etapas ajustadas al máximo. Habrá que hacer caso a esa sentencia que afirma que «el Camino de Santiago nace en la cocina de tu casa».



Un alto
en el Camino



Junta de
Castilla y León



Fiesta única en «El Tozo»

Las doce localidades de la comarca celebran sus festejos conjuntamente

LAS localidades que conforman la zona del Tozo, al Norte de la provincia de Burgos, han acordado este año celebrar unas fiestas conjuntamente, si bien la mayoría de estos pueblos celebrará por separado sus propios festejos patronales durante el mes de septiembre.

Doce localidades (La Piedra, Santa Cruz, Fuente Urbel, La Rad, Talamillo, Trashedo, San Mamés de Abar, Basconillos, Prádanos, Hoyos, Arcellares y Barrio Panizares) participarán en la celebración de los eventos, que se este año tendrán lugar en La Piedra.

A ellos se unirán la gran cantidad de turistas que durante los meses de verano multiplican la población de la zona.

Los actos festivos dan

Los acontecimientos festivos, que se celebrarán cada año en un pueblo distinto, de forma rotativa, tendrán lugar en la localidad de La Piedra

comienzo ya el viernes, y se desarrollarán durante todo el fin de semana.

SALUDA DEL ALCALDE

Fernando Corral Calderón, alcalde de Basconillos del Tozo, Ayuntamiento al que pertenecen las localidades citadas, quiere aprovechar estas fiestas para saludar a los hijos de la La Piedra, a los residentes y emigrantes,

que «han hecho para conseguir de las fiestas del Tozo 1993 unos días inolvidables, y que sin duda contribuirán a la armonía entre los vecinos de todo el municipio y los que esos días nos visitan».

El alcalde, además, está convencido de que la grave y preocupante situación de la agricultura de la zona, base de la eco-



Los habitantes censados en el Ayuntamiento sólo son 428, si bien se multiplican durante estas fechas.

nomía, no mejorará con la brevedad que desearía. Pero a pesar de estos problemas, está convencido de que todos los habitantes harán un esfuerzo por participar y compartir con los visitantes las fiestas que se aproximan.

A lo largo de tres días se sucederán actos deportivos y

A lo largo de tres días se celebrarán acontecimientos deportivos, culturales y musicales, además de la presentación de un libro

musicales, además de diversos juegos para todas las edades.

Los festejos darán comienzo el viernes con el lanzamiento del cohete anunciador de las fiestas y la proclamación de las

reinas. Por la noche, tendrá lugar una verbena inicio de las fiestas que contará con la presencia de la orquesta «Escarlata».

PRESENTACION DEL LIBRO

El sábado por la mañana tendrá lugar un acto de especial relevancia: tras la misa se presentará el libro «La Piedra, piedra sobre piedra», obra que ha sido realizada por un equipo de cinco investigadores hijos de la tierra.

Estos han sido: Gregorio Acero, Ignacio Alonso, Emiliano Corral, César Porras y Joaquín Vicario. Además de ellos, han colaborado en este escrito una multitud de pedrenses.

El prólogo ha sido realizado por Juan José Pérez Solana. A primera hora de la tarde, se celebrará una gran fiesta de la espuma, y la popular corrida de

Fernando Corral, alcalde de Basconillos, quiere animar a los vecinos y visitantes a participar en los actos, a pesar de la crisis que vive la zona

cochinillo.

Después habrá diversos campeonatos y bailes populares. Por la noche vecinos y visitantes podrán disfrutar de una gran verbena con disfraces.

El domingo tendrá lugar la final de algunos campeonatos, como el de mus, tiro al plato, fútbolín, rana y tuta, que contarán con importantes premios. También tendrá lugar la entrega de trofeos, que estará presidida por el alcalde del Tozo.

Por la noche, todos despedirán las fiestas con una gran verbena.

La Piedra no olvida su historia

«La Piedra, piedra sobre piedra», es obra de cinco pedrenses: Gregorio Acero, Ignacio Peña, Emiliano Corral, César Porras y Joaquín Vicario.

La idea se les ocurrió «un día cualquiera de un verano no tan cualquiera». Desde entonces, se pusieron a recopilar información de todos los acontecimientos de relieve y «de los más rutinarios» que habían sucedido en la zona, para ver si con ellos era posible componer un pequeño folleto.

Les movía el interés de «llenar la laguna informativa que sobre este pequeño rincón de la provincia de Burgos aún persiste». Y esto porque, en su opinión, la historia e idiosincrasia del Tozo no han encontrado la publicidad y eco merecidas, y han quedado marginadas de la bibliografía de la provincia.

Los autores han consultado una gran cantidad de documentos y han contado con la colaboración de un sinnúmero de pedrenses para elaborar esta publicación que supera las doscientas páginas.

A ellos, los pedrenses, han querido los investigadores dedicar su obra: «Muchos os encontraréis retratados en esta simple descripción, puesto que habéis sido vosotros los mejores archivos de que hemos dispuesto».

El prólogo de este libro ha sido encargado por los propios investigadores a Juan José Pérez Solana. Este ha tenido palabras de alabanza para ellos: «Cinco coautores en el más amplio sentido de la palabra, pues, a tenor de la lectura, se deduce que han sabido no sólo profundizar en sus correspondientes aportaciones, sino y sobre todo armonizarlas hasta el punto de

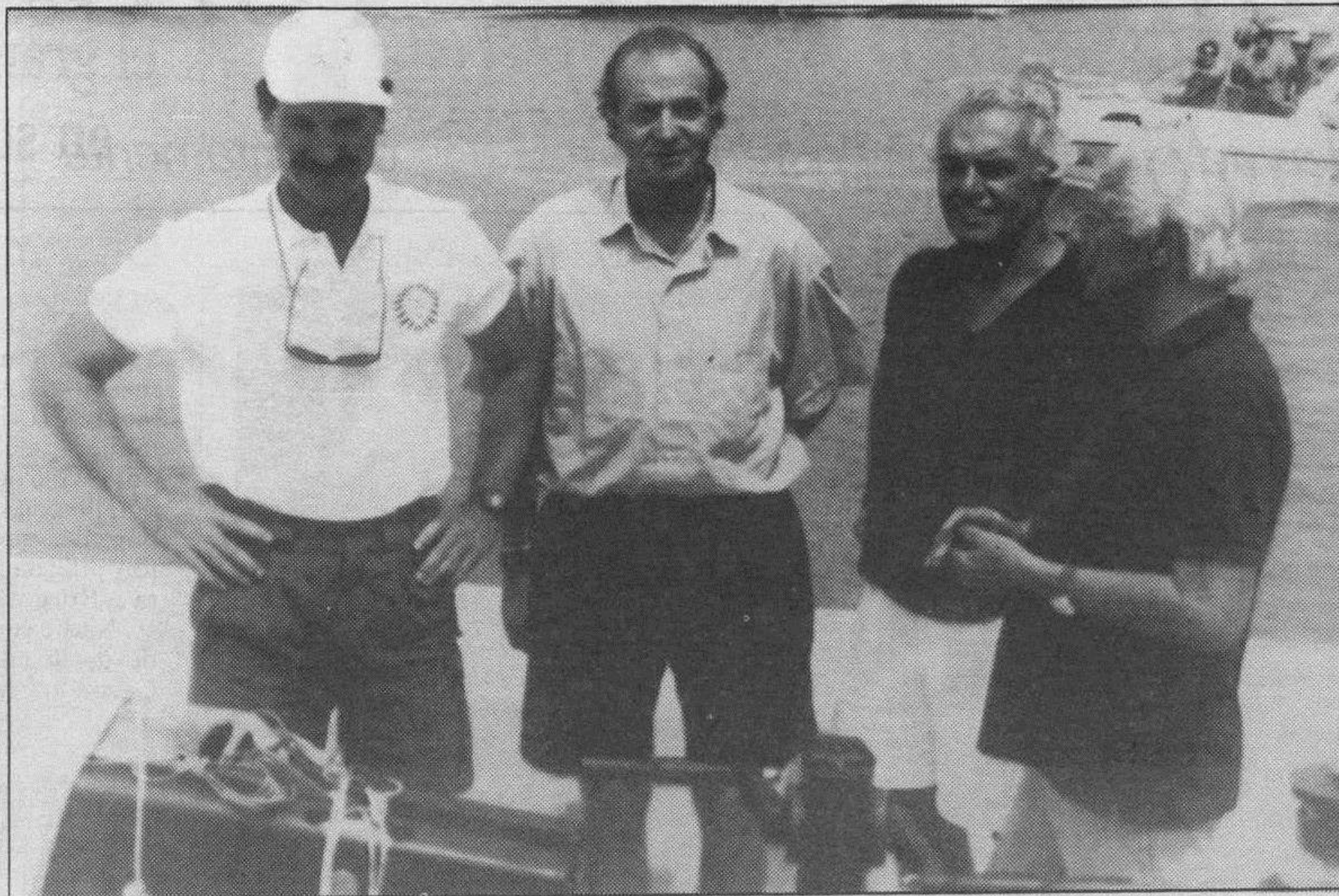
conseguir una muy equilibrada unidad orgánica hasta el estilo».

El libro hace una recopilación de las peculiaridades de la zona. Dedicó un apartado a la geografía y geología, y otro a la fauna y flora.

También hace referencia a la Historia, fiestas y tradiciones, usos y costumbres, juegos y diversiones, así como rutas de recreo. Del mismo modo, se recoge el variado vocabulario de la zona.

A modo de apéndice, los autores recogen los versos que el burebano Teófilo Martínez Bujedo «noble y bravo, que por esas casualidades propiciadas por la vida asomó a estos lares un esplendoroso día de primavera». Este dedicó varios poemas al pueblo de La Piedra, al paisaje «de ensueño» de Valdehayas, al río Urbel, y a La Peña.

verano

Don Juan Carlos navegó por aguas mallorquinas con el fin de preparar su participación en la Copa del Rey de Vela.

EFE

DIA A DIA

HOY, DIA 4:

TORREPADRE

A las 8,00 horas, dianas por las calles de la localidad.

A las 10,00 horas, almuerzo en la peña.

A las 13,00 horas, misa de difuntos.

A las 17,00 horas, finales de mus, subastado y brisca.

A las 21,00 horas, baile amenizado por el grupo musical «Scanner».

A las 0,00 horas, verbena.

TORTOLES DE ESGUEVA

A las 11,00 horas, concurso de dibujo y redacción infantil y juvenil.

A las 12,30 horas, misa de difuntos.

A las 18,00 horas, juegos autóctonos.

A las 20,30 horas, bailes populares.

A la 1,00 horas, verbena fin de fiesta.

SALAS DE LOS INFANTES

A las 11,00 concurso infantil de dibujo en la plaza mayor, patrocinado por la CAM.

MAÑANA, DIA 5:

NEBREDA

De 17 a 20 horas, juegos populares infantiles.

A las 21,30 horas, baile con el grupo Drakkar.

A la 1 horas, verbena amenizada por la misma orquesta musical.

QUINTANILLA SOBRESIERRA

A las 12 horas, misa en la ermita de Nuestra Señora de las Nieves.

A las 13 horas, tradicional concurso de tortilla.

A las 14 horas, vermut.

A las 17 horas, juegos infantiles.

A las 18 horas, concurso de tuta, rana y mus.

A las 20 horas, baile con el grupo Escarlata.

A las 24 horas, verbena amenizada por la misma orquesta musical.

HUERMECES

A las 10,00 horas, cuarta crono-escalada.

SALAS DE LOS INFANTES

A las 20,15 horas exhibición del trabajo artesanal de cerámica en las traseras del Palacio Municipal de Cultural.

SANTA INES

A las 19,30 horas, lanzamiento de cohetes comienzo de las fiestas.

A las 0,00 horas, gran verbena con el grupo «Los Cinco Peniques».

VILVIESTRE DEL PINAR

A las 20 horas, Vísperas y Ofrenda de flores a Nuestra Señora del Torrejón.

A las 21 horas, pregón de fiestas a cargo de Federico Sanz, diputado nacional.

A continuación, desfile de peñas en la Plaza Mayor, con la intervención del grupo de dulzaineros «El Caramelo».

Seguidamente, concentración de peñas y público en la plaza del Ayuntamiento con disparo de cohetes.

A las 0,30 horas, verbena amenizada por la orquesta «Salsadanda».

Nota: Con el deseo de dar a conocer los actos festivos de las localidades de la provincia, se ruega a los Ayuntamientos que envíen el programa de fiestas a Diario de Burgos con la debida antelación.

Entre la vela y los asuntos de Estado

□ **MALLORCA/COLPISA.**— Don Juan Carlos protagonizó el lunes su primera salida a navegar de este verano con la intención de preparar su participación en la Copa del Rey de vela que inicia su duodécima edición. Sin embargo, las tareas de Estado ocuparán al monarca durante toda la semana.

El Rey navegó a bordo del Bribón durante unas seis horas mientras el Príncipe de Asturias entrenaba a bordo de la embarcación Aifos y su hermana la Infanta Cristina, en el Meyba Fibanc.

Por su parte, la Reina realizó una excursión por aguas mallorquinas en el yate Fortuna.

Don Juan Carlos efectuará este verano una intensa actividad y su agenda se presenta prácticamente llena durante su estancia en Mallorca. Tras recibir al vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, el pasado

domingo, hoy conversará con el ministro de Defensa, Julián García Vargas, sobre la situación de los cascos azules españoles en la ex Yugoslavia.

También está previsto que el próximo viernes reciba al presidente del Gobierno, Felipe González, para que le informe de los acuerdos de gobierno.

Fuentes de la Casa Real indicaron que la actividad del Rey en Palma se centrará en su trabajo de Jefe de Estado, debido al pleno extraordinario del Congreso que el Gobierno ha convocado para debatir la situación económica y a los dos consejos de ministros previstos para el miércoles y el viernes.

El Rey también recibirá en audiencia mañana miércoles al presidente del Grupo Serra, Pedro Serra y al día siguiente al presidente de Prensa Ibérica, Javier Moll, así como al escritor Baltasar Porcell.

Los Reyes también darán el pistoletazo de salida de la popular marcha a pie que se celebra desde Palma hasta el Santuario de Lluc y en la que participan varias decenas de miles de personas.

Por otra parte, ayer se dio a conocer que el buque insignia del grupo ecologista Greenpeace, el Rainbow Warrior, se dedicará este verano a perseguir a los pesqueros italianos que están faenando en aguas del Mediterráneo de forma ilegal.

El presidente en España de este grupo Xavier Pastor, no quiso desvelar todas las actuaciones que esta embarcación va a realizar en aguas del litoral balear, aunque negó que la persecución de los pesqueros que utilizan artes de pesca ilegales es uno de los objetivos que se persiguen con la presencia del Rainbow Warrior en aguas baleares.

Miguel Bosé abre la Feria de Málaga

□ **MALAGA/COLPISA.**— El cantante Miguel Bosé abre las actuaciones musicales de la Feria de Málaga el próximo viernes, 13, tras el pregón de apertura de las fiestas que el escritor Antonio Soler pronunciará desde el balcón principal del Ayuntamiento de Málaga y del castillo de fuegos artificiales que durante media hora iluminarán el cielo de la ciudad.

La actuación de Miguel Bosé tendrá lugar en un escenario situado en pleno Paseo del Parque, al que asistirán, según los primeros cálculos, más de cien mil personas. Junto a Miguel

Bosé, artistas de la talla de Víctor Manuel, Ana Belén, Carlos Cano, Joaquín Sabina, Norma Duval, Dúo Sacapuntas, OléOlé, Cristina y los Subterráneos, Javier Gurruchaga y la Orquesta Mondragón, Manolo Tena, el ilusionista Pepe Carroll, Rosario Flores y el grupo Seguridad Social, harán las delicias de los malagueños, que sin necesidad de pasar por taquilla podrán asistir a estos espectáculos.

La Feria93 se prolongará hasta las cero horas del día 23, teniendo como focos principales el centro histórico de la ciudad y el Real de la Feria.



EFE

El popular cantante Miguel Bosé.

ENTREVISTAS



FRANCISCO ANTEQUERA/Ganador de la Vuelta en 1989

«La ONCE no va a aguantar y va a perder el liderato en Neila»

YOLANDA FERNANDEZ
ARANDA DE DUERO

Francisco Antequera es un veterano de la Vuelta a Burgos. Varias son las ediciones en las que ha participado este corredor y los resultados obtenidos han sido magníficos.

Su equipo, el Seguros Amaya, es uno de los más fuertes en esta XV edición de la ronda burgalesa y es por ello por lo que es uno de los favoritos de cara al triunfo. «El equipo está

muy fuerte y queremos ser campeones de la Vuelta. Hay corredores que no han estado en el Tour de Francia y no están en plena forma, pero nosotros estamos muy bien», declaró Francisco Antequera después de la etapa de ayer.

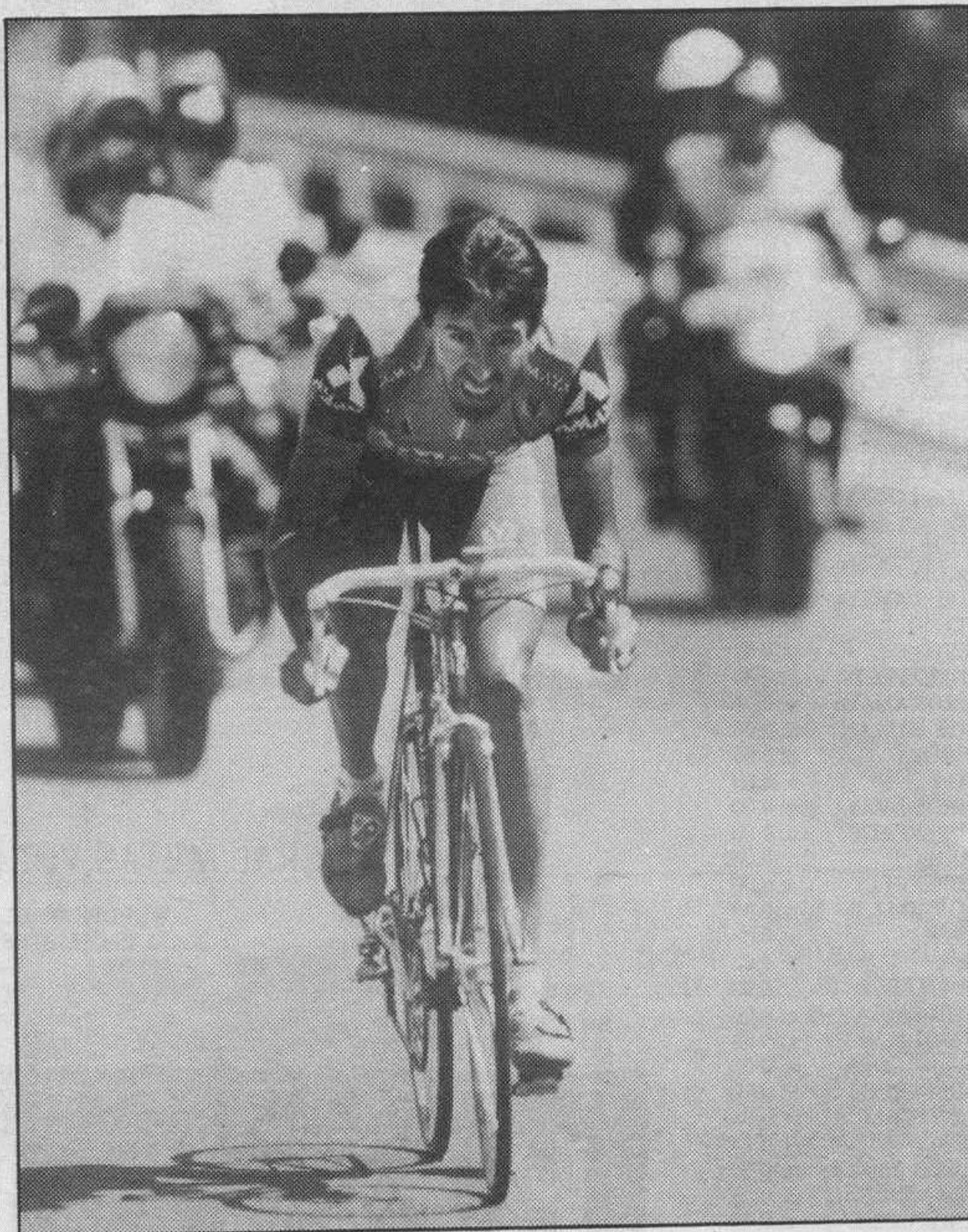
La jornada de hoy, que discurre entre Lerma y las Lagunas de Neila, es en la que el Seguros Amaya va a poner la carne en el asador. Laudelino Cubino es el hombre clave del equipo. Sus esperanzas están depositadas en

él. La etapa se correrá con el fin de que venza Cubino y encabece la clasificación general: «Nuestro objetivo es que mañana Lale se ponga de líder. El equipo va a trabajar para él, aunque no vamos a imponer un ritmo frenético para endurecer la carrera, que bastante dura es ya de por sí. Vamos a llevarle hasta los últimos kilómetros, pero el tendrá que hacer un gran esfuerzo para marcharse en solitario y a partir de ahí el equipo no puede ayudar, a partir de ahí todo depende de él».

Antequera está seguro de que el equipo de la ONCE no podrá seguir ostentando el maillot morado tras la etapa de hoy, ya que sus principales corredores no están en buena forma física.

«LA ONCE hoy no va a aguantar y va a perder el liderato porque sus principales armas, Laurent Dufaux y Neil Stephens, no están bien por que no han corrido en Francia y aún no han cogido la forma» declaró el corredor.

El Seguros Amaya va a jugárselo todo a una carta en Neila. Lale Cubino se encargará de atacar a la ONCE y arrebatarse el liderato



LORENZO MATIAS

Antequera ayudará a Cubino en su intento de alcanzar el liderato.

Carmelo Miranda, el gran ausente en su tierra

□ Nos sorprendió y desagradablemente el olvido hacia Carmelo Miranda, en su tierra.

Confiábamos, quizás ingenuamente, que la organización, es decir la Diputación Provincial, o el Ayuntamiento de Aranda tuvieran un recuerdo o un pequeño detalle con el único corredor burgalés que está en el pelotón internacional de la Vuelta a Burgos.

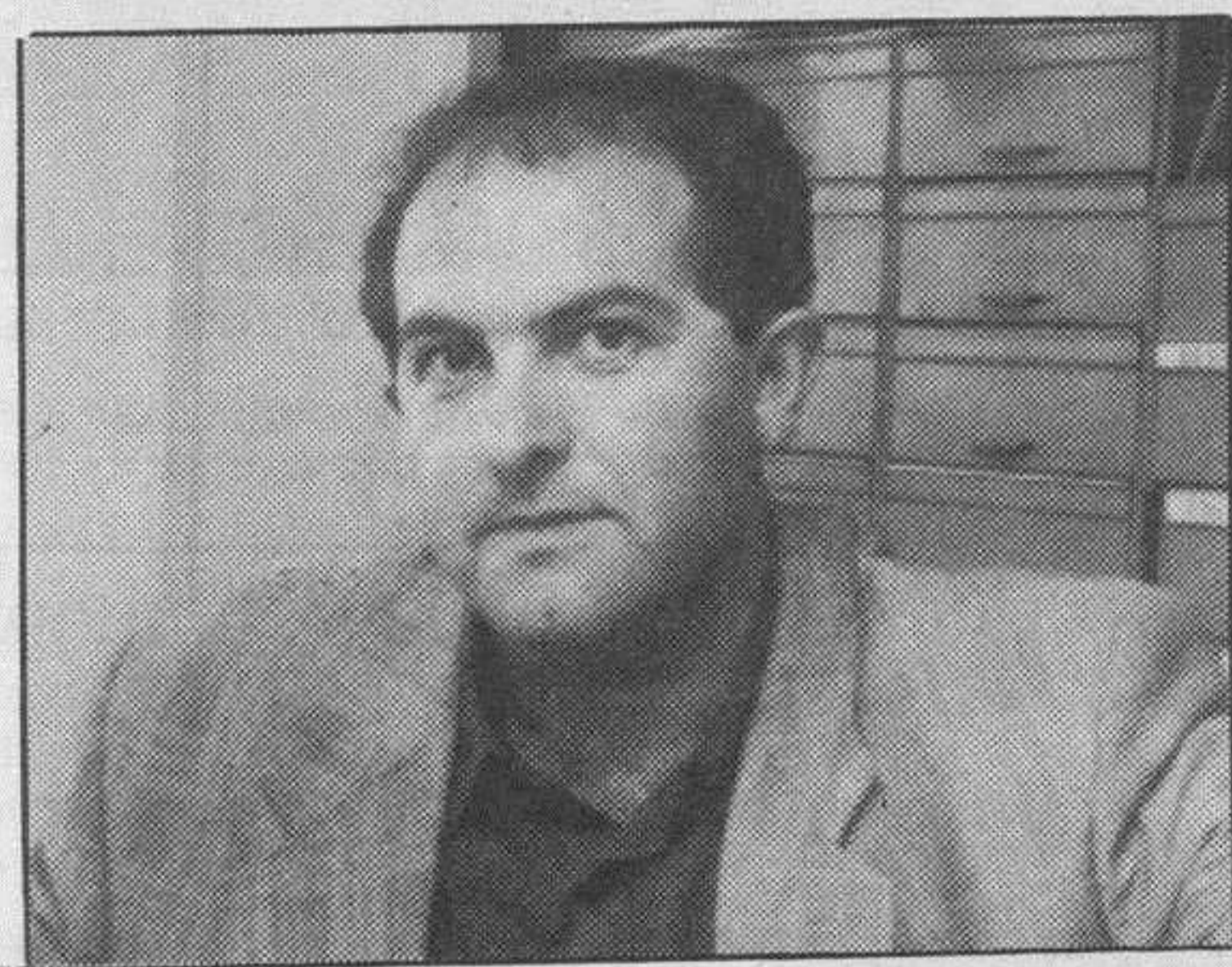
Nadie se acordó, ni quiera de darle un ramo de flores. Carmelo Miranda llegaba con el pelotón a la ciudad que le vio nacer, Aranda de Duero. En esas calles aprendió a andar en bicicleta; por las carreteras de esa comarca se preparó a fondo para ser un buen aficionado y, en la actualidad, se entrena duramente para dar lo mejor de sí en el mundo profesional.

Sus múltiples esfuerzos, el cariño hacia su tierra y toda la profesionalidad que siempre ha demostrado en la bicicleta, ayer no encontraron respuesta.

Entró en la línea de meta como uno más. Ayudó a su compañero Alfonso Gutiérrez a lanzarse al sprint, pero nadie se acordó de él. Carmelo Miranda fue el gran ausente en su tierra.

Recuperaron lo perdido

JULIO ANDRES IZQUIERDO



TODOS presumíamos que la etapa que transcurría por tierras ribereñas podría ser un espectáculo cansino, similar al de la jornada anterior. Pero fue todo lo contrario, una etapa viva y espectacular.

Los lugares por los cuales transcurría la carrera, en los que la orografía del terreno se dibujaba en algunos toboganes, resultaron ser aquellos donde los corredores supieron aprovecharse para realizar distintos cortes y cambios de ritmo, y es aquí, en definitiva, cuando se mueve la carrera y el espectáculo envuelve al ciclismo.

Ya desde el principio de la carrera, muchos eran los corredores que estaban con ganas de protagonizar alguna escapada, pero se hacía difícil, ya que arrancaban demasados y no conseguía marcharse nadie.

Fue después del kilómetro cien, una vez que las fuerzas comenzaban a flaquear, cuando el pelotón se ponía en fila de a uno debido al viento -no demasiado fuerte-, a los cambios de sentido de la carretera y a los semidesniveles, que los corredores aprovechaban para intentar romper la carrera.

Una vez que llegó el avituallamiento, alguno se entretuvo demasiado en meter la comida en el bolsillo y se produjo el corte, esperado y trabajado durante tantos kilómetros. Allí se encontraban los más fuertes e interesados en estar en los puestos cabeceros de esta Vuelta, pero, como sucede en las escapadas tan numerosas, no estaban los que tenían que estar y se encontraba alguno de más.

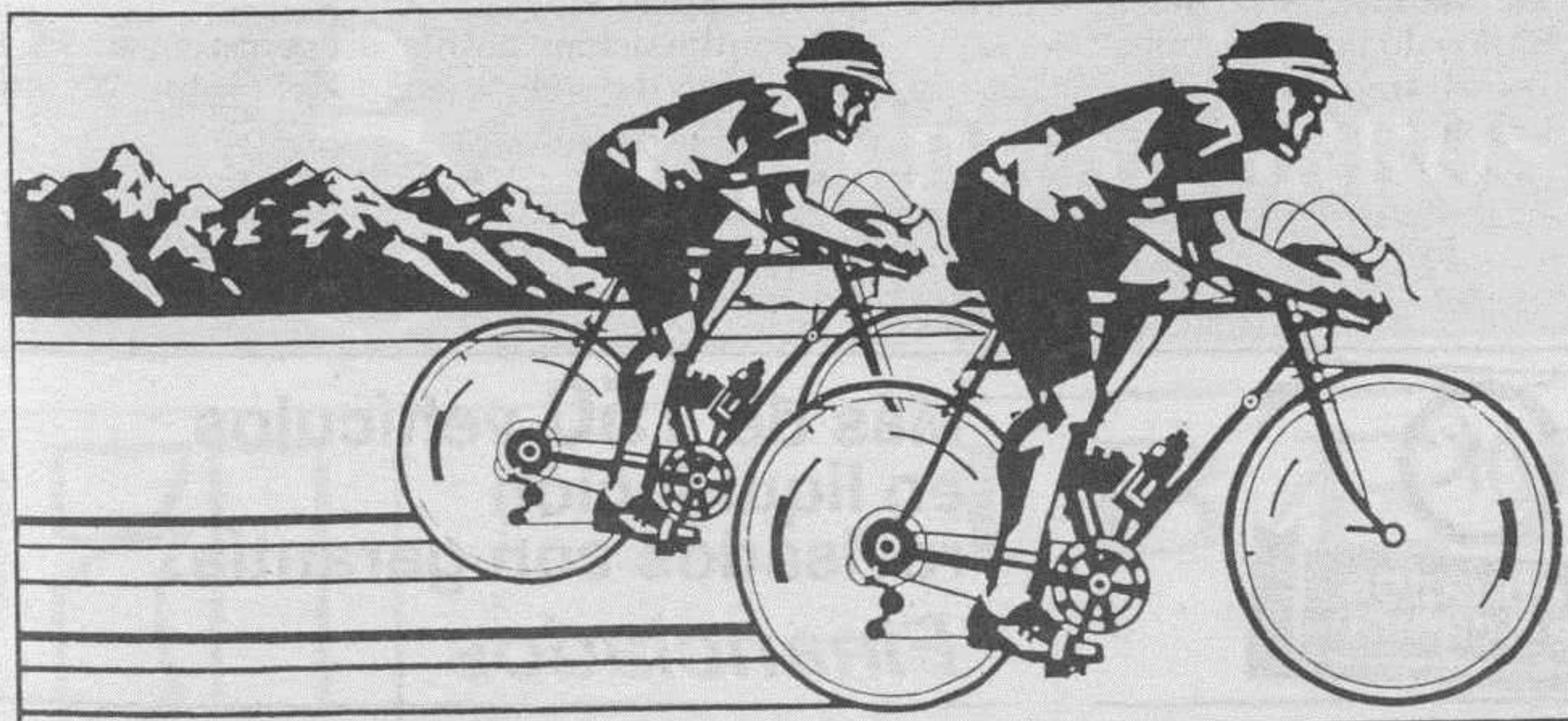
Por detrás los equipos de los sprinters comenzaron la caza, ya que no querían más sustos, y una vez conseguida ésta, controlaron la carrera hasta la meta.

HOY nos llega la etapa que adorna esta XV edición de la Vuelta Internacional a Burgos, con un recorrido llano en la primera parte para irnos acercando, a medida que los corredores vayan desgastando sus fuerzas, a la alta montaña.

El final de la etapa y así como el maravilloso escenario por el que discurre la misma es de los que hacen afición. Y si a esto añadimos unos artistas de lujo, como son Lale Cubino, Mikel Zarrabeitia y algún otro, los espectadores se divertirán con el ciclismo de montaña.

Se trata de una etapa en la que aquellos que no estén preparados físicamente para las duras rampas de la Laguna Negra se plantearán seriamente la retirada.

Será después del puerto de El Cerro, donde la carrera comenzará a moverse con un equipo interesado en Las Lagunas, como es el Seguros Amaya, que intentará, antes de la localidad de Quintanar de la Sierra, que la carrera esté castigada, para que luego Murguialdain y después Lale y Zarrabeitia completen el espectáculo, a los que seguro se les unirá algún otro de los que no quieren quedar al margen de la dura lucha por la posesión del jersey morado.



Esfuerzo, ilusión, progreso :
la meta es Burgos.

CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL DE BURGOS



CLASIFICACIONES

INDIVIDUAL ETAPA

LAND-ROVER
TALLERES FAUSTO
Avda. de la Constitución, 5
Teléfono 22 35 44 - BURGOS

| | | | | |
|----|-----|---------------------|---------------|---------|
| 39 | 157 | CLAVERO, Daniel | ARTIACH | a: 2:30 |
| 40 | 34 | SANTAMARIA, José L. | BANESTO | a: 2:33 |
| 41 | 153 | GUTIERREZ, Alfonso | ARTIACH | a: 2:34 |
| 42 | 134 | ROOSEN, Luc | LOTTO | a: 2:36 |
| 43 | 85 | LAURENT, Thierry | HISTOR-LASER | a: 2:39 |
| 44 | 77 | EDO ALSINA, Angel | KELME-XACOBEO | a: 2:46 |
| 45 | 27 | USABIAGA, Xavier | CLAS-CAJASTUR | a: 2:49 |
| 46 | 35 | LEZAUN, Roberto | BANESTO | a: 3:14 |
| 47 | 94 | EARLY, Martin | FESTINA-LOTUS | a: 3:21 |
| 48 | 37 | ARRIETA, José Luis | BANESTO | a: 3:23 |
| 49 | 22 | VILLANUEVA, J. L. | CLAS-CAJASTUR | a: 3:25 |
| 50 | 61 | ARMSTRONG, Lance | MOTOROLA | a: 3:26 |
| 51 | 65 | HUNDETMARCK, Kai | MOTOROLA | a: 3:26 |
| 52 | 21 | SIERRA, Roberto | CLAS-CAJASTUR | a: 3:30 |
| 53 | 28 | GARCIA, José Manuel | CLAS-CAJASTUR | a: 3:30 |
| 54 | 115 | BERZIN, Eugeni | MECAIR-BALLAN | a: 3:30 |
| 55 | 138 | VAN PETEGEM, Peter | LOTTO | a: 3:32 |
| 56 | 111 | UGRUMOV, Piotr | MECAIR-BALLAN | a: 3:33 |
| 57 | 73 | MORA, Néstor | KELME-XACOBEO | a: 3:37 |
| 58 | 44 | ANGUITA, Eleuterio | DEPORTPUBLIC | a: 3:44 |
| 59 | 46 | IRUSTA, Alfredo | DEPORTPUBLIC | a: 3:44 |
| 60 | 152 | CHOZAS, Eduardo | ARTIACH | a: 3:56 |
| 61 | 47 | ESPINOSA, José A. | DEPORTPUBLIC | a: 4:00 |
| 62 | 32 | PHILIPOT, Fabrice | BANESTO | a: 4:19 |
| 63 | 64 | BISHOP, Andy | MOTOROLA | a: 4:22 |
| 64 | 68 | SCHUR, Jan | MOTOROLA | a: 4:39 |

C.A.M. **CIRCULO** **C.A.C.**

| | | | | |
|----|-----|-----------------------|----------------|---------|
| 1 | 153 | GUTIERREZ, Alfonso | ARTIACH | a: 0:00 |
| 2 | 81 | PLANCKAERT, Jo | HISTOR LASER | a: 0:00 |
| 3 | 77 | EDO ALSINA, Angel | KELMER-XACOBEO | a: 0:00 |
| 4 | 123 | ZAMANA, Cezary | SUBARU | a: 0:00 |
| 5 | 106 | ZABEL, Erik | TELEKOM | a: 0:00 |
| 6 | 116 | KARPPES, Andreas | MECAIR-BALLAN | a: 0:00 |
| 7 | 138 | VAN PETEGEM, Peter | LOTTO | a: 0:00 |
| 8 | 132 | DE CLERCO, Mario | LOTTO | a: 0:00 |
| 9 | 45 | CHUJDA, Oleg | DEPORTPUBLIC | a: 0:00 |
| 10 | 145 | GOUVENOT, Thierry | GAN | a: 0:00 |
| 11 | 44 | ANGUITA, Eleuterio | DEPORTPUBLIC | a: 0:00 |
| 12 | 87 | NELUBIN, Dimitri | HISTOR LASER | a: 0:00 |
| 13 | 133 | DEMET, Tom | LOTTO | a: 0:00 |
| 14 | 62 | NORM, Alvis | MOTOROLA | a: 0:00 |
| 15 | 3 | STEPHENS, Neil | ONCE | a: 0:00 |
| 16 | 66 | LARSEN, Steve | MOTOROLA | a: 0:00 |
| 17 | 61 | ARMSTRONG, Lance | MOTOROLA | a: 0:00 |
| 18 | 68 | SCHUR, Jan | MOTOROLA | a: 0:00 |
| 19 | 26 | FERNANDEZ, Manuel | CLAS-CAJASTUR | a: 0:00 |
| 20 | 52 | ZARRABEITIA, Mikel | SEGUROS AMAYA | a: 0:00 |
| 21 | 125 | BOHEN, Bart | SUBARU | a: 0:00 |
| 22 | 83 | WUST, Marcel | HISTOR LASER | a: 0:00 |
| 23 | 98 | VERMOTTE, Michel | FESTINA-LOTUS | a: 0:00 |
| 24 | 135 | VAN DER LAER, Jim | LOTTO | a: 0:00 |
| 25 | 154 | RIDAURA, Vicente | ARTIACH | a: 0:00 |
| 26 | 101 | DE WILDE, Etienne | TELEKOM | a: 0:00 |
| 27 | 54 | MURGUIALDAI, Javier | SEGUROS AMAYA | a: 0:00 |
| 28 | 136 | ROES, Peter | LOTTO | a: 0:00 |
| 29 | 34 | SANTAMARIA, José L. | BANESTO | a: 0:00 |
| 30 | 13 | DAELMAN, Ronny | WORDPERFECT | a: 0:00 |
| 31 | 51 | CUBINO, Laudelino | SEGUROS AMAYA | a: 0:00 |
| 32 | 117 | BOBRIK, Uladislav | MECAIR-BALLAN | a: 0:00 |
| 33 | 63 | STENERSEN, Bjorn | MOTOROLA | a: 0:00 |
| 34 | 131 | HERRINNE, Pierre | LOTTO | a: 0:00 |
| 35 | 53 | MAURI, Melchor | SEGUROS AMAYA | a: 0:00 |
| 36 | 17 | DEKKER, Dik | WORDPERFECT | a: 0:00 |
| 37 | 124 | NAMTUEDT BO, Andre | SUBARU | a: 0:00 |
| 38 | 12 | VANDERAERDEN, Eric | WORDPERFECT | a: 0:00 |
| 39 | 114 | VOLPI, Alberto | MECAIR-BALLAN | a: 0:00 |
| 40 | 151 | MIRANDA, Carmelo | ARTIACH | a: 0:00 |
| 41 | 5 | DIAZ ZABALA, Herminio | ONCE | a: 0:00 |
| 42 | 85 | LAURENT, Thierry | HISTOR LASER | a: 0:00 |
| 43 | 113 | IMBODEN, Hainz | MECAIR-BALLAN | a: 0:00 |
| 44 | 64 | BISHOP, Andy | MOTOROLA | a: 0:00 |
| 45 | 142 | SIMON, JEROME | GAN | a: 0:00 |
| 46 | 16 | MOREELS, Sammie | WORDPERFECT | a: 0:00 |
| 47 | 43 | GARCIA, Federico | DEPORTPUBLIC | a: 0:00 |
| 48 | 4 | MARTINEZ, Miguel A. | ONCE | a: 0:00 |
| 49 | 56 | SANCHEZ G., Antonio | SEGUROS AMAYA | a: 0:00 |
| 50 | 78 | BENITEZ, Francisco | KELME-XACOBEO | a: 0:00 |
| 51 | 41 | BLANCO VILLAR, J. | DEPORTPUBLIC | a: 0:00 |
| 52 | 104 | VAN ORSUW, Marc | TELEKOM | a: 0:00 |
| 53 | 152 | CHOZAS, Eduardo | ARTIACH | a: 0:00 |
| 54 | 105 | WESEMAN, Steffen | TELEKOM | a: 0:00 |
| 55 | 27 | USABIAGA, Xavier | CLAS-CAJASTUR | a: 0:00 |

GENERAL POR EQUIPOS

| | | |
|----|---------------|----------|
| 1 | ONCE | 42:06:13 |
| 2 | SEGUROS AMAYA | 1:47 |
| 3 | MECAIR-BALLAN | 2:38 |
| 4 | KELME-XACOBEO | 2:42 |
| 5 | SUBARU | 2:59 |
| 6 | BANESTO | 3:11 |
| 7 | MOTOROLA | 4:16 |
| 8 | DEPORTPUBLIC | 4:22 |
| 9 | CLAS-CAJASTUR | 4:25 |
| 10 | ARTIACH | 6:09 |

METAS VOLANTES DE LA ETAPA

| | | | | |
|------------------------------|-----|------------------|---------------|---|
| COVARRUBIAS | | | | |
| 1 | 17 | DEKKER, Dik | WONDPERFECT | 3 |
| 2 | 131 | HERRINNE, Pierre | LOTTO | 2 |
| 3 | 24 | COELLO, Julio | CLAS-CAJASTUR | 1 |
| SANTA MARIA DEL CAMPO | | | | |
| 1 | 24 | COELLO, Julio | CLAS-CAJASTUR | 3 |
| 2 | 17 | DEKKER, Dik | WORDPERFECT | 2 |
| 3 | 131 | HERRINNE, Pierre | LOTTO | 1 |
| ROA DE DUERO | | | | |
| 1 | 131 | HERRINNE, Pierre | LOTTO | 3 |
| 2 | 17 | DEKKER, Dik | WORDPERFECT | 2 |
| 3 | 15 | DE KONING, Louis | WORDPERFECT | 1 |

GENERAL METAS VOLANTES

| | | | | |
|---|-----|------------------|---------------|----|
| 1 | 17 | DEKKER, Dik | WORDPERFECT | 19 |
| 2 | 24 | COELLO, Julio | CLAS-CAJASTUR | 14 |
| 3 | 131 | HERRINNE, Pierre | LOTTO | 12 |
| 4 | 97 | TESYSSIER, Franc | FESTINA-LOTUS | 6 |

Kristell

GENERAL DE LOS PUERTOS DE MONTAÑA

| | | | | |
|----|-----|---------------------|---------------|---|
| 1 | 97 | TESYSSIER, Franc. | FESTINA-LOTUS | 9 |
| 2 | 51 | CUBINO, Laudelino | SEGUROS AMAYA | 6 |
| 3 | 135 | VAN DE LAER, Jim | LOTTO | 5 |
| 4 | 3 | STEPHENS, Neil | ONCE | 4 |
| 5 | 17 | DEKKER, Dik | WORDPERFECT | 4 |
| 6 | 2 | DUFAUX, Laurent | ONCE | 3 |
| 7 | 4 | MARTINEZ, Miguel A. | ONCE | 2 |
| 8 | 76 | CADENA, Julio César | KELME-XACOBEO | 2 |
| 9 | 75 | TRIANA, G. Augusto | KELME-XACOBEO | 2 |
| 10 | 74 | HERNAN, Buenahora | KELME-XACOBEO | 1 |
| 11 | 23 | URIA, José Manuel | CLAS-CAJASTUR | 1 |

TOR
PERSIANAS • VENTANAS PVC
GRADULUX
un producto HunterDouglas

EQUIPOS EN LA ETAPA

| | | |
|----|---------------|---------|
| 1 | LOTTO | 12:1:15 |
| 2 | HISTOR LASER | 0:00 |
| 3 | MOTOROLA | 0:00 |
| 4 | SUBARU | 0:00 |
| 5 | ARTIACH | 0:00 |
| 6 | DEPORTPUBLIC | 0:00 |
| 7 | MECAIR-BALLAN | 0:00 |
| 8 | SEGUROS AMAYA | 0:00 |
| 9 | TELEKOM | 0:00 |
| 10 | ONCE | 0:00 |

REGULARIDAD EN LA ETAPA

| | | | | |
|---|-----|--------------------|------------------|----|
| 1 | 153 | GUTIERREZ, Alfonso | ARTIACH | 25 |
| 2 | 81 | PLANCKAERT, Jo | HISTOR LASER | 20 |
| 3 | 77 | EDO ALSINA, Angel | KELMER - XACOBEO | 16 |
| 4 | 123 | ZAMANA, Cezary | SUBARU | 14 |
| 5 | 106 | ZABEL, Erik | TELEKOM | 12 |

PREMIOS ESPECIALES

PREMIO A LA DESGRACIA
PREMIO A LA COMBATIVIDAD

NOVIOS KIROV
Especialistas en trajes para ceremonias.
Paloma, 20

GENERAL DE LA REGULARIDAD

| | | | | |
|----|-----|--------------------|-----------------|----|
| 1 | 153 | GUTIERREZ, Alfonso | ARTIACH | 41 |
| 2 | 106 | ZABEL, Erik | TELEKOM | 32 |
| 3 | 83 | WUST, Marcel | HISTOR LASER | 25 |
| 4 | 51 | CUBINO, Laudelino | SEGUROS AMAYA | 25 |
| 5 | 116 | KARPPES, Andreas | MECAIR - BALLAN | 24 |
| 6 | 138 | VAN PETEGEM, Peter | LOTTO | 21 |
| 7 | 135 | VAN DE LAER, Jim | LOTTO | 20 |
| 8 | 81 | PLANCKAERT, Jo | HISTOR LASER | 20 |
| 9 | 3 | STEPHENS, Neil | ONCE | 19 |
| 10 | 77 | EDO ALSINA, Angel | KELME - XACOBEO | 16 |

RIO VENA S.A.
INMOBILIARIA RIO VENA, S.A.
Experiencia - Calidad - Seriedad
Plaza Virgen del Manzano, 2 - BURGOS

CLASIFICACION GENERAL INDIVIDUAL DE LOS NEOPROFESIONALES

| | | | | |
|----|-----|---------------------|-----------------|----------|
| 1 | 26 | FERNANDEZ, Manuel | CLAS-CAJASTUR | 14:02:54 |
| 2 | 117 | BOBRIK, Uladislav | MECAIR - BALLAN | a: 0:03 |
| 3 | 78 | BENITEZ, Francisco | KELME - XACOBEO | a: 0:07 |
| 4 | 48 | CEREZO, Francisco | DEPORTPUBLIC | a: 0:14 |
| 5 | 38 | JIMENEZ SASTRE, J. | BANESTO | a: 0:56 |
| 6 | 143 | ROUS, Didier | GAN | a: 1:09 |
| 7 | 157 | CLAVERO, Daniel | ARTIACH | a: 1:37 |
| 8 | 77 | EDO ALSINA, Angel | KELME - XACOBEO | a: 1:53 |
| 9 | 37 | ARRIETA, José Luis | BANESTO | a: 2:30 |
| 10 | 28 | GARCIA, José Manuel | CLAS-CAJASTUR | a: 2:37 |
| 11 | 115 | BERZIN, Eugeni | MECAIR - BALLAN | a: 2:37 |
| 12 | 47 | ESPINOSA, José A. | DEPORTPUBLIC | a: 3:07 |
| 13 | 8 | GARCIA A, Francisco | ONCE | a: 4:28 |
| 14 | 106 | ZABEL, Erik | TELECOM | a: 4:59 |
| 15 | 84 | TALMANT, Gilles | HISTOR LASER | a: 5:08 |
| 16 | 87 | NELUBIN, Dimitri | HISTOR LASER | a: 7:53 |
| 17 | 13 | DAELMAN, Ronny | WORDPERFECT | a: 15:03 |

EXCELENTISIMA DIPUTACION PROVINCIAL DE BURGOS

GENERAL INDIVIDUAL

| | | | | |
|----|-----|---------------------|---------------|---------|
| 1 | 3 | STEPHENS, Neil | ONCE | a: 0:00 |
| 2 | 2 | DUFAUX, Laurent | ONCE | a: 0:00 |
| 3 | 51 | CUBINO, Laudelino | SEGUROS AMAYA | a: 0:06 |
| 4 | 4 | MARTINEZ, Miguel A. | ONCE | a: 0:10 |
| 5 | 135 | VAN DER LAER, Jim | LOTTO | a: 0:29 |
| 6 | 52 | ZARRABEITIA, Mikel | SEGUROS AMAYA | a: 0:35 |
| 7 | 75 | TRIANA, G. Augusto | KELME-XACOBEO | a: 0:41 |
| 8 | 92 | LINO, Pascal | FESTINA-LOTUS | a: 0:44 |
| 9 | 36 | RODRIGUEZ MAGRO, J. | BANESTO | a: 0:46 |
| 10 | 31 | BERNARD, Jean F. | BANESTO | a: 0:46 |
| 11 | 62 | NORM, Alvis | MOTOROLA | a: 0:49 |
| 12 | 26 | FERNANDEZ, Manuel | CLAS-CAJASTUR | a: 0:53 |
| 13 | 25 | ESPINOSA, Francisco | CLAS-CAJASTUR | a: 0:53 |
| 14 | 121 | ARROYO, Miguel | SUBARU | a: 0:55 |
| 15 | 117 | BOBRIK, Uladislav | MECAIR-BALLAN | a: 0:56 |
| 16 | 114 | VOLPI, Alberto | MECAIR-BALLAN | a: 0:56 |
| 17 | 112 | ARGENTIN, Moreno | MECAIR-BALLAN | a: 0:56 |
| 18 | 11 | ALCALA, Raúl | WORDPERFECT | a: 0:59 |
| 19 | 78 | BENITEZ, Francisco | KELME-XACOBEO | a: 1:00 |
| 20 | 43 | GARCIA, Federico | DEPORTPUBLIC | a: 1:07 |
| 21 | 48 | CEREZO, Francisco | DEPORTPUBLIC | a: 1:07 |
| 22 | 5 | DIAZ ZABALA, Herm. | ONCE | a: 1:08 |
| 23 | 71 | GARCIA C., Ignacio | KELME-XACOBEO | a: 1:11 |
| 24 | 124 | NAMTUEDT BO, Andre | SUBARU | a: 1:14 |
| 25 | 54 | MURGUIALDAI, Javier | SEGUROS AMAYA | a: 1:16 |
| 26 | 125 | BOHEN, Bart | SUBARU | a: 1:20 |
| 27 | 123 | ZAMANA, Cezary | SUBARU | a: 1:33 |
| 28 | 67 | MANIN, Christophe | MOTOROLA | a: 1:37 |
| 29 | 151 | MIRANDA, Carmelo | ARTIACH | a: 1:42 |
| 30 | 38 | JIMENEZ SASTRE, J. | BANESTO | a: 1:49 |
| 31 | 76 | CADENA, Julio César | KELME-XACOBEO | a: 1:59 |
| 32 | 66 | LARSEN, Steve | MOTOROLA | a: 2:00 |
| 33 | 143 | ROUS, Didier | GAN | a: 2:02 |
| 34 | 154 | RIDAURA, Vicente | ARTIACH | a: 2:07 |
| 35 | 142 | SIMON, Jerome | GAN | a: 2:08 |
| 36 | 74 | HERNAN, Buenahora | KELME-XACOBEO | a: 2:11 |
| 37 | 41 | BLANCO VILLAR, J. | DEPORTPUBLIC | a: 2:18 |
| 38 | 42 | GALARRETA, Carlos | DEPORTPUBLIC | a: 2:24 |

GM OPEL
AUTOMOVILES PEDROSA
Ctra. Madrid - Irún, km. 244. Tlf. 22 77 67

OK
Vehículos de ocasión

Más de 150 vehículos en liquidación revisados con garantía.
Financiados



IMAGENES



JESUS J. MATIAS

Pese a que el calor fue el gran protagonista de la etapa de ayer, el pelotón mantuvo una media de 43 kilómetros por hora y permaneció estirado. Las dos escapadas del día no impidieron que los corredores reservaran sus fuerzas de cara a la jornada más montañosa de la ronda que se disputa hoy entre Lerma y las Lagunas de Neila.

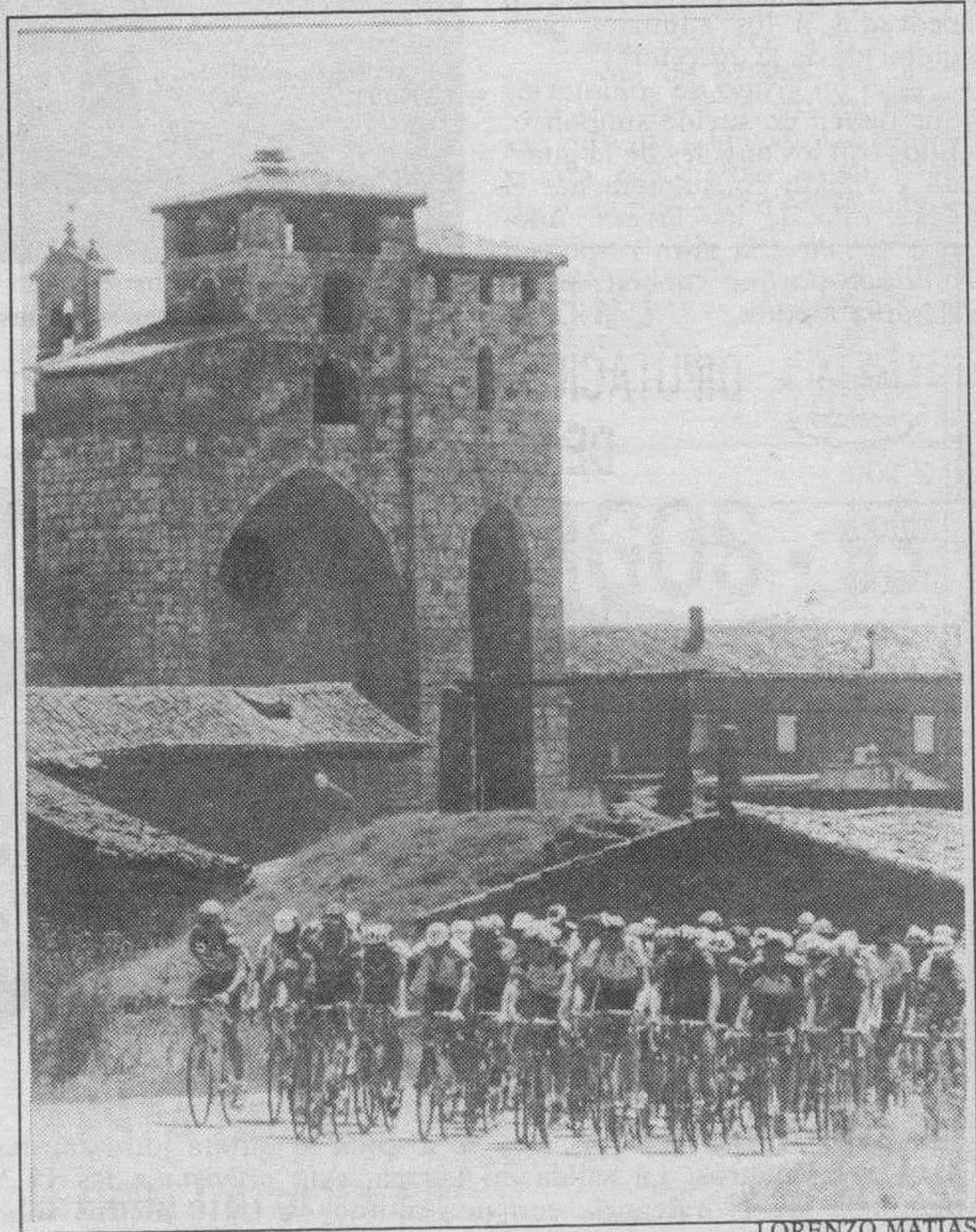


LORENZO MATIAS

Tras firmar algunos autógrafos en Salas de los Infantes, los corredores continuaron su gira por la geografía burgalesa, visitando históricas localidades, en un recorrido que ya viene siendo clásico en la Vuelta Ciclista a Burgos. La serpiente multicolor rodó en todo momento bajo la atenta mirada de la Guardia Civil, colaboradores y coches neutros del Cropusa.



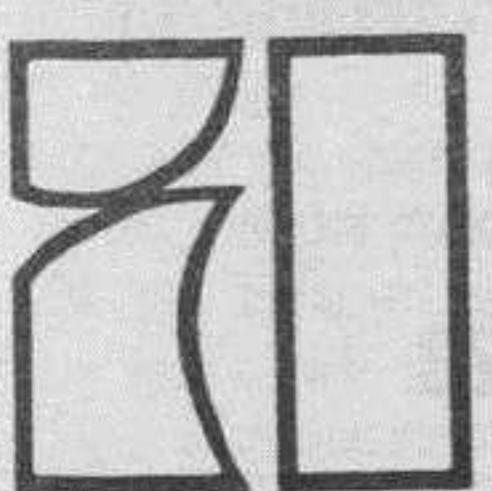
JESUS J. MATIAS



LORENZO MATIAS



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



IBERDROLA

"energía lider"



LOS QUE HACEN LA VUELTA

La XV Vuelta Ciclista a Burgos cuenta con un gran equipo de enlaces. Ellos son «los ojos de la carrera» que circulan a tres kilómetros de la serpiente multicolor, para prever las alteraciones de las carreteras y señalar

los cruces y obstáculos con los que se puede encontrar el pelotón. El conjunto de enlaces que trabaja en la ronda burgalesa lleva varios años en carrera y como afirma su director, Vicente Marijuán, «nuestro trabajo requiere

gran experiencia y saber andar bien con la moto. No me refiero a correr como Crivillé, sino a tener una gran destreza. Por supuesto, estamos mentalizados de que el protagonista del evento es el ciclista».

Enlaces: Angeles de la guarda en carrera

□ Su trabajo requiere mucha pericia porque no se trata sólo de correr muy bien e ir de exploradores con la moto, además deben adoptar todo tipo de precauciones señalizando la carrera, quedándose atrás para pasar al pelotón y a la caravana de los coches de carrera. Son los enlaces.

La seguridad es prioritaria y por ello su misión la realizan los mismos que en ediciones anteriores. El director de los enlaces, Vicente Marijuán, afirmaba: «En los catorce años que llevo en la Vuelta a Burgos, nunca hemos tenido un accidente» Hasta el momento no han tenido demasiados problemas en carrera. Entre las anécdotas de otros años, los enlaces se han encontrado en apuros cuando un grupo de animales —desde burros, ovejas e incluso perros— les ha obstaculizado el paso. Los enlaces han tenido que descender de sus motos y correr a pedradas a los animales para quitarlos de la carretera.

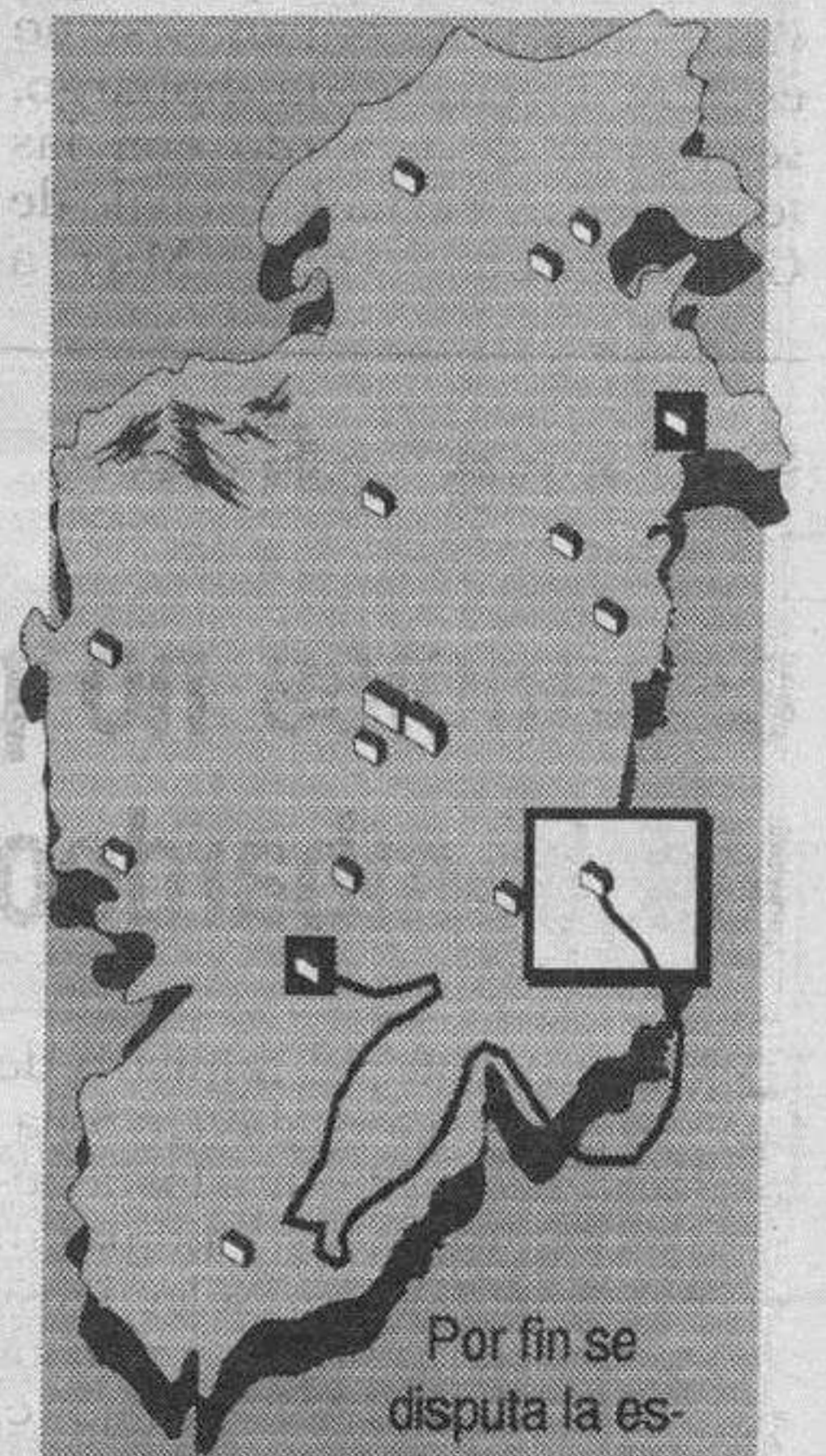
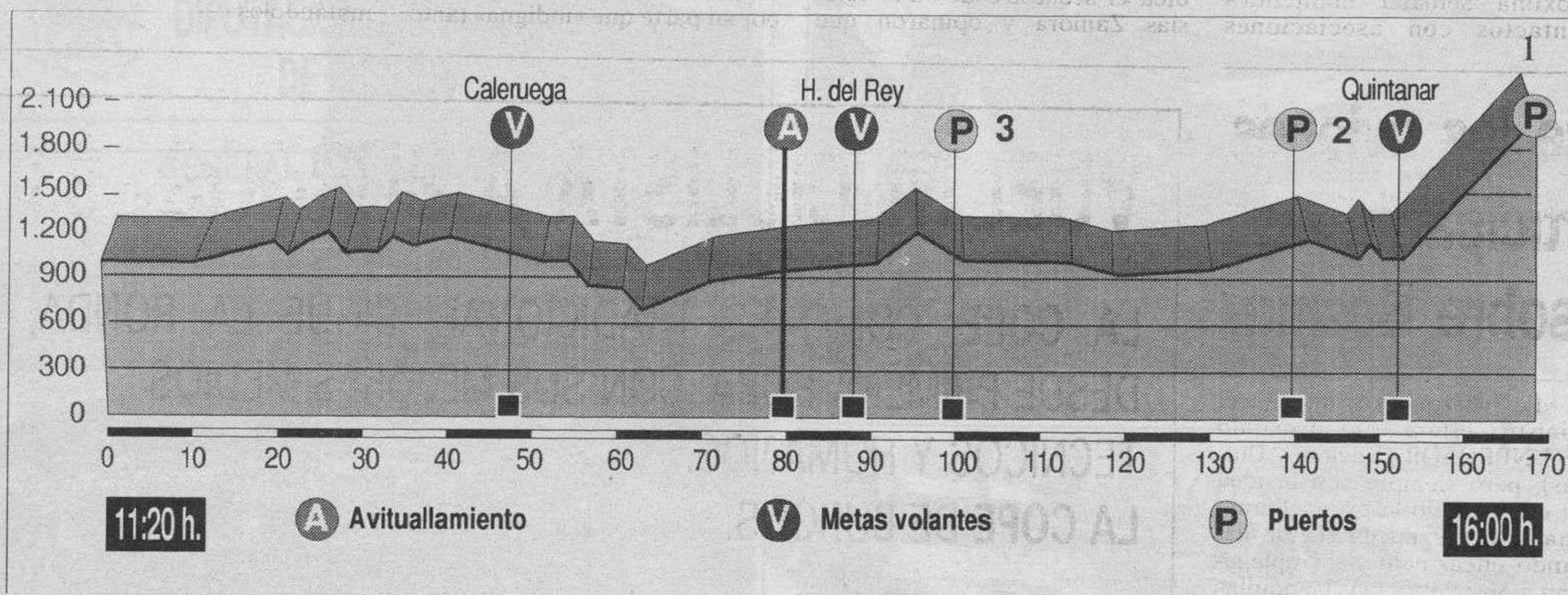
Son un grupo de voluntarios que tienen un sueldo simbólico. Ellos son los ángeles de la guarda y vigilan constantemente el desarrollo de la carrera. Además tienen una gran responsabilidad porque deben estar siempre atentos.



El equipo de enlaces demuestra todos los años su gran habilidad a lo largo de la Vuelta.

LORENZO MATIAS

| ITINERARIO | |
|----------------------|-------|
| LERMA | 11.20 |
| Revilla Cabriada | 11.30 |
| Castrillo Solarana | 11.37 |
| Solarana | 11.38 |
| Nebreda | 11.41 |
| Quintanilla del Coco | 12.00 |
| Santibañez del Val | 12.03 |
| Sto. Domingo de S. | 12.11 |
| La Yecla | 12.16 |
| Espinosa de Cervera | 12.58 |
| Caleruega | 12.40 |
| Hontoria de V. | 11.56 |
| Peñaranda de Duero | 13.11 |
| Arandilla | 11.23 |
| Coruña del Conde | 13.31 |
| Huerta del Rey | 13.47 |
| La Gallega | 14.11 |
| Hontoria del Pinar | 14.29 |
| Navaleno | 14.53 |
| Canicosa de la S. | 15.19 |
| Quintanar de la S. | 15.53 |
| LAGUNA NEGRA | 16.00 |



Por fin se disputa la esperada ascensión a las Lagunas de Neila, etapa decisiva que marcará las diferencias en el pelotón.

LA ETAPA DE HOY.— Hoy se disputa la quinta jornada, etapa reina de la Vuelta Ciclista a Burgos que presenta un recorrido de 171 kilómetros. La salida en Lerma, está prevista a las 11,20 horas y la meta está situada en la Laguna Negra, único puerto puntuable de 1ª categoría con una altitud de 1.910 metros sobre el nivel del mar. Todos los directores de equipo han preparado su estrategia de cara a esta etapa que probablemente decidirá el ganador de esta XV edición.



CRISTALERIAS

PERLADO

SERVICIO A DOMICILIO

- DECORACION DE INTERIORES
- LUNAS Y VIDRIOS DE TODAS CLASES
- VIDRIERAS Y ESPEJOS DECORATIVOS
- FABRICACION PROPIA Y PERSONALIZADA DE MUEBLES Y MURALES A MEDIDA
- MUEBLES, MAMPARAS Y ACCESORIOS DE BAÑO
- INSTALACIONES COMERCIALES

EXPOSICION Y VENTA:

AVDA. ELADIO PERLADO, 48 - TELF. 23 62 80 - TALLER: 48 21 28

El propietario de «Ikusi» no pagará rescate por el ingeniero guipuzcoano Julio Iglesias

Lo afirma el presidente de los empresarios, tras la fotografía entregada por ETA

□ **SAN SEBASTIAN/AGENCIAS.**— El presidente de la Asociación de Empresarios de Guipúzcoa (ADEGI), Tomás Arizeta, señaló ayer, que Angel Iglesias, propietario de Ikusi y tío de Julio Iglesias, secuestrado por ETA, no está dispuesto a pagar el rescate que pueda reclamar la organización terrorista. Arizeta, que junto a otros miembros de la directiva de ADEGI se entrevistó en la mañana de ayer con el empresario vasco, dijo que «Angel Iglesias ha dado durante muchos años ejemplo de no ceder a las exigencias del chantaje, y lo seguirá dando hasta el final».

Tras la publicación del comunicado en el periódico «Egin» en el que ETA asume el secuestro del industrial vasco Julio Iglesias Zamora, el portavoz de la familia, Antonio Elósegui, manifestó que espera que los terroristas contacten en breve para tratar las condiciones del rescate. El portavoz señaló que «por lo menos ahora tenemos señales de vida, sabemos que está vivo porque cuando se está en la ignorancia total siempre se piensa muy mal».

En relación al pago de un hipotético rescate, Elósegui afirmó que «entramos en un terreno vidrioso y estamos atados de pies y manos porque la legislación nos permite iniciar contactos, pero lo que no nos permite es pagar, y ¿para qué vamos a tener contactos si no es para pagar?». Sin embargo, se mostró de acuerdo con las tesis del gobernador civil de Guipúzcoa, José María

Gurrutxaga, quien declaró que la Policía tratará de impedir que la familia Iglesias pague cantidad alguna en concepto de rescate porque ese dinero podría ser utilizado para financiar la comisión de nuevos atentados.

Aunque estos datos podrían apuntar que los contactos entre los familiares de Julio Iglesias y ETA aún no se han iniciado, fuentes de la lucha antiterrorista que citaba ayer el periódico «El Correo Español-El Pueblo Vasco» aseguran que la publicación en «Egin» de la fotografía del secuestrado como prueba de que se encuentra vivo es un indicio de que las negociaciones para el pago del rescate «van por buen camino».

Estas fuentes policiales sospechan, incluso, que ambas partes podrían haber llegado ya a un acuerdo, que medios empresariales cifran en el pago de unos 650 millones de pesetas.

APOYO A LOS FAMILIARES

Elósegui, que negó cualquiera de estos extremos y recalzó que «no ha habido ni un solo contacto entre ambas partes», adelantó que a finales de la próxima semana mantendrá contactos con asociaciones

pacifistas, empresariales y sindicales para tratar de coordinar las acciones de solidaridad con la familia y de exigencia de libertad de Julio Iglesias.

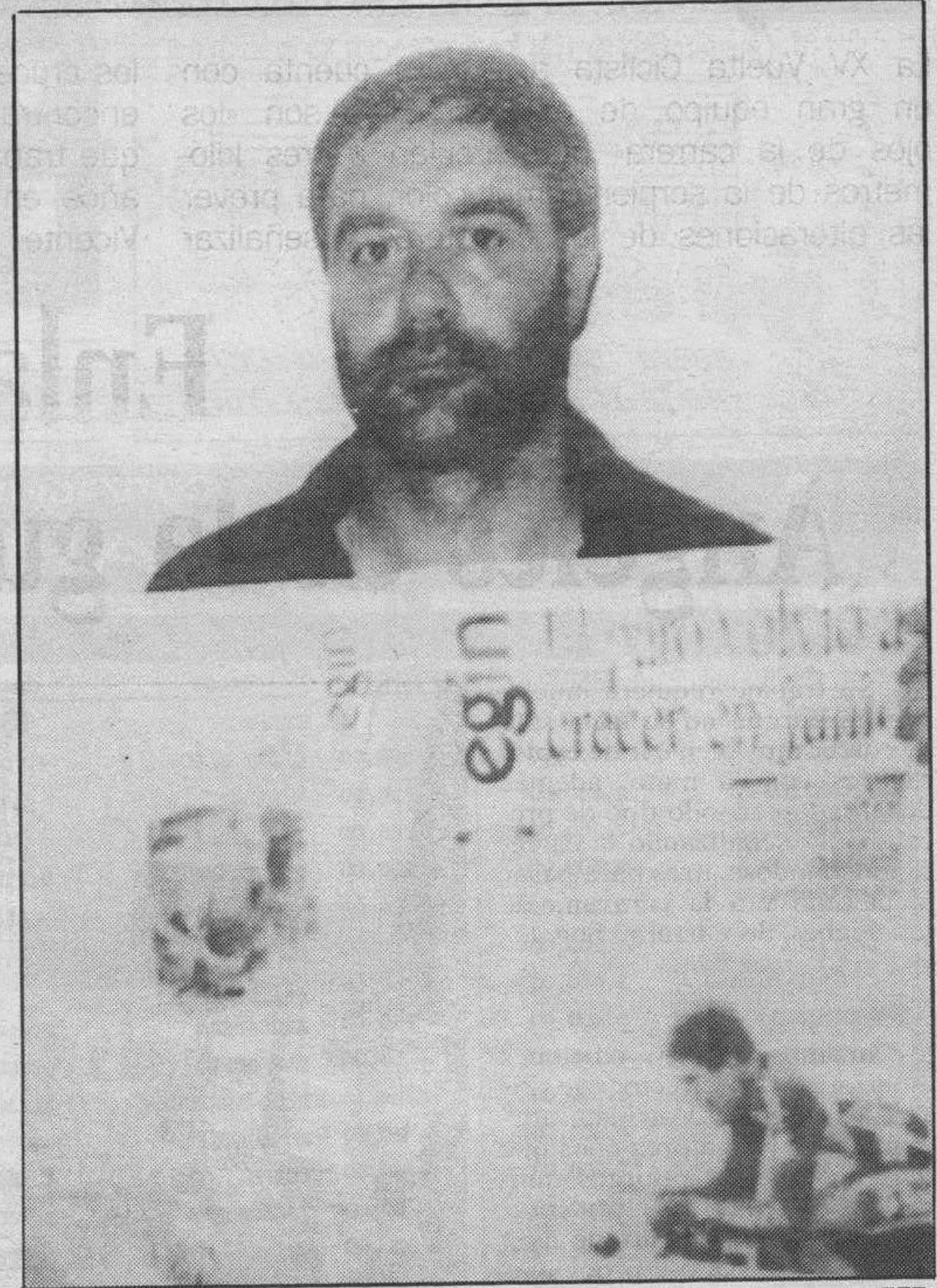
En este sentido, el presidente de ADEGI, Arizeta, señaló que ha transmitido a Angel Iglesias el apoyo y la solidaridad de empresarios de toda España y que «no es el momento de tirar la toalla, sino de seguir apostando por el país como han hecho los trabajadores de IKUSI».

Tomás Arizeta declaró que «nos jugamos el futuro y es ya tiempo de que quienes apoyan la violencia, por acción u omisión, sientan que la sociedad les ha abandonado». Arizeta tomó como ejemplo el franquismo para indicar que «algunos que ahora apoyan la violencia querrán luego olvidar el pasado, pero se encontrarán que esta sociedad tiene memoria histórica».

El presidente de los empresarios guipuzcoanos reconoció, sin embargo, que algunos industriales siguen recibiendo exigencias del llamado «impuesto revolucionario» de ETA y que incluso alguno ha abandonado el País Vasco, «pero son casos aislados y la mayor parte de empresarios siguen apostando por el futuro de este país».

CRITICA DE LOS PARTIDOS

Los partidos vascos, excepto HB, criticaron ayer el comunicado de ETA en el que reivindica el secuestro de Julio Iglesias Zamora y opinaron que



Fotografía publicada por Egin, diario afín a HB, en la que aparece Julio Iglesias, secuestrado por ETA, acción criminal que asumen.

EFE

demuestra que esta organización es el verdadero enemigo de la sociedad.

El Gobierno Vasco, liderado por el PNV y el PSE-EE, destacó a través de su portavoz, Joseba Arregui, que el comunicado de ETA «muestra quien está atentando contra la libertad de este país, contra el progreso y el bienestar y quienes son los que entorpecen que la sociedad vasca pueda seguir avanzando».

Eusko Alkartasuna señaló por su parte que «indigna» tanto

la justificación que en ese comunicado de ETA se hace del secuestro como la pretendida «acción justiciera» del asesinato de Angel González Sabino.

Euskal Ezkerra afirmó, en otra nota de prensa, que con este secuestro la organización «se enfrenta a la voluntad mayoritaria del pueblo vasco y da un paso más en su aislamiento» y subrayó que «ni Euskadi, ni la democracia» se construyen «secuestrando ciudadanos o matándolos».

Solana afirma que los aviones españoles no participarán en los bombardeos sobre Bosnia

□ **MADRID/EFE.**— El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, aseguró ayer que «los aviones españoles no participarán en los bombardeos selectivos» sobre Bosnia, acordados por los países de la OTAN y bajo el mando de la ONU, para evitar la caída de Sarajevo.

En una entrevista con Efe, Solana precisó que «España ha ofrecido su participación estrictamente para el control del espacio aéreo en el cielo de Bosnia-Herzegovina, pero no participará, al menos en esta fase inicial, en las acciones acordadas el lunes».

El ministro expresó su «confianza y esperanza» de que «no sea necesaria la utilización de este último recurso», aunque advirtió que los serbios y los croatas «deben saber la determinación y firmeza de la comunidad internacional, de recurrir a ese mecanismo, si no se consigue la paz».

A pesar de eso, para el ministro la decisión adoptada por la OTAN en Bruselas «es buena y justa, para el momento en el que nos encontramos».

«La fuerza española, dijo el ministro, estará bajo el mando de UNPROFOR (Naciones Unidas), pero siempre con la idea de que cuando la ayuda humanitaria no se pueda seguir llevando eficazmente, se replegarían a posiciones más tranquilas y seguras».

España se sumó anoche a los acuerdos adoptados por los países aliados en la OTAN una vez que quedó asegurado que la operación estaba enmarcada en las resoluciones de las Naciones Unidas (la 770 y la 386) y que había garantías para las tropas desplegadas en este momento sobre el terreno.

«Las dos cuestiones fueron satisfechas por parte de la OTAN y España, como el resto de los países, apoyó la decisión tomada por unanimidad», dijo Solana.

Esta iniciativa abre la posibilidad de que se produzcan «bombardeos selectivos por parte de fuerzas de la OTAN con el objetivo de proteger a los cascos azules y garantizar la llegada de ayuda humanitaria a la población civil».

VUELTA CICLISTA A BURGOS - 93

LA COPE, COMO ES TRADICIONAL, SIGUE LA RONDA, DESDE PRIMERA HORA, CON SUS MEJORES MEDIOS TECNICOS Y HUMANOS. LA COPE DE BURGOS.

ESTA DE VUELTA CON LA VUELTA Y EN LA VUELTA.



PARA USTEDES. PARA TODOS.

COPE BURGOS. EMISORA OFICIAL

O.M. 837 KHZ



BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE
MARTES, 3 DE AGOSTO DE 1993



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

| VALOR | CAMBIO | DIFERENCIA | VALOR | CAMBIO | DIFERENCIA | VALOR | CAMBIO | DIFERENCIA | VALOR | CAMBIO | DIFERENCIA |
|---------------------|-----------|---------------|----------------|----------|------------|--------------------|-----------|------------|-----------------|-----------|------------|
| BANCOS | | | | | | | | | | | |
| ANDALUCIA | 14.300,00 | Max. + 300,00 | FECSA | 656,00 | = | SNIACE | 96,00 | - 5,00 | ASTURIANA ZINC | 1.660,00 | - 65,00 |
| ATLANTICO | 2.640,00 | - 10,00 | GAS Y ELEC. | 4.700,00 | + 90,00 | TAFISA | 670,00 | + 35,00 | AZKOYEN | 3.400,00 | = |
| BANESTO | 2.250,00 | + 25,00 | HIDRUÑA | 387,00 | - 8,00 | UNIPAPEL | 2.910,00 | + 10,00 | AUXILIAR FF.CC. | 5.300,00 | = |
| BANKINTER | 9.500,00 | + 200,00 | IBERDROLA | 744,00 | - 3,00 | CONSTRUCCION | | | CITROËN | 3.990,00 | = |
| B.B.V. | 3.260,00 | - 30,00 | S. DEL NANSÁ | 5.210,00 | - 90,00 | AGROMAN | 704,00 | - 10,00 | DURO FELGUERA | 640,00 | = |
| CASTILLA | 42.200,00 | - 40,00 | SEVILLANA | 457,00 | - 9,00 | ASLAND | 1.640,00 | = | ESPAÑOLA ZINC | 530,00 | = |
| CENTRAL-HIPANO. | 3.660,00 | - 50,00 | U.FENOSA | 464,00 | - 3,00 | BAMI | 385,00 | - 10,00 | RADIOTRONICA | 1.690,00 | = |
| ARGENTARIA | 5.400,00 | - 160,00 | ALIMENTACION | | | CRISTALERIA | 4.170,00 | - 80,00 | NICOLAS CORREA | 500,00 | - 5,00 |
| EXTERIOR | 4.115,00 | - 15,00 | AZUCARERA | 2.450,00 | - 10,00 | CUBIERTAS | 7.220,00 | + 50,00 | NISSAN MOTOR | 393,00 | - 18,00 |
| FOMENTO | 1.600,00 | = | CAMPOFRIO | 5.800,00 | = | DRAGADOS | 1.885,00 | - 30,00 | NUEVA MONTAÑA | 174,00 | - 1,00 |
| GUIPUZCOANO | 4.800,00 | - 20,00 | EBRO-AGRICOLAS | 1.230,00 | = | FILO | 1.225,00 | - 15,00 | TUBACEX | 180,00 | - 5,00 |
| HERRERO | 3.900,00 | + 60,00 | EL AGUILA | 975,00 | + 20,00 | FINANCIERA Y MIN. | 1.450,00 | = | TUDOR | 660,00 | - 20,00 |
| PASTOR | 5.000,00 | - 50,00 | KOIKE | 4.560,00 | - 240,00 | FOCSA | 12.300,00 | + 180,00 | ZARDOYA | 11.500,00 | - 220,00 |
| POPULAR | 14.900,00 | - 300,00 | TABACALERA | 3.925,00 | - 5,00 | HISALBA | 979,00 | - 5,00 | INVERSION | | |
| SANTANDER | 6.410,00 | + 30,00 | UNIASA | 977,00 | - 3,00 | HUARTE | 1.200,00 | + 20,00 | C.F.ALBA | 4.785,00 | + 25,00 |
| VALENCIA | 1.205,00 | + 5,00 | VISCOFAN | 1.730,00 | - 5,00 | METROVACESA | 4.170,00 | + 180,00 | COFIR | 299,00 | - 4,00 |
| ZARAGOZANO | 1.665,00 | - 10,00 | QUIMICAS | | | SOTOGRADE | 299,00 | - 1,00 | GENERAL INV. | 805,00 | 6 |
| ELECTRICIDAD | | | | | | | | | | | |
| AGUAS BARNA. | 3.305,00 | + 30,00 | CARBURROS | 3.800,00 | + 5,00 | URALITA | 866,00 | + 5,00 | COMUNICACION | | |
| CANTABRICO | 2.290,00 | = | CEPSA | 2.085,00 | + 15,00 | URDIS | 702,00 | - 23,00 | ACMSA | 1.330,00 | - 15,00 |
| CATALANA GAS | 7.980,00 | - 20,00 | ENCE | 935,00 | = | VALDERRIVAS | 8.310,00 | + 10,00 | AUMAR | 1.460,00 | - 65,00 |
| K.R.ZARAGOZA | 1.900,00 | - 50,00 | ERCROS | 119,00 | - 6,00 | VALENCIANA C. | 11.800,00 | = | TELEFONICA | 1.425,00 | - 20,00 |
| E.VIESGO | 1.875,00 | + 5,00 | FOSFORERA | 990,00 | - 10,00 | VALLEHERMOSO | 2.090,00 | + 55,00 | COMERCIO | | |
| ENDESA | 4.885,00 | - 115,00 | PAPKKA | 165,00 | - 1,00 | SIDEROMETALURGICAS | | | FINANZAUTO | 605,00 | = |
| ENHER | 1.700,00 | - 10,00 | B.P OIL ESPAÑA | 4.550,00 | - 50,00 | ACERINOX | 9.460,00 | - 140,00 | MAPFRE | 5.400,00 | - 180,00 |
| | | | REPSOL | 3.460,00 | + 10,00 | ALTOS HORNOS | 63,00 | + 3,00 | PROSEGUR | 2.100,00 | + 70,00 |
| | | | SARRIO | 427,00 | - 3,00 | AMPER | 176,00 | - 5,00 | UNION Y FENIX | 2.710,00 | + 90,00 |

MADRID

IBEX-35: 3.011,50 - 0,62

INDICE GENERAL: 271,11 - 1,63

| TITULOS | COTIZACION | DIFERENCIA | TITULOS | COTIZACION | DIFERENCIA | TITULOS | COTIZACION | DIFERENCIA | TITULOS | COTIZACION | DIFERENCIA | | | | | | | | | |
|-----------------|------------|------------|---------------------|------------|------------|-----------------------------|------------|------------|-------------------------------|------------|------------|--------|--------|---------|-------------|--------|---------|------------|--------|---------|
| BANCOS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B.N.P. | 95,00 | = | ALIMENTACION | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| C.LYONNAIS E. | 760,00 | 25 Jun. | AVIDESA | 200,00 | 28 May. | CONSTRUCCION | | | | | | | | | | | | | | |
| S.BANQUEROS | 485,00 | 29 Jul. | BOD. Y BEB. | 265,00 | + 18,00 | ASLAND CAT. | 170,00 | - 15,00 | M.A.ARASTI. INVERBOLSA | | | | | | | | | | | |
| QUIMICAS | | | | | | | | | | | | ELOSUA | 900,00 | 15 Jul. | C. NOROESTE | 730,00 | 28 Jun. | MERCAPITAL | 157,00 | 2 Agos. |
| KANGUROS | 705,00 | 29 Jun. | PASCUAL | 26,00 | + 1,00 | COSMOS | 453,00 | 19 Jun. | NORVASA | 790,00 | 2 Agos. | | | | | | | | | |
| NICAS | 44,00 | 21 Jul. | PEBSA | 10,00 | 23 Jul. | ENCINAR | 560,00 | 14 Jul. | SAGEI INV. | 195,00 | + 5,00 | | | | | | | | | |
| P.NAVARRA | 25,00 | 26 Jul. | PESCANOVA | 150,00 | = | LEMONA | 490,00 | 2 Agos. | UNION EUROPEA | 357,00 | + 7,00 | | | | | | | | | |
| VARIOS | | | SAN MIGUEL | 720,00 | 2 Agos. | PORTLAND | 1.030,00 | - 10,00 | SIDEROMETALURGICAS | | | | | | | | | | | |
| TRANSFESA | 78,00 | 2 Agos. | U.CERVECERA | 97,00 | 23 Abr. | REZOLA | 834,00 | 31 May. | ACENOR | 20,00 | = | | | | | | | | | |
| ERPO | 18,00 | 21 Jul. | COMUNICACION | | | | | | | | | | | | CESELSA | 125,00 | - 2,00 | | | |
| NAARDEN | 239,00 | 2 Agos. | ANTENA 3 | 720,00 | 13 May. | ROCALLA | 116,00 | = | COBRA | 160,00 | = | | | | | | | | | |
| | | | IBERPISTAS | 205,00 | + 2,00 | INVERSION MOBILIARIA | | | | | | | | | | | | ELECNR | 500,00 | = |
| | | | | | | BANSALIBER | 1.124,00 | 2 Agos. | FASA | 410,00 | - 10,00 | | | | | | | | | |
| | | | | | | CARTINBAO | 453,00 | 23 Jun. | PONFERRADA | 31,00 | 2 Jul. | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | SANTANA | 17,00 | = | | | | | | | | | |

*Max. = Máximo; Mín. = Mínimo; Div. = Dividendo; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

216,47 - 1,20

| TITULOS | COTIZ. | DIFERENCIA |
|------------|--------|------------|
| BANCA CAT. | 249,00 | - 2,00 |
| LEISA | 145,00 | 23 Jul. |
| DAMM | 390,00 | 29 Jul. |
| JUMBERCA | 15,00 | 29 Jul. |
| INDO | 287,00 | 29 Jul. |
| INVES | 200,00 | 29 Jul. |
| G.TIBIDABO | 64,00 | + 4,00 |

COTIZACION DEL ECU

| | |
|--------------|----------|
| PESETAS | 158,056 |
| MARCOS AL. | 1,92533 |
| LIBRAS EST. | 0,750843 |
| FRANCOS F. | 6,73836 |
| LIRAS | 1.808,36 |
| DOLAR EE.UU. | 1,12889 |
| YENES | 117,913 |

BILBAO

394,72 - 2,51

| TITULOS | COTIZ. | DIFERENCIA |
|-----------------|--------|------------|
| B.N.P. | 90,00 | = |
| BANKOIA | 215,00 | 2 Jul. |
| SEG. BILBAO | 247,00 | = |
| CARTINBAO | 449,75 | 30 Jun. |
| FINSA | 775,80 | 14 Jun. |
| FIGRANVISA | 450,00 | 24 Jun. |
| ACENOR | 20,00 | = |
| CORPOR. UCEM. | 28,00 | 2 Agos. |
| FAES | 875,00 | 30 Jul. |
| NICAS | 35,00 | 27 Jul. |
| VALCA | 31,00 | 15 Jun. |
| CEM. LEMONA | 475,00 | 7 Jul. |
| GARAVILLA | 300,00 | 22 Jul. |
| BODEGAS Y BEB. | 275,00 | + 70,00 |
| INTRA | 5,50 | - 1,00 |
| GRUPO ARANA | 140,00 | 26 Abr. |
| FC. VASCONGADOS | 100,00 | 3 Abr. |

VALENCIA

214,19 - 1,19

| TITULOS | COTIZ. | DIFERENCIA |
|------------------|----------|------------|
| AGUAS VALENCIA D | 575,00 | 2 Agos. |
| PASCUAL H. | 25,00 | 27 Jul. |
| EL TURIA | 139,00 | - 1,00 |
| CLEOP | 548,00 | 27 Jul. |
| F.I. CISNEROS D | 125,00 | 26 Jul. |
| F.I. CENTRAL | 310,00 | = |
| FORUM CISNEROS | 88,00 | 2 Agos. |
| SAPLAYA | 400,00 | + 25,00 |
| NOVOPLAYA | 430,00 | + 30,00 |
| DALT | D 145,00 | 22 Jul. |
| VALENCIANA INV. | 400,00 | 24 Jun. |
| VALENCIANA NEG. | 185,00 | 2 Agos. |
| AGISA | 95,00 | 23 Abr. |
| BARCELONESA | 150,00 | 13 Nov. |
| HIERROS L. | 50,00 | 7 Ene. |
| INTRA | 3,25 | 14 Marz. |
| NUÑEZ BALBOA | 136,00 | 20 Marz. |

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

| DEL 02/08 AL 08/08 | COMPRA | VENTA |
|----------------------------|--------|--------|
| 1 DOLAR USA (GRANDE)... | 140,79 | 146,07 |
| 1 DOLAR USA (PEQUERO)... | 139,38 | 146,07 |
| 1 MARCO ALEMAN..... | 80,88 | 83,91 |
| 1 FRANCO FRANCES..... | 23,58 | 24,46 |
| 1 LIBRA ESTERLINA..... | 208,44 | 216,26 |
| 100 LIRAS ITALIANAS..... | 8,71 | 9,04 |
| 100 FRANCO BELGAS..... | 385,89 | 400,36 |
| 1 FLORIN HOLANDES..... | 71,80 | 74,49 |
| 100 ESCUDOS PORTUGUESES... | 78,65 | 81,60 |
| 100 DRACHAS GRIEGOS..... | 58,88 | 61,10 |
| 1 DOLAR CANADIENSE..... | 108,57 | 113,68 |
| 1 FRANCO SUIZO..... | 82,17 | 85,63 |
| 100 YENES JAPONESES..... | 134,89 | 140,05 |
| 1 CORONA SUECA..... | 16,96 | 17,60 |
| 1 CORONA NORUEGA..... | 18,88 | 19,57 |
| 1 CHELINES AUSTRIACOS.... | 11,49 | 11,92 |

Bajada oficial del dinero en medio punto, colocándose a niveles de hace dos décadas

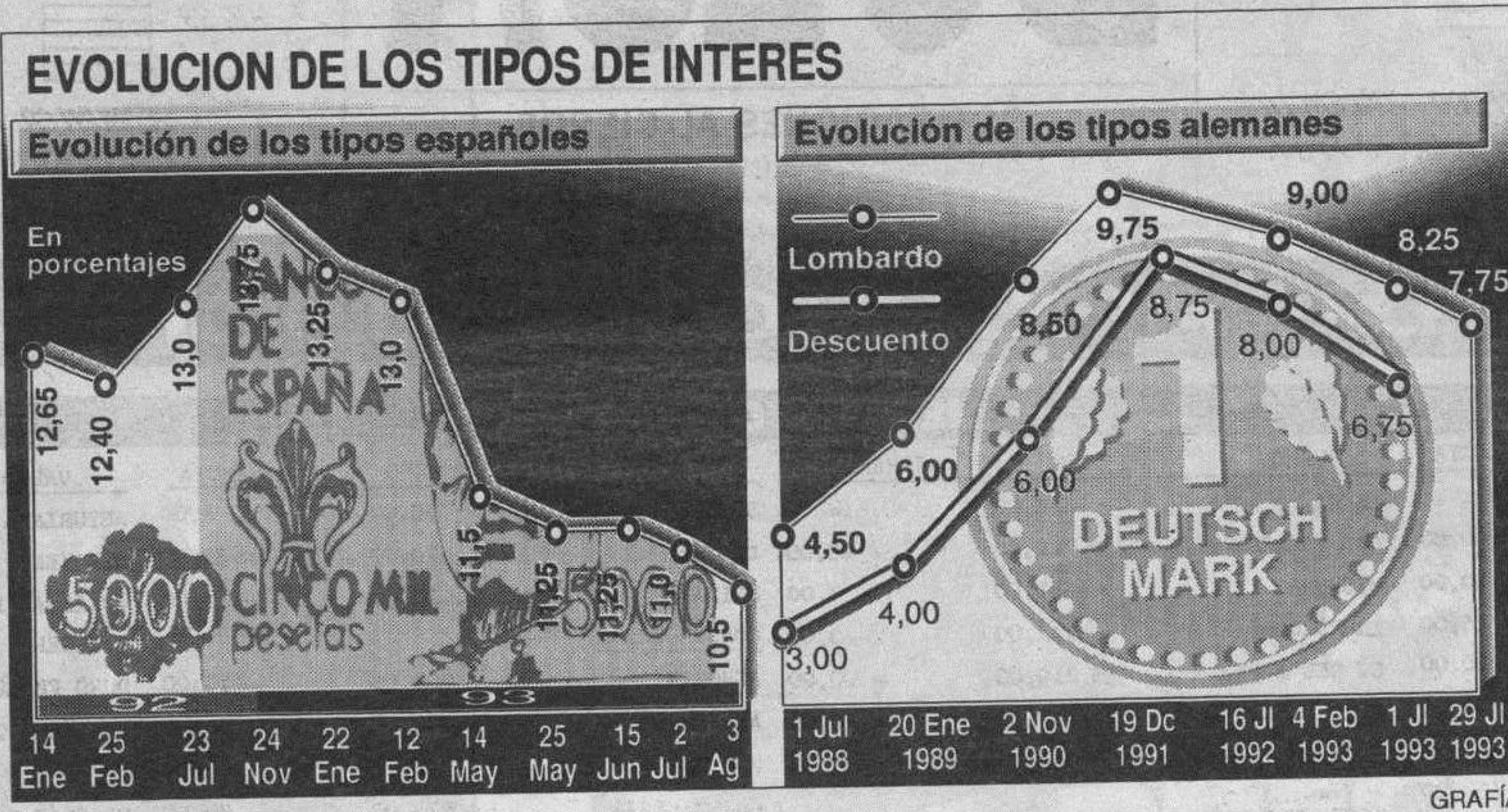
Los bancos secundan el descenso y el 10,5% actual es inferior al del 92

□ MADRID/COLPISA.- El Banco de España se adelantó a las previsiones del mercado y redujo medio punto el precio oficial del dinero ayer martes, en la subasta decenal de certificados de depósito. Por vez primera desde los años setenta, el instituto emisor proporciona financiación a las entidades al 10,5 %, y algunos bancos han repercutido la medida y reducido sus tipos de interés preferenciales y de referencia.

Argentaria, el grupo público, se adelantó 24 horas y recortó los preferenciales y el precio de los créditos hipotecarios en un punto, y el BCH ha anunciado un descenso de tres cuartos de punto en el preferencial. BBV y Bankinter, pegados a la actuación del banco emisor, han rebajado los tipos de interés que aplican a clientes y operaciones privilegiadas en medio punto. Pero, además, los dos grandes grupos bancarios BBV y BCH han decidido aplicar recortes de medio a un punto a los tipos de referencia de los préstamos y hasta a los créditos al consumo y el Central Hispano rebaja sus préstamos hipotecarios a interés variable.

BUEN COMPORTAMIENTO DE LA PESETA

La rebaja del precio del dinero es consecuencia lógica de la relajación de la disciplina monetaria en el mecanismo de cambio e intervención del Sistema Monetario Europeo. La peseta dispone ahora, al igual que las restantes monedas del SME, de un margen de fluctuación del 30 % (mitad apreciación, mitad depreciación) respecto al marco alemán y las demás divisas. Esta holgura ha disipado la presión, como lo demuestra el comportamiento



GRAFÍA

de la peseta en las dos primeras jornadas tras el acuerdo alcanzado en Bruselas en la madrugada del lunes por los ministros de Economía de los Doce.

Con todo, el Banco de España ha querido transmitir un mensaje de relativo aliento, adelantando el primer recorte a las expectativas de los agentes económicos, que habían escuchado las tesis del secretario de Estado de Economía, vinculando el recorte de los tipos a la moderación salarial y contención de la inflación. De ahí que este inicial descenso de medio punto en la subasta decenal de «cebes» sorprendiera ligeramente en medios financieros. Fue, sin embargo, el buen comportamiento de la peseta en el mercado de divisas de Nueva York lo que decidió finalmente el anticipo de la rebaja.

Alfredo Pastor, secretario de Estado de Economía, vinculó sucesivas reducciones de los tipos de interés a la contención del déficit (por la presión que su financiación ejerce sobre los mercados financieros) y a la evolución futura de la inflación, relacionada a su vez con el éxito de la propuesta de un pacto de rentas. «Porque, aunque podemos movernos con mayor comodidad en la nueva banda de fluctuación de la peseta, sin tensiones sobre las reservas y con algo más de libertad para

determinar la política monetaria -argumentó-, lo cierto es que el SME no ha cambiado en esencia, y el margen de que disponemos está fuertemente condicionado».

LOS BANCOS SECUNDAN

La rebaja de medio punto en el precio oficial del dinero aplicada por el Banco de España ha sido secundada por las entidades de crédito, cada una a su ritmo. Así, Argentaria y BCH, que no se engancharon en el precedente descenso, han anunciado recortes de mayor calado, mientras Bankinter se ha limitado a secundar el movimiento a la baja del tipo oficial, y reducido su preferencial del 10,75 % al 10,25 %.

El BBV, por su parte, ha dejado situado el preferencial en el 11,5 %, y aplicado recortes de medio punto en los tipos de referencia de las principales operaciones de activo y en los créditos al consumo. Los préstamos y créditos a tres meses quedan en el 14,25 %; a un año en el 14,75 % y a tres años en el 14,75 %. En los créditos al consumo el tipo de interés baja del 17,75 al 12,25 %.

El BCH, que tenía preparada desde hace semanas una bajada generalizada de sus principales tipos de activo, aplicará un tipo preferencial hasta el 10,75 %

TAE, desde el 15,50 % anterior. Los tipos de referencia quedan en el 12,25% nominal en los préstamos a tres y seis meses, con descenso de medio punto; los créditos y préstamos a un año se colocan en el 14 % frente al 14,50 % precedente y los préstamos al consumo registran una caída de un punto, para quedar en el 17%. Los préstamos hipotecarios a interés variable del BCH se reducen al 13 %, desde el 13,50 % que se la entidad venía aplicando.

POR SEXTA VEZ

Es el sexto recorte que el Banco de España practica en el precio oficial de dinero en lo que va de año, y el que coloca el tipo de referencia en el nivel más bajo desde hace dos décadas. También es cierto que las expectativas de inflación son bastante mejores, de manera que los tipos reales (nominales, restada la inflación) descienden más lentamente de lo que pudiera parecer a primera vista.

Hasta llegar al 10,50 %, precio de referencia del dinero en España desde este 3 de agosto, se han sucedido varios recortes, el último el pasado 2 de julio, tras una moderada bajada del Bundesbank y de que la cumbre europea de Copenhague hiciera un llamamiento a la «bajada urgente y coordinada».

Lo que supone el 10,5% del interés fijado

□ El 10,5 por ciento como tipo interés de referencia es el más bajo de las dos últimas décadas, por más que la comparación introduzca algunos elementos no homogéneos, porque los procedimientos de regulación monetaria del Banco de España han variado con los años.

En todo caso, con parecidos raseros de medida, hay que remontarse a comienzos de los años setenta, porque en los ochenta se disparó el precio oficial del dinero y en los noventa el tipo medio mensual más bajo fue el 12,40%, aplicado entre marzo y junio de 1992. Desde comienzos de este año, el tipo de intervención del Banco de España se ha reducido en tres puntos y un cuarto.

El 1 de enero de este año el tipo de intervención estaba en el 13,75 %, y el instituto emisor decidió reducirlo medio punto el día 22 de aquel mes, como corolario de las dos devaluaciones llevadas a cabo en septiembre y diciembre de 1992. A este descenso se sumó otro «cuartillo» dos decenas más tarde, de manera que a mediados de febrero el tipo de interés oficial de referencia se colocaba en el 13 %.

Cuando el Bundesbank procedió a un nuevo recorte de sus tipos el 22 de abril pasado, la situación en España no permitió al instituto emisor secundar este descenso. Por aquellas fechas nos encontramos en plena precampaña electoral, los socialistas franceses habían recibido un decisivo castigo en las urnas y podía repetirse en España y la peseta sufría los más duros embates de los especuladores en los mercados cambiarios.

En España, el salario medio aumentó un 7,5% hasta situarse en 157.648 pesetas

□ MADRID/COLPISA.- El salario medio en la industria y los servicios registró, durante los primeros meses de 1993, una subida del 7,5 por ciento en el conjunto de España, hasta situarse en las 157.648 pesetas por trabajador y mes en pagos ordinarios, incluidas horas extraordinarias, según se desprende del último informe de coyuntura elaborado por la Confederación Española de Organizaciones Empresariales del Metal (Confemetal).

La ganancia media por hora trabajada se situó en 1.086 pesetas, un 7,6 por ciento más que en 1992, que se desglosan en las 921 pesetas por hora trabajada obtenidas por los obreros y las 1.491 por los emplea-

dos. Según Confemetal, si se atiende a ganancias medias mensuales, los empleados obtuvieron 196.339 pesetas al mes, lo que supuso un incremento del 6,5 por ciento respecto a 1992. Por su parte, los obreros ganaron de media 128.081 pesetas, lo que representó un avance del 6,8 por ciento. Por sectores, el sueldo medio en la industria ascendió a 167.150 pesetas, con un aumento del 7,9 por ciento, a 134.925 pesetas en la construcción y a 155.382 en los servicios, con subidas del 6,6 y 7 por ciento, respectivamente.

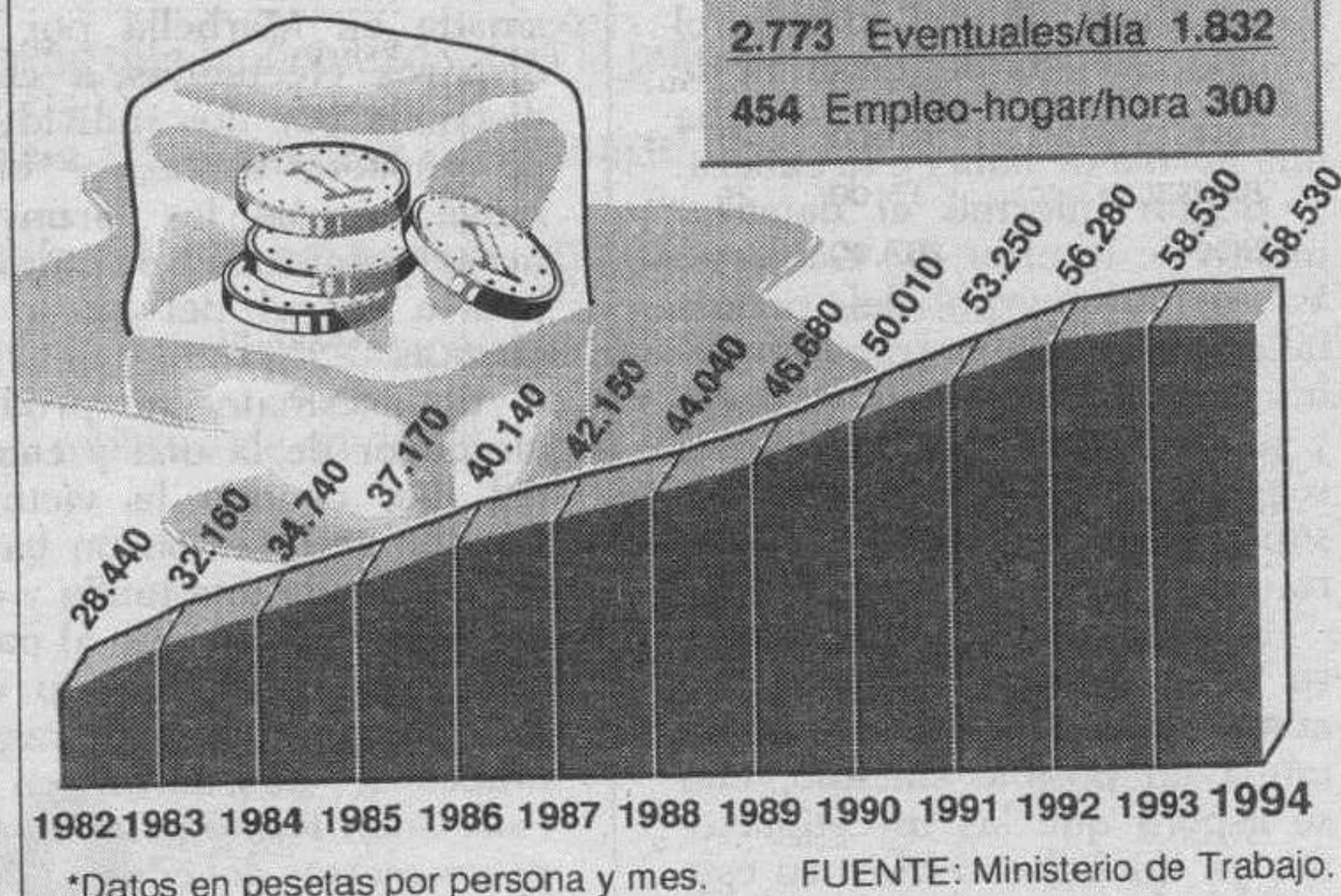
Por comunidades autónomas, los trabajadores madrileños fueron los que más ganaron, con 189.089 pesetas al mes en

pagos ordinarios, mientras que en el otro extremo se situaron los murcianos, con 118.453 pesetas. Por el contrario, los madrileños obtuvieron menores aumentos salariales, con un 5,8 por ciento de media, seguidos de los canarios, con un 6,1 por ciento y una ganancia media de 131.593 pesetas. El mayor incremento se produjo en el Principado de Asturias, con un 10,5 por ciento, por lo que el sueldo medio llegó a las 177.567 pesetas mensuales.

Para Confemetal, estos datos confirman la tendencia, registrada en los últimos años, de desequilibrio entre las subidas de los costes laborales y los precios de los productos industriales, lo que incide muy negativamente.

SALARIO MINIMO INTERPROFESIONAL

El Gobierno no quiere que los salarios suban en 1994. Se espera una congelación.



*Datos en pesetas por persona y mes. FUENTE: Ministerio de Trabajo.

GRAFÍA



J.L.CEREJIDO/EFE

Estado en que quedó uno de los vagones, del que fueron rescatados los heridos.

Un fallo humano causó el trágico accidente ferroviario de Asturias

Doce personas muertas y siete heridas graves en el choque entre dos trenes

OVIEDO/AGENCIAS.-El presidente de FEVE, Gonzalo Martín, confirmó ayer que el accidente de ferrocarril del lunes en Vega de Anzo se debió a un fallo humano y que la gravedad del siniestro, que costó la vida a doce personas y heridas graves a siete, se vio incrementada por las características del tren y de la vía.

Martín aseguró que, con la documentación disponible en este momento, caja negra del tren de viajeros, boletines de órdenes y declaraciones de empleados de FEVE, se confirma que la causa del accidente fue la salida indebida del mercancías que debería haber esperado en la estación de Santa María de Grado del tren de viajeros que circulaba a unos 45 kilómetros por hora.

SIN ENLACE CON RADIO

Ante la falta de un enlace

por radio con el jefe de la estación y de sistemas de bloqueo automático y manual de los trenes no se pudo evitar la colisión, dijo.

Las consecuencias del choque frontal se vieron incrementadas por el hecho de que éste tuviese lugar en el interior de un túnel y de que las locomotoras fuesen de gasoil ya que, según Martín, «de haber estado electrificada la línea no se habría producido el incendio».

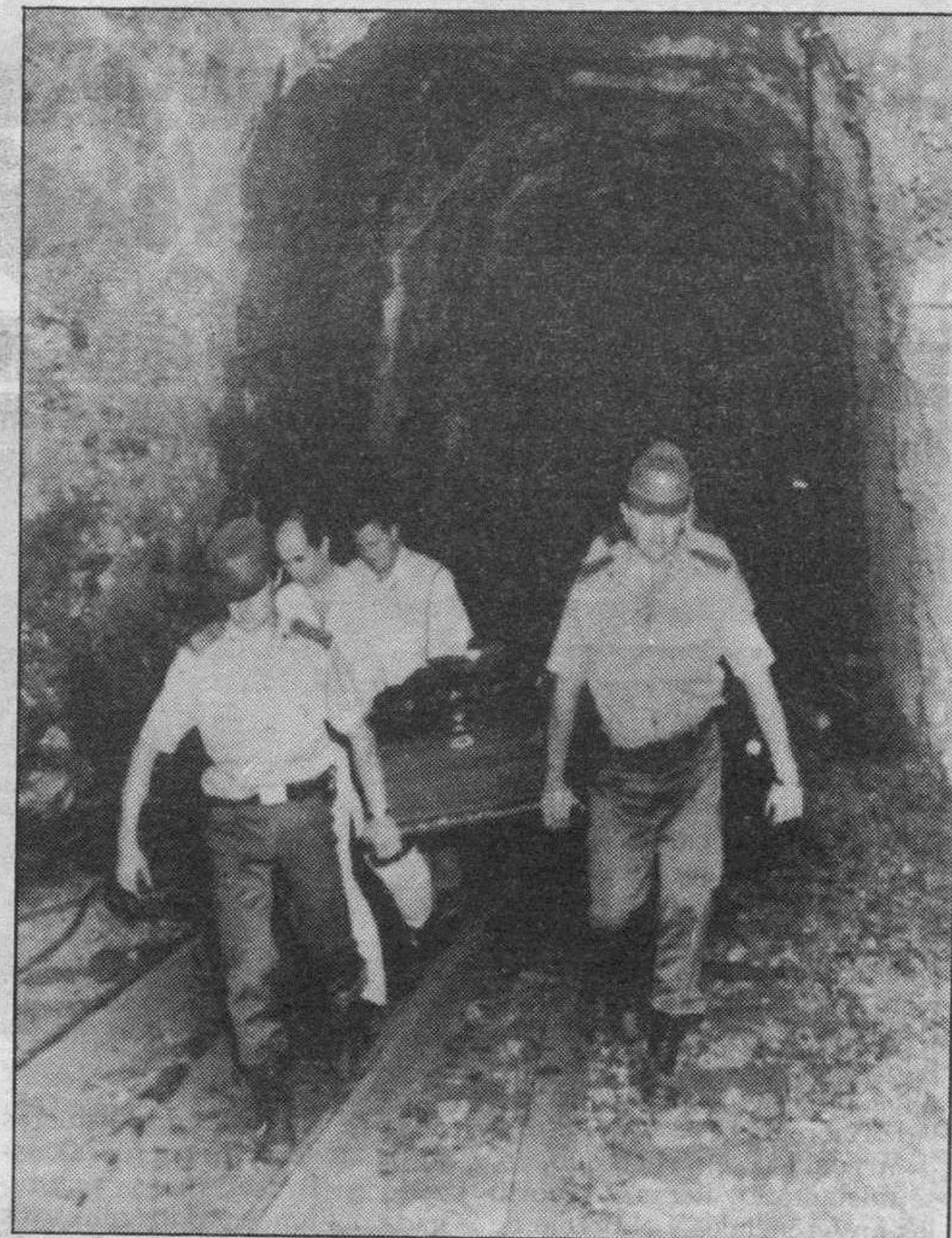
El accidente se produjo a las 18:35 horas al colisionar un tren de pasajeros que cubría la ruta

entre Soto de Luiña y Oviedo con otro de mercancías que circulaba desde la capital asturiana hacia San Esteban de Pravia con seis plataformas de dolomina y otras tres de carbonato sódico, productos considerados como no tóxicos, y con un peso de 540 toneladas, según Protección Civil.

El siniestro es el más grave de los ocurridos en España en los últimos años en los ferrocarriles de vía estrecha, cuyas medidas de seguridad han sido criticadas hoy por representantes de la Federación Estatal de Transportes de CCOO.

CALCINADOS

Los doce fallecidos en el accidente, la mayor parte de ellos calcinados por el fuego, fueron reconocidos a lo largo del día por familiares y forenses del Hospital Central de Asturias, desde donde fueron conducidos



J.L.CEREJIDO/EFE

Miembros del equipo de rescate sacan un cadáver del túnel.

los féretros hasta Grado, Candás, Candamo y Oviedo, localidades en las que residían y donde hoy serán enterrados.

Entre los fallecidos se encuentran las hermanas Tatiana y Laura Borges Torre, de 15 y 22 años, que habían cogido el tren siniestrado al haber perdido minutos antes otro que debía conducirlos a Santa María de Grado, localidad en la que residían. El resto de los fallecidos son Aurelio Alvarez Aparicio, Manuel Luis López Riera, María Díaz López, José Fernández Rodríguez, Fermín Fernández González, María de la Merced Areces Fernández, Joaquín Eduardo Serrano Fernández, Carlos Camino Menéndez, José Ramón Selgas Sánchez y Luis Mariano Ornia Suárez, este último ayudante del maquinista del tren de mercancías.

En el Hospital Central de Asturias continúan ingresados cinco heridos, cuatro de ellos

en estado grave, mientras que uno fue trasladado a la unidad de quemados de La Paz, en Madrid, y otro fue dado de alta al mediodía.

DIA DE LUTO

Los heridos, que sufren quemaduras y traumatismos, fueron visitados ayer por el presidente de FEVE, al igual que lo hará durante esta tarde el presidente del Principado, Antonio Trevín.

Por otra parte, el Consejo de Gobierno del Principado ha decretado para hoy miércoles jornada de luto oficial en la región. Con esta medida, el Consejo de Gobierno de Asturias «recoge y pone de manifiesto el dolor y sentimiento de los asturianos ante el luctuoso accidente ocurrido en la localidad de Vega de Anzo y en respeto a la memoria de las personas fallecidas».

Encontrado muerto un ertzaina en Vitoria con un disparo en la cabeza

VITORIA/COLPISA.-Efectivos de la Policía Municipal de Vitoria encontraron a última hora del lunes en las campas de Salburúa de la capital alavesa el cuerpo sin vida del ertzaina de 28 años J.M.M., que presentaba una herida de bala en la cabeza.

Según informó el departamento de Interior del Gobierno Vasco, el cuerpo del policía fallecido se encontraba en el interior de su propio vehículo y junto a él se halló su arma reglamentaria con la que presumiblemente efectuó el disparo.

J.M.M. estaba al producirse su muerte fuera de servicio y aunque todos los indicios apuntan a un posible suicidio, aún se espera que las investigaciones ya iniciadas confirmen este punto y ayuden a esclarecer las causas del suceso.

Un ajuste de cuentas, posible móvil del asesinato de una persona en Marbella

MARBELLA/VIRGINIA MUÑOZ.-Una persona de unos sesenta años, al parecer de origen libanés, caía ayer asesinada en Marbella por los disparos efectuados a corta distancia por dos individuos, de aspecto árabe, y cuyo móvil, según las primeras investigaciones policiales, podría ser el del ajuste de cuentas.

El asesinato se produjo alrededor de la una y cuarto del día, cuando la víctima, que iba vestida con un bañador portando una toalla y dos bocaballos, se dirigía, al parecer, a la playa cuando dos individuos jóvenes y de rasgos árabes le abordaron en la calle Juan Ramón Jiménez, a pocos metros del edificio donde supuestamente vivía el

Los dos presuntos agresores hicieron cuatro disparos a corta distancia contra su víctima

finado. Los dos agresores mantuvieron con el asesinado una fuerte discusión y tras un forcejeo vaciaron sobre su víctima cuatro disparos, cayendo mortalmente herido sobre el acerado.

NUMEROSOS TESTIGOS

No obstante, el agredido tuvo fuerzas para desplazarse caminando hasta la Avenida Ricardo Soriano, una de las

calles principales de Marbella, donde fue recogido por una ambulancia y trasladado hasta el hospital Europa, donde los médicos certificaron su muerte, pocos minutos después de su ingreso.

La Policía se personó instantes después en el lugar de los hechos, aunque los agresores, que al parecer huyeron por caminos distintos, no pudieron ser detenidos. Junto a la zona donde se produjo el tiroteo fueron encontrados cuatro casquillos de bala y dos balas sin percutir. El asesinato fue presenciado por un nutrido grupo de personas, ya que la calle Juan Ramón Jiménez estaba muy concurrida a la hora de los hechos, el cual ha prestado declaración ante la Policía.

Un italiano dispara sobre un guardia civil que iba a identificarlo

SITGES (BARCELONA)/EFE.-El tiroteo que se produjo ayer en Sitges, en el que resultaron heridos un ciudadano italiano y un guardia civil de tráfico, se inició cuando el extranjero disparó sobre el agente.

Los hechos se produjeron cuando una pareja de la guardia civil de tráfico paró a un vehículo con matrícula suiza que circulaba a la altura del kilómetro 34,5, en Sitges.

En el momento en que uno de los agentes se acercó al vehículo para pedir la documentación al conductor, Dombi Atilla, éste sacó un revólver y disparó sobre el guardia civil José Banderas, que resultó herido. El compañero del agente herido disparó asimismo sobre el conductor del coche, que había sido robado el pasado día 29 de julio en Sitges, al que hirió.

CITROËN

ZX

DOS OPORTUNIDADES UNICAS

GAMA CITROËN ZX

HASTA

250.000

PTAS DE AHORRO*

DIESEL*
A PRECIO DE
GASOLINA



★ EURO RSCG



Durante este mes, Citroën le ofrece dos ofertas alternativas.*

Citroën ZX con una promoción extraordinaria: Hasta 250.000 Ptas. de ahorro. Una oferta excepcional para un coche que ha heredado toda la potencia, seguridad y robustez del Citroën ZX Rallye Raid, campeón de la Baja Portugal 1993.

Citroën ZX Diesel, a precio de gasolina: Un diesel potente, equipado con un motor de 1.905 cc y 71 CV, con una potencia y unas prestaciones propias de los motores de gasolina, pero con la economía y robustez de un diesel.


CITROËN
RED DE CONCESIONARIOS

Gama Citroën ZX desde

1.370.000 pesetas**

* Válido hasta fin de mes, según versiones, para vehículos en stock. Ofertas no acumulables entre sí ni a otras en vigor.

** Precio recomendado ZX 1.4i Reflex 3p. Incluye IVA, impuesto de matriculación, transporte y promoción no acumulable.

CITROËN ZX. RAZA DE CAMPEON

La OTAN, preparada para bombardear objetivos serbios si lo ordena la ONU

Las conversaciones de paz entre las partes implicadas parecen llegar a un punto muerto

□ GINEBRA/EFE.-Mientras las negociaciones de paz de Ginebra parecen cada vez más estancadas, la OTAN advirtió ayer que bombardeará las posiciones serbias bosnias en caso de continuar el asedio contra Sarajevo, medida que ha sido acogida con satisfacción por EEUU y el distrito ruso.

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, expresó a través de su portavoz, Dee Myers, su satisfacción por el acuerdo de la OTAN, que calificó de «gran paso adelante».

Myers aseguró que la propuesta de la OTAN «deja claro que los aliados y la OTAN están preparados para adoptar decisiones adicionales para prevenir la estrangulación de Sarajevo». El secretario de Estado de EEUU, Warren Christopher, dijo en Jerusalén que «no permitiremos que los serbios estrangulen Sarajevo».

En Bruselas, el Consejo Atlántico de la OTAN envió un mensaje de advertencia a las tropas serbias de Bosnia al anunciar su intención de bombardear desde el aire sus posiciones si no interrumpen el cerco de Sarajevo, aunque no estableció un plazo para ello.

RUSIA, EN CONTRA

Por contra, Rusia se manifestó en contra de los bombardeos de posiciones serbias en Bosnia y recordó que ese plan de EEUU no lleva el aval de una resolución de la ONU.

La resolución 836 de la ONU autoriza los ataques aéreos «sólo para proteger a las fuerzas de paz» desplegadas en Bosnia, puntualizó el portavoz de Exteriores ruso, Grigori Karasin.

Por otra parte algunos de los países que tienen tropas en las fuerzas de UNPROFOR destacadas en Bosnia-Holanda, Gran Bretaña, Francia y España no querían que en las operaciones aéreas participasen aviones de países que no tenían «casos azules» en territorio bosnio.

Finalmente se logró un compromiso en el que los aliados aceptaron las pretensiones norteamericanas de amenazar con bombardeos y comenzar sus preparativos militares y Estados

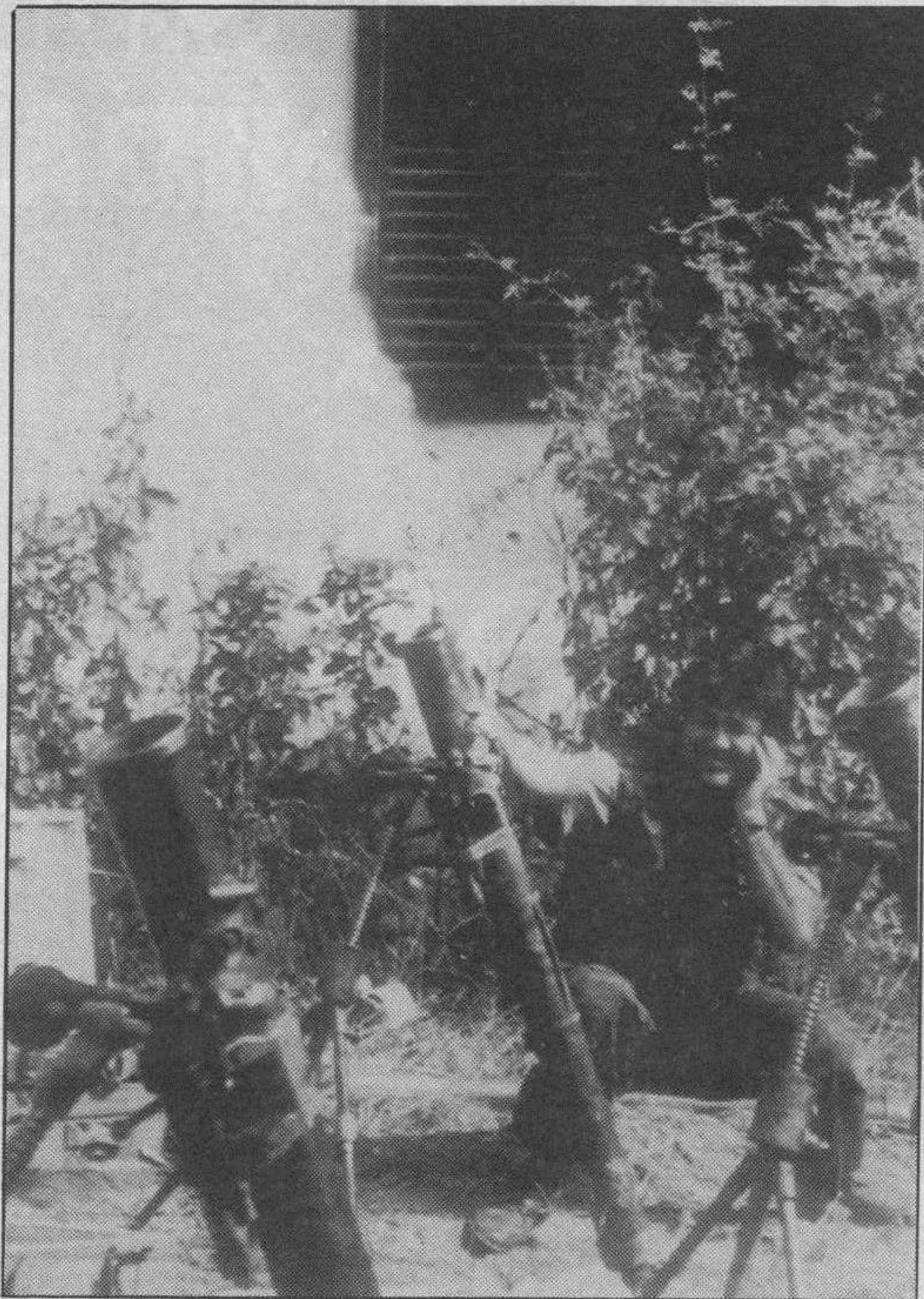
Unidos concedió la exigencia aliada de que la ONU debería tener el control político y operativo último.

Las conversaciones de paz que se celebran en Ginebra entre las partes implicadas parecen haber llegado a un punto muerto, para salir del cual los mediadores internacionales han llamado a los presidentes de Serbia, Slobodan Milosevic; Croacia, Franjo Tudjman, y Montenegro, Momir Bulatovic.

Tras llegar ayer a Ginebra, Tudjman y Milosevic tratarán también sobre la situación en Krajina (territorio croata bajo control serbio), donde el ultimátum enviado por los serbios a las fuerzas croatas para que se retiren del puente de Maslenica expiró ayer. En un paso que ha enrarecido aún más el ambiente de las negociaciones, los tres miembros croatas de la Presidencia colectiva bosnia -Franjo Boras, Miro Lasic y Mile Akmadzic- abandonaron la delegación gubernamental que encabeza el presidente Alija Izetbegovic para sumarse a la del líder croata bosnio, Mate Boban, en protesta por la ofensiva musulmana en Bosnia Central. Fuentes próximas a los mediadores internacionales subrayaron que «si las negociaciones no se desbloquean ahora, Bosnia se convertirá en el escenario de una guerra a gran escala y los intentos por acercar las posiciones entre Zagreb y Belgrado habrán sido vanos».

Izetbegovic se negó ayer de nuevo a reanudar las conversaciones en tanto los serbios no suspendan su ofensiva, emprendida pocas horas más tarde de la entrada en vigor de una tregua en toda Bosnia, contra el monte Bjelasnica, en las proximidades de Sarajevo.

Después de que el líder de los serbios bosnios, Radovan Karadzic, prometiera ayer, lunes, en Ginebra que cesarían



REUTER

Un bosnio serbio abre fuego de mortero sobre Brko.

los combates en Bjelasnica, la noche en este monte transcurrió en calma, aunque los combates siguieron en torno a varias ciudades del norte de Bosnia.

Barry Frewer, portavoz de las Fuerzas de Protección de la ONU confirmó que las unidades serbias lograron poner ayer bajo su control el repetidor de televisión situado en la cumbre del Bjelasnica y un grupo de cinco observadores de Naciones Unidas de UNPROFOR se trasladará a Bjelasnica para conocer la situación.

Violentos combates se libran ayer en torno a Brcko, Zvornik, Maglaj y Zavidovici, ciudades del norte de Bosnia.

El líder de los serbios bosnios, Radovan Karadzic, afirmó que «las amenazas de la OTAN sobre una eventual intervención

militar que rompa el cerco de Sarajevo no contribuyen a las negociaciones de paz, sino todo lo contrario».

El ministro británico de Defensa, Malcolm Rifkind, no descartó en el puerto croata de Split la posibilidad de que aviones militares del Reino Unido lleven a cabo ataques aéreos en Bosnia, en caso de que fuera necesario.

El máximo responsable de las fuerzas terrestres de la OTAN en el sur de Europa, el general Lucio Inneco, aseguró que las consecuencias de una intervención de la Alianza Atlántica en Bosnia «podrían ser muy graves», aunque matizó que «todo está preparado para efectuar el ataque inmediatamente: basta una decisión política, no sólo técnica».

Clinton se juega en el Congreso el futuro de su plan económico

□ WASHINGTON/EFE.-Con un discurso por televisión a todo el país en horario de máxima audiencia, el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, consumió ayer uno de sus últimos cartuchos para conseguir el apoyo del Congreso a su ambicioso plan económico.

Según los analistas políticos de su país, el presidente Clinton «necesita» sacar adelante este proyecto de reactivación económica que, sin duda, marcará los cuatro años de su presidencia.

Los líderes del Congreso -Cámara de Representantes y Senado- llegaron el lunes a un acuerdo de base para reducir el déficit presupuestario en 496.000 millones de dólares durante los próximos cinco años.

La deuda pública acumulada de EEUU asciende nada menos que a cuatro billones de dólares.

El acuerdo preliminar debe votarse en la Cámara el jueves y en el Senado el viernes, justo el día en que el Congreso empieza sus vacaciones de verano.

El debate parlamentario sobre el presupuesto empezó poco después de que Bill Clinton tomara posesión de la Presidencia de los Estados Unidos, el pasado 20 de enero.

Desde entonces, todo intento de aprobar sus propuestas ha sufrido las prácticas obstruccionistas (el llamado «filibusterismo parlamentario») de la oposición republicana.

El pacto conseguido, por fin, el pasado lunes supone un aumento de los impuestos para recaudar 242.000 millones de dólares y otros 254.000 millones en reducción del gasto público para el próximo lustro.

La votación en el Congreso promete ser muy ajustada, toda vez que la primera versión del proyecto fue aprobada en ambas Cámaras por un margen escasisimo: 219 votos contra 213 entre los representantes y cincuenta contra 49 entre los senadores.

Para ganar por un punto en la Cámara Alta, los demócratas necesitaron el voto de calidad del titular, que es, según dicta la Constitución, el vicepresidente de EEUU, en esta legislatura Albert Gore. El compromiso parlamentario se cerró acordando, entre otras cosas, un impuesto de 1,6 centavos para cada litro de gasolina; un 36 por ciento de gravamen a los matrimonios que ganen más de 140.000 dólares al año; mayores cargas a las ganancias de las grandes empresas, y reducciones diversas a la Seguridad Social.

Los republicanos, al decir de su líder en el Senado, Robert Dole, consideran que la propuesta presidencial esconde «la mayor subida de impuestos de la historia».

Gali se reserva su autoridad frente a la Alianza

El control político y operativo de los bombardeos recae sobre el secretario general de la ONU

□ NACIONES UNIDAS/EFE.-El secretario general de la ONU, Butros Gali, agradeció la iniciativa norteamericana respecto a los bombardeos en Bosnia-Herzegovina, pero se reservó la autoridad para iniciarlos en consulta con el Consejo de Seguridad. La ONU esperó la decisión de la OTAN para reiterar que el control político y operativo de los bombardeos compete exclusivamente al secretario general en consulta con el Consejo de Seguridad, y sobre todo lo que Sills calificó como la «determinación inicial» que «no se ha producido aún» aunque está ya desplegado el dispositivo técnico y humano

necesario para dirigir desde tierra los ataques aéreos.

Pero mientras que Gali anunció la semana pasada que el lunes o el martes de esta semana estaría en condiciones de informar al Consejo que se habían completado los preparativos para efectuar los bombardeos autorizados por la resolución 836, tras consultar con su

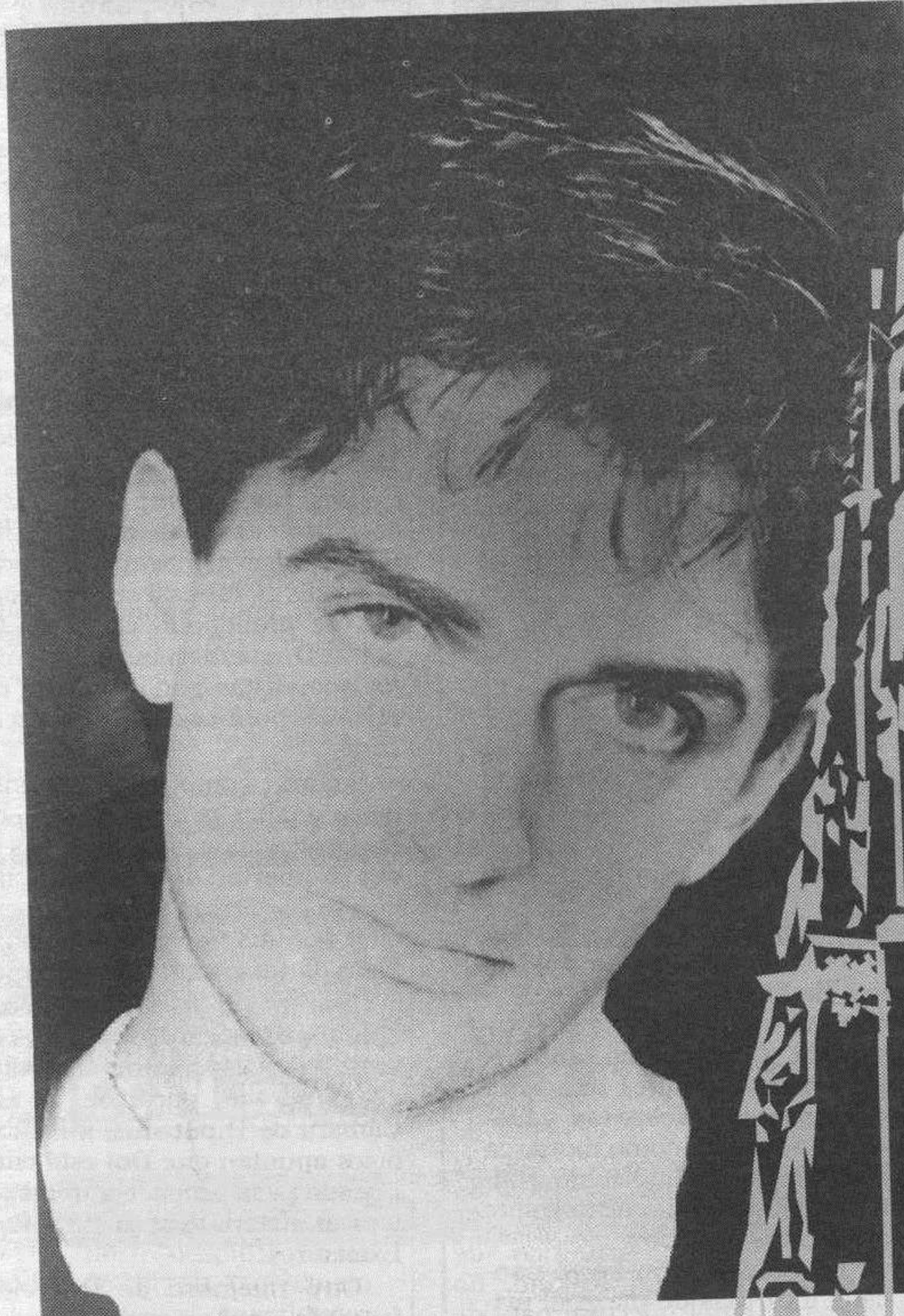
representante para la antigua Yugoslavia Thorvald Stottelburg, «la decisión no ha sido aún formulada». En la declaración de la OTAN hay una ampliación clara del propósito de los bombardeos, ya que mientras la resolución 836 los autorizó exclusivamente para defender a las Fuerzas de Protección de Naciones Unidas se habla de emplearlos contra los responsables del «estrangulamiento» de la capital bosnia.

Esta fue evidentemente una concesión a la propuesta de Bill Clinton de que se recurra a los bombardeos de las posiciones bosnias para impedir la caída de Sarajevo, y claramente se

reconoció en medios de la OTAN que la operación autorizada sobrepasa las medidas de protección de UNPROFOR autorizadas por el Consejo de Seguridad. Ante esta situación, lo lógico sería una nueva resolución que de hecho ya fue propuesta la semana pasada por los miembros no alineados del Consejo, y su consideración fue retrasada porque resultaba evidente que no contaba con la mayoría necesaria de nueve votos, y que aún cuando los consiguiera sería vetada por Rusia. Esta es indudablemente una de las cuestiones fundamentales que deberá dilucidarse en los próximos días.

MIKE OLDFIELD

EN CONCIERTO



24
DE SEPTIEMBRE
PLAZA DE TOROS
DE EL PLANTIO
PRECIO DE LAS
ENTRADAS 3.500 Ptas.

POR LA CATEDRAL
¡¡AYUDALA!!

ORGANIZA

Diario de Burgos



PRINCIPALES
RADIO CASTILLA F.M. 89.1

COLABORA



AYUNTAMIENTO DE BURGOS

VENTA ANTICIPADA DE ENTRADAS

BURGOS:
C.A. del Circulo : Av. Reyes Católicos, 1
C.A. Municipal: Casa del Cordón.
Caja Rural: Pza. de España.
Diario de Burgos
Discos Ghetto.

ARANDA DE DUERO:
C.A. del Circulo: Pza. de la Virgencilla, 7
C.A. Municipal: Pza. Primo de Ribera, 8
Caja Rural: Pza. Jardines de D. Diego, 7

MIRANDA DE EBRO
C.A. del Circulo: C/ Estación, 28
C.A. Municipal: C/ S. Agustín, 2
Caja Rural: C/ Estación, 32

BRIVIESCA
C.A. del Circulo: Pza. Mayor, 3
C.A. Municipal: C/ Justo Cantón Salazar, 24

MEDINA DE POMAR
C.A. del Circulo: Pza. Buen Conde de Haro, 1
C.A. Municipal: C/ Amadeo Rilova, 6
Caja Rural: Pza. Buen Conde de Haro, 12

VILLARCAYO
C.A. del Circulo: Av. Calvo Sotelo, 7
C.A. Municipal: Pza. Mayor, 6
Caja Rural: C/ Santander, 1

SANTO DOMINGO DE LA CALZADA - RIOJA
C.A. del Circulo: C/ S. Roque, 11
C.A. Municipal: Av. Juan Carlos I, 26

AGUILAR DE CAMPOO - PALENCIA
C.A. Municipal: C/ EL PUENTE, 3

VITORIA
C.A. Municipal: C/ S. Prudencio, 7

VALLADOLID
C.A. del Circulo: C/ Claudio Mollano, 8
C.A. Municipal: C/ Divina Pastora, 1

PALENCIA
C.A. del Circulo: C/ Mayor, 56

SANTANDER
Caja Rural: C/ Guevara, 39

TORRELAVEGA
Caja Rural: Mercado Nacional de Ganados

Alberto de Lieja aceptó la corona para cumplir la última voluntad de Balduino

GUILLERMO DIAZ-PLAJA
BRUSELAS/EFE

El príncipe Alberto de Lieja aceptó ser el futuro rey de Bélgica para cumplir la voluntad de su hermano Balduino y gracias a diversas presiones, según revelaron ayer diversos observadores políticos.

El monarca fallecido había expresado claramente su deseo de que si fallecía de forma prematura fuese Alberto quien le sucediese en el trono, reconocieron de forma oficiosa fuentes gubernamentales del máximo nivel.

El primer ministro Jean Luc Dehaene y cuatro de los ministros de su gobierno habían tenido conocimiento directo de los planes del rey que había concebido un guión sobre su sucesión basado en dos variables.

La primera estaba basada en la decisión adoptada hace algunos años por Balduino, al conocer la falta de ambición para sucederle en la corona de su hermano Alberto, de pensar en su hijo Felipe, segundo en línea dinástica de sucesión, como el futuro monarca.

Pero, a partir de que se comenzó la formación de Felipe con estudios civiles y militares propios de un príncipe heredero así como la creación de una imagen como futuro rey, pocos sabían que este proyecto tenía un plazo más largo. El rey Balduino había concebido ceder el trono de Bélgica a Felipe hacia finales de esta década, cuando él hubiese cumplido los setenta años, o si hubiese fallecido por estas fechas. Pero no antes.

El monarca, que en los últimos dos años había sufrido dos intervenciones quirúrgicas serias -cáncer de próstata e implantación de válvula cardíaca- era consciente de su salud precaria y razonablemente hizo previsiones para un fallecimiento prematuro.

Esta era la segunda variable y para esta hipótesis Balduino prefería que fuese su hermano Alberto, primero en la línea dinástica según la Constitución belga, quien le sucediese haciendo uso de la

El monarca fallecido consideró arriesgado ceder el trono al príncipe Felipe

primacía dinástica que le concede la Constitución de Bélgica.

Según diversos analistas políticos, el monarca pidió al Príncipe de Lieja que renunciase a su voluntad de hacer uso de la prerrogativa de abdicar en su hijo por razones de madurez política que concurren en Alberto para garantizar la estabilidad del país.

SOPESAR LOS RIESGOS

Balduino debió considerar arriesgado cederle la jefatura del Estado al príncipe Felipe, quien por su edad (33 años), su estado civil (es soltero) y que, a pesar de su formación, tiene una imagen cívica poco consistente y una débil experiencia política.

Bélgica, profundamente dividida en dos comunidades -Flandes, al Norte, de lengua neerlandesa y Valonia, al Sur, francófona- ha visto en los últimos años su unidad fuertemente cuestionada, y para intentar mantener su integridad nacional el Parlamento acaba de aprobar este año una profunda reforma constitucional que la convierte en Estado federal.

En estas circunstancias de desequilibrio económico, incompatibilidad política y separación cultural entre las comunidades flamenca y valona existe consenso de que la figura modélica del rey Balduino ha sido la garante de la unidad del Estado belga.

Sin que se le conozcan atributos semejantes a los de su hermano, la experiencia de Alberto (59 años) que ha desempeñado dignamente sus funciones institucionales al servicio del estado supone una garantía más sólida para los problemas políticos del país.

La decisión de Alberto de asumir su responsabilidad de



REUTER

Foto de archivo del Príncipe Alberto de Lieja.

sucedir al fallecido monarca, anunciada el domingo pocas horas después de su muerte, sorprendió a toda la opinión pública belga que daba por descontada su renuncia al trono.

De hecho esta asunción estaba basada sólo en conjeturas -ya que Alberto no había afirmado nunca en público su voluntad de abdicar ni firmado documento alguno que lo atestigüase- y en la presentación de Felipe ante la opinión pública como aparente príncipe heredero.

Pero oficialmente tampoco se había producido nombramiento alguno y el rey Balduino mantuvo en secreto su intención de que la «opción Felipe» era a más largo plazo.

La subida al trono de Alberto II el próximo lunes, cuando

jure la Constitución ante el Parlamento, plantea una serie de incógnitas sobre su capacidad de seguir como monarca en la línea del fallecido Balduino y estar a su altura frente a los retos políticos.

La Constitución belga concede diez días de plazo al primer ministro para la designación del sucesor del rey fallecido pero el primer ministro no tardó ni veinticuatro horas en anunciarlo.

Esta presteza es interpretada ahora por varios columnistas de la prensa tanto francófona como neerlandófona como un signo de la necesidad de mantener la institución monárquica al abrigo de especulaciones y debates sobre posibles candidatos así como garantía para la continuidad y la estabilidad política.

Takako Doi, primera mujer portavoz de la «Dieta»

TOKIO/EFE.-Takako Doi, carismática ex jefe socialista, aceptó ayer el cargo de portavoz de la Cámara de Diputados de la Dieta, con lo que será la primera mujer en la historia nipona que acceda a este cargo. Doi mostró al principio reticencia a aceptar este puesto que puede restarle libertad de expresión, pero cedió finalmente ante la insistencia del jefe de su partido, Sadao Yamayana.

La líder socialista, que en 1990 logró romper la mayoría en el Senado del Partido Liberal Democrático (PLD) en el poder, es conocida en Japón por su defensa de la constitución pacifista nipona y su oposición al envío de fuerzas militares al exterior, incluso con fines pacíficos en operaciones de las Naciones Unidas.

Doi, que ostentó la jefatura socialista de 1986 a 1990, dio un impulso al partido sin precedentes en las casi cuatro décadas de monopolio en el poder del PLD, que después perdieron los socialistas por una serie de errores políticos de sus sucesores.

Ahora, como representante de la coalición de ocho grupos de la oposición, Doi puede perder su libertad de acción a cambio de participar en una alineación política que según los analistas tendrá una vida efímera.

Una parte de los electores opina que es un logro importante el que una mujer ocupe el cargo de portavoz de la Cámara de Diputados, mientras otros apuntan que Doi está cualificada para acceder a una cartera ministerial como Justicia o Exteriores.

Otro miembro de la recién formada coalición de partidos de la oposición, el descendiente de «samurai» y presidente del «Nuevo Partido de Japón» Morihiro Hosokawa, será nombrado esta semana nuevo primer ministro en sustitución de Kiiichi Miyazawa, que renunció a mediados de julio al cargo tras perder su partido la mayoría en la Cámara de Diputados.

Actualmente, el PLD tiene sólo 225 diputados, mientras que la coalición dispone de 245, lo que le deja un amplio margen de maniobra política.



ASSOCIATED PRESS

Viktor Polianichko.

La violencia en el Cáucaso agudiza la crisis en Moscú

El asesinato de Viktor Polianichko, reaviva los temores de un golpe de Estado

WILLIAM MYERS
MOSCU/EFE

El asesinato de un importante funcionario ruso en la conflictiva región del Cáucaso amenaza con profundizar la ya aguda crisis política en Moscú, hasta el punto de reavivar los temores de un golpe de Estado.

«¿Quién controla la situación en Rusia?, no hay respuesta», señala en grandes titulares la edición de ayer el prestigioso diario «Nezavisimaya Gazeta», al hacerse eco de las quejas de los propios partidarios del presidente, Boris Yeltsin, de que la situación se le escapa de las manos al líder ruso.

En tono más agresivo, el vicepresidente y rival de Yeltsin, el general Alexandr Rutskoi, dijo el lunes que el asesinato en una emboscada en el Cáucaso del viceprimer ministro ruso Viktor Polianichko, junto con el jefe de la guarnición local, general mayor Anatoli Koretski, es una muestra más

de que la Administración ha dejado de funcionar.

Rutskoi, que la semana pasada superó por primera vez en popularidad a Yeltsin en un sondeo de opinión pública, recordó que el Gobierno tampoco supo evitar que un ataque rebelde en Tayikistán se cobrase el mes pasado las vidas de 25 soldados rusos.

Sobre el asesinato de Polianichko, Rutskoi comentó: «esta tragedia, junto con las muertes recientes de los soldados rusos en la frontera tayiko-afgana, demuestran de forma convincente que las autoridades han perdido el control de la situación en el país y que son inca-

paces de defender no sólo a los ciudadanos de a pie, sino también a los altos funcionarios y a los militares».

El diario de las Fuerzas Armadas de Rusia calificó los asesinatos de «acto de provocación militar y política, cuyas posibles consecuencias son difíciles de prever».

El principal contrincante de Yeltsin, el líder del Legislativo, Ruslán Jasbulátov, aprovechó la evidente inestabilidad para plantear ayer la sustitución del Gobierno actual por otro de «consenso nacional» y el «fortalecimiento de los controles constitucionales sobre el poder ejecutivo».

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

VENTA DIRECTA CHALETS

Al lado de la ciudad.
5 habitaciones, salón, 3 baños, chimenea francesa, jardín, garajes. Más información llamando 237339

Alquilo NAVE

1.ª LINEA CTRA. VALLADOLID, 200 M.², OFICINA, SERVICIOS, LUZ, 25 Kw.
Teléfono: 27 45 61.

TOYOTA OCASION

RENAULT 21 TXE 5 puertas.
aire acondicionado ABS
¡OPORTUNIDAD!
FORD ORION 1.4 BU-8...!
¡OCASION UNICA!
RENAULT 21 GTS
¡GRAN OPORTUNIDAD!

C/ Madrid, 64 - Edificio TOYOTA (Junto a gasolinera) ☎ 27 62 80

Varios

SE ALQUILA FINCA DE CAZA

1.000 HECTAREAS. ☎ 38 82 09.

PASEO FUENTECILLAS

VENDO PISO POR TRASLADO. Vistas río, altura ideal, tres dormitorios, salón, dos baños, calefacción individual gas, garaje, trastero.
ORTEGA: 26 24 26 - 21 98 09.

Laboral

Empresa ámbito nacional PRECISA

DISTRIBUIDOR OFICIAL

EN EXCLUSIVA PARA PROVINCIA DE BURGOS
TELF.S. 24 17 66 - 17 09 57

REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. J. B. B.

Atico AGENCIA INMOBILIARIA

PISOS EN CONSTRUCCION, ZONA RESIDENCIAL, 110 M.², DOS BAÑOS, GARAJE, TRASTERO, ENTRADA DESDE 1.350.000 PTAS. CUOTA MENSUAL DESDE 70.000 PTAS. ENTREGA AÑO 95, PRIMERA FASE VENDIDA.

OCASION MES DE AGOSTO, SAN FRANCISCO, Tres y salón, 8.500.000. BENEDICTINAS, Tres y salón, 8.700.000. SAN JULIAN, Dos y salón, 8.200.000. HNOS. RAFAEL, Estreñar, 7.000.000. CENTRICO, Dos y salón, 6.500.000.
Plaza Alonso Martínez, 9-1.º ☎ 26 37 79.

SE NECESITAN COMERCIALES

EMPRESA LIDER
Llamar horas oficina. ☎ 26 74 58.

ACOGIDA

ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO
ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION
Teléfono 480730, de 10 a 2.

GRAL. YAGÜE

Estudio lujo, centralizado, garaje. Ideal vivienda-oficina.
PICON. ☎ 20 20 21.

Motor

OPORTUNIDAD

Vendemos 2 TODO TERRENO procedentes de demostración:

NISSAN PATROL Top Line (corto).
Cierre centralizado, elevelunas eléctrico y aire acondicionado.

NISSAN TERRANO II SLX (corto).
Cierre centralizado, elevelunas eléctrico y aire acondicionado.

MUY POCOS KILOMETROS
A. MOLLEDA, Ctra. Madrid, Km. 234. BURGOS
Teléfono: 26 90 00

Servicios

ATENCION

RAMO HOSTELERIA Y ALIMENTACION
Regalamos el suelo o pavimento a las nuevas aperturas, reaperturas y reformas. Indicar datos y señas al ☎ 947 - 22 94 10. Horas oficina.

NUESTROS TELEFONOS:

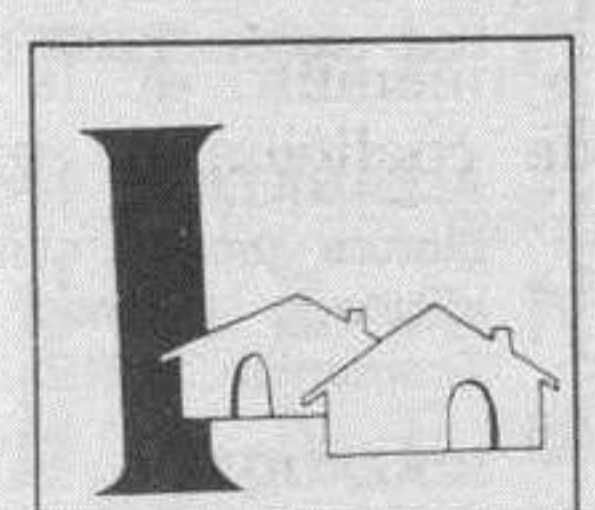
ADMINISTRACION .. 26 83 75
26 57 68
26 67 68

REDACCION 26 72 80

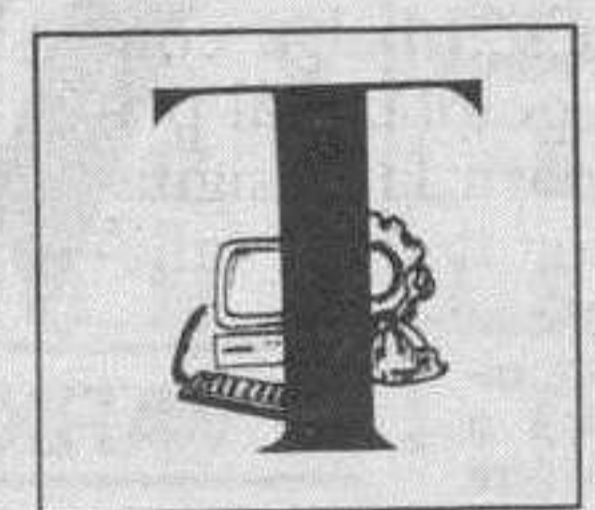
PAPAMOSCAS, S.L.

CONSTRUCCIONES, REFORMAS, PROYECTOS Y SERVICIOS VARIOS
Telf. 24 12 96

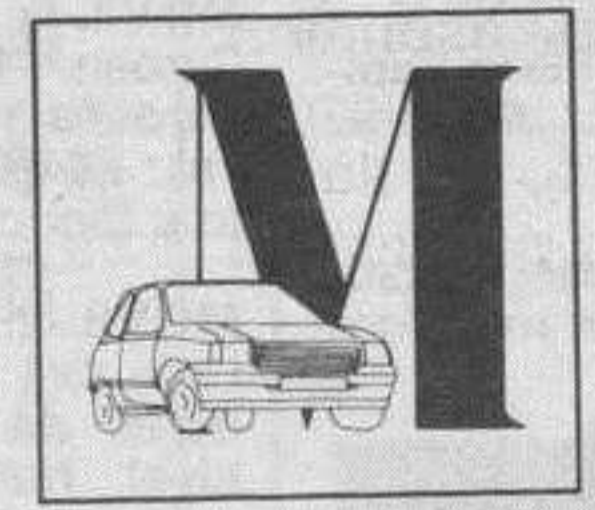
POR PALABRAS



- INMOBILIARIA**
1. Ventas
 2. Compras
 3. Alquileres
 4. Traspasos
 5. Rústicas



- TRABAJO**
6. Ofertas
 7. Demandas



- MOTOR**
8. Ventas
 9. Compras
 10. Alquileres
 11. Accesorios



- ENSEÑANZA**
12. Academias
 13. Idiomas
 14. Varios



- AGRO**
15. Maquinaria
 16. Ganadería
 17. Agricultura
 18. Otros



- VARIOS**
19. Compras
 20. Ventas
 21. Financieras
 22. Huéspedes
 23. Servicios
 24. Pérdidas
 25. Hallazgos
 26. Otros

INMOBILIARIA

VENTAS

JESUS Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Navas. Fincas. Asesoramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

VENDO bonito apartamento lujo abuhardillado, junto Iglesia Merced. 263179, 15 - 20 horas.

VENDO piso, tres, salón, cocina, baño, totalmente amueblado, con opción negocio peluquería con todos los utensilios. ☎222087. Abstenerse Agencias.

URGE vender piso, todo exterior, gran terraza, preciosas vistas. 266150, 19 - 21.

VENDO dúplex. 80 m²; mejor zona, al mejor precio. ☎209415.

VENDO - Alquilo. piso céntrico. Plza garaje. 981/582287.

VENDO garaje Subterráneo, Plaza Vega. Informes. 270842.

LAREDO. Particular vende piso y chalets. a estrenar. Primera línea. llaves mano. (94)4607448 / (94)4533279.

MAGDA González. Agente de la propiedad. Calle Santander 6, bajo. ☎263954. Pisos 2ª mano.

MAGDA González. Salas, tres dormitorios, calefacción gas, parquet, trastero inferior.

MAGDA González. Cardenal Segura, tres, cocina, baño, parquet, contraventanas, trastero, exterior.

MAGDA González. Procurador, dos dormitorios, cocina amueblada, armario empotrado, trastero superior.

ORTEGA API, Calle Vitoria, nº 27 bajo. ☎262426. Calle Vitoria nº 155 bajo. ☎219809.

ORTEGA Calle Vitoria, centro, 193 m², exterior, centralizado, amplio garaje, propio.

ORTEGA General Vigón, 2º, tres, salón, individual gas, trastero, acondicionado, 13.500.000., ptas.

ORTEGA San Julián, 90 m², soleado, tres, salón, cocina amueblada.

ORTEGA Traseras Lavaderos, nuevo, dos, salón, gas, garaje, trastero. 9.500.000 ptas.

ORTEGA Vitoria-Gamonal, soleado, tres, salón, calefacción central, cocina amueblada.

ORTEGA Local en Calzadas, 68 m² útiles, dos accesos, diafano.

VENTA casa en Barrio de Burgos. Tres, salón, garaje, jardín, nueva. aproveche esta oportunidad. Más información, llamando 237339.

MUÑOZ. San Francisco: Económico. Soleado, tres, salón. Gas. 274724. 274382.

MUÑOZ. Concepción. Cinco, salón, tres baños, garaje, terrazas, servicentrales. 274382.

MUÑOZ. Pisos estrenar. Gamonal. Residencial Reyes Católicos. Diversas superficies. 278342.

MUÑOZ. Plaza Vega. Local estrenar. Gran tránsito. Extraordinaria zona. 274382.

TERESA Arranz. Magnífico piso. San Julián. 110 m², garaje, trastero.

TERESA Arranz. Navas Villalonguejar, distintas superficies y precios. Informes 278484.

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avda Reyes Católicos. 7. 227941.

PISO. Zona Avda Cid. tres, salón, cocina amueblada, reformado. 12.500.000. Ortega-Delgado. 227941.

PISO. Barrio San Pedro. Seminuevo. Tres, salón, baños, garaje. Ortega-Delgado. 227941.

PISO. Venerables. Estreñar, tres, salón, baños, soleado, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

PISO. San Julián. estrenar, tres, salón, baños, garaje. Ortega-Delgado. 227941.

PISO. Ctra Poza. estrenar, tres, salón, baños, garaje, trastero, exterior. 13.500.000 con IVA. Ortega-Delgado. 227941.

APARTAMENTO. Alfaro. estrenar, dos, salón, cocina amueblada, electrodomésticos, exteriores. 11.500.000. Ortega-Delgado. 227941.

APARTAMENTO. G-9. Una, salón, garaje, trastero. 9.800.000. Ortega-Delgado. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Viviendas, locales, navas. Diversas zonas. reyes Católicos. 7.

POZA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Vitoria 50, villapilar III. ☎ 273034.

POZA. Francisco Salinas. Tres, salón, cocina equipada, calefacción gas. Ocasión.

POZA. San Juan Ortega. Tres, salón, soleadísimo, calefacción individual. 10.500.000.

POZA. Paloma. Tres, salón. Entrar vivir. Trastero. Garaje opcional. 15.500.000.

POZA. Santa Clara. 114 m², tres, salón, servicios centrales. Exterior.

POZA. C/ Vitoria, principio, 110 m², tres, salón, gas, 14.000.000.

POZA. Maestro Ricardo. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero. Vealá.

POZA. Cubillo del Campo. Chalet pie de carretera. 270 m². 6.000.000.

POZA. Sotopalacios. Tres, salón, dos baños, ático, acondicionado, terrazas. 16.000.000.

DELAFUENTE. Plazas garaje, Santa Clara, fácil acceso, baratas. ¡Veálas! 265142.

DELAFUENTE. Vendo casa centro Estépar, para reformar, pequeño terreno. San Pablo 12-C.

DELAFUENTE. Piso Parque Buenavista. tres, salón, dos, baños, garaje, trastero, servicentrales.

VENTAS

1

DELA FUENTE. Vendo vivienda unifamiliar, dos plantas, tres, cocina comedor, trastero. Barriada Inmaculada.

DELA FUENTE. Parcela centro Tomillares. 350 m². Barata. San Pablo 12-C.

DELA FUENTE. Muchas viviendas, chalets, locales, naves distintas zonas. Consultémoslos. 265142.

PICÓN. Agencia Inmobiliaria. Vitoria siete. Primero. ☎ 202021, FAX 202061.

PICÓN. Chalet Castellana. Avenida principal. Cuatro plantas. 375 metros terreno.

PICÓN. Regino. tres, salón, baños, dos garajes, dos trasteros. Impecable.

PICÓN. Juan Bravo. seminuevo. Tres, salón, baños, garaje, trastero. 15.500.000.

PICÓN. Villafraja. tercero, 95 metros, totalmente reformado. Gas natural. Oportunidad.

PICÓN. Cortes. Casa unifamiliar, construcción nueva, jardín, bodega, nave. 13.000.000.

PICÓN. San Pedro Cardena, segundo, 110 metros, para reformar. Exterior.

PICÓN. Parque Avenidas, 120 metros, dos baños, terrazas, soleado. Ocasión.

PICÓN. Junto catedral, reformado, dos salones, calefacción individual, exterior. 7.000.000.

PICÓN. Gamonal. Zona colegios. Tres, salón, gas natural, exterior. 9.900.000.

PICÓN. Barrio San Pedro. Apartamentos construcción, gas natural, desde 9.300.000.

PRIGO Rivalamora, entrar a vivir, contraventanas, exterior, gas ventana. 7.350.000. 14.470.

PRIGO Lerma, tres, salón, baño, exterior, entrada 1.320.000. 50.000 ptas, mes. 14.636.

PRIGO Agentes de la Propiedad. Moneda 13, bajo. Más de doscientos inmuebles a su disposición. ☎207857 o 202782.

PRIGO Trinidad, centricísimo, muy económico, reformado. 4.800.000, ptas.

PRIGO Enrique III, un chollo, soleado, amplios dormitorios. 7.500.000 ptas.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Las Mejores compras. Julio Sáez Hoya 8. ☎275142.

SANTOS. Yagüe. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, buen precio. 275142.

SANTOS. Zona Calle Madrid. Pisos, tres, salón, reformados, diversas alturas - precios. 275142.

SANTOS. Avda. Cid. Reformadísimo, tres, salón, cocina amueblada, servicentrales. 275142.

SANTOS. Avda. Vena. Apartamento, un dormitorio, salón, terraza 15 m². 275142.

SANTOS. San Cosme. Pisos económicos, 2-3 dormitorios, salón, exterior.

SANTOS. Calle Real. 2º. Tres, salón, servicentrales, opción garaje. 275142.

SANTOS. Sotragero. Terreno licencia construcción. 5.100 metros. Baratísimo. Urge. 275142.

SANTOS. Chalets. Diversas zonas, terreno, 3-4, salón, baños, garajes. 275142.

ATICO. Agencia Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9-1º. ☎263779.

AGENCIA Atico. Mérida. Tres, salón, cocina, calefacción gas, contraventanas. Ocasión.

AGENCIA Atico. Venerables. Estrenar, dos, salón, dos baños, garaje, trastero.

AGENCIA Atico. Parque Europa. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

AGENCIA Atico. General Yagüe. Seminuevo, tres, salón, garaje, trastero, soleado.

AGENCIA Atico. Dúplex. Unifamiliar, tres, dos baños, garaje 42 metros.

INMOBILIARIA Gamonal. Calle Carcedo. En construcción casa de planta, piso y jardín 25 m². Calle Vitoria 175-1º-F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Zona San Pedro y San Felices. En construcción, dos, salón, trastero, 8.000.000.-

INMOBILIARIA Gamonal. Los Titos. Nuevo, tres, salón, dos baños, trastero, garaje.

SE VENDE una casa en la Piedra. Calle de Adentro nº 19, razón 93-3311782.

CANTABRIA Pontarrón Guriezo. Chalets adosados, entre dos playas. 9.600.000. Pequeña entrada, comodas mensualidades, enviamos catálogos, 94-4631233. Fax, 94-4649945.

GIL-MERINO Plaza San Bruno, tres, salón, servicentrales, oportunidad. 10.950.000. ☎274865.

GIL-MERINO Alhondiga, tres, salón, buena altura. 10.250.000. Calle Santander, 3-4º. ☎274865.

GIL-MERINO Gamonal, tres, salón, totalmente reformado, calefacción. 9.250.000. Calle Santander, 3-4º.

GIL-MERINO Vitoria-Gamonal, tres, salón, garaje, dos baños, urge vender.

VENDO piso 70 m². Parque Isla. ☎205387. Abstenerse Agencias.

ALQUILERES

3

PEÑISCOLA alquilo bungalow septiembre, junto playa, quincena, mes. 227247.

PEÑISCOLA Benicarló. Alquilar apartamentos primera línea playa. 964-489192 - 489252.

ALQUILO nave. Carretera Madrid. 850 m². ☎ 221000.

ALQUILO piso amueblado, muy céntrico, soleado, servicios centrales. 229768 - 412061.

ALQUILO piso con muebles. Avda. del Vena. Cuatro dormitorios, servicios centrales, preferible familia. ☎223305.

ALQUILER máquinas de escribir Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7. ☎ 260520.

SE ALQUILA apartamento, meses-quincenas, Chiclana de la Frontera (Cádiz) ☎ 956-494435, 205868.

GANDIA Playa alquilo apartamentos. ☎206265 (4-11 noche excepto Sábados-Domingos).

ALQUILO habitación y plaza de garaje. ☎262600.

BENIDORM alquilo gran apartamento cerca playa, barato. ☎480891.

APARTAMENTOS Torre Vieja, Benidorm, Gandía, Peñíscola, Salou, Calella, Concepción, 12. 201771.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, dos, salón, 75.000. 209062.

ALQUILO piso Parque Europa. Cuatro, trastero, garaje. 203946 - 275570. Tardes.

ORTEGA Calle Aranda de Duero, reformado, cuatro, salón, individual gas.

ORTEGA Gral. Mola, seis dormitorios, dos baños, individual gas, trastero.

ORTEGA Villalón, nuevo, tres, salón, individual gas, garaje, cocina amueblada.

ORTEGA Vitoria-Gamonal, amueblado, dos, salón, central, garaje, trastero.

ORTEGA Vitoria Centro, oficina exterior, 80 m², acondicionada, con/sin muebles.

OFICINA 90 m² nueva. Alquilar. Gral Yagüe, 45. ☎ 261018.

MUÑOZ. Locales zonas comerciales. Entreplantas. Despachos céntricos. Pisos rentas económicas. 274382.

TERESA Arranz. Laín Calvo. Piso abuhardillado. Cocina instalada. Amueblado. 278484.

TERESA Arranz. Urbanización Parque Europa. tres dormitorios, garaje, estrenar. 278484.

TERESA Arranz. Apartamentos lujo. Zona Plaza Mayor. Cocina instalada. 278484.

ORTEGA-DELGADO. Sta. Cruz, tres, salón, central. 75.000. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Apartamento amueblado lujo. Dos, salón. C/ Soria. Garaje. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Avda. Vena, amueblado, cuatro, salón, dos baños. 85.000. 227941.

ALQUILO. Nuevo, tres, dos baños, amueblado, garaje, trastero. 202773.

POZA. Camposa 50.000. San Pedro Cardena 60.000. Sainz Pastor 60.000. federico Garcia Lorca 60.000. merced, Paloma, Beyre. Si buscas un piso, un local en alquiler. Llamemos, intentaremos ayudarte. 273034.

ALQUILO piso amueblado, calefacción central. avda Cid, 42 - 3º - A.

DELA FUENTE. Local santa Cruz, frente Sabeco, 420 m², divisible, agua, luz. 265142.

ALQUILO piso amueblado. Reyes Católicos. 220970.

ALQUILO piso. Carretera Poza 47-2ºA. Visitar hasta 18 horas.

SANTOS. Pisos-Apartamentos, alquilo, 2-3-4, dormitorios, salón, baños, con-sin muebles. 275142.

SE ALQUILA piso amueblado, estado impecable. Avda. Constitución, 5. 214255 (10 a 1).

SE ALQUILA piso en zona Gamonal, amueblado, económico. ☎235089.

SALOU alquilo apartamento, piscina, cerca playa. ☎226472.

ALQUILO bungalow, Santa Pola (Alicante). Cerca playa. 1º Agosto. 205867.

GIL-MERINO Apartamento céntrico, salón, dos, amueblado, servicentrales, comunidad incluida. 55.000. ☎274865.

GIL-MERINO Regino, cinco, salón, baños, garaje, trastero amueblado. Calle Santander, 3-4º.

ALQUILO bar-Restaurante con habitaciones. Ctra. Nacional 122, en pleno rendimiento. ☎550028.

ALQUILO chalet Villatoro, salón, cocina, 4 habitaciones, 4 baños, hidromasaje y bodega. 210 m² útiles y 200 de jardín, con o sin muebles. ☎293239.

PISO en alquiler, 65.000 ptas, dos dormitorios, armarios empotrados, gas ciudad, garaje, trastero. 262119.

POR 60.000 ptas. Alquilo piso de tres dormitorios, salón, cocina, baño, calefacción. 267461.

MAGNIFICO piso amueblado, por 65.000 ptas. tres dormitorios, calefacción central. 262314.

FAUNDEZ Automóviles.S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. Calle Real nº 7. ☎240789.

DELA FUENTE. Mercado Norte, puesto aceitunas. Renta 6.100. San Pablo 12-C.

SANTOS. Reyes Católicos. Traspaso local 93 metros planta, 55 entreplanta, contrato indefinido.

AGENCIA Atico. Plaza Capitania 9. Pisos alquiler. 65.000.- 263779.

SE TRASPASA bar Restaurante, buena zona, muy asequible. ☎225011.

BUSCO casa taberna en provincia Burgos. 236140.

TRABAJOS

OFERTAS

TRABAJO

OFERTAS

TRABAJO

OFERTAS

TRABAJO

OFERTAS

TRABAJO

OFERTAS

VENDEDOR para productos dietéticos con fuegoneta. ☎ 94/4763038.

SE NECESITA pastor casado. ☎377312.

SE NECESITA repartidor autónomo, con furgoneta mediana. Experiencia. Llamad 4 a 6. 264663.

SE NECESITA asistenta, para mañanas. ☎260442.

EMPLEADA de hogar, se precisa, horario comercio. Presentarse 5 tarde. Regino Sáinz de la Maza, 6-3º-B.

SE NECESITA chica 9 a 4. Informes. 209598 de 3 a 5.

SE NECESITA empleada hogar, jornada mañanas, sabiendo cocina, casa sin niños, imprescindible informes, Zona Barriada Illera. 481056, mañanas.

SE OFRECÉ chico con carnet B-1 al D, no importaría furgoneta propia. 395315.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

SE OFRECE chico 16 años para trabajar mes Agosto. 204315, Rodrigo.

VERANO. Cursos intensivos. Recupera tus asignaturas: Empresariales. Aparejadores. Obras Públicas. Ingeniería. Magisterio. Grupos reducidos. Comienzo 12 Julio. Reserva plaza en Academia San Juan. Calle San Juan 22-3º. ☎275077.

ACADEMIA Universitaria San Juan. Abierto plazo matrícula. Dícidete a aprobar. Excelentes resultados. ☎275077.

RECUPERACIONES, E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P. ☎225556.

SPEAK- Gamonal. Inglés, Latín, otras asignaturas, selectividad. Luis Alberdi, 1. ☎ 480021.

COLONIAS urbanas, clases, Inglés, videos, manualidades, juegos, cuentos, psicomotricidad. 225556.

INTENSIVOS idiomas, dos horas diarias de lunes a viernes. 225556.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

LATIN profesor en ejercicio, todos los niveles. 266766.

SERVICIOS

23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

EL RUBIO. Colocación canalones, tuberías descarga, interiores, exteriores, fontanería, albañilería. 207665.

FONTANERIA. Albañilería Hermanos Jimenez. Colocación canalones, zinc, PVC., tuberías descarga, tela asfáltica, tejados nuevos. 234400.

FONTANERIA. Albañilería. Tejados nuevos, cubiertas fachadas, terrazas, tuberías descarga, accesorios. 234400.

COLOCACION canalones, reparaciones, tela asfáltica, con garantía. 269035, 269777.

PINTORES Hernando. Capital y provincia. Rapidez y economía. 218837 - 216654.

FONTANERIA, servicio 24 horas, incluso festivos. Reparaciones e instalaciones. Servicio de urgencia. ☎482075.

DESATASCOS, Servicio permanente las 24 horas, incluso festivos. Equipos de alta presión. Servicio de urgencia. Llamada gratuita ☎ 900-405050.

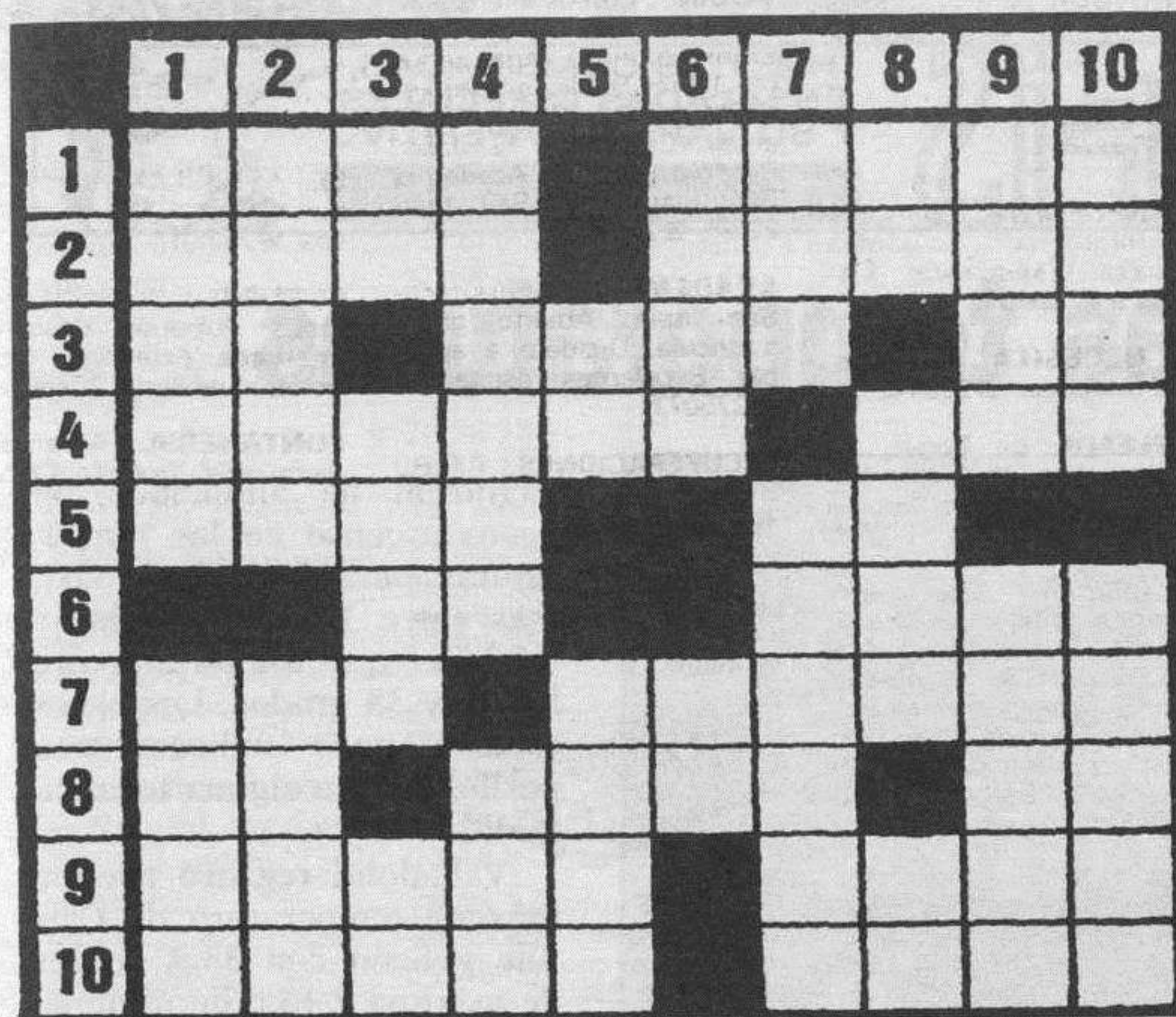
TEJADOS, retejos parciales o integrales, impermeabilizaciones, terrazas, limas, canalones, etc. Presupuestos sin compromiso. ☎ 482076.

ELECTRICIDAD, servicio al cliente las 24 horas. Instalaciones y reparaciones. ☎ 480258. ☎ de urgencias: 480258.

REFORMA tejados, canalones, limas, tela asfáltica, onduline, servicio rápido. 480400.

CONSTRUCCIONES tejados, canalones, tela asfáltica, onduline, reformas, uralita, tuberías descarga. 43

● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Parte posterior de los buques y aviones. Arbol de Navidad. 2: (al rev.) Hembra del toro. Tubo acodado que se pone en los desagües. 3: Símbolo químico. Licor. Abreviatura de punto cardinal. 4: Uno de los dioses del antiguo Egipto. Espasmo. 5: Sitio poblado de árboles en las vegas. Voz de mando. 6: Símbolo químico. Marca de automóvil. 7: Personaje bíblico. Injurias. 8: Interjección. Avalancha de nieve que se desprende de las altas montañas. Letra griega. 9: Gloria. (al rev.) Orden de personas o cosas puestas en hilera. 10: Tierra con vegetación en medio de un desierto. Tosca, basta.

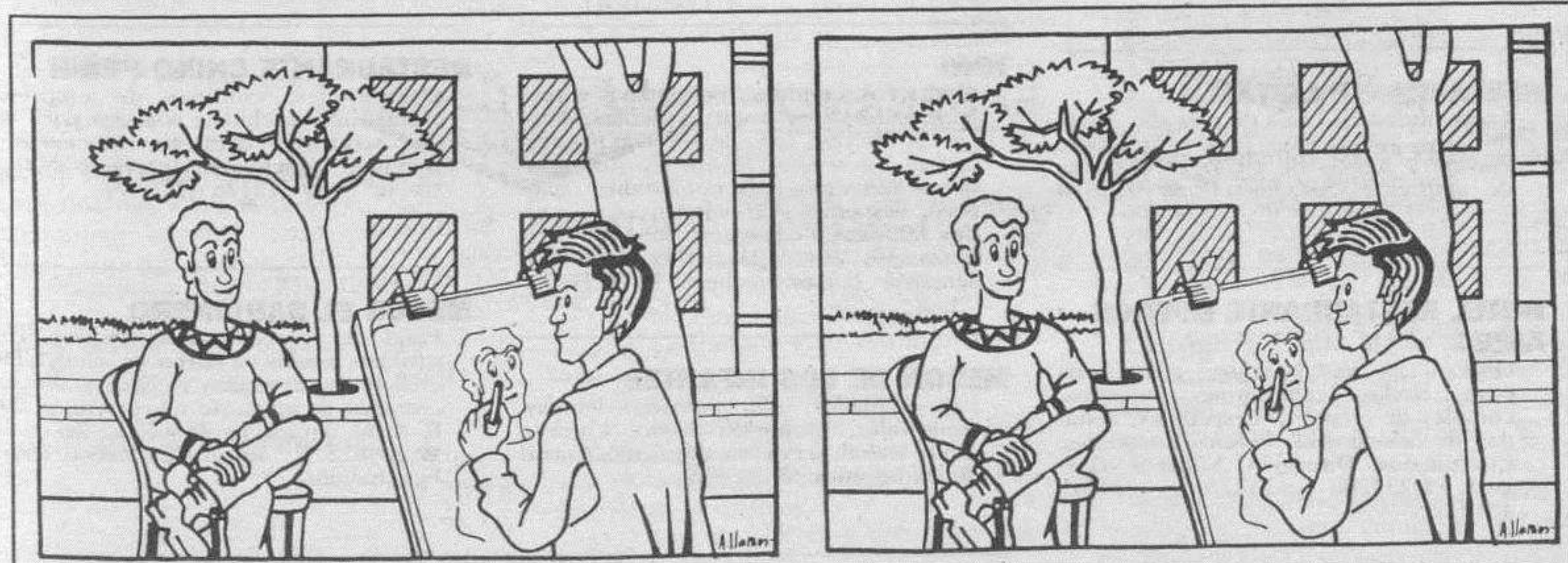
VERTICALES.- 1: Isla de Grecia. Fantasma para amedrentar a los niños. 2: Puesta de un astro. Una de las cinco partes del mundo. 3: Repetido; sumo pontífice. Repetición. Existe. 4: Avarientos. Yerno de Mahoma. 5: Conjunción copulativa. (al rev.) Único en su especie. 6: Ciudad italiana. Bufido del gato. 7: Repetición. Poner suave como la seda. 8: (al rev.) Nombre de mujer. Ferrocarril. Símbolo del lutecio. 9: Grado de elevación de un sonido. Serpiente venenosa. 10: (al rev.) Regazo. Facción.

● SOPA DE LETRAS

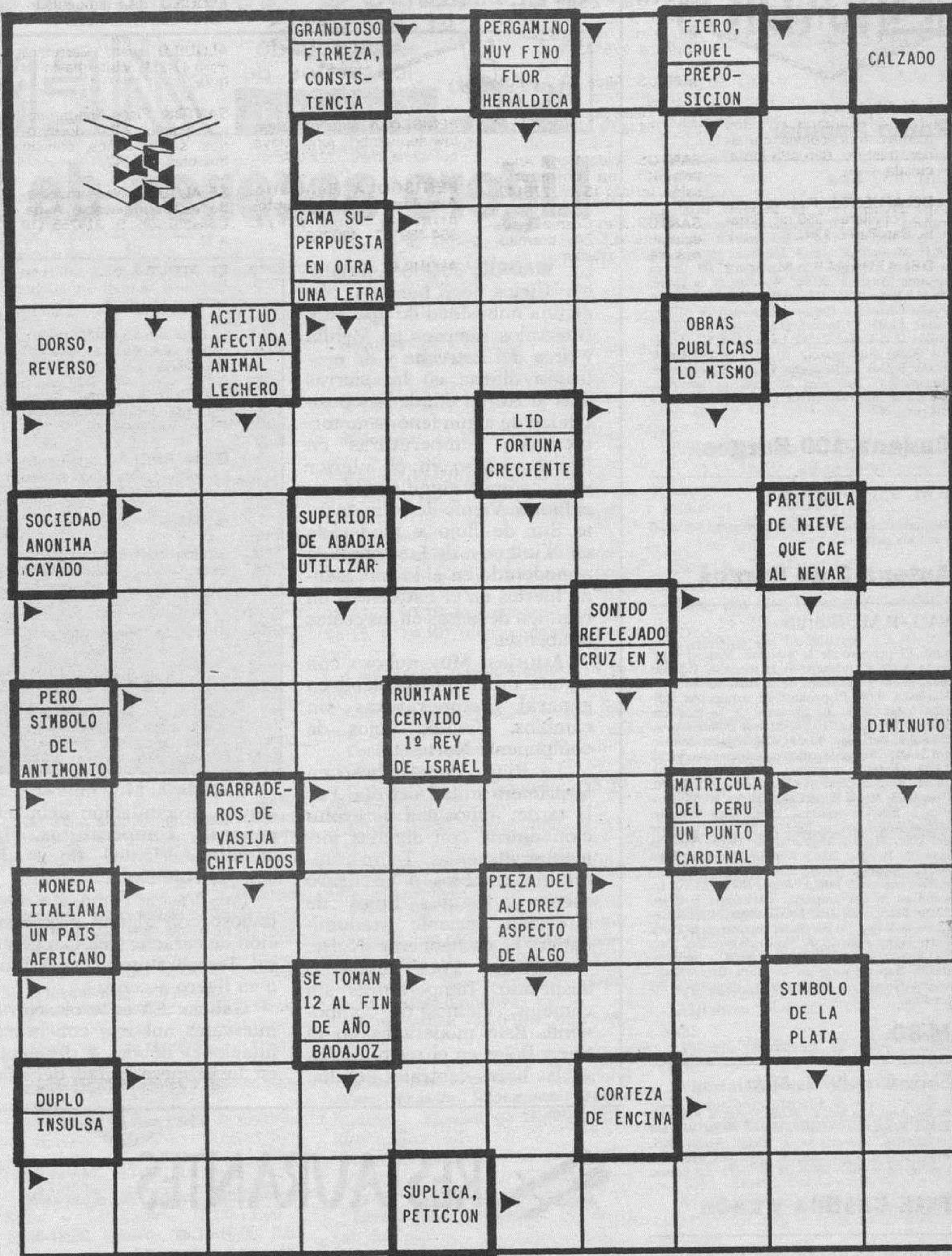


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. Emperadores romanos.

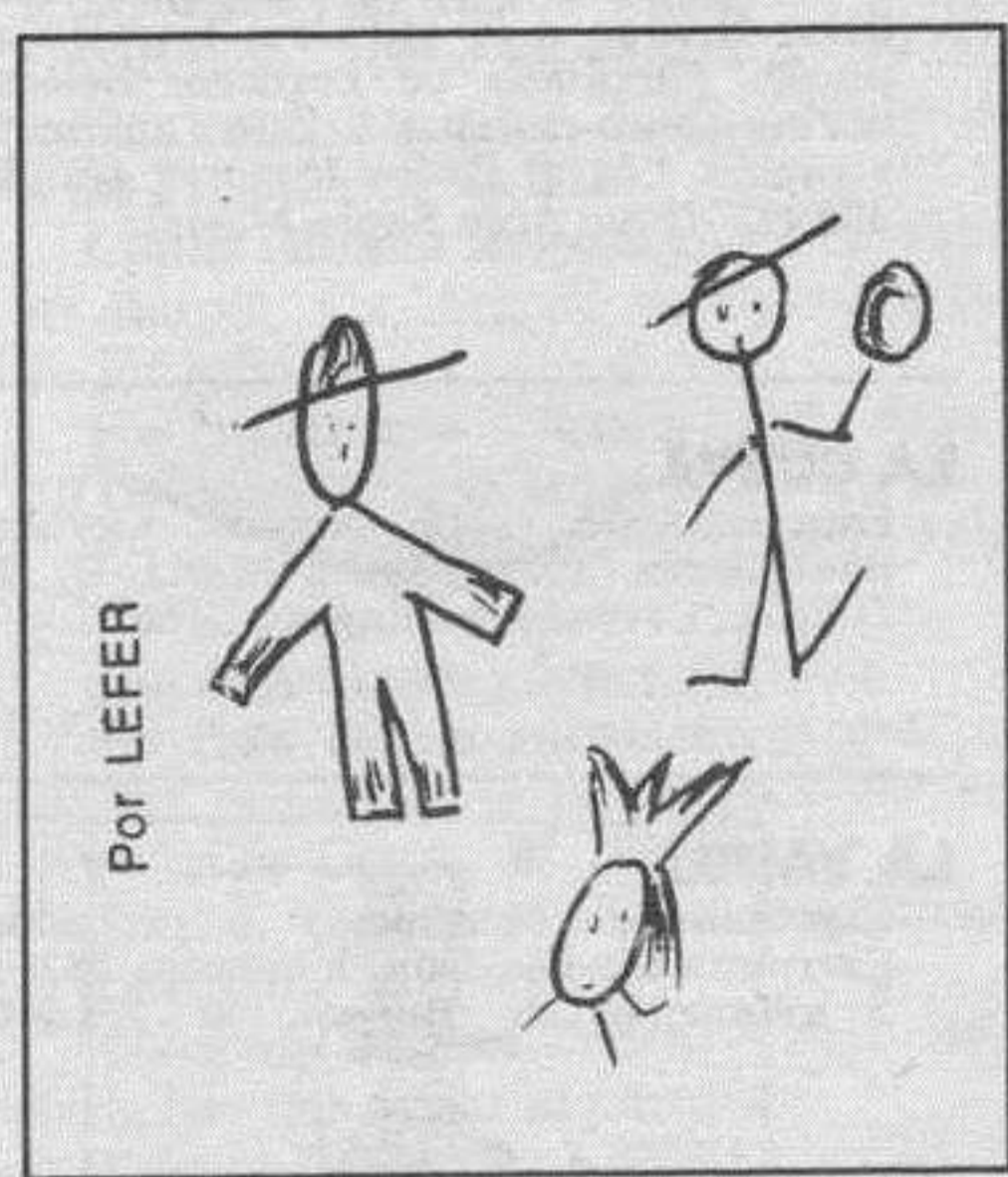
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

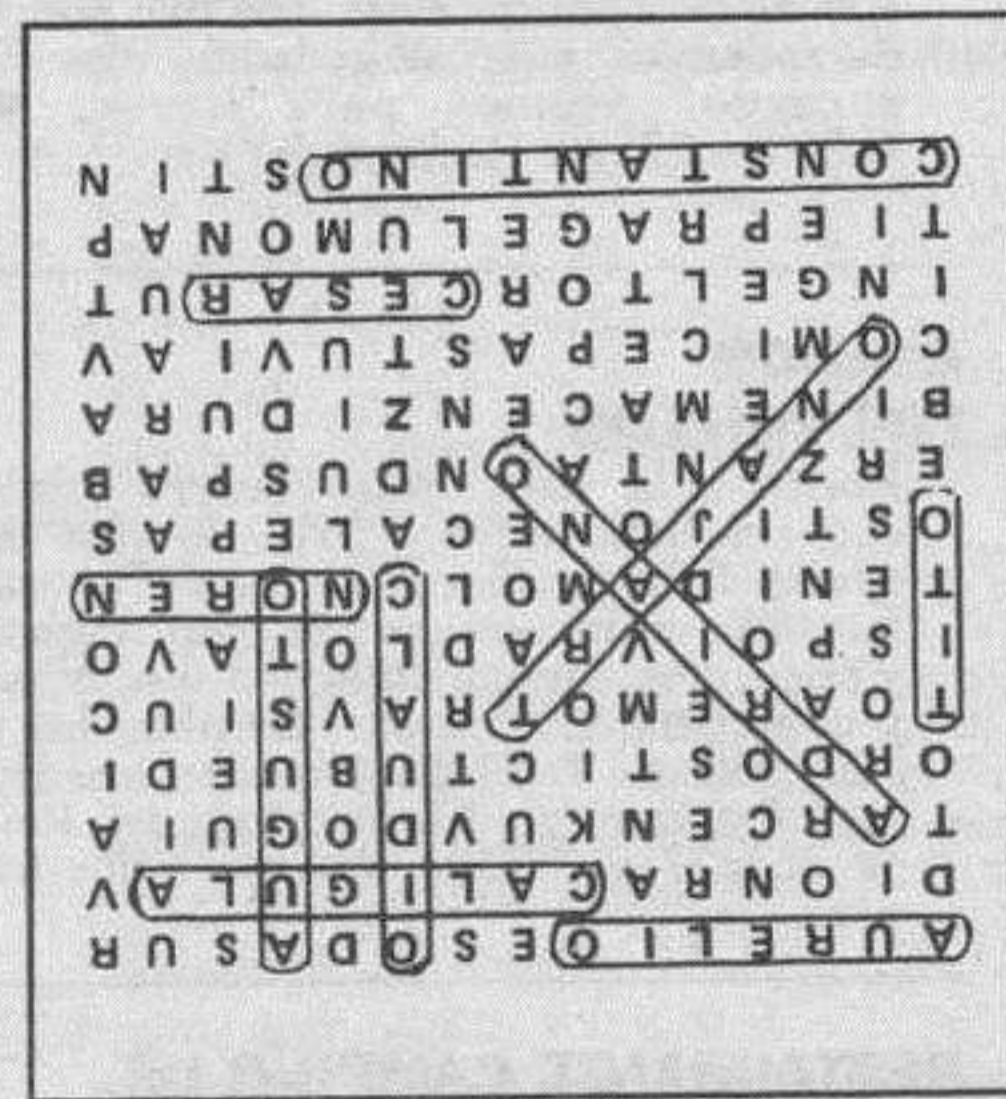


● JEROGLIFICO

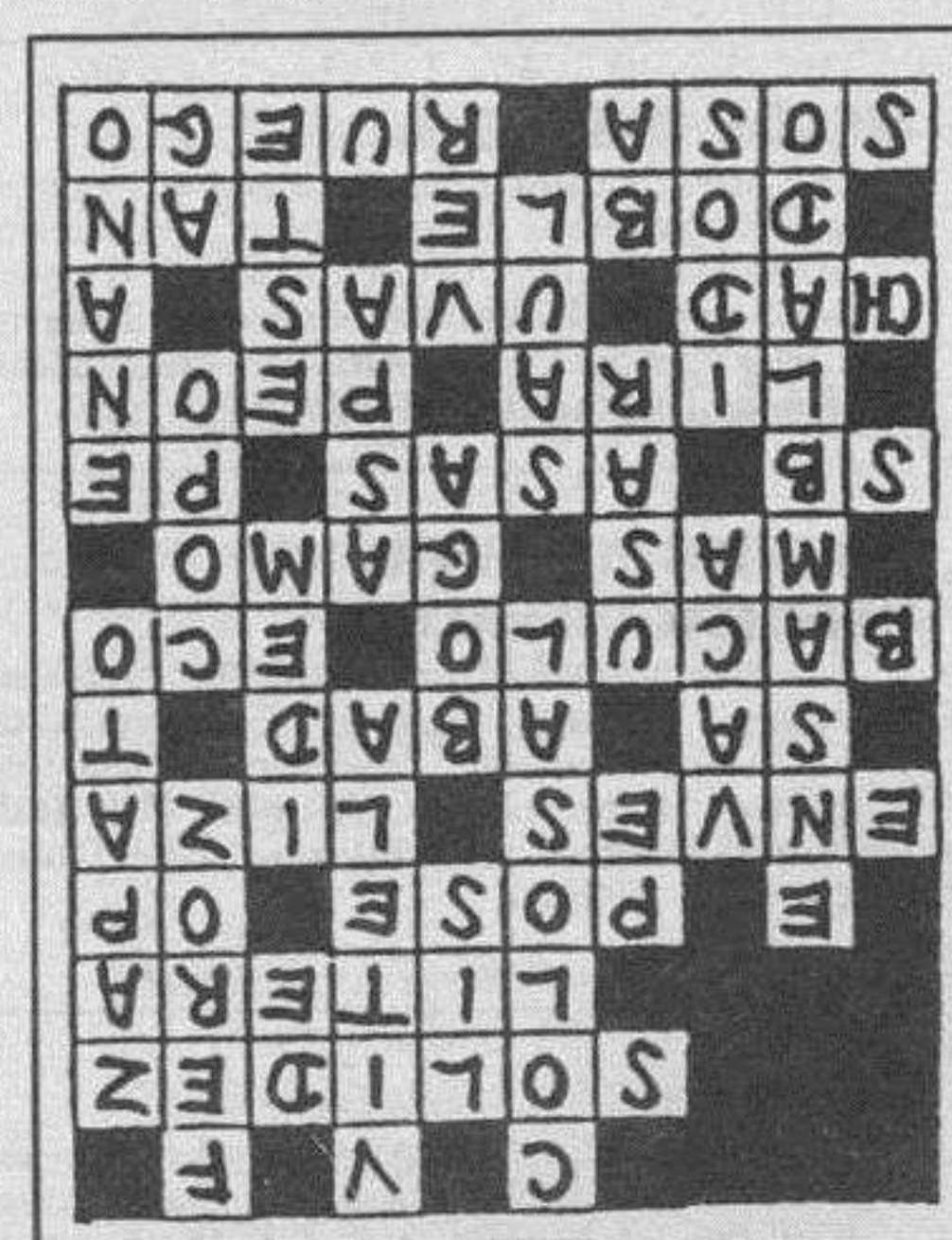


Los novios de mis hijas trillizas no me gustan nada.

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO



● SIETE ERRORES

HORIZONTALES.- 1: COPA. 2: ACAB. 3: RA. 4: ANS. 5: NE. 6: ES. 7: CAM. 8: OEN. 9: SOTO. 10: ARA. **VERTICALES.-** 1: PARS. 2: COCO. 3: ASIA. 4: AVAROS. 5: NI. 6: OLOS. 7: ASIS. 8: EF. 9: TONO. 10: ASPID. **SIETE ERRORES.** 1: ones. 2: Tarta. 3: Tren. 4: Lu. 5: 9. 6: Tono. 7: Aspid. 8: EF. 9: Bts. 10: Asedar. 11: Fal. 12: Bts. 13: Asedar. 14: 8. 15: EF. 16: Fal. 17: Bts. 18: Asedar. 19: 8. 20: EF. 21: Fal. 22: Bts. 23: Asedar. 24: 8. 25: EF. 26: Fal. 27: Bts. 28: Asedar. 29: 8. 30: EF. 31: Fal. 32: Bts. 33: Asedar. 34: 8. 35: EF. 36: Fal. 37: Bts. 38: Asedar. 39: 8. 40: EF. 41: Fal. 42: Bts. 43: Asedar. 44: 8. 45: EF. 46: Fal. 47: Bts. 48: Asedar. 49: 8. 50: EF. 51: Fal. 52: Bts. 53: Asedar. 54: 8. 55: EF. 56: Fal. 57: Bts. 58: Asedar. 59: 8. 60: EF. 61: Fal. 62: Bts. 63: Asedar. 64: 8. 65: EF. 66: Fal. 67: Bts. 68: Asedar. 69: 8. 70: EF. 71: Fal. 72: Bts. 73: Asedar. 74: 8. 75: EF. 76: Fal. 77: Bts. 78: Asedar. 79: 8. 80: EF. 81: Fal. 82: Bts. 83: Asedar. 84: 8. 85: EF. 86: Fal. 87: Bts. 88: Asedar. 89: 8. 90: EF. 91: Fal. 92: Bts. 93: Asedar. 94: 8. 95: EF. 96: Fal. 97: Bts. 98: Asedar. 99: 8. 100: EF. 101: Fal. 102: Bts. 103: Asedar. 104: 8. 105: EF. 106: Fal. 107: Bts. 108: Asedar. 109: 8. 110: EF. 111: Fal. 112: Bts. 113: Asedar. 114: 8. 115: EF. 116: Fal. 117: Bts. 118: Asedar. 119: 8. 120: EF. 121: Fal. 122: Bts. 123: Asedar. 124: 8. 125: EF. 126: Fal. 127: Bts. 128: Asedar. 129: 8. 130: EF. 131: Fal. 132: Bts. 133: Asedar. 134: 8. 135: EF. 136: Fal. 137: Bts. 138: Asedar. 139: 8. 140: EF. 141: Fal. 142: Bts. 143: Asedar. 144: 8. 145: EF. 146: Fal. 147: Bts. 148: Asedar. 149: 8. 150: EF. 151: Fal. 152: Bts. 153: Asedar. 154: 8. 155: EF. 156: Fal. 157: Bts. 158: Asedar. 159: 8. 160: EF. 161: Fal. 162: Bts. 163: Asedar. 164: 8. 165: EF. 166: Fal. 167: Bts. 168: Asedar. 169: 8. 170: EF. 171: Fal. 172: Bts. 173: Asedar. 174: 8. 175: EF. 176: Fal. 177: Bts. 178: Asedar. 179: 8. 180: EF. 181: Fal. 182: Bts. 183: Asedar. 184: 8. 185: EF. 186: Fal. 187: Bts. 188: Asedar. 189: 8. 190: EF. 191: Fal. 192: Bts. 193: Asedar. 194: 8. 195: EF. 196: Fal. 197: Bts. 198: Asedar. 199: 8. 200: EF. 201: Fal. 202: Bts. 203: Asedar. 204: 8. 205: EF. 206: Fal. 207: Bts. 208: Asedar. 209: 8. 210: EF. 211: Fal. 212: Bts. 213: Asedar. 214: 8. 215: EF. 216: Fal. 217: Bts. 218: Asedar. 219: 8. 220: EF. 221: Fal. 222: Bts. 223: Asedar. 224: 8. 225: EF. 226: Fal. 227: Bts. 228: Asedar. 229: 8. 230: EF. 231: Fal. 232: Bts. 233: Asedar. 234: 8. 235: EF. 236: Fal. 237: Bts. 238: Asedar. 239: 8. 240: EF. 241: Fal. 242: Bts. 243: Asedar. 244: 8. 245: EF. 246: Fal. 247: Bts. 248: Asedar. 249: 8. 250: EF. 251: Fal. 252: Bts. 253: Asedar. 254: 8. 255: EF. 256: Fal. 257: Bts. 258: Asedar. 259: 8. 260: EF. 261: Fal. 262: Bts. 263: Asedar. 264: 8. 265: EF. 266: Fal. 267: Bts. 268: Asedar. 269: 8. 270: EF. 271: Fal. 272: Bts. 273: Asedar. 274: 8. 275: EF. 276: Fal. 277: Bts. 278: Asedar. 279: 8. 280: EF. 281: Fal. 282: Bts. 283: Asedar. 284: 8. 285: EF. 286: Fal. 287: Bts. 288: Asedar. 289: 8. 290: EF. 291: Fal. 292: Bts. 293: Asedar. 294: 8. 295: EF. 296: Fal. 297: Bts. 298: Asedar. 299: 8. 300: EF. 301: Fal. 302: Bts. 303: Asedar. 304: 8. 305: EF. 306: Fal. 307: Bts. 308: Asedar. 309: 8. 310: EF. 311: Fal. 312: Bts. 313: Asedar. 314: 8. 315: EF. 316: Fal. 317: Bts. 318: Asedar. 319: 8. 320: EF. 321: Fal. 322: Bts. 323: Asedar. 324: 8. 325: EF. 326: Fal. 327: Bts. 328: Asedar. 329: 8. 330: EF. 331: Fal. 332: Bts. 333: Asedar. 334: 8. 335: EF. 336: Fal. 337: Bts. 338: Asedar. 339: 8. 340: EF. 341: Fal. 342: Bts. 343: Asedar. 344: 8. 345: EF. 346: Fal. 347: Bts. 348: Asedar. 349: 8. 350: EF. 351: Fal. 352: Bts. 353: Asedar. 354: 8. 355: EF. 356: Fal. 357: Bts. 358: Asedar. 359: 8. 360: EF. 361: Fal. 362: Bts. 363: Asedar. 364: 8. 365: EF. 366: Fal. 367: Bts. 368: Asedar. 369: 8. 370: EF. 371: Fal. 372: Bts. 373: Asedar. 374: 8. 375: EF. 376: Fal. 377: Bts. 378: Asedar. 379: 8. 380: EF. 381: Fal. 382: Bts. 383: Asedar. 384: 8. 385: EF. 386: Fal. 387: Bts. 388: Asedar. 389: 8. 390: EF. 391: Fal. 392: Bts. 393: Asedar. 394: 8. 395: EF. 396: Fal. 397: Bts. 398: Asedar. 399: 8. 400: EF. 401: Fal. 402: Bts. 403: Asedar. 404: 8. 405: EF. 406: Fal. 407: Bts. 408: Asedar. 409: 8. 410: EF. 411: Fal. 412: Bts. 413: Asedar. 414: 8. 415: EF. 416: Fal. 417: Bts. 418: Asedar. 419: 8. 420: EF. 421: Fal. 422: Bts. 423: Asedar. 424: 8. 425: EF. 426: Fal. 427: Bts. 428: Asedar. 429: 8. 430: EF. 431: Fal. 432: Bts. 433: Asedar. 434: 8. 435: EF. 436: Fal. 437: Bts. 438: Asedar. 439: 8. 440: EF. 441: Fal. 442: Bts. 443: Asedar. 444: 8. 445: EF. 446: Fal. 447: Bts. 448: Asedar. 449: 8. 450: EF. 451: Fal. 452: Bts. 453: Asedar. 454: 8. 455: EF. 456: Fal. 457: Bts. 458: Asedar. 459: 8. 460: EF. 461: Fal. 462: Bts. 463: Asedar. 464: 8. 465: EF. 466: Fal. 467: Bts. 468: Asedar. 469: 8. 470: EF. 471: Fal. 472: Bts. 473: Asedar. 474: 8. 475: EF. 476: Fal. 477: Bts. 478: Asedar. 479: 8. 480: EF. 481: Fal. 482: Bts. 483: Asedar. 484: 8. 485: EF. 486: Fal. 487: Bts. 488: Asedar. 489: 8. 490: EF. 491: Fal. 492: Bts. 493: Asedar. 494: 8. 495: EF. 496: Fal. 497: Bts. 498: Asedar. 499: 8. 500: EF. 501: Fal. 502: Bts. 503: Asedar. 504: 8. 505: EF. 506: Fal. 507: Bts. 508: Asedar. 509: 8. 510: EF. 511: Fal. 512: Bts. 513: Asedar. 514: 8. 515: EF. 516: Fal. 517: Bts. 518: Asedar. 519: 8. 520: EF. 521: Fal. 522: Bts. 523: Asedar. 524: 8. 525: EF. 526: Fal. 527: Bts. 528: Asedar. 529: 8. 530: EF. 531: Fal. 532: Bts. 533: Asedar. 534: 8. 535: EF. 536: Fal. 537: Bts. 538: Asedar. 539: 8. 540: EF. 541: Fal. 542: Bts. 543: Asedar. 544: 8. 545: EF. 546: Fal. 547: Bts. 548: Asedar. 549: 8. 550: EF. 551: Fal. 552: Bts. 553: Asedar. 554: 8. 555: EF. 556: Fal. 557: Bts. 558: Asedar. 559: 8. 560: EF. 561: Fal. 562: Bts. 563: Asedar. 564: 8. 565: EF. 566: Fal. 567: Bts. 568: Asedar. 569: 8. 570: EF. 571: Fal. 572: Bts. 573: Asedar. 574: 8. 575: EF. 576: Fal. 577: Bts. 578: Asedar. 579: 8. 580: EF. 581: Fal. 582: Bts. 583: Asedar. 584: 8. 585: EF. 586: Fal. 587: Bts. 588: Asedar. 589: 8. 590: EF. 591: Fal. 592: Bts. 593: Asedar. 594: 8. 595: EF. 596: Fal. 597: Bts. 598: Asedar. 599: 8. 600: EF. 601: Fal. 602: Bts. 603: Asedar. 604: 8. 605: EF. 606: Fal. 607: Bts. 608: Asedar. 609: 8. 610: EF. 611: Fal. 612: Bts. 613: Asedar. 614: 8. 615: EF. 616: Fal. 617: Bts. 618: Asedar. 619: 8. 620: EF. 621: Fal. 622: Bts. 623: Asedar. 624: 8. 625: EF. 626: Fal. 627: Bts. 628: Asedar. 629: 8. 630: EF. 631: Fal. 632: Bts. 633: Asedar. 634: 8. 635: EF. 636: Fal. 637: Bts. 638: Asedar. 639: 8. 640: EF. 641: Fal. 642: Bts. 643: Asedar. 644: 8. 645: EF. 646: Fal. 647: Bts. 648: Asedar. 649: 8. 650: EF. 651: Fal. 652: Bts. 653: Asedar. 654: 8. 655: EF. 656: Fal. 657: Bts. 658: Asedar. 659: 8. 660: EF. 661: Fal. 662: Bts. 663: Asedar. 664: 8. 665: EF. 666: Fal. 667: Bts. 668: Asedar. 669: 8. 670: EF. 671: Fal. 672: Bts. 673: Asedar. 674: 8. 675: EF. 676: Fal. 677: Bts. 678: Asedar. 679: 8. 680: EF. 681: Fal. 682: Bts. 683: Asedar. 684: 8. 685: EF. 686: Fal. 687: Bts. 688: Asedar. 689: 8. 690: EF. 691: Fal. 692: Bts. 693: Asedar. 694: 8. 695: EF. 696: Fal. 697: Bts. 698: Asedar. 699: 8. 700: EF. 701: Fal. 702: Bts. 703: Asedar. 704: 8. 705: EF. 706: Fal. 707: Bts. 708: Asedar. 709: 8. 710: EF. 711: Fal. 712: Bts. 713: Asedar. 714: 8. 715: EF. 716: Fal. 717: Bts. 718: Asedar. 719: 8. 720: EF. 721: Fal. 722: Bts. 723: Asedar. 724: 8. 725: EF. 726: Fal. 727: Bts. 728: Asedar. 729: 8. 730: EF. 731: Fal. 732: Bts. 733: Asedar. 734: 8. 735: EF. 736: Fal. 737: Bts. 738: Asedar. 739: 8. 740: EF. 741: Fal. 742: Bts. 743: Asedar. 744: 8. 745: EF. 746: Fal. 747: Bts. 748: Asedar. 749: 8. 750: EF. 751: Fal. 752: Bts. 753: Asedar. 754: 8. 755: EF. 756: Fal. 757: Bts. 758: Asedar. 759: 8. 760: EF. 761: Fal. 762: Bts. 763: Asedar. 764: 8. 765: EF. 766: Fal. 767: Bts. 768: Asedar. 769: 8. 770: EF. 771: Fal. 772: Bts. 773: Asedar. 774: 8. 775: EF. 776: Fal. 777: Bts. 778: Asedar. 779: 8. 780: EF. 781: Fal. 782: Bts. 783: Asedar. 784: 8. 785: EF. 786: Fal. 787: Bts. 788: Asedar. 789: 8. 790: EF. 791: Fal. 792: Bts. 793: Asedar. 794: 8. 795: EF. 796: Fal. 797: Bts. 798: Asedar. 799: 8. 800: EF. 801: Fal. 802: Bts. 803: Asedar. 804: 8. 805: EF. 806: Fal. 807: Bts. 808: Asedar. 809: 8. 810: EF. 811: Fal. 812: Bts. 813: Asedar. 814: 8. 815: EF. 816: Fal. 817: Bts. 818: Asedar. 819: 8. 820: EF. 821: Fal. 822: Bts. 823: Asedar. 824: 8. 825: EF. 826: Fal. 827: Bts. 828: Asedar. 829: 8. 830: EF. 831: Fal. 832: Bts. 833: Asedar. 834: 8. 835: EF. 836: Fal. 837: Bts. 838: Asedar. 839: 8. 840: EF. 841: Fal. 842: Bts. 843: Asedar. 844: 8. 845: EF. 846: Fal. 847: Bts. 848: Asedar. 849: 8. 850: EF. 851: Fal. 852: Bts. 853: Asedar. 854: 8. 855: EF. 856: Fal. 857: Bts. 858: Asedar. 859: 8. 860: EF. 861: Fal. 862: Bts. 863: Asedar. 864: 8. 865: EF. 866: Fal. 867: Bts. 868: Asedar. 869: 8. 870: EF. 871: Fal. 872: Bts. 873: Asedar. 874: 8. 875: EF. 876: Fal. 877: Bts. 878: Asedar. 879: 8. 880: EF. 881: Fal. 882: Bts. 883: Asedar. 884: 8. 885: EF. 886: Fal. 887: Bts. 888: Asedar. 889: 8. 890: EF. 891: Fal. 892: Bts. 893: Asedar. 894: 8. 895: EF. 896: Fal. 897: Bts. 898: Asedar. 899: 8. 900: EF. 901: Fal. 902: Bts. 903: Asedar. 904: 8. 905: EF. 906: Fal. 907: Bts. 908: Asedar. 909: 8. 910: EF. 911: Fal. 912: Bts. 913: Asedar. 914: 8. 915: EF. 916: Fal. 917: Bts. 918: Asedar. 919: 8. 920: EF. 921: Fal. 922: Bts. 923: Asedar. 924: 8. 925: EF. 926: Fal. 927: Bts. 928: Asedar. 929: 8. 930: EF. 931: Fal. 932: Bts. 933: Asedar. 934: 8. 935: EF. 936: Fal. 937: Bts. 938: Asedar. 939: 8. 940: EF. 941: Fal. 942: Bts. 943: Asedar. 944: 8. 945: EF. 946: Fal. 947: Bts. 948: Asedar. 949: 8. 950: EF. 951: Fal. 952: Bts. 953: Asedar. 954: 8. 955: EF. 956: Fal. 957: Bts. 958: Asedar. 959: 8. 960: EF. 961: Fal. 962: Bts. 963: Asedar. 964: 8. 965: EF. 966: Fal. 967: Bts. 968: Asedar. 969: 8. 970: EF. 971: Fal. 972: Bts. 973: Asedar. 974: 8. 975: EF. 976: Fal. 977: Bts. 978: Asedar. 979: 8. 980: EF. 981: Fal. 982: Bts. 983: Asedar. 984: 8. 985: EF. 986: Fal. 987: Bts. 988: Asedar. 989: 8. 990: EF. 991: Fal. 992: Bts. 993: Asedar. 994: 8. 995: EF. 996: Fal. 997: Bts. 998: Asedar. 999: 8. 1000: EF.

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. (A. Herrero). 10,00: La mañana. 13,05: La mañana en Burgos. 14,03: Burgos noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Mediodía Cope. (A. Jiménez). 15,00: Vuelta Ciclista a Burgos. Fin de etapa. 17,00: Directamente Encarna. 20,00: Noticias de la tarde. (B. M.ª Pol). 20,15: Informativo regional. 20,30: Vuelta Ciclista a Burgos. (Resumen de la jornada). 21,03: El brocal. (J.L. Gago). 21,30: El espejo. (J.L. Gago). 22,30: La linterna. (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. 01,30: Los populares. 03,00: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios. Completa información de la Vuelta Ciclista a Burgos.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz

Seguimos teniendo la mejor música del verano... y es toda para ti.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stéreo

6,00: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 8,20: El primero de la mañana. Edición local. 8,40: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 9,05: El primero de la mañana. Edición local. 9,15: El primero de la mañana. Manuel Marlasca. 10,05: Somos como somos. Consuelo Berlanga. 12,05: Viva la gente de Burgos. 14,05: Segunda edición. Informativo local. 14,34: Antena deportiva. Edición nacional. 14,41: Antena deportiva. Edición local. 15,00: Crónica 3. María Esperanza Suárez. 15,30: Crónica 3. Edición regional. 16,05: Viva la gente del cole. Miguel Angel Nieto. 19,05: Viva la gente de Burgos. 20,05: Antena deportiva. Paco García Caridad. 20,30: El campanario. Informativo nacional. Miguel Angel Nieto. 21,30: La salud es lo que importa. Bartolomé Beltrán. 22,30: Hora cero. José Luis Balbín. 23,40: Antena de la Bolsa. 00,00: Superdeporte en la Hora Cero. Javier Ares. 01,00: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 04,00: Tiempo para la música. 05,00: Superdeporte en la Hora Cero. Repetición. Noticias a las horas en punto y a las medias.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol (conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. 1.017 Khz. O.M.

00,00: La radio de las sábanas blancas. 02,05: Silvia de noche. 05,05: Pintan coplas. 06,05: La radio en punto. 08,00: España a las ocho. 08,30: Informativo regional. 08,45: Burgos, información abierta. 09,05: Apúntate cinco. 12,05: Apúntate cinco en Burgos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14,30: Noticias en la Cinco. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: A tu manera. 17,05: Radionovela esmeralda. 18,05: Aupa con ellos. 19,05: Vivir Burgos. 19,45: Burgos, información abierta. 20,05: Vivir Castilla y León. 21,05: Telón de fondo. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferret. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. 19,50: Hora 25. Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

06,00: Al día. 07,20: Noticias regionales. 07,49: Noticias locales. 08,00: Protagonistas. 12,30: Protagonistas Burgos. 13,50: Noticias de Burgos. 14,00: Noticias de Castilla y León. 14,30: Informativo de las 14.30. 15,10: Con solera. 16,00: La radio de Julia. 19,00: El callejero de Burgos. 20,00: El informativo de las 8. 20,30: Deportes Burgos. 21,00: Cupón de la Once. 21,05: Sin barreras. 22,00: La brújula. 23,45: El penalty. 01,00: Una hora de más. 02,00: Turf de noche.

EL TIEMPO



Ha probado los platos de Cafetería

MENFIS

FUENTES COMBINADAS, ENSALADAS ESPECIALES Y SU VARIADO APERITIVO

AVDA GRAL YAGUE 10 ☎ 27 76 01



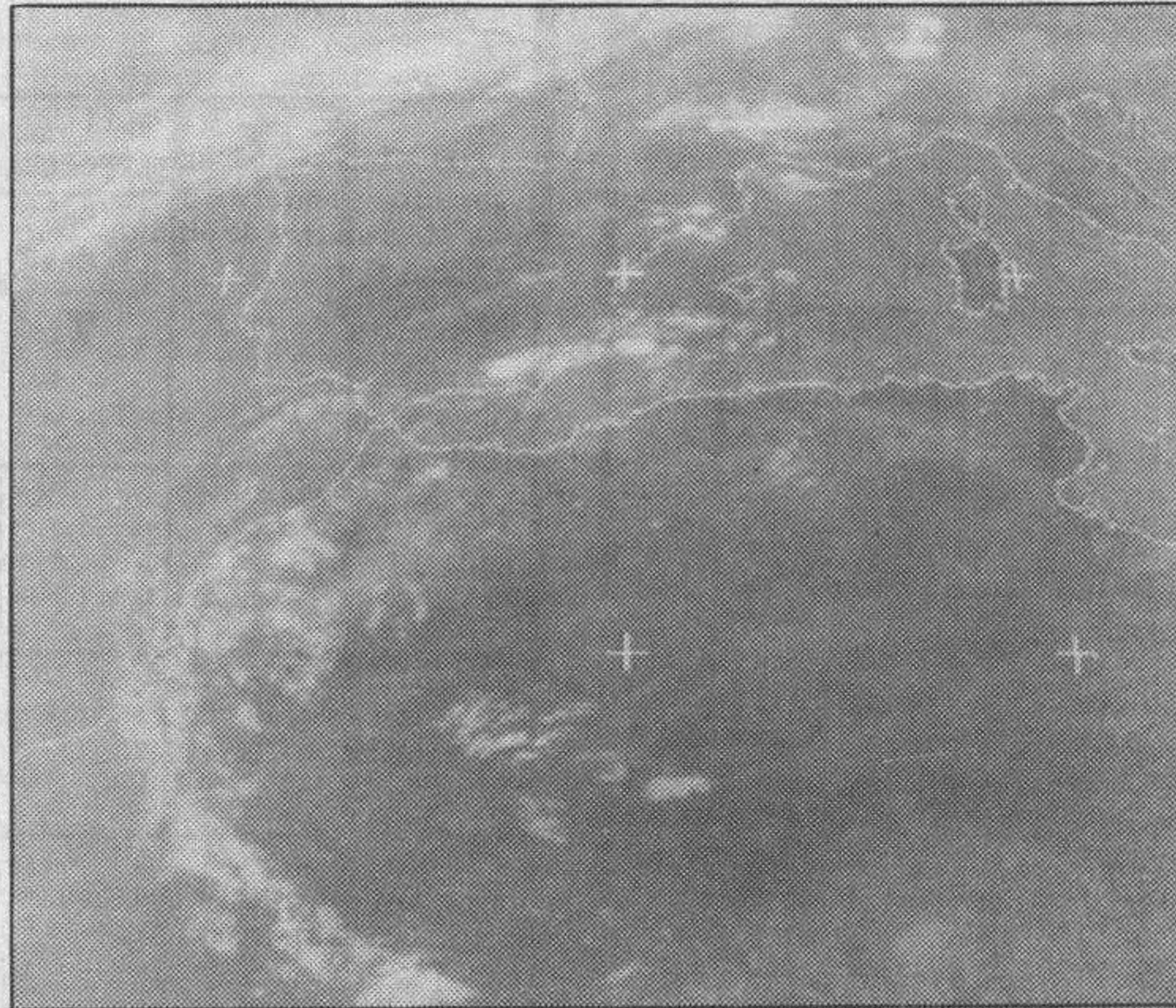
Ligero ascenso de las temperaturas

☐ **MADRID/COLPISA.**-Andalucía: Cielos poco nubosos, con alguna nubosidad de tipo alto. Intervalos nubosos en Melilla y área del Estrecho y de evolución diurna en las sierras más al Norte, donde hay posibilidad de algún fenómeno tormentoso. Temperaturas en ligero ascenso en el interior y sin cambios significativos en el litoral. Viento de componente Sur de flojo a moderado en el interior, de Levante flojo a moderado en el litoral, siendo fuertes en el Estrecho y en régimen de brisas en las costas onubenses.

Asturias: Muy nuboso con alguna precipitación débil en general. Temperaturas sin cambios. Vientos flojos de componente Norte.

La Rioja: Poco nuboso en la primera mitad del día. Por la tarde, nubosidad de evolución diurna con algunas tormentas dispersas. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso. Vientos flojos de dirección variable predominando la componente Norte.

Baleares: Poco nuboso o despejado. Temperaturas sin cambios. Vientos de componente Este moderados en el Sur y flojos en el resto. Brisas en las horas centrales del día.



Cantabria: Muy nuboso con alguna precipitación débil en general. Temperaturas sin cambios. Vientos flojos de componente Norte.

País Vasco: Nuboso a muy nuboso con alguna precipitación de carácter débil en general. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso.

Galicia: En el tercio Norte intervalos nubosos con precipitaciones débiles y dispersas en la primera mitad del día,

en el resto poco nuboso. Brumas y bancos de niebla matinales. Temperaturas sin cambios. Vientos flojos variables.

Madrid: Poco nuboso con nubosidad de evolución en el área de la sierra y posibilidad de algún chubasco tormentoso. Temperaturas en ligero ascenso.

CASTILLA-LEÓN

El centro meteorológico

territorial ha anunciado un ligero ascenso en las temperaturas para hoy, con máximas entre 13 y 17 grados y mínimas que oscilarán entre los 33 y 38 grados. Los cielos estarán poco nubosos con posibilidad de alguna tormenta dispersa.

Valladolid registró ayer la máxima temperatura de Castilla y León con 33,4 grados de máxima y 13,6 de mínima. Zamora tuvo 33 y 15. Segovia, 32 y 16. Palencia, 31,8 y 11,9. Salamanca, 31,2 y 13,5. Soria 31 y 14. Avila, 31 y 12,2. León, 29,4 y 10,6.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao, 20, Santander 22, Oviedo 20, San Sebastián 19, Vitoria 19, Pamplona 26, Logroño 23, León 25, La Coruña 21, Valladolid 27, Salamanca 28, Zaragoza 28, Barcelona 26, Tarragona 21, Valencia 29, Alicante 28, Murcia 30, Madrid 35, Toledo 22, Ciudad Real 34, Albacete 33, Badajoz 31, Sevilla 34, Granada 33, Málaga 28, Cádiz 22, Mallorca 31 y Las Palmas de Gran Canaria 21.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

BAR RESTAURANTE PENSION VILLALON

Extensa variedad en cazuelitas y bocadillos. Cocina casera. Especialidad: Embutido Ibérico. Dos menús diarios. Carta y habitaciones. Burgos. Pol. Ind. Villalónqujar. La Iglesia, 12. Tfños. 298 129 - 298307.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE QUINTANILLA

Bar Quintanilla les ofrece a diario cazuelitas, raciones y menús caseros. Y además los fines de semana cenas y meriendas de encargo. ☎ 292004. Bar-Quintanilla Vivar, Carretera Santander, Km. 8.

RESTAURANTE TABERNA

EL CORRALON
Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado. Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consultenós. Dirección, Villalón (Burgos). ☎ 237700 - 237740 - 224115 481012.

RESTAURANTE CHINO GRAN MURALLA

Comuniones Comidas de empresas. Precios económicos. Calle Santiago, 2 (Esq. C/. Vitoria, 146). ☎ 212833. Burgos.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Especialidad en parrillada de marisco (también las preparamos para llevar), todos los días ostras y almejas de Carril, venga al paraíso del marisco. ☎ 23-69 00. Avenida de la Constitución, 3.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). ☎ 272102.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congri y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Saboree nuestra olla podrida. Hospital del Rey. ☎ 205973. Cerramos domingos por la noche.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalónqujar.

En RESTAURANTE MANZANEDO

Menús especiales para cenas. Los lunes: Setas a la plancha o reuelto de setas y pollo de corral o salmón salsa tártara, por sólo 2.000 pesetas. Los Miércoles: Reuelto espárragos trigueros o cogollos de Tudela y pimientos del piquillo rellenos de carne o entrecot a la pimienta, por sólo 2.200 pesetas. Los jueves: Sopa castellana o puding mixto y chuletillas de novillo o chipirones en su tinta, por sólo 2.300 pesetas. Postres caseros. Pan. Vinos Riberas. Reservas: Avda. Constitución, 21. ☎ 240950.

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visitenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

MESON EL SARDINERO

Patio de verano abierto. Especialidad sardinillas asadas en barbacoa, chuletillas, chuletones, morcillas y chorizos asados, ensalada de aguacate y langostinos, etc. R & M agradecen la visita. Reservas, ☎ 209022. S.ª Agueda, 21. Frente teatro Fco. Salinas.

EL ASADOR «CASA FELIPE»

Abre todos los días durante Julio, Agosto y Septiembre, con los productos de siempre. Jamones y embutidos selectos. Carnes y pescados a la barbacoa. Único en Burgos y provincia. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente.

SERVICIOS

● URGENCIAS

| | |
|------------------------------|------------|
| Servicio de Policía | 0 91 |
| Serv. Pol. Municipal | 0 92 |
| Policía Municipal | 28 88 34 |
| | y 28 88 39 |
| Guardia Civil | 22 90 04 |
| Comisaría | 27 68 01 |
| Gobierno Civil | 20 55 00 |
| Jfutura. Pr. Tráfico | 22 11 12 |
| Bomberos | 0 80 |
| | y 28 88 38 |
| Hospital G. Yagüe | 28 18 18 |
| S.S. (Urgen. Resi.) | 28 18 00 |
| A. Alchoh. Anó. | 23 65 52 |
| S.O.S. droga | 26 36 00 |
| Cruz Roja | 22 15 00 |
| Serv. Amb. Cruz R. | 23 22 22 |
| Hospital Provincial | 23 50 11 |
| Tele SOS Burgos | 20 90 90 |
| Teléfono Esperanza | 20 42 42 |
| Gas Natural, averías | 23 44 00 |
| Iberdrola, avisos | 22 10 81 |
| Ambulancia | 20 94 52 |
| RENFE | 20 35 60 |
| Obras Públicas | 22 45 00 |
| Tele Ruta | 91-5352222 |
| Of. Mpal. Consumo | 28 88 28 |
| O. I. C. (M. I.) | 900-150000 |
| DYA. Urgencias - Ambulancias | 24 12 12 |

Miranda de Ebro

| | |
|------------------|----------|
| Bomberos | 31 00 00 |
| Guardia Civil | 31 00 39 |
| Seguridad Social | 34 90 00 |
| Cruz Roja | 31 00 37 |
| Policía | 31 00 95 |
| Gas natural | 33 23 33 |

Aranda de Duero

| | |
|---------------|----------|
| Bomberos | 0 80 |
| | 50 32 00 |
| Policía Local | 0 92 |
| | 50 01 00 |
| Guardia Civil | 50 00 86 |
| Cruz Roja | 50 26 18 |
| Policía | 50 29 04 |
| Gas natural | 50 06 04 |

Lerma

| | |
|---------------|----------|
| Guardia Civil | 17 00 37 |
| Cruz Roja | 17 00 60 |

Roa

| | |
|---------------|----------|
| Guardia Civil | 54 00 13 |
| Cruz Roja | 54 01 84 |

Medina de Pomar

| | |
|-----------------|----------|
| Guardia Civil | 11 07 06 |
| Centro de Salud | 11 16 20 |

Briviesca

| | |
|---------------|----------|
| Guardia Civil | 59 00 34 |
| Cruz Roja | 59 08 28 |

Belorado

| | |
|---------------|----------|
| Guardia Civil | 58 00 46 |
| Cruz Roja | 58 10 89 |

Villarcayo

| | |
|---------------|----------|
| Guardia Civil | 10 00 17 |
| Cruz Roja | 10 01 18 |

Salas de los Infantes

| | |
|----------------------|------------|
| Guardia Civil | 38 00 10 |
| Ambulancia Municipal | 38 00 21 |
| Serv. Prev. y Salv. | 38 09 89 |
| | y 38 00 21 |
| Centro de Salud | 38 03 47 |
| Cruz Roja | 382038 |

Villadiego

| | |
|-------------------|------------|
| Guardia Civil | 36 16 04 |
| Ambu. e Incendios | 36 17 00 |
| | 36 03 03 |
| | y 36 16 04 |

Espinosa de los Monteros

| | |
|---------------|----------|
| Guardia Civil | 12 00 05 |
| Cruz Roja | 12 03 93 |

Melgar de Fernamental

| | |
|--|----------|
| Guardia Civil | 37 20 18 |
| Centro de Salud | 37 25 95 |
| Centro de A. Social | 37 24 93 |
| Camping «El Vivero» | 37 21 48 |
| Servicio y Ayuda de Cruz Roja Española | 37 37 69 |

Valle de Mena

| | |
|-----------|----------|
| Cruz Roja | 12 62 92 |
|-----------|----------|

● VIAJES

Ferrocarril: RENFE

| | |
|------------------|----------|
| Información | 20 35 60 |
| Paquexpres | 20 95 20 |
| Despacho Central | 20 17 19 |
| Miranda | 31 20 05 |
| Aranda | 50 04 85 |

Estación de Autobuses:

| | |
|----------------|----------|
| Est. autobuses | 26 55 65 |
| Soto y Alonso | 26 64 71 |
| La Serrana | 26 89 95 |
| Continental | 26 70 01 |
| ANSA | 26 29 29 |
| Amaya | 26 90 32 |
| Arcedillo | 26 83 47 |
| El Noroeste | 26 38 02 |
| Pisuerga | 26 38 02 |
| Enatcar | 27 76 32 |
| Iberbús | 26 28 00 |
| Jiménez | 26 69 30 |
| ZATRANS | 26 63 70 |

Aeropuertos:

| | |
|------------|----------------|
| Madrid | (91) 205 83 43 |
| Bilbao | (94) 453 06 40 |
| Valladolid | (983) 25 92 12 |
| Vitoria | (945) 27 33 00 |

| | |
|--------|----------|
| Aduana | 23 58 33 |
|--------|----------|

● TAXIS

| | |
|-----------------------|----------|
| ABUTAXI (Radio taxis) | 27 77 77 |
| Radio Taxis | 48 10 10 |

● HORARIOS DE TRENES

| Destino | Hora de salida |
|------------------------|----------------|
| Barcelona (1) | 01:40 |
| Barcelona | 01:53 |
| Madrid Chamartín (1) | 02:22 |
| Madrid Chamartín | 02:52 |
| Coruña-Vigo | 03:09 |
| Gijón/Salamanca (4) | 03:25 |
| Gijón/Salamanca (3) | 03:35 |
| Hendaya/Bil./Pamp. (2) | 03:43 |
| Bilbao/Pamplona (3) | 04:35 |
| Hendaya | 04:58 |
| Hendaya (5) | 05:15 |
| Hendaya/Bilbao | 05:27 |
| Madrid Chamartín | 05:43 |
| Bilbao (7) | 06:10 |
| Madrid Chamartín | 06:12 |
| Madrid Charamartín (7) | 08:44 |
| Miranda | 10:55 |
| Madrid Chamartín | 11:16 |
| La Coruña/Vigo | 12:05 |
| Hendaya/Bilbao | 12:47 |
| Hendaya | 13:33 |
| Vitoria (7) | 13:42 |
| Barcelona | 15:25 |
| Madrid Chamartín (9) | 15:30 |
| Gijón/Vigo/Coruña (10) | 15:31 |
| Salamanca (8) | 16:41 |
| Hendaya/Bilbao | 17:18 |
| Vitoria | 17:37 |
| Salamanca (11) | 18:06 |
| León | 18:29 |
| Hendaya-Bilbao | 18:34 |
| Bilbao (11) | 18:49 |
| Madrid Chamartín | 18:53 |
| Madrid Atocha | 19:15 |
| Valladolid (12) | 19:45 |
| Miranda (9) | 19:45 |
| Vitoria (13) | 21:23 |
| Hendaya/París | 21:48 |
| París | 22:12 |
| Lisboa/Oporto (14) | 22:30 |
| Málaga (16) | 22:47 |
| Oporto (15) | 23:10 |
| La Coruña/Vigo | 23:29 |

- (1) Circula del 26-6 al 7-9-93.
- (2) Rama de Bilbao y Pamplona no circula del 25-6 al 6-9-93.
- (3) Circula del 25-6 al 6-9-93.
- (4) No circula del 25-6 al 6-9-93.
- (5) Circula del 9-7 al 11-9-93.
- (6) Circula lunes, miércoles y viernes del 31-5 al 27-9-93.
- (7) No circula los domingos.
- (8) Continúa a Vilar Formoso del 25-6 al 6-9-93.
- (9) Circula los domingos.
- (10) Barcelona/Gijón, diario; Barcelona/Vigo, circula lunes, miércoles y viernes; Barcelona/La Coruña, circula martes, jueves y sábados.
- (11) Circula viernes y domingos. Diario el 25-6 al 5-9-93.
- (12) Circula viernes, sábados y domingos el 23-5 al 27-6-93.
- (13) No circula los sábados.
- (14) Rama de Oporto no circula del 10-7 al 12-9-93.
- (15) Circula del 10-7 al 12-9-93.
- (16) Circula lunes, miércoles y viernes del 28-5 al 24-9-93.

● MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 350 pesetas. Grupos: 200 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311). - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,15 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.

Iglesia de San Nicolás. - Laborables, 9,00-14,00 y 16,00-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo. - Horario: 10,30-14,00 y 16,30-19,00. Todos los días, excepto domingos tarde y lunes. 273752.

Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María». - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

Museo de Burgos (entrada c/ Calera, 25). - Lunes y festivos cerrado. Martes a sábado. Invierno: 10,00-14,00 y 16,30-20,00. Verano: 10,00-14,00 y 17,00-20,30. Domingo, 10,00 a 14,00 todo el año. Tarifa: Para extranjeros, 200 pesetas, españoles gratis presentando el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Abri y Septiembre: Martes a sábado, 10,30-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Octubre y Marzo: Martes a sábado, 11,00-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Días anuales cerrados: 1 y 6 de enero, Viernes Santo, 1 de mayo, 29 de junio y 25 de diciembre. Tarifa, 400 pesetas por persona; en grupos 275 pesetas. Colegios y jubilados 150 pesetas.

Cartuja de Miraflores. - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

Iglesia de Santa Agueda. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes. - Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardena. - Horario: Laborables 10,00-13,30 y 16,00-18,00 y festivos de 12,00-13,30 y 16,00-18,00.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, jueves de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.

Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes.

En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00.

En verano, todos los días, 10,00-14,00 y 17,00-20,00.

Domingos tarde y lunes, cerrado.

En caso de no encontrar al guarda en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. ☎ 391303.

Lerma. Convento de las Dominicas. - Visitas por las mañanas.

Colegiata de San Pedro. - Para visitarla hay que avisar al párroco.

Palacio Ducal. ☎ 170020.

Ermida visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos.

Contactar con el guarda del monumento.

Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00-13,30 y 17,00-20,00, en primavera y verano.

Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa.-100 Ptas.

Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería. ☎ 110160.

San Pedro de Tejada. - Propiedad Privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra. ☎ 303048.

Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Múdejar en la Iglesia de San Juan, Museo. - Para visitarlo hay que contactar con el párroco. ☎ 377034-36.

Monasterio San Salvador de Oña. - Horario de Verano: comienzo a horas en punto, a las 11, 12, 17, 18 y 19. Tarifa: 200 Ptas. Escolares EGB, gratis. Concertar visita: 300355.

Iglesia de Santa María la Real de Sasamón, claustro, Museo y cruz del Humilladero. - De 10 a 13 y de 16,30 a 19,00. Cien pesetas. Grupos y niños, cincuenta. (Teléfono 370154).

● COCHES DE LINEA

SALIDAS

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sáb.).

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no).

Alar del Rey: 17,30 (vi., 18,30) (temp. escolar sáb. 13,30) (diario, dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 6,45 - 10,45 13 - 13,30 - 15,30 - 17,30 - 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 10,45 - 13 19 - 21 (sáb.).

Arenillas de Pisuerga: 19,00 (diario, dom. y fes. no).

Arija: 18 (lun., mi. y vi., fes. no).

Barcelona: 8 - 10,45 - 15 - 23 (diario, dom. no).

Belorado: 13,30 - 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao (directo): 8 - 10,30 - 16 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao: 7,15 - 12 - 14 - 18 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Briviesca: 7,45 - 10,30 - 13,30 18,15 - 19,30 (excepto sáb., a las 18,15 y 19,30) (diario, dom. y fes. no).

Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Carcedo de Burgos: 12,45 (vi., fes. no).

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (lun. y vi., fes. no).

Covalada-San Leonardo: 18,30 (diario, dom. y fes. no).

Eibar: 16,30 (diario, dom. y fes. no).

Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Frias-Oña: 18,15 (sáb., 13,30) (diario, dom. y fes. no).

Fuentes de Oñoro - Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora - Toro Valladolid - San Sebastián - Irún: 16,30 (diario, dom. no).

Hoyales-Roa: 18,00 (lun., mi. y vi., fes. no).

Irún: 10,45 - 14,15 (diario).

Irún - San Sebastián - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca - Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no).

Laredo (directo): 8,15 (sólo Julio y Agosto).

León: 10,45 (diario, dom. no).

Lerma (por Torduelles): 14 (mi. y sáb. fes. no).

Lerma (por Torduelles): 14 18,30 (vi. 19,15) (lun., mar. y ju., fes. no).

Logroño (por Briviesca): 7,45 10,30 (diario, dom. y fes. no).

Logroño (por Belorado): 8,30 11 - 13 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Los Balbases: 18,30 (lun., fes. no).

Madrid: 11 - 12,30 - 14,30 15,30 - 17,30 - 20 - 22,15 (diario).

Madrid: 7,30 - 9,30 (lun., a vi.).

Madrid (Especial VIP): 8,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Mahamud-Prencio-Arcos: 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Melgar de Fernamental: 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no).

Miranda de Ebro: 13,30 - 18,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Miranda de Ebro (directo por autopista): 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Oña-Trespaderne: 13,30 (lun., mi. y vi.).

Oña (solamente temporada escolar): 13,30 (mar. y ju.).

Palencia: 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom. y fes. no) (sáb. entrada 11 mañana).

Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (vi., salida 18,30 temp. escolar) (diario, dom. y fes. no).

Peral de Arlanza-Villahoz: 18,30 (vi., 19) (lun. y vi., fes. no).

Pozo de la Sal: 18,15 (diario, dom. y fes. no).

Padrones-Aguas Cándidas: 18,15 (sáb.).

Hozabajas-Terminón: 18,15 (vi.).

La Parte-Salas: 18,15 (lun. y vi.).

Rojas-Llanos: 18,15 (mi. y sáb.).

Rioseñas-Salas: 18,15 (mar.).

Comenzó con representantes de las Iglesias cristianas, la V Conferencia Mundial de la Fe

□ SANTIAGO DE COMPOSTELA/EFE.— Más de 400 representantes de las diferentes Iglesias cristianas participan desde ayer y hasta el día 15 en la V Conferencia Mundial de la Fe y Constitución en Compostela, 30 años después de que se celebrara la última en Canadá.

Esta conferencia debatirá un documento base sobre la unión de las iglesias, adoptada por el Consejo Mundial de Iglesias (CMI), organismo del que forman parte todas las confesiones presentes en Santiago de Compostela, excepto la Iglesia Católica, por lo que ésta acude tan sólo como invitada.

A pesar de este carácter de observador, la Iglesia Católica, da gran importancia a este evento hasta el punto de que el arzobispo de Santiago, Antonio María Rouco, presidirá en la Catedral un culto de apertura, donde predicará el arzobispo de Tarragona y presidente de la Comisión Episcopal de Relaciones Interconfesionales, Ramón Torrella.

Los participantes trabajarán sobre un documento base, que se hace eco de la declaración sobre la unidad de los cristianos adoptada por el CMI en la reunión que tuvo lugar en Camberra (Australia), en 1991. En

esta declaración se afirma que la comunión cristiana se alcanzará «cuando todas las iglesias sean capaces de reconocer unas en otras la iglesia una, santa, católica y apostólica en su plenitud», informó el Servicio de Información de la Iglesia (SIC).

Estarán presentes en este acontecimiento el arzobispo sudafricano Desmond Tutu; el metropolitano Juan de Pérgamo y el teólogo protestante alemán Wolfhart Pannenberg, entre otros. Como representante de la iglesia católica acude el presidente del Pontificio Consejo para la Unidad de los Cristianos, Edward Cassidy.

Atribuida a Escrivá de Balaguer la curación milagrosa de una niña

□ MADRID/COLPISA.— Elena Cendral, de trece años de edad, se debatía hace poco más de un año entre la vida y la muerte. Aquejada de una meningitis de virus desconocido, Elena permanecía con respiración asistida, y su enfermedad no tenía tratamiento.

Tras una arriesgada intervención quirúrgica, en la que casi no se le pudo aplicar anestesia, su mejoría fue tan extraordinaria que los médicos califican de milagrosa su curación, puesto que su estado parecía irreversible.

Según información de la universidad de Navarra, en los días previos a la operación, Elena se encontraba casi inconsciente, con un ojo desviado, la boca torcida e incapacitada para hablar.

Además, la situación se complicaba porque la niña vivía desde casi dos años antes con un riñón que le había sido trasplantado.

Los médicos temían que este órgano no pudiese resistir una enfermedad que exigía una fuerte medicación.

Mientras se desarrollaba la enfermedad, algunos familiares y vecinos de Luou, localidad cercana a La Coruña de la que es natural la niña, rezaban intensamente al beato Josemaría Escrivá pidiendo por su curación.

La iniciativa de acudir a la intercesión del fundador del Opus Dei y de la Universidad de Navarra surgió de la abuela de Elena quien, aconsejada por una vecina suya que pertenece

a dicha institución, comenzó una novena pidiendo el restablecimiento de su nieta.

CURACION

Una vez que la niña se curó, la abuela no duda en atribuir el hecho al beato Escrivá, dado que la curación no ha dejado rastro alguno de secuelas. Por su parte, la madre de la niña afirma que «los médicos se pusieron muy contentos y dijeron que era un milagro».

Ellos mismos han dicho esa palabra y nosotros no vamos a ser tan tontos de no reconocerlo».

Mientras se desarrollaba la enfermedad, en Luou se dio a conocer la intención de la novena a todo el pueblo, que respondió masivamente acudiendo a la parroquia a rezar por la curación. Cada asistente recibió una estampa del beato Josemaría con una oración para pedirle favores. Durante los nueve días se celebró misa, y tras ella todos los presentes recitaban juntos la oración de la estampa para pedir por el restablecimiento de Elena.

Posteriormente, se leía un pasaje de la vida del beato.

En la actualidad, Elena hace una vida normal.

«Saca muy buenas notas, y cada cierto tiempo acude a las revisiones médicas», explica su madre, quien también manifiesta que, aunque en su casa son bastante religiosos, hasta entonces nadie de la familia conocía ni al beato Josemaría ni al Opus Dei.



EL SEÑOR

Don Eugenio Pérez Cristóbal

Falleció en el día de ayer, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenado hijo, Luis; hijas políticas, Vicenta Gayo y Asunción Pérez; nietos; María del Carmen, Luis, María del Pilar, Cristina, Luis Mario y Gema; biznietos; hermano, Lucio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 16,00, en la capilla de la Residencia de Fuentes Blancas, acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Residencia Fuentes Blancas.

Capilla ardiente: Residencia Fuentes Blancas.

Burgos, 4 de Agosto de 1993.

(Funeraria «La Paz».)



EL SEÑOR

Don Antonio Talayero Pérez

Falleció en el día de ayer, a los 62 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Pilar Marcos; hijos, Antonio y Pilar; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Travesía del Mercado, N.º 9.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 4 de Agosto de 1993.



LA SEÑORA

Doña Dolores Pérez Rodríguez

Falleció en el día de ayer, a los 70 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo: Don Luis Santamaría Pérez; hija: Dolores; hijo político: Benito Alonso; nieto: Javier; hermanas: Irene e Inés (Religiosa Franciscana); hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 11, en la iglesia parroquial de San José, Obrero, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. San Pedro Cardeña, n.º 78.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 4 de Agosto de 1993.

Las Agustinas de Granada reclaman recogimiento

□ GRANADA/EFE.— La comunidad de monjas agustinas de Granada ha remitido un escrito al alcalde de la ciudad, Jesús Quero (PSOE), para que la mezquita que se construirá en el barrio de Albaicín no altere «la vida de recogimiento» de las religiosas.

La priora del convento de Santo Tomás de Villanueva, María del Carmen Martín, asegura que no se opone a la construcción de la mezquita ya que «desde allí se rezará también al Dios único», aunque sea desde una expresión religiosa distinta.

En cambio, muestran al alcalde su preocupación por las posibles interferencias acústicas que podrían derivarse de la proximidad del templo musulmán, sobre todo por la perspectiva visual que puede ofrecer el minarete de la mezquita hacia su convento. Las peticiones incluyen también la reducción de ruidos de los altavoces para el rezo del muecín, y que las ventanas sean cubiertas con celosías o cristales que dificulten la visión al exterior.



SEGUNDO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

Don Vidal Izquierdo Pardo

Falleció el día 4 de Agosto de 1991.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Avelina Moradillo Moradillo; hijos, Javier, María Inmaculada, José Antonio, Luis Angel y María Teresa de Jesús Izquierdo Moradillo; hijo político, Pedro Grajera; nietos, Noemi y Adrián; hermano, Nicolás; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa, que se celebrará hoy, miércoles, día 4, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Nieves (Barriada Illera).

Burgos, 4 de Agosto de 1993.



SEGUNDO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

Don Vidal Izquierdo Pardo

Falleció el día 4 de Agosto de 1991.

Q. E. P. D.

Los Consejos de Administración de las empresas Don Trebol, S.A., A. Litma, S.L., Ibérica de Catering, S.L.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa, que se celebrará hoy, miércoles, día 4, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Nieves (Barriada Illera).

Burgos, 4 de Agosto de 1993.

Miguel Sánchez: «Creo que tengo una plantilla de excelentes profesionales»

El equipo local entrenará las sesiones con balón en los campos de Pallafría

Sigue el total mutismo del club sobre el posible traspaso de Agustín Elduayen

PESA
BURGOS

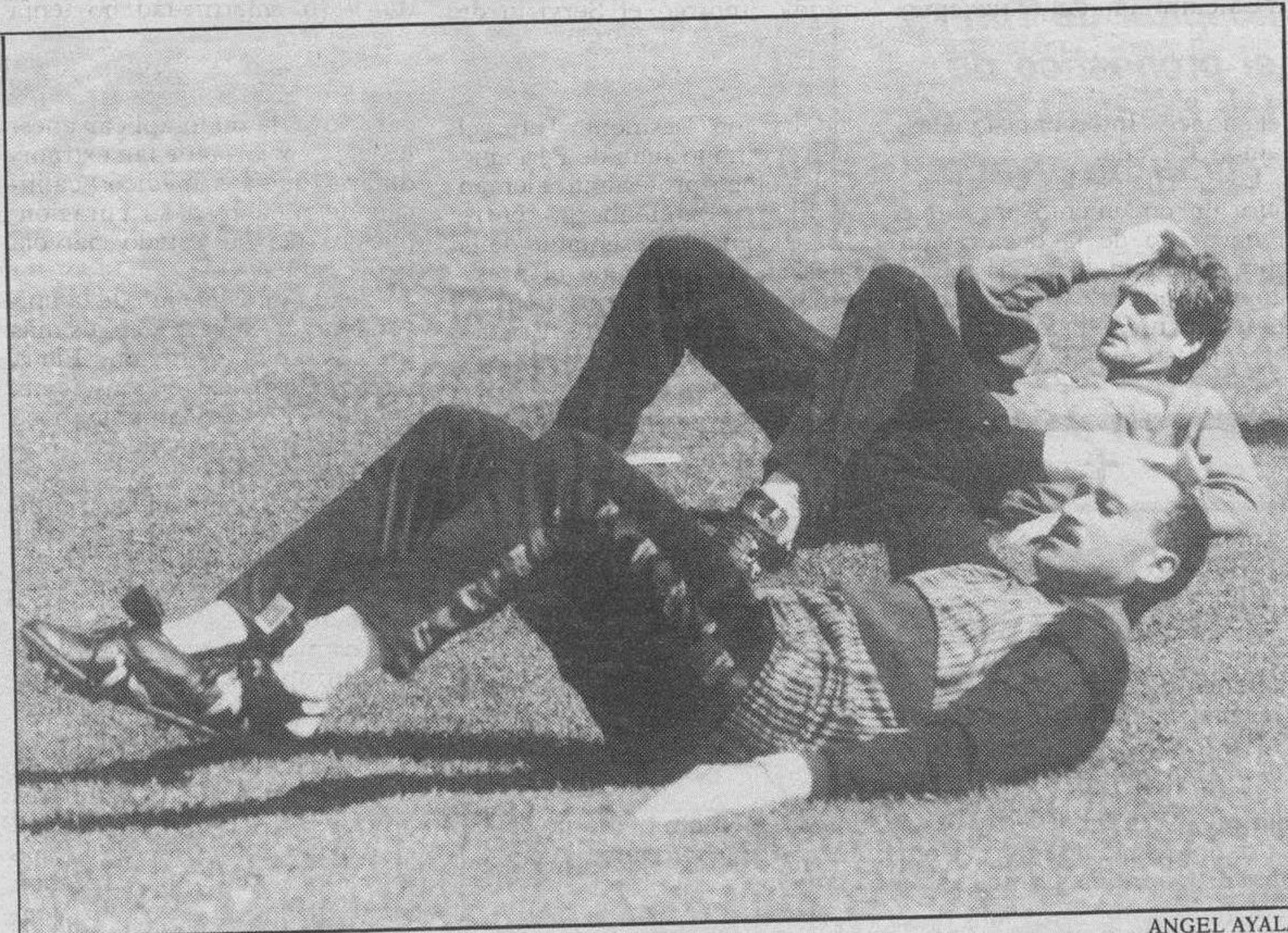
□ El Real Burgos ha iniciado su mejor puesta a punta para una temporada que se aproxima día a día. Ayer realizó la acostumbrada doble sesión de trabajo que continuará durante el mes de Agosto, hasta que el mister no ordene lo contrario.

Es la idea de Miguel Sánchez y así está plasmado en el programa a cumplir, que por las mañanas el aspecto físico tendrá su hueco, para ser el técnico-táctico el que vea la luz por las tardes.

El gimnasio del Complejo Deportivo de San Amaro y la zona de Fuentes Blancas tienen todas las preferencias para ver el trabajo físico de la plantilla, mientras que los campos de Pallafría «sufrirán» el peso de los jugadores a la hora del dominio, control y habilidad con el balón. Será todas las tardes, a partir de las seis y media.

«ESTOY MUY SATISFECHO»

El técnico astur del Real Burgos se encuentra plenamente satisfecho de cómo han trans-



ANGEL AYALA

Miguel Bastón y Agustín Elduayen intentan su mejor puesta a punto para la temporada.

currido la preparación de su equipo en la fase de Cervera de Pisuerga y del comportamiento de la plantilla:

«No puedo decir otra cosa, que manifestar mi satisfacción por ver la entrega de unos jugadores y notar como se han empleado todos los días en cumplir con su obligación. Creo que los objetivos señalados, tanto en el terreno físico como técnico, táctico e incluso estratégico se han alcanzado en la concentración llevada a cabo en tierras palentinas».

Los jugadores, a ellos se ha referido el entrenador, y más concretamente a toda la plantilla, goza de la total confianza del técnico: «Creo que tengo una excelente plantilla, muy

compensada y sin desniveles entre unos puestos y otros. Quizá, y para lo que nos habíamos fijado desde un comienzo, es algo más numerosa. Un «problema», que estoy seguro estará solucionado antes de que se inicie la competición».

Al respecto hay que comentar con el técnico que «puede pasar» con Félix Santamaría, en el sentido de si va a seguir formando parte del equipo o ya ha visto lo suficiente para todo lo contrario: «Tengo que continuar observándolo, porque necesito verle en partidos».

De todas formas, y al margen de lo manifestado por el preparador, parece ser que el jugador local tiene muchas posibilidades de fichar por el equipo

de su tierra y no tener que cambiar de aires.

«TODO SIGUE IGUAL»

El tema de los posibles traspasos de ciertos jugadores del Real Burgos es de continua actualidad.

El club guarda absoluto silencio al respecto para no crear a los intermediarios algún que otro problema, pero se sabe que algo está al caer por el club de El Plantío.

Y, al parecer, las papeletas apuntan hacia el excelente guardameta, Agustín Elduayen, pero sin que podamos concretar, por desconocerlo todavía, cual será su destino final para la temporada 93/94.

EL PLANTIO

□ La presentación del Real Burgos, como ya se sabe, se realizará el próximo viernes en el campo de rugby de San Amaro, a partir de las ocho de la tarde.

Al día siguiente, en el feudo del Jesús María Pereda, de Medina de Pomar, primer choque de la pretemporada y ante un equipo de campanillas, entre otras razones porque el Racing de Santander es, en estos instantes, un club de la Primera División de nuestro fútbol.

Pero esto no es óbice para el entrenador al considerar que, «por descontado que el Racing constituirá una excelente piedra de toque para las posibilidades de nuestro equipo. Es un conjunto de la máxima categoría y me interesa ver como se comportan algunos de mis jugadores».

Sería absurdo no pensar, que a estas alturas de la pretemporada, Miguel Sánchez no tuviera ya el técnico pergeñado en su mente el «once ideal», con el que quiere contar para afrontar los primeros compases de una temporada que se avecina dura. «Pues claro que tengo mi equipo ya formado, pero ni con mucho puede ser definitivo. En Medina quiero ver sobre el terreno de juego al mayor número posible de mis jugadores, y todos veremos las consecuencias del juego que haga el equipo y su forma de evolucionar ante el Santander».

Miguel Sánchez estuvo presente en el Trofeo «Emma Cuervo» y vio como el Mérida, «para mi uno de los favoritos en Segunda División», según el técnico, superaba de punta a punta al Real Oviedo. «Hace mucho tiempo que lo avisé, a tenor del bloque que estaba formando el equipo extremeño. Ha formado un bloque que sabe lo que quiere en cada momento, al margen de poseer algunas excelentes individualidades. Es un gran equipo».



LUIS LOPEZ ARAICO

El delantero jugó una temporada con el Valencia en Segunda.

Fenoll: «Sin tener confianza es muy difícil que te rueden bien las cosas»

PESA
BURGOS

□ El valenciano Emilio Fenoll inicia su segunda temporada con el equipo local. Llegó al Real Burgos con la vitola de jugador estrella y, salvo ciertos destellos de su innegable clase, no brilló como era de esperar en los partidos que entró en el equipo.

Fenoll está de acuerdo en que sin jugar no se puede dar la talla, y que si a un jugador no se le da confianza mal puede demostrar lo que lleva dentro: «Al principio se contaba conmigo y de buenas a primeras ya no contaba tanto. Después llegó una fase en la que bien jugaba medio tiempo como mucho o salía a sustituir a un compañero cuando faltaba poco para terminar los partidos. Así es muy difícil que te rueden bien las cosas. Un entrenador tiene

«Con la plantilla que tenemos pueden conseguirse grandes cosas»

que dar confianza a sus jugadores si quiere que rindan».

Para la temporada que pronto se inicia, Fenoll tiene en ella muchas esperanzas: «Conozco la Segunda División de cuando el Valencia bajó aquella temporada. Jugué todos los partidos y sé como hay que desenvolverse en esa categoría. Es distinta a la Primera, pero creo que hay la suficiente calidad en la plantilla para irnos para arriba, si unimos una gran lucha y espíritu de sacrificio».

Español, Mérida, Hércules y Villarreal, por este orden, son

los primeros rivales del Real Burgos en la próxima campaña. El delantero local tiene ya su «quiniela»: «Muy fuerte este primer mes, porque todos los equipos tienen sus ilusiones en estar arriba, aunque espero que solventaremos bastante bien la papeleta. Ya he dicho que junto a la plantilla hay unos técnicos serios y gente que está dando tranquilidad al equipo que es lo que éste necesita».

Para Fenoll la clave de la temporada tiene que estar en asegurar los partidos de casa y luchar al máximo en esos campos tan incómodos que habrá que visitar: «Tenemos jugadores con mucha experiencia; casi todos han jugado en Primera División y los demás en Segunda. En estas circunstancias lo lógico y normal es que saquemos adelante hasta esos partidos que tengamos que disputar en ciertos desplazamientos».

■ BREVES

Ramón apto para jugar

□ **LA CORUÑA.**— El Deportivo de La Coruña informó ayer de que el jugador Ramón Vázquez ha sido declarado apto para la práctica del fútbol en un informe elaborado por el doctor Pedro Guillén.

Ramón, de 29 años, fue rechazado recientemente por el Racing de Santander, al alegar el equipo cántabro que no había superado el examen médico.

El jugador sufrió una lesión en el último partido que disputó con el Sevilla en la temporada 91/92, pese a lo cual el Deportivo respetó el contrato al que se había comprometido de palabra, aunque no disputó ningún encuentro de liga con el club coruñés.

El Sevilla puede demandar a Maradona

□ **SEVILLA.**— Francisco Olid, miembro del equipo jurídico del Sevilla, señaló que el club estudia la posibilidad de demandar a su ex-jugador Diego Armando Maradona y reclamarle una indemnización tras la notificación de despido que se le remitió en su día por incumplimiento de contrato.

Olid explicó que la ley reconoce la posibilidad de que un club pueda reclamar una indemnización cuando despide a un jugador, y sobre todo cuando éste no ha recurrido la decisión de la entidad de rescindir el contrato por su incumplimiento.

El Sevilla F.C. notificó por vía notarial días antes de que Maradona cumpliera su contrato con el equipo andaluz, el pasado 30 de junio, que se lo rescindía al considerar que éste no lo había cumplido.

En el despido se argumentaba que el jugador argentino había faltado a muchos entrenamientos en los últimos meses de competición y que además había llevado una vida desordenada, lo que repercutió en su nivel deportivo y en el buen nombre de la entidad.

A vueltas con el Logroñés y Vallina

□ **LOGROÑO.**— El Logroñés espera para las próximas horas la respuesta del jugador Juan José Vallina, que la pasada temporada jugó cedido en el Real Burgos, a la contraoferta que le realizó hoy el presidente del club blanquirrojo, Marcos Eguizabal, señaló el gerente, José Manuel Fernández.

Esta nueva propuesta consiste, añadió, en que el Logroñés le ofrece una parte de la «pequeña» diferencia económica que hasta ahora mantienen el club y el jugador, al que el equipo de la capital riojana desea fichar para la próxima temporada 1993-1994.

Fernández indicó que este ofrecimiento por parte de Eguizabal, quien se lo comunicó al propio jugador y a su representante, Miguel Ángel Cermeño, se pretende alcanzar un acuerdo definitivo.

El jugador del Milán, Lentini, sufrió un accidente en la madrugada del martes

Ha quedado ingresado en un hospital de Turín y el pronóstico de los médicos es de «coma reservada»

El Milán pagó al Torino por su traspaso 18 millones de dólares

□ **ROMA/EFE.**— El jugador del Milan Gialuigi Lentini, de 24 años, se encuentra en «estado de coma vigilada», debido al accidente de tráfico sufrido en la madrugada de ayer cuando se dirigía desde Génova a su domicilio en la ciudad de Turín.

«Gianluigi se encuentra en estado de coma vigilada. No soy pesimista, aunque todo dependerá de cómo evolucione la situación en los próximos días», dijo Rodolfo Tavana, el médico del equipo del Milán, que se trasladó al hospital de Turín donde está ingresado el jugador milanista, nada más tener conocimiento del accidente.

Lentini, a quien en un primer momento se le apreciaron contusiones y múltiples fracturas en el cráneo, también tiene un ojo completamente entumecido, y fracturado un dedo de las manos. Los médicos han descartado totalmente que tenga daños en la vista.

El padre del jugador, Luigi, informó de que Lentini regresaba a Turín, tras disputar un partido en Génova, para pasar dos días con la familia en la capital piemontesa.

LA POLICIA NO DESCARTA UNA «EXCESIVA VELOCIDAD»

Sobre las causas del accidente, ocurrido en la autopista norteña italiana que une Piacenza con Turín, la policía de carreteras no descarta la excesiva



Estado del coche del jugador después del accidente.

AP/UBERTONE

velocidad, teniendo en cuenta que el automóvil «Porsche Turbo» del jugador llevaba colocada en la parte de atrás la rueda de repuesto, tras, al parecer, haber sufrido un pinchazo.

El accidente se produjo pocos minutos después de las dos de la madrugada (00.00 gmt). El automóvil se salió de la autopista tras superar una curva, dio varias vueltas de campana y regresó a la calzada, incendiándose.

El jugador fue sacado del auto por otros conductores que viajaban por la autopista, entre ellos Davide Leone, un ex compañero suyo cuando jugaba en el equipo juvenil del Torino.

Trasladado a un centro sanitario de Turín, Leone fue el encargado de llamar a la familia de Lentini.

OPTIMISMO EN LOS MEDICOS

Los médicos que atienden en un hospital de Turín al jugador del Milán Gianluigi Lentini, herido de gravedad en un acci-

dente de tráfico, afirmaron ayer, tras practicar un completo reconocimiento al jugador milanista, que el futbolista ha sufrido un trauma craneo cerebral y que, «aunque el pronóstico es reservado, son optimistas».

«Lentini sufre traumatismo craneo cerebral, sin que se aprecien signos graves de sufrimiento por parte del tronco cerebral. La Tomografía Axial computarizada (TAC), a la que fue sometido, confirma que las lesiones son muy limitadas».

«El paciente está bajo observación y, aunque el pronóstico es reservado, los médicos que le atienden son optimistas», se afirmó en un parte médico, firmado por Carmelo del Giudice, director del centro.

18 MILLONES DE DOLARES

El futbolista, de 24 años, por quien el Milán pagó al club Torino casi 18 millones de dólares, 2.520 millones de pesetas al cambio actual, convirtiéndose en el jugador más caro de la

historia del fútbol italiano, superando al fichaje que realizó el Nápoles cuando el astro argentino Diego Armando Maradona pasó del Fútbol Club Barcelona al conjunto italiano.

Sin embargo los primeros pasos del jugador en un equipo como el de Silvio Berlusconi cargado de figuras no fue lo que los técnicos esperaban. Poco a poco la innegable calidad de Lentini se fue imponiendo y tras la primera temporada, totalmente de transición, Lentini había logrado que el técnico Fabio Capello confiase en su titularidad.

Y, ahora, cuando ya podía considerarse un «fijo» en el esquema del técnico sobreviene este accidente de consecuencias totalmente impredecibles en el futuro deportivo del jugador.

De todas formas, las previsiones de los médicos no son lo pesimistas que podían darse, si nos fijamos en el estado en cómo quedó el automóvil tras la dureza del choque y posteriores consecuencias.

Carta de los presidentes del «Ciudad de Burgos»

Protestan por la prohibición de no poder jugar en el torneo los menores de 25 años

□ **BURGOS.**— Los presidentes de los clubs participantes en anteriores ediciones en el Trofeo de Fútbol, «Ciudad de Burgos», han remitido a nuestra redacción la siguiente carta, que reproducimos en su totalidad.

«Queremos manifestar nuestra más profunda indignación ante la prohibición de no poder jugar en el Trofeo de Fútbol «Ciudad de Burgos», los menores de 25 años «por razones de promoción deportiva», y visto el recibimiento que se hizo a los representantes de la organización del trofeo por parte de nuestro alcalde el pasado día 28, que, con anterioridad a la entrega de premios de esta recién terminada edición, aseguró a las 800 personas allí presentes la continuidad de la VII edición, pero se olvidó, o no

consideró conveniente informar a los reunidos la citada prohibición. Por eso, ahora, nos creemos en el derecho de poder expresar nuestra opinión al respecto.

Nos dirigimos, especialmente, al presidente de Instalaciones Deportivas y de Recreo, Sr. Germán Pérez y al Sr. Marcelino Maté, ya que creemos son los principales promotores de esta medida que perjudica tanto al propio trofeo, que al anterior

alcalde. D. José Peña San Martín y el Comité de Organización pusieron tanto empeño en sacarlo adelante y nos sentimos orgullosos de ellos y evidentemente los apoyamos y seguiremos a su lado. ¿No creen Uds, que es muy triste cortarlo de un plumazo?

1.º Sin ánimo de ofender a nadie, consideramos que la elección de los jugadores de federarse les corresponde a ellos y no a terceras personas y el hecho de que no quieran federarse, por una parte, no ha de significar la prohibición de jugar y por otra, ¿No creen que algún significado tendrá esa negativa?

2.º La intención de este escrito, no es otra que ejercer el derecho a expresar nuestra opinión, que a todos nos concede

la Constitución Española, y desde luego, no queremos continuar la guerra que otros han comenzado, sino que ante todo nos interesa hacer prevalecer la libertad que a todos nos debe ser reconocida.

Para terminar, llamamos la atención al Sr. Maté, para que tenga preparadas las bases, para que, a partir del primero de Septiembre, puedan federarse los equipos participantes».

Muy atentamente: los equipos participantes, con las firmas respectivas de los equipos, Luis Alberdi, Trompas, A. Tizona, N.S. Belén Veal, Bar Velasco, R. Unión Valle, C. Insbur, La Espadería, Canutos, U.D. Colón, Castrillo, Casco Viejo, Bar Salo, C.D. Nalón. Deportivo 3/34, Copacabana, Verbenas, Bigotes y Pedernal.

POLIDEPORTIVO

BALONCESTO
Maena, nueva base del Alfa, Primera B

□ **BURGOS.-** EL C. B. Alfa ha fichado para su equipo de 1ª División B a la base procedente del Páginas Amarillas de León, Maena. Tras varios intentos frustrados en las dos temporadas anteriores, los directivos del Alfa han conseguido que, finalmente, la jugadora leonesa forme parte del equipo burgalés.

Maena tiene una amplia experiencia en Primera aunque el pasado año militó en el GAB de Segunda División por problemas burocráticos de última hora. Las principales características de esta jugadora son su velocidad, ya que posee un gran fondo físico, y la buena distribución de juego que realiza.

Por otra parte, a finales de esta semana se dará a conocer la totalidad de la plantilla, así como el entrenador que dirigirá al equipo en Primera B, que todavía no ha decidido su patrocinador.

TIRO CON ARCO
Merche Estévez ganó el Trofeo Ciudad de La Robla

□ **BURGOS.-** La burgalesa Merche Estévez se proclamó campeona del Trofeo Ciudad de La Robla celebrado el pasado sábado día 31 en León.

El asturiano Emilio Fernández ocupó el primer puesto de la clasificación general masculina, mientras el burgalés Enrique Pascual resultó en quinta posición.

El campeonato, que albergaba las categorías de arco compuesto y arco recurvado contó con un total de 48 participantes.

CAZA
Nueva divisoria del Burgos Norte y Burgos Sur

□ **BURGOS.-** El Consejo Regional de caza fijó el calendario para la media veda durante la presente temporada en Castilla y León, señalando para la zona de Burgos Norte los días 29 y 31 de Agosto y los 3, 4, 5, 7, 10, 11, 12, 14 y 17 de Septiembre.

Para Burgos Sur, fueron: 22, 27, 28, 29 y 31 de Agosto y 3, 4, 5, 10, 11, 12, 17, 18 y 19 de Septiembre.

En este período hábil de caza no hay la menor variación, pero sí en cuanto a la línea que separa Burgos Norte de Burgos Sur, que en vez del Río Arlanzón como se dijo, es a lo largo de la Nacional 120, Logroño-Vigo, Camino de Santiago.

ATLETISMO
«IV Legua «Villa de Arlanzón»

□ **BURGOS.-** El próximo sábado se disputará la IV Legua «Villa de Arlanzón», para todas las categorías con importantes premios para los respectivos vencedores. La prueba se iniciará a las seis y media de la tarde.

BALONMANO

Problemas económicos y deportivos hacen peligrar al Aranda Torremilanos

□ **ARANDA/VALENTIN GARCIA.-** La participación del Aranda Torremilanos en Primera División la próxima temporada es todavía una incógnita. Cuando todo parecía indicar que el problema más importante era el capítulo económico, al no encontrar patrocinador, tras una reunión mantenida entre jugadores y directivos, el futuro del club ribereño se ha complicado aún más.

La directiva se ha volcado en conseguir que el Torremilanos militara en Primera, haciendo grandes esfuerzos para conseguir un presupuesto aceptable. Pero la negativa respuesta de un grupo de jugadores arandinos ha oscurecido el futuro del club.

Si se encuentra patrocinador, el fichaje de jugadores foráneos está asegurado, pero en el caso de no obtener respuesta

económica positiva las posibilidades de continuidad del Aranda Torremilanos serán prácticamente nulas.

Por otra parte, Goyo Hernando, que estaba previsto que se ocupara de la dirección técnica del equipo, está ahora prácticamente descartado. Su futuro incierto, tras suspender unas oposiciones, lo que hace que ninguna de las dos partes quiera correr riesgos.

El nombre que se ha barajado para ocupar el puesto de Hernando es el de Alfredo Bolo que, sin embargo, se encuentra en Escocia y desconoce el interés del club arandino por él.

Los jugadores estaban citados para comenzar sus entrenamientos el lunes y dependiendo de su asistencia a los mismos, la directiva tomará decisiones.

La mayor alegría de tu vida

Sorteo 32-1 **ESTE JUEVES** 5/8/93
178 MILLONES

Sorteo 32-2 **ESTE SABADO** 7/8/93
870 MILLONES

2 BOTES

JUEGA EN AMBOS BOTES CON EL BOLETO SEMANAL

lotería **primitiva**
Jueves y Sábados

NATAACION



PAUL HANNA/REUTER

El húngaro, Karoly Guttler, en pleno esfuerzo para conseguir una nueva marca mundial.

El húngaro, Karoly Guttler, record mundial de los 100 braza

□ SHEFFIELD (INGLATERRA)/J. ALLADOS / EFE.- El húngaro Karoly Guttler no pudo batir nuevamente su récord mundial de 100 braza, logrado ayer por la mañana, y tuvo que conformarse con la medalla de oro en esta primera jornada de los campeonatos de Europa de natación, en la que la alemana Franziska Van Almsick logró una nueva plusmarca europea de los 100 libre, al lograr 54.57.

Karoly Guttler, que por la mañana pasó a figurar en la lista de récords mundiales de 100 braza no pudo rebajar nuevamente su tiempo por la tarde, 1:01.04, pero sí ganar la prueba al británico Nick Gillingham.

La ausencia del plusmarquista mundial de los 200 libre, el italiano Lamberti, permitió al campeón olímpico ruso Sadovy aspirar al triunfo, pero tuvo dos competidores en el finlandés Kasvio, que al final logró el

El record español de los 400 metros estilos femenino fue mejorado en dos ocasiones

triunfo, y el sueco Holmertz, que tuvo que conformarse esta vez con el tercer puesto, tras el ruso.

LOURDES BECERRA Y SILVIA PARERA

Lourdes Becerra, que por la mañana sólo consiguió clasificarse para la final de consolación de los 400 metros estilos, mientras que Silvia Parera lo hizo para la final A, obtuvo el triunfo en esta prueba. Lourdes, además, batió el récord nacional de la distancia al completar

la distancia con un tiempo de 4:48.29, por los 4:48.77 que desde los Juegos Olímpicos de Barcelona tenía Parera en su poder.

Lourdes comenzó fuerte en el hectómetro de mariposa, en el que fue primera, pero cedió en los cien metros de espalda, en los que dobló en sexta posición para llegar a la segunda plaza en el estilo braza. Al final, en los últimos 50 metros Lourdes Becerra imprimió un fuerte ritmo a su brazada y se impuso con algo más de un segundo de ventaja a su rival danesa.

Su récord de España duró poco tiempo, pues en la final A Silvia Parera recuperó su mejor marca española de la distancia al rebajar en los 400 metros más de un segundo el crono de Lourdes Becerra, con 4:47.21.

Sergio López rozó el récord en la final de consolación de 100 braza, con 1:03.69.

POLIDEPORTIVO

VELA

«Bribón», lidera la Copa del Rey

□ PALMA DE MALLORCA.- El barco de la categoría una tonelada «Bribón», que patronea el Rey don Juan Carlos, encabeza la clasificación general de la XXII Copa del Rey de Vela, tras disputarse ayer en la bahía de Palma de Mallorca la primera regata, que fue un recorrido olímpico de 22 millas.

El «Bribón» realizó una magnífica prueba y sus tripulantes supieron sacar el máximo partido a las condiciones del barco y a las características del campo de regata para imponerse a los grandes favoritos, el «Lanjarón» y el «Banco Atlántico».

TENIS

Sergio Bruguera y Carlos Costa ganaron en primera ronda

□ PRAGA.- Sergio Bruguera y Carlos Costa ganaron hoy en la primera ronda del Torneo de Praga a los checos Tomas Zdravila y David Rikl, respectivamente.

Carlos Costa venció por 6-2, 6-1 y Sergio Bruguera por 6-1, 6-3, mientras que Andrei Cherkasov a Bohdan Ulirach por 6-1, 7-5.

El torneo de Praga de Tenis, incluido en el circuito de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP) está dotado con 365.000 dólares en premios.

OLIMPISMO

Gómez Navarro descarta Sevilla como sede JJ.00. 2004

□ ALMERIA.- El ministro de Comercio, Javier Gómez Navarro, que durante seis años ha ocupado la Secretaría de Estado para el Deporte, ha descartado ayer en Almería la posibilidad de que Sevilla o alguna ciudad andaluza pueda ser la sede de los Juegos Olímpicos del año 2004.

Gómez Navarro, que matizó que podía hablar más claro, ahora que ya no es secretario de Estado para el Deporte, explicó que Sevilla y su entorno, con un millón de habitantes, no pueden albergar la concentración de personas que produce un acontecimiento de esta índole, y aseguró que la ciudad más pequeña que ha organizado unos juegos fue Munich (RFA), en la que en 1972 vivían dos millones de personas.

PIRAGUISMO

Record de participación del LVII descenso del Sella

□ ARRIONDAS (ASTURIAS).- El descenso Internacional del Río Sella, que se disputará el próximo sábado, registrará un record de participación y la ausencia del popular «tren fluvial», como principales novedades.

La participación definitiva en la presente edición del descenso, en la que no tomarán parte por primera vez embarcaciones de las denominadas de turismo fluvial, será de mil cuatrocientos dos palistas en casi mil embarcaciones, en representación de los veinticuatro países que tomarán parte en la prueba.

El próximo jueves se celebrará el sorteo de los puestos de salida, lo que será decisivo a la hora de conocer quiénes serán los favoritos a la victoria final, ya que el elevado número de participantes propicia numerosos atascos en la salida de los palistas que pueden dejar sin opciones de victoria a algún competidor.

MONTANISMO

Un alud en el Mont Blanc causa la muerte a ocho alpinistas

□ COURMAYEUR (ITALIA).- Un alud en el Mont Blanc causó la muerte de ocho montañeros y cuatro desaparecidos. El grupo fue sorprendido cuando iniciaba la escalada sin poder hacer nada para evitar la enorme avalancha de nieve que se le vino encima.

Hasta el momento presente equipos de salvamento buscan en un radio amplio alrededor de la zona del accidente posibles supervivientes aunque sólo han encontrado tres cadáveres, ya que el resto de los fallecidos permanecían debajo del hielo.

Las nacionalidades de los muertos corresponden a tres

alemanes, tres italianos y dos, franceses.

El buen tiempo reinante en la zona no hacía predecir que ocurriera el alud registrado, aunque son ya muchos los accidentes de este tipo que se han producido a lo largo de la historia por estos parajes nevados del Mont Blanc.

De todas formas, en estos instantes, y pasadas ya casi cuarenta y ocho horas desde que se produjera la avalancha y al no haber encontrado más restos de vida las esperanzas de encontrar a alguno de los montañeros que siguen desaparecidos son muy remotas.



FOTO ANSA/ZAPPAROLI



Theo Waigel (derecha), con Schlesinger; el ministro tramita su divorcio.

ESA GENTE...

De Schwarkopf a Teo Waigel

El general se pasa a la empresa privada. Navratilova quiere publicar novelas de misterio

□ Norman Schwarkopf, el general norteamericano conocido por su actuación durante la Guerra del Golfo, ha cambiado las armas por las reuniones de los consejeros de administración.

La empresa norteamericana de sistemas de seguridad Borg-Warner, la más grande de Estados Unidos, anunció la elección del general como su noveno miembro del Consejo de Administración.

El militar retirado cobrará un salario anual de 18.000 dólares, más 1.000 dólares por cada reunión a la que asista.

El director ejecutivo de la firma, Donald Trauscht, declaró que para el nombramiento han considerado que Schwarkopf es diplomado en ingeniería de misiles guiados y conoce muy bien la psicología de los militares, muchos de los cuales son ahora empleados civiles de esta empresa, conocida por sus vehículos blindados.

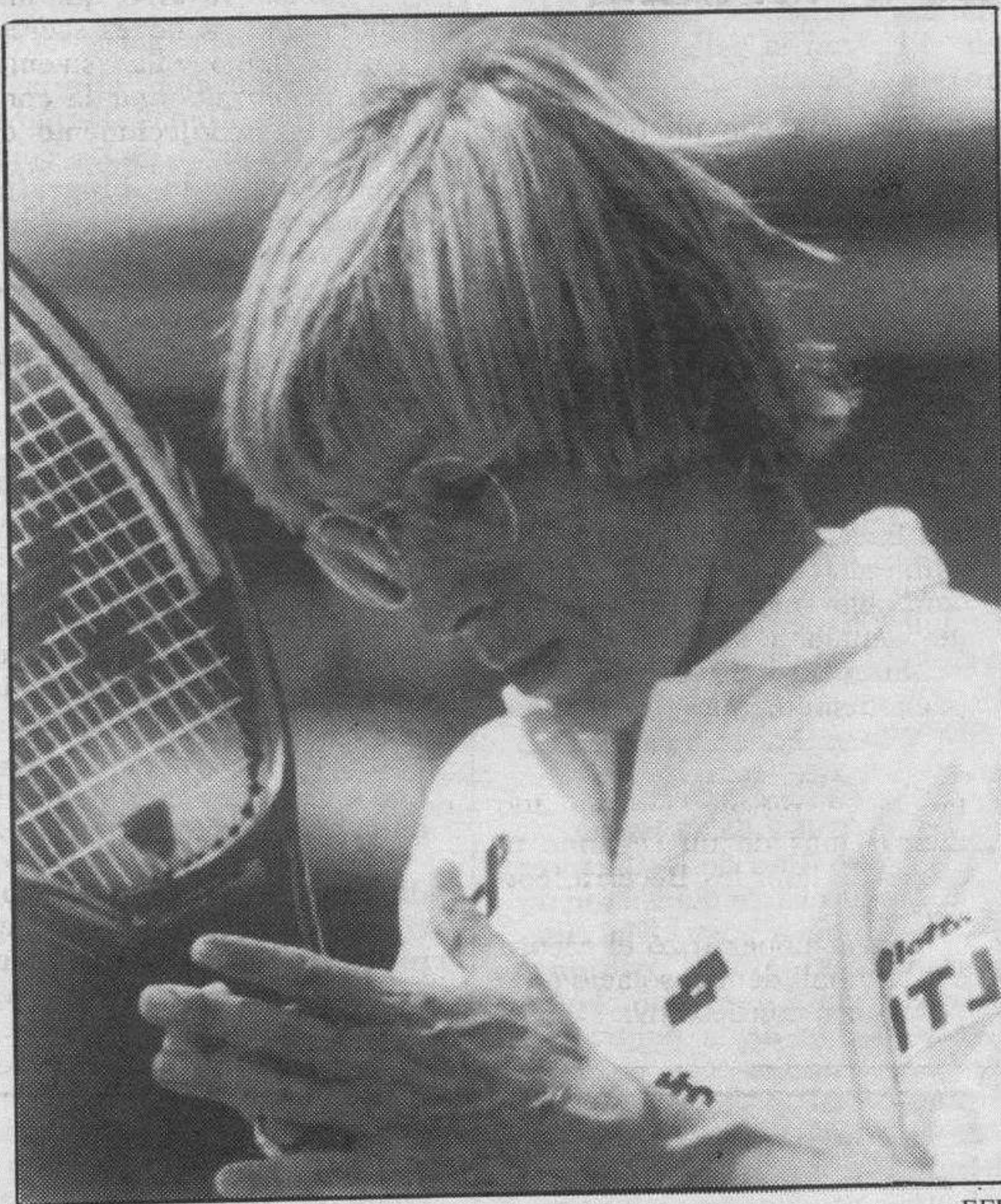
MARTINA NAVRATILOVA

La polémica tenista que alcanzó fama por su juego y sus romances con dos mujeres que después la demandaron, ha firmado un contrato para escribir tres novelas de misterio vinculadas al tenis.

Para la realización de estas tres obras, Navratilova contará con el auxilio de la escritora Liz Nickles.

La editorial Random House pagará un millón de dólares a Navratilova.

La autobiografía de Martina, escrita en 1985, fue uno de los libros de mayor venta en los Estados Unidos en aquella época, por lo que se espera que en las tres futuras novelas de misterio la tenista detalle nue-



Navratilova editará novelas de misterio ambientadas en el tenis.

vas historias para satisfacer la curiosidad de los lectores. No sería extraño que, dada la fama de la tenista dentro y fuera de los campos de juego, las novelas alcancen un más que mediano éxito de público, máxime teniendo en cuenta la particular predilección del lector americano.

THEO WAIGEL

El ministro alemán de Hacienda, presentó hace tres semanas la solicitud de divorcio de su esposa Karin Waigel tras 27 años de matrimonio, según ha confirmado, hoy, martes, un portavoz del Partido Cristiano-social bávaro (CSU), que forma parte de la actual coalición en el Gobierno.

Esta confirmación viene a respaldar la información publicada hoy por el periódico sensacionalista de Colonia «Ex-

press», según la cual Waigel, de 54 años de edad, se va a casar en breve con su actual compañera sentimental Irene Eppler.

Eppler, de 36 años de edad, es una deportista muy conocida en Alemania, ya que fue medalla de plata en las olimpiadas de invierno de 1980.

Según «Express», desde hace cinco años el matrimonio, que tiene dos hijos, Christian de 26 años de edad y Birgit de 16 años, sólo existe sobre el papel y añade que para Waigel, un católico ferviente como la mayoría de los bávaros, esta decisión ha sido muy difícil de adoptar. Karin Waigel se encuentra aquejada de fuertes depresiones desde hace varios años y una vez al año ingresa en una clínica para el tratamiento de nervios en la ciudad bávara de Oberrohr, donde es sometida a fuertes tratamientos y curas, concluye el diario.

Bolivia pone en venta su único barco mercante y disuelve la naviera

Bolivia no tiene costa ni mar hace más de cien años, pero en su historia ha tenido dos barcos, el «Bolívar» y el «Bolivia»

□ Bolivia, una nación sin mar, ha puesto a la venta su único barco mercante y disolverá su compañía naviera para afrontar la crisis económica, en medio de acusaciones de corrupción al Ministerio de Defensa, propietario del buque.

El primer barco fue un regalo al sesquicentenario de Bolivia, en 1975, del entonces presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, y acabó como chatarra en una acería argentina ante el disgusto de los bolivianos.

El ministro de Defensa, almirante Alberto Sáenz Klinsky, rechazó las denuncias del almirante retirado Gildo Angulo sobre presuntas irregularidades en la venta del barco, la disolución de la Línea Naviera Boliviana (LINABOL) y la hipoteca de un piso en un céntrico edificio de La Paz por medio millón de dólares.

Angulo sostuvo que las acciones y decisiones sobre la empresa fueron adoptadas de forma irregular y sin la asistencia de todas las partes interesadas.

Sáenz Klinsky advirtió que denunciará a Angulo y presentó documentos en los que se autorizan todas las acciones adoptadas hasta ahora.

Según el ministro Sáenz

Klinsky, la disolución de LINABOL se debe a que «Hapag Lloyd», la empresa asociada que tiene el 49 por ciento de las acciones, anunció su decisión de no renovar el contrato de 15 años que expira en marzo de 1994.

El comandante de la Armada, almirante Miguel Álvarez, afirmó que no está de acuerdo con la venta del barco, pero dijo que no queda otra alternativa para afrontar la crisis económica y añadió que LINABOL debiera concentrar sus operaciones en la hidrovía Paraguay-Paraná.

Otras denuncias señalan la presunta malversación de algo más de 600.000 dólares en detrimento de la Armada desde el Ministerio de Defensa durante la gestión de Alfonso Revollo, en el Gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) (1987-1989).

El dinero, de acuerdo con las denuncias, provenía de las utilidades de la empresa naviera, de 1,2 millones de dólares que, por disposición del Gobierno tenían que ser transferidas a la Armada en mayo de 1989.

Revollo ordenó entregas parciales en junio, julio y agosto de ese año que sumaron 500.000 dólares, mientras que el saldo nunca fue entregado a la Armada, señalan las denuncias por escrito y acompañadas de comprobantes de pagos. El Ministerio de Defensa se ha visto sacudido en los últimos cuatro años por actos de corrupción y varios jefes se encuentran procesados.

Sarcófagos y fosas de los siglos XII y XIII, hallados en la necrópolis de Sajazarra

□ Un total de nueve sarcófagos y dos fosas de enterramiento, datadas, inicialmente, entre los siglos XII y XIII, se encontraron en la excavación de una necrópolis medieval que se realiza en la localidad riojana de Sajazarra, dijo su coordinador, Pedro Álvarez Clavijo.

Los sarcófagos, «monolíticos y de tapas planas», precisó, se encontraron en dos niveles distintos de un terreno de 25 metros cuadrados, con «inhumaciones en su interior, que corresponderían a estos siglos, aunque, por el momento, no se puede precisar más».

Este hallazgo, efectuado recientemente, indica que durante la Edad Media se produjo un poblamiento «muy intenso» de esa zona riojana, con numerosas aldeas que desaparecieron y que «sólo se pueden documentar a través de las necrópolis o ermitas».

Los sarcófagos encontrados en Sajazarra, a unos 55 kilómetros de Logroño, «no son obras de arte, sino piezas de

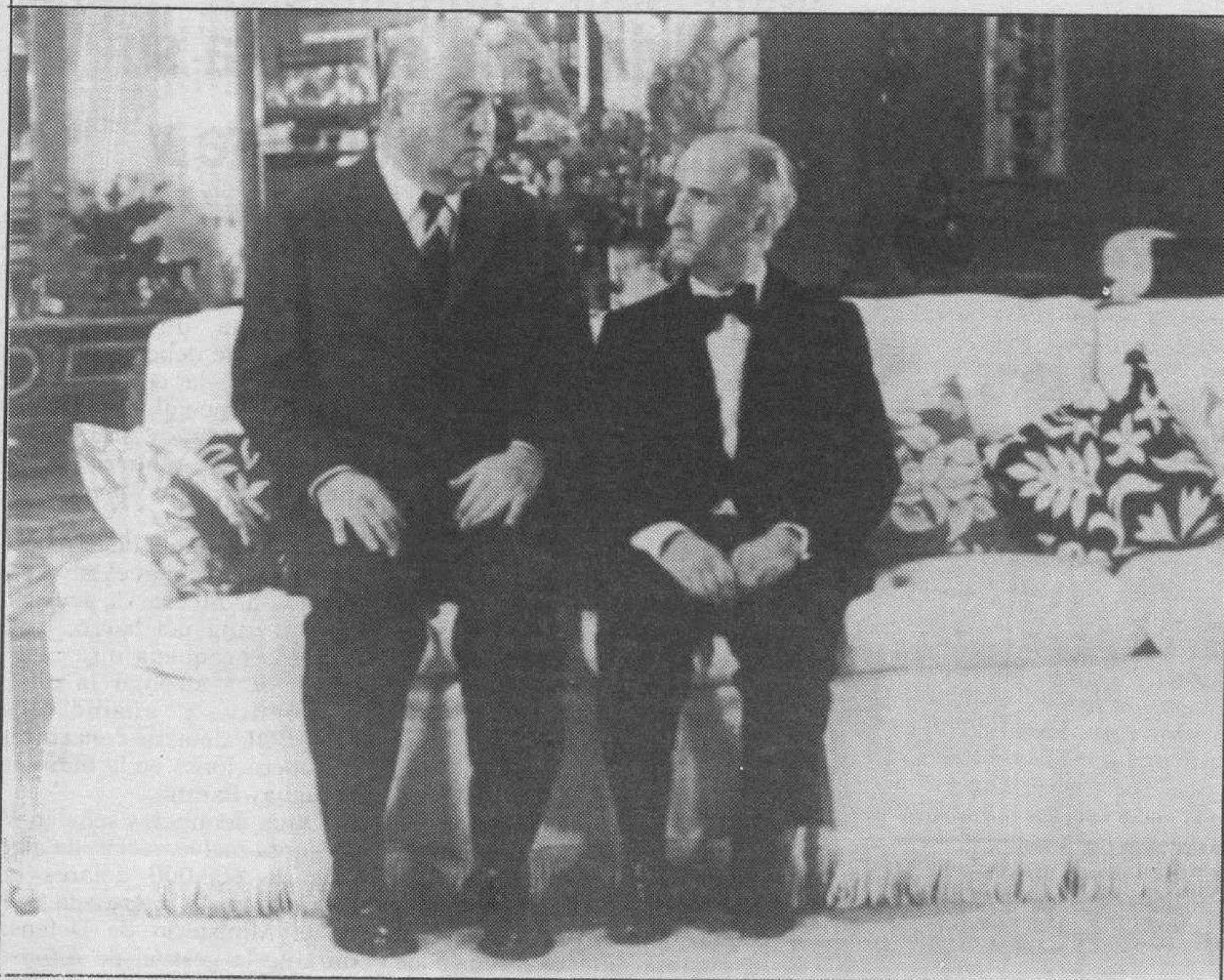
artesanía rural», que demuestran que existieron unos trabajos de cantería locales «importantes» en arenisca, «la piedra que aflora en toda la zona», precisó.

Los restos humanos se encontraban en «cúbulo supino, encorvados, con los brazos cruzados, mirando hacia oriente y no tenían ajuares», pero «se hallaron tres anillos de bronce que formaban parte de la vestimenta habitual».

En el tercer nivel de enterramiento se encontraron dos fosas directamente realizadas en la tierra y, quizá, con cajas de madera que se perdieron, de las que quedan algunos clavos, de acuerdo con los primeros datos.

Estos no son los primeros sarcófagos medievales que se encuentran en La Rioja, comentó el coordinador, ya que en la excavación de la ermita de Sorejano (Cuzcurrita) que se realizó en 1988, apareció «otra necrópolis de la misma época y con las mismas características».

LAS PELICULAS



Bernard Blier y Funes en «Un cadáver revoltoso», de Girault, el mismo que dirigió «Un gendarme...»

«El gendarme...»

(Tele 5 11.15 horas)

• Louis de Funes inaugura en 1964 las largas y exitosas sagas del «gendarme» y «Fantomas», que le van a reportar sus índices más altos de popularidad. En el caso de «El gendarme de Saint Tropez», Funes pudo hacer uso de su marcada tendencia histriónica. Cruchot es destinado a Saint Tropez donde llega con la intención de hacer cumplir la ley, pero su involuntaria implicación en el robo de un cuadro pondrá en evidencia al cuerpo de gendarmes.

de los sentimientos que distinguen al ser humano. De ritmo más bien cadencioso, el director de «Marty» vuelve a demostrar una buena capacidad de observación y estudio sobre la psicología de los personajes, a lo que hay que añadir en el caso particular de «Tiempo de abedules» una sensible descripción del marco geográfico. Los veteranos Eddie Albert y Rip Tom aportan su experiencia a una producción que pasó casi desapercibida durante el estreno en su país de origen.

Los cazafantasmas II

(Tele 5 22.00 horas)

• Un verdadero monumento a la estulticia realizado al amparo del desproporcionado éxito comercial cosechado por «Los cazafantasmas» y que no es más que una sofisticación de la comedia descerebrada inaugurada por John Landis en «Desmadre a la americana» y el propio Reitman con «El pelotón chillado». Los efectos especiales no justifican ni siquiera una función destinada a un público de bajo coeficiente intelectual.

«El filósofo»

(C+ 22.00 horas)

• Johannes Herrschman, protagonista de la irónica comedia de Rudolf Thome «El filósofo», no se muestra tan atrevido y seductor como Charles Denner en «El amante del amor», la hermosa y elegiaca crónica sentimental de Francois Truffaut. Su carácter tímido y solitario le

hacen ser más retraído en su difícil relación con las representantes del sexo opuesto. El joven protagonista abandonará el estudio teórico del amor, recuperará la seguridad en sí mismo y se entregará a su deliciosa y más gratificante práctica. Este planteamiento argumental digno de un vodevil se convierte bajo la atenta mirada del director de «El microscopio» en un estudio digno de entomólogo sobre las relaciones humanas. Como consecuencia, Rudolf Thome ha optado en la puesta en escena por una técnica casi documental.

Los albóndigas...

(A-3 22.00 horas)

• Los que no soporten en Tele 5 las tonterías de Reitman no les recomendamos que se pasen a Antena 3 pues verán otro tanto de lo mismo. «Los albóndigas en remojo» es un «remake» de «Los incorregibles albóndigas» que a su vez se inspira en «Desmadre a la americana» y todo el conjunto de comedias gruesas que proliferan en las pantallas de todo el mundo durante los años ochenta. Chistes fáciles y humor zafio son sus inequívocas señas de identidad.

«Escalera C»

(TVE-1 01.15 horas)

• El cine de Jean-Charles Tacchella resulta desconocido para el público español, si bien su mayor éxito internacional, la comedia costumbrista «Cousin cousine», fue objeto de un «remake» por parte del cine nor-

teamericano con el título «Un toque de infidelidad». Los que vieran la película de Joel Schumacher reconocerán el interés del cineasta galo, por el retrato de la vida cotidiana a través de un humor tierno y nostálgico donde sobre todo prima el perfil de un variopinto elenco de personajes. Esta parece ser la línea que sigue «Escalera C», un drama que plantea varias historias paralelas que terminan entrecruzándose y que tiene como escenario un viejo inmueble.

«Grito al cielo»

(TVE-2 01.15 horas)

• Uno de los factores decisivos que dieron un nuevo auge a la cinematografía nacional china fue la implantación de la política de estudios, con un especial protagonismo de los «Xian», que se van a hacer cargo de la producción de los jóvenes directores durante este período. Asimismo, la figura del venerado maestro Xie Jin y su película «La leyenda de las montañas de las nubes celestiales» marcan la pauta de la nueva orientación del cine chino, que será refrendada por autores como Chen Kaige, Tian Zhuangzhuang y Zhang Yimou. La película que previsiblemente inaugurará este ciclo chino lleva se titula «Grito al cielo» y se trata de un drama psicológico que sigue una fórmula similar a la desarrollada por John Boorman en «Infierno en el Pacífico» al presentar a dos enemigos irreconciliables que acaban alterando sus sentimientos.

Javier Marías, joven valor de la literatura española

Bruce Springsteen («The river», «Tunnel of love»... entre otros títulos famosos), en el espacio «Planeta rock» que dirige Tomás Fernando Flores

Bruce Springsteen, del que se han seleccionado, entre otras, «Born in the USA», «The River» y «Tunnel of love», canciones que se emiten con la traducción subtitulada al castellano.

EL FENOMENO DE LAS CASAS ENCANTADAS

El misterio de las casas encantadas es uno de los fenómenos que aborda Félix Gracia en el espacio de Tele 5, «Otra dimensión». ¿Existen las casas encantadas? ¿Qué fuerzas habitan en nuestros hogares? ¿Por qué se manifiestan estos sucesos con ensordecedores ruidos, movimientos de muebles y apariciones? Estas son algunas de las preguntas que intentarán contestar el padre José María Pílon y Enrique de Vicente, expertos en ciencias paranormales.

«Otra dimensión» completa su contenido con los enormes círculos que aparecen perfectamente trazados en los campos ingleses y la digitopuntura, técnica que permite curar determinadas dolencias a través de presionar con los dedos ciertos puntos de nuestra anatomía dictados por la milenaria acupuntura.

George Winngfield, físico, astrónomo y director de «Centro para la investigación de los círculos», y el doctor Rodríguez Alarcón son también invitados del programa.

□ MADRID/COLPISA.-El escritor Javier Marías es el invitado de Ramón Miravittas en el espacio de la 2, «Cerca de tí». Profesor en Oxford y traductor de profesión, Marías publicó su primera novela hace 20 años. «Corazón tan blanco» es el título de la última novela de Marías, considerado como uno de los mejores jóvenes narradores contemporáneos españoles, con varios títulos en el mercado, algunos de ellos éxito de ventas.

Hijo del filósofo Julián Marías, discípulo de Ortega y Gasset, «el joven Marías», a pesar de tener 41 años, ha ganado prestigiosos premios con sus obras «Todas las almas» y «El hombre sentimental».

SPRINGSTEEN, EN «PLANETA ROCK»

A continuación, el espacio que dirige Tomás Fernando Flores, «Planeta rock», continúa ofreciendo biografías musicales de las principales estrellas del pop. En el espacio emitido hoy, el protagonista es el rockero norteamericano

La «bola» de Rappel

C. MONJAS

La peculiar «teletienda» de Cruz y Raya, «El colador», ofreció la bola de Rappel —se entiende que es el instrumento que utiliza este popular vidente en sus programas—, y el robot de Lola Flores, que perdió el control. Los humoristas «abren por vacaciones» un espacio divertido, aunque no lo sea tanto como aquellos primeros.

A pelo, sin pelucas, túnicas, camisetas estampadas y trajes de sastrería ajustados, el dúo imitó a Rappel, que entró en contacto con la incombustible Carmen Sevilla. Carmen, despistadilla, confundió a Rappel con Raphael. La veterana actriz, cantante y ahora rostro de «la pantalla amiga» no entendía nada.

José, el moreno, y Juan, el rubio, «abren por vacaciones» y tratan de hacer pasar un verano divertido a los telespectadores a base de canciones, bailes, imitaciones —lo más logrado— e interpretaciones de dos camareros poco imaginativos, ya que uno es el ligón y el otro, inevitablemente, amanerado.

El dúo que, a veces, sale de su pueblecito costero en el que no falta el típico chiringuito, llamó a los vendibles Jesús Gil, Nieves Herrero y José Luis Moreno, pero éstos estaban aliviando los sofocos estivales.

Cruz y Raya siguieron marcando números y dieron con Alejandro Sanz, ídolo de quinceañeras, el grupo La Trampa y, por separado, con Víctor Manuel y Ana Belén que, casi, casi, iba de Primera Comunión.

Los humoristas, que se ríen de ellos mismos, se deshacen en elogios con sus invitados, se pegan bofetadas y «tropiezan» con las chicas boom que, de vez en cuando, enfoca la cámara. El público del plató ríe y aplaude, a veces, con desgana.

LAS AUDIENCIAS

De la risa de Cruz y Raya al morbo de «Misterios sin resolver» (Tele 5). Julián Lago recreó el crimen de Linares. La madre de la víctima, una mujer dura, no se reprimió y acusó al marido de su hija de su muerte. En esto, llamó Ramona, y se lió el asunto. Lago casi pierde las gafas.

La audiencia se repartió, aunque el programa más visto en esa franja horaria fue «Abierto por vacaciones», que obtuvo un 27,6 por ciento de cuota de pantalla, lo que se traduce en cerca de tres millones de espectadores, frente a los 2.684.000 telespectadores que siguieron la película de Antena 3TV, «Exterminador III», y los 2.550.000 que vieron los enigmas de «Misterios sin resolver».

LO QUE HAY QUE VER

Los Morancos

• Rocío Jurado y su novio, el diestro cartagenero Ortega Cano, Sara Montiel y la italiana Raffaella Carrá son algunos de los famosos que pasan por el show de Los Morancos, «55 minutos en Pekín», especial que hoy ofrece TVE-1. Estos personajes populares, entre otros, son caricaturizados por el dúo humorístico, a ritmo de rumba.

La risa no acaba con los dos hermanos de Triana, que también han protagonizado películas, porque después de su espectáculo, esta cadena ofrece «¡Ay, vida mía!», con Mari Carmen y sus inseparables muñecos. Amenizado por la música de Miguel Bosé, que interpreta varios temas de su último álbum, «Bajo el signo de Caín», y del grupo OMD, este magazine, realizado en directo, cuenta con Miguel Durán, director general de la ONCE, que se somete a las picantes preguntas de doña Rogelia.

El humor se ha convertido en el rey de la pequeña pantalla en los meses de verano. Públicas y privadas, apuestan por los

espectáculos de humor. Todo es válido para atrapar a la audiencia que, en ocasiones, se siente saturada ante tantas parodias e imitaciones de conocidos personajes, sketches y chistes.

La nómina de humoristas en las televisiones aumenta. Así, TVE-1 ofrece el concurso de sobremesa fabricado a base de chistes, «No te rías que es peor», en el que intervienen varios humoristas; «Abierto por vacaciones», con José Sánchez y Juan Muñoz, los conocidos Cruz y Raya; y «¡Ay, vida mía!», de Mari Carmen y sus muñecos. Esta banda de TVE «ha perdido» a los carismáticos Martes y Trece, que han decidido tomarse unas vacaciones hasta enero de 1994.

Por su parte, la 2 ha fichado a Faemino y Cansado para «El orgullo del Tercer Mundo».

Dentro de las privadas, mientras Antena 3TV contrató a Soledad Mallol y Elena Martín para conducir, junto al mago Pepe Carroll, el espacio «Burbujas», Tele 5 optó por Eugenio Fernando Estes, Toni Antonio y Arévalo.

En general, los humoristas

se prodigan en galas, giras o actuaciones en directo. A pesar de todo, los numerosos ejemplos y las cifras de audiencias señalan que el futuro de los humoristas está en la pequeña pantalla.

Series

• Las telecomedias son la apuesta de Antena 3TV para la próxima temporada, en la que la privada también emitirá nuevos capítulos de «Los ladrones van a la Oficina» y de la serie estrella que dirige Antonio Mercero, «Farmacia de guardia», producción que se sitúa en los primeros puestos del ranking de espacios televisivos más vistos.

«Lleno por favor», «Vecinos», «Compuesta y sin novio», «Hermanos de leche», «¡Ay, señor, señor!», «Curro Jiménez II», «Amor de papel» y «El coraje de vivir», son los títulos que en estos momentos graba, en ocasiones perfila, la cadena, «que con estas series confirma su interés por el producto nacional y su empeño en apoyar a la industria española», señalan los responsables de Antena 3TV.



Concha Cuetos; Farmacia de guardia tendrá nuevos episodios.

TVE-1

MAÑANA

- 08.00 Pinnic. Capitán Z de la zona Z. Alfred J. Kwak. Erase una vez la vida. Los Trotamúsicos. Garfield. David el gnom. Un intruso en la familia. Charlie Brown. Ciudad fronteriza.
- 12.00 Sin vergüenza. Presenta Angeles Martín.
- 12.30 Noticias.
- 12.35 No me cortes. Magazine desde Sitges. Marta Serra.
- 13.30 Guillermo Tell. «La princesa»
- 12.35 Noticias.
- 14.00 Informativo territorial.
- 14.30 No te rías que es peor. Presenta Ramón García.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1. Con Pedro Piqueras y Elena Sánchez.
- 15.30 Kassandra.
- 16.20 Yedra.
- 17.10 Vacaciones de cine. «Tiempo de abedules». USA, 1977. 100 min. Director: Delbert Mann. Inter. Eddie Albert, Rip Torn, Susan McClung, Ann Wedgeworth y Bill Lucking. Una niña tiene que adaptarse a un país que no es el suyo.
- 18.55 Noticias.
- 19.00 MacGuyver. «Explosión».
- 20.00 Fútbol. Desde Amsterdam, Ajax-Barcelona.
- 21.55 Colorín colorado. Los Panchos.

NOCHE

- 22.00 Telediario - 2. Con Ana Blanco y Matías Prats.
- 22.30 Noche de humor. Incluye: especial «Los Morancos».
- 23.45 ¡Ay, vida mía! Con Mari Carmen y sus muñecos. Entrevista Miguel Durán.
- 01.00 Telediario - 3. Con Antonio Martín Benítez.
- 01.15 Misiones secretas. Sacrificios (II).
- 02.10 Cine de medianoche. «Escalera C» Francia, 1984. 98 min. Dirección: Jean C. Tachella. Intérpretes: Robein Renucci, Jean Pierre Bacri, Catherine Leprince. Foster es la estrella entre los inquilinos de la escalera C.
- 03.50 Diga 33.
- 04.20 Despedida y cierre.

TVE-2

- 07.00 El informativo de la mañana.
- 10.30 Universidad de verano.
- 11.30 Euronews.
- 11.50 Pobre diabla. Andrea de Boca, Ricardo Darín, Alicia Aller.
- 12.45 La primera respuesta. Con Adelina Castillejo.
- 13.30 El informativo del mediodía.
- 14.00 Dime luna. Marilía Pera, Isabela García, Roberto Bataglia.

15.00 Cifras y letras.

- Elisenda Roca.
- 15.30 National Geographic. «Jerusalem, entre estos muros».
- 16.30 Los frutos del Dorado.
- 17.30 Juguemos al trivial.
- 18.00 Sesión de verano. (II).
- «Modi: la vida de Amadeo Modigliani». Ita. 93 min. Director: Franco Brogi Taviani. Inter. Richard Berry, Elide Melli, Trudie Syler, Laurent Grivill.
- 19.35 Superagente 86. Dom Adams, Barbara Feldon.
- 20.00 El informe del día. Con José A. Martínez Soler e Inka Martí.
- 20.30 Vuelta a Burgos. Natación.
- 21.00 Los suplementos. Imagina.

21.00 Los suplementos: Imagina.

- 21.30 Para nosotros. Lingo. Presenta Ramoncín.
- 22.00 Alta tensión. «Retorno a Malavell».
- 23.35 Cerca de ti. Invitado, Javier Marías. Dirección y presentación: Ramón Miratvillas.
- 00.35 Planeta Rock: Bruce Springsteen.
- 01.00 Euronews.
- 01.15 Cine club. «Grito al cielo». China. 1989. 100 min. Dirección: Zhang Huexun.
- 03.00 Despedida y cierre.

ANTENA 3

- 07.00 La mujer sheriff.
- 07.30 Mi bella genio.
- 08.00 Vacaciones animadas. Tom y Jerry. La rana valiente. Thundercats. Scooby Doo. Cazafantasmas. El libro de la selva.
- 11.20 Cine. «Rocío de la Mancha». España, 1963. Dirección: Luis Lucia. Intérpretes: Rocío Durcal. Una joven manchega decide ir a París a deshacer entuertos.
- 13.00 Pippi Calzaslargas.
- 13.30 Salvados por la campana.
- 14.00 El príncipe de Bel Air.

15.00 Noticias. Con Olga Viza.

- 15.30 Telecine. «Cita en el Caribe» (1982) Dirección: Bob Giraldi. Intérpretes: Jack Scalia, Linda Hamilton. Tres personas deciden tomarse unas vacaciones en el Club Med para olvidar puntos negros de su reciente pasado.
- 17.15 Cosas de casa.
- 17.45 La merienda. Con Ana Chávarri y el profesor Lupilla.
- 18.30 Nuevos policías.
- 19.30 El Equipo A.
- 20.30 Noticias. Con Manuel Campo Vidal.

21.00 Los vigilantes de la playa.

- 22.00 Cine. «Los albóndigas en remojó». 1984. Dir: Robert Butler. Inter: Timi Matheson, Dan Monahan.
- 23.45 Cine de noche. «Una noche en el cielo». 1983. Dir: John G. Avildesen. Int: Christopher Atkins, Lesley Ann Warren.
- 01.15 Noticias, con Carlos Ara.
- 01.30 Cine de madrugada. «El juego de las audiencias». Dir: Danny de Vito. Int: Danny de Vito, Rhea Perlman. Salvo está empeñado en convertirse en el mejor productor de televisión de todos los tiempos.
- 03.15 Cierre de emisión.

TELE-5

- 06.35 Entre hoy y mañana.
- 07.00 Desayuna con alegría. Con Leticia Sabater. Incluye: Lassie. Alicia en el país de las maravillas. Nuevos hermanos. Albert y su pandilla. Los pitufos.
- 09.55 Arnold.
- 10.20 Helicóptero.
- 11.15 Cine vacaciones. «El gendarme de Saint Tropez» Francia. 1964. Dirección: Jean Girault. Inter. Luis de Founes, Genevieve Grad.
- 13.00 Ven a cantar. Concurso.
- 13.35 La bola de Dan.
- 14.05 Papá comandante.
- 14.30 Un médico precoz.

15.00 Entre hoy y mañana.

- 15.30 Primer amor.
- 16.20 Cine español. «Amor a la española» Esp. 1966. Dirección: Fernando Merino. Intérpretes: José Luis López Vázquez, Alfredo Landa.
- 18.05 Apartamento para tres.
- 18.35 La quinta de hierro.
- 19.45 Papá comandante.
- 20.10 La ruleta de la fortuna.
- 20.45 Telecupón.

21.10 Antonella.

- 22.00 Cine cinco estrellas. «Los cazafantasmas II». 1989. 96 min. Dirección: Ivan Reitman. Intérpretes: Dan Akroyd, Bill Murray. Cinco años después de la primera intervención de los «cazafantasmas», éstos volverán a enfrentarse en Nueva York a nuevos fenómenos extraños. Esta vez contarán con la ayuda de un peculiar abogado y su secretaria.
- 00.05 Otra dimensión. Con Félix García.
- 01.35 Entre hoy y mañana. Con Julio Fernández.
- 02.05 Presing fútbol. Lazio-Olympique de Marsella.
- 04.00 Cierre de programación.

CANAL +

- 08.00 ABC World News. Peter Jennings.
- 08.30 Dibujos. Starky y George.
- 08.55 Videominuto.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine (cod). «Hombres de respeto». USA. 1991. Dir: William Reilly. Int: John Turturro, Katherine Borowitz, Dennis Farina.
- 11.50 Cine. «Ambición sin escrúpulos». USA. 1991. Dir: Scott D. Goldstein. Int: Lou Diamond Phillips, C. Brown.
- 13.25 Piezas.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Los chicos de Beverly Hills.
- 14.30 La pandilla plumilla.

15.00 Cine. «Los supersónicos»

- USA. 1990.
- 16.20 Cine. «Spotswood». Austra. 1991. Dir: Mark Joffe. Int: Anthony Hopkins, Ben Mendelsohn, Tony Colette.

17.53 Cine. «Esta noche o jamás».

- Esp. 1991. Dir: Ventura Pons.
- 19.25 Piezas.
- 19.35 Dibujos animados. Mr. Bogus.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 Telecomedia: Alf.

21.00 Padres forzosos.

- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal + v.o. «El sofá». 1991. V.O. Dir: Rudolph Thome. Int: Johannes Hermann, Adrianna Altaras, Fredericke Tiefenbacher, Claudia Matschula.
- 23.21 Cine. «Cuerpos ardientes». G.B. 1991. Dir: David Beaird. Int: Emily Lloyd, James Wilder, Faye Dunaway, Leland Crooke, Jennifer Tily, James Earl Jones.
- 00.46 24 horas.
- 01.39 Sesión Especial. «Doble impacto» USA. 1991. Dir: Sheldon Lettich. Int: Jean Claude Van Damme, Geoffrey Lewis, Alan Scarfe.
- 03.24 Cine. «Amor en off». Esp. 1992. Koldo Izaguirre.
- 04.46 Cierre.

CASAS REGIONALES • El recuerdo de la tierra y la nostalgia de la provincia natal impulsan a un buen número de palentinos a reunirse en la sede de la Casa de Palencia en Burgos, con la única finalidad de pasar un buen rato en compañía de amigos con quien compartir un sinfín de experiencias.

M^a ASCENSION SAN JOSE

Un pequeño trozo de Palencia en el corazón de la capital burgalesa

□ **BURGOS/MAITE NUÑEZ.**—Hace tres años, el entonces concejal y hoy alcalde de Burgos, Valentín Niño, se dirigió a M^a Ascensión San José para interesarse acerca de cómo podría asociarse a la Casa de Palencia. De palentina a palentino, la presidenta de la Casa Regional le instó a pasar por la sede, entregar una fotografía y abonar las tres mil pesetas anuales de rigor.

Y así lo hizo. Desde entonces, el alcalde forma parte, junto con otros 139 socios, de la casa regional de su provincia en Burgos.

M^a Ascensión, palentina afincada en Burgos, comenzó a frecuentar el número 27 de la calle San Juan hasta que decidió abonarse. Desde entonces su escalada en los puntos directivos de la sede fue imparable. De la Junta Gestora alcanzó la vicepresidencia y de ahí, fue propuesta para la presidencia por unanimidad. Su interés por las reuniones la convirtió en la candidata perfecta.

Una subvención de la Diputación de 80.000 pesetas, que no perciben desde hace un par de años, y las cuotas de los socios, —además del alquiler del bar—, son los ingresos merced a los cuales pueden organizar fiestas y expediciones culturales.

Para M^a Ascensión «el momento más emocionante fue el que tuvo lugar con motivo de la presencia de la Reina en Palencia para inaugurar el teatro. Como presidenta de la Casa de Palencia en Burgos fui invi-



PATRICIA

M^a Ascensión San José es la presidenta de la Casa de Palencia.

tada por la Diputación, y me sentí muy orgullosa».

LA PARTIDA

Los socios de la Casa, en su

mayoría de avanzada edad, se dan cita en la sede, diariamente, a la hora del café. Unas partidas a la brisca y una buena tertulia son suficientes para que, tanto palentinos como simpatizantes

asociados, pasen el rato durante unas cuantas horas.

«Celebramos todas las fiestas típicamente palentinas, además de las burgalesas. Así, festejaremos el día de San Antolín el próximo 2 de Septiembre. Celebramos el pasado día 25 de Julio, en Frómista, las fiestas de la provincia, y ya aquí, imponemos la «Banda de la mujer palentina» a una de las mozas de la Casa». Y es que en la Casa de Palencia las mujeres reciben un trato de favor. Sólo han de abonar 500 pesetas anuales en comparación con las 3.000 de los varones.

Organizan multitud de campeonatos de cartas y de fútbol sala, con los correspondientes trofeos y la consiguiente fiesta. La cultura también tiene cabida en la Casa de Palencia. Recientemente, visitaron la Catedral por espacio de casi tres horas, y a la vuelta, los niños plasmaron por escrito sus impresiones. Los viajes a Palencia, además, son continuos.

«Los que menos entusiasmo demuestran con la Casa son los jóvenes. Palencia está muy cerca y en muy poco tiempo están allí. Antes era diferente», se lamenta M^a Ascensión.

Amalio es uno de los socios más antiguos de la Casa de Palencia, a la que pertenece desde su inauguración en 1955. Paga puntualmente sus honorarios y, además, cumple fielmente con algunos de los pequeños cometidos que le encomiendan, tales como enviar el correo, o algunos otros recados que la presidenta le agradece.

EL GAVILAN

Huevos fritos

J-2

RECONOZCO que pocos placeres hay en la vida —que yo conozca— pocos, digo, hay comparables a un par de huevos fritos. La medida ideal es uno de más setenta, pero en ausencia de este, vale la fórmula del dos en uno, fritos como Dios manda, es decir, nadando en abundante aceite, buena sartén, y haciéndoles esas carantanas culinarias que son las puntillas. La yema debe quedar como lo que es: yema oronda y cremosa, y la clara discretamente esponjada en bucles y blondas de distintos rubios. El aceite ha de ser de oliva y, a ser posible, con un poco de sabor. El pan —insustituible compañero de este viaje de placer— reciente y retozón, crujiente y con cascarillas, con zonas blandas para el unte. El plato, también importa, debe ser hondo, sopero, para que se hagan mezclas debidas de aceite, yema, clara y pan, todo a una, embarcados en la misma travesía. Un vaso de vino para el enjuague y el periódico al lado para saber cómo se pintan esa mañana los mundos. He de hacerles, todavía, una observación: nunca coman el huevo frito como esos hirsutos noruegos, es decir, con tenedor y cuchillo —inútil y extravagante utillaje para estos menesteres—, sino a dedo limpio y con el auxiliar insustituible de las arrebanadas. Lo dicho, gloria bendita. (Y ya eterna, si este experimento se realiza con esa versión de pan, tan nuestra y sabrosa, como es la de las delgadas o tortas de aceite).

MESA-MADERO

COMPañERO:
PARA ALIVIARTE
DE LAS ALTAS
TEMPERATURAS,
EL GOBIERNO
HA DECIDIDO
CONGELAR
TU SALARIO.



Mesa-Madero 93

MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Con la "Tarjeta Muebles Evelio"
le damos crédito instantáneo

Bono Loto

SORTEO MARTES, DIA 3

18 - 21 - 26 - 28 - 46 - 48

Complementario 45

Reintegro 1

La recaudación en este sorteo ascendió a 227.329.250 pesetas y el bote acumulado era de 629.843.910 pesetas.